

Coimbatore Institute of Technology, Coimbatore
Department of Computing(Decision and Computing Sciences)
2019 - 2024 Batch (VII Semester) - 2022 -2023 ODD
Project List

S.No.	Reg. No	Name	Title of the Project
1	1933001	Abarna .k	CAN Communication Between ECU's in Vehicle
2	1933002	Abishek.K	Digital Marketing Plans For The Visibility Of Webpage In Search Engine
3	1933003	Akschaya.B	RET Campaign Optimization and RFM Analysis
4	1933004	Arun prasath.I	Digital Marketing for Promotion of Online Courses
5	1933005	Danesh Dheerthan. J	Contractor Management System Mobile App
6	1933006	Danvanth .S	LinkedIn And Facebook Ads
7	1933007	Deepak Raj.A	Crop Clustering Using The Satellite Data
8	1933008	Devi S	Sat2Farm APIs
9	1933009	Dharani.P	Sat2farm Process Automation
10	1933010	Dharanish .S	Digital Marketing Plans To Increase The Visibility Of The Website
11	1933011	Dhinesh Kumar S	Entity Knowledge Graph of Drugs/Procedures in Healthcare
12	1933012	Ezhilmathi.K	Image Processing for Instrument Cluster and Project Management Dashboard
13	1933013	Gayathri.N	Digital Marketing Strategies For The Development Of Search Engine
14	1933014	Gowsikkan. S	Human Machine Interface Analytics
15	1933015	Hanish. S	Advancement of Surgview Software for Neurological Simulator
16	1933016	Harini shree.S.V	Project Metrics Dashboard
17	1933017	Harish. V	Digital Marketing for Promotion of Online Courses
18	1933018	Jothi Bathra L	Cutlass Sales System, Profit Comparison Tool

19	1933019	Karisma Dev.D	Digital Marketing Plans for Meal Kit Delivery Platform
20	1933020	Maheswari.V	Equipment Front End Module-Robot Management
21	1933021	Narmadadevi.S.D	Object Detection on Surround View Camera
22	1933022	Omprakash. S	Overpayment detection in Health Insurance Claims using Machine
23	1933023	Praneethaa.M	Cutlass Sales Analysis for JTI , Project Assurance
24	1933024	Rachitha. K	Covernest Web Portal Enhancement
25	1933025	Raghul Manickam V S	Digital Marketing Plans for the Development of Web Pages In
26	1933026	Reena. R	Optical Character Recognition
27	1933027	Savitha.O.P	Crop Health Estimation
28	1933028	Shruti.C.S	Hustle2Care Web Application
29	1933029	Sivasakthi .G	Cyberbullying Prediction using Big Data
30	1933030	Sruthi venantha. V	Seo Strategy For The Development Of Goodwill In Search Engine
31	1933031	Susma. R	Data Collection and RNM Metrics Dashboard
32	1933032	Suwetha. G	Building Logix Web Portal Development
33	1933033	Vishnu Sudharsan. A	Soulcal E-Commerce And Service Application

**LOGIN TO TECHNOEDGE**

No-6, Ground Floor, 5th Main Road,
Vijaya Nagar, Velachery,
Chennai-600042, Tamilnadu.
www.login360.in | hr@login360.in

Internship completion certificate**DATE: 07-12-2022****TO WHOM IT MAY CONCERN**

This is to certify that Mr. Raghul Manickam V S S/O- Mr. Siva perumal V M, a student of MSc Decision and Computing Sciences, Coimbatore Institute of technology, Coimbatore, Tamil Nadu has successfully completed 5 Months (From 04-07-2022 to 30-11-2022) internship as Digital marketing intern at Login To Technoedge. During the period of his internship programme with us He was found punctual, hardworking and inquisitive.

His association with us was very fruitful and beneficial to the organization.

Project Tittle: Digital Marketing Strategy and Implementation for increasing visibility of selected online course web pages.

Team Mentor: Thamaraikani C

We wish him all the best in his future endeavors.

For Login To Technoedge
Thank you,
Best regards,

Signature of Authorized Person

Login to Technoedge

**LOGIN TO TECHNOEDGE**

No-6,Ground Floor,5th Main Road,
Vijaya Nagar,Velachery,
Chennai-600042,Tamilnadu.
www.login360.in hr@login360.in

Internship Approval letter

Name of the candidate: Mr Abishek K

Date: 04-06-2022

Designation: Digital marketing intern

Duration: 01-07-2022 to 31-12-2022

Dear Mr Abishek K ,

We refer to our recent interview for Digital marketing intern & happy to inform you that we are offering you the respected position in our organization that comes effectively from 01-07-2022 to 31-12-2022. Your structured stipend will be Rs 8000 [Eight thousand only] per month.

On the successful Completion of 15 days of Probation period Training Internship will be taken onboard. Interns will be assigned to the Live Internal / External Projects after 2 weeks of Probations.

Interns are strictly instructed not to use/share the Company /Project /Client Credentials such as emails /data other than our said premises/knowledge. Any Disciplinary issues / activates found irrelevant internship will be terminated without any prior notice and internship benefits will be taken into account.

Internship Certificate will be Produced based on the attendance. Stipend will be issued in the form of Cheque every Two months once.

Monday to Friday Dress code would be formal Casuals on Saturday.

Office timing: 9AM to 6PM

8 hours will be production hours

1 hour will be the break (You can take break of 1 hours as your choice)

**LOGIN TO TECHNOEDGE**

No-6,Ground Floor,5th Main Road,
Vijaya Nagar,Velachery,
Chennai-600042,Tamilnadu.
www.login360.in hr@login360.in

Instructions for Leave:

2nd Saturday is a holiday.

1 Medical leave /sick Leave can be used in spite of being necessary with proper Communication.

Uninformed leaves will be taken into account for the candidates who are receiving stipends.

Documents to be submitted for Joining:

1. Passport size photo [5].
2. Photocopy of your Educational certificates.
3. Photocopy of Aadhar card[2],PAN card[2] and Bank passbook front page.
4. Bonafide certificate
5. College ID Card

We are looking forward to receiving mail as a subject of confirmation from your end at the earliest. We are expecting a fruitful & effective collaboration for the progress of both the organization and as well as employees.

Any query please feel free to contact us 6385872810

Best Regards,

HR Recruiter

(LOGIN TO TECHNOEDGE)

**LOGIN TO TECHNOEDGE**

No-6,Ground Floor,5th Main Road,
Vijaya Nagar,Velachery,
Chennai-600042,Tamilnadu.
www.login360.in hr@login360.in

Internship Approval letter

Name of the candidate: Mr Dharnish

Date: 04-06-2022

Designation: Digital marketing intern

Duration: 01-07-2022 to 31-12-2022

Dear Mr Dharnish ,

We refer to our recent interview for Digital marketing intern & happy to inform you that we are offering you the respected position in our organization that comes effectively from 01-07-2022 to 31-12-2022. Your structured stipend will be Rs 8000 [Eight thousand only] per month.

On the successful Completion of 15 days of Probation period Training Internship will be taken onboard. Interns will be assigned to the Live Internal / External Projects after 2 weeks of Probations.

Interns are strictly instructed not to use/share the Company /Project /Client Credentials such as emails /data other than our said premises/knowledge. Any Disciplinary issues / activates found irrelevant internship will be terminated without any prior notice and internship benefits will be taken into account.

Internship Certificate will be Produced based on the attendance. Stipend will be issued in the form of Cheque every Two months once.

Monday to Friday Dress code would be formal Casuals on Saturday.

Office timing: 9AM to 6PM

8 hours will be production hours

1 hour will be the break (You can take break of 1 hours as your choice)

**LOGIN TO TECHNOEDGE**

No-6,Ground Floor,5th Main Road,
Vijaya Nagar,Velachery,
Chennai-600042,Tamilnadu.
www.login360.in hr@login360.in

Instructions for Leave:

2nd Saturday is a holiday.

1 Medical leave /sick Leave can be used in spite of being necessary with proper Communication.

Uninformed leaves will be taken into account for the candidates who are receiving stipends.

Documents to be submitted for Joining:

1. Passport size photo [5].
2. Photocopy of your Educational certificates.
3. Photocopy of Aadhar card[2],PAN card[2] and Bank passbook front page.
4. Bonafide certificate
5. College ID Card

We are looking forward to receiving mail as a subject of confirmation from your end at the earliest. We are expecting a fruitful & effective collaboration for the progress of both the organization and as well as employees.

Any query please feel free to contact us 6385872810

Best Regards,

HR Recruiter

(LOGIN TO TECHNOEDGE)

December 4, 2022

TO WHOMSOEVER IT MAY CONCERN

This is to certify that a project entitled 'Sat4Agri APIs' has been carried out by **Ms. Devi S** (Reg. No: 1933008), pursuing M.Sc Decision and Computing Sciences (4th year) in Coimbatore Institute of Technology at Satyukt Analytics Pvt. Ltd. Bangalore. She has been working with the organization since 04th of July 2022 as a full time intern on the above project, and is expected to finish the internship on 4th of January 2023.



Technical Lead

Satyukt Analytics Pvt. Ltd.

CIN:U01100KA2018PTC114677

#117, 2nd Floor, Ashwin Arcade, Sanjay Nagar Main Road, Ashwath Nagar, Bangalore 560094

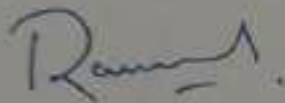
Email: contact@satyukt.com, Contact No.: +91 8970700045, www.satyukt.com

KGiSL/GEN/044/22
5th December, 2022

TO WHOMSOEVER IT MAY CONCERN

This is to certify that Mr./Ms. **REENA R (1933026)** the student of **Coimbatore Institute of Technology** studying M.Sc. Decision and Computing Sciences has successfully completed his/her internship in the title of "Optical Character Recognition" from 11th July 2022 to 7th December 2022 at **KG Information Systems Private Limited, Coimbatore (ISO 9001:2000) certified**.

For KG Information Systems Private Limited



Dhanya Ajaykumar
Director – Client Accounts

Head Office:

KGiSL Technologies Private Limited
365, GSS Towers, KGiSL Campus, Thudiyalur Road,
Saravanampatti, Coimbatore - 641035, India.
Phone: +91 422 4287777
e-mail: sales@kgisl.com, website: www.kgisl.com

Regional Office:

1st Floor, Engaan Chambers,
CST Road, Kolverly Village, Kalina,
Santacruz East, Mumbai - 400098.
Phone: +91 22 4674 2482/83

CIN - U72200TZ2021PTC036903

16 DECEMBER 2022

INTERNSHIP COMPLETION CERTIFICATE

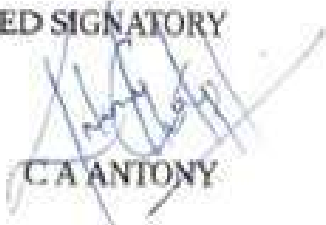
This is to certify that **Ms. SRUTHI VENANTHA V (ROLL NO 19 33 030)** , pursuing her M.Sc. Decision and Computer Sciences (5 years Integrated) at Coimbatore Institute of Technology , Coimbatore has successfully completed the internship for a duration of 5 months from 18 July 2022 – 16 December 2022 at **AATMIA DIGITAL MARKETING AND SECURITY PVT LTD.** During the period of her internship she stayed dedicated to her roles and responsibilities. She was found to exhibit sheer dedication and a genuine interest to learn.

Attached below are the particulars

ROLE : SEO ANALYST (INTERNSHIP)

TOPIC : SEO STRATEGY FOR THE DEVELOPMENT OF GOODWILL IN SEARCH ENGINE

AUTHORIZED SIGNATORY


C.A. ANTONY

HUMAN RESOURCES

07/06/2022

Subject: Employment Offer Letter

Dear Sruthi Venantha V,

We AATMIA DIGITAL MARKETING AND SECURITY PVT LTD, are pleased to offer you as SEO ANALYST (INTERNSHIP). You are required to join us by 07/15/2022. In case you foresee any delay in joining us, you are required to inform in advance.

Failing to inform us in advance will terminate this employment offer.

Your compensation amount is ₹ 15,000.00/Month.

You are requested to accept the offer letter on or before 07/06/2022.
This offer will expire if not accepted within the specified date.

We congratulate you, and look forward to working with you.

Sincerely,

For AATMIA DIGITAL MARKETING AND SECURITY PVT LTD
PRINEESH VJ

LETTER OF REFERENCE

Bosch Global Software
Technologies Private Limited
(CIN:
U72400KA1997PTC023164)
123, Industrial Layout,
Hosur Road, Koramangala,
Bengaluru 560095 INDIA
Tel +91 80 6657-5757
Fax +91 80 6657-1404
www.boschglobaltechnologies.com

Internship Interim Certificate

Date: 15.12.2022

This is to certify that **Ezhilmathi K (E.No : 34822522)** from **Coimbatore Institute of Technology** is under internship program on the topic **“Image Processing in Instrument Cluster and Project management Dashboard”** from **04-Jul-2022** to till date under the guidance of **Krishnaraj Nataraj (MS/EDI3-XC)**.

We appreciate your valuable contribution and wish you success in your future endeavours.

Bosch Global Software Technologies Private Limited.

pki, BOSCH,
APAC, M, A,
MaheshKishore.Punjabi
Digitally signed by pki,
BOSCH, APAC, M, A,
MaheshKishore.Punjabi
bi
Date: 2022.12.16
11:51:39 +05'30'

Mahesh Kishore Punjabi
Senior Project Manager
Human Resource

Offer Letter

01st April 2022

Dear Harini shree SV,

Congratulations. We are pleased to extend you this offer of temporary employment as an **Intern** with our company. Our goal is for you to learn more about the technology.

As we discussed, your Full-time Internship is expected for a period of **Six Months** starting from **01st August 2022**. You will be paid a stipend of **INR 15,000** during the internship period. The company shall work from **Monday to Friday** in a week and you are expected to report to the office between **9.30 A.M. to 6.00 P.M.** i.e **40 hours per week**. Your place of work will be based out of Work from Home due to the Covid-19 situation. In case if we open our Office premises, you need to come to the **Coimbatore** branch. However, at the sole discretion of the Company, the duration of the internship may be extended or shortened with or without advance notice.

As an Intern, you will not be a Company employee. In addition, you will not be eligible for any benefits that the Company offers to its employees, including but not limited to, Health benefits, Statutory and Other Retirement Benefits. But you can avail **One day** of Sick Leave per month. You understand that participation in the internship program is not an offer of employment and successful completion of the internship does not entitle you to employment with the Company.

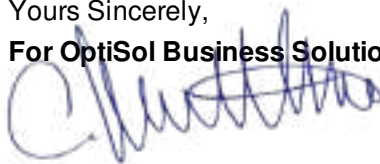
During your internship, you may have access to confidential, proprietary, and/or trade secret information belonging to the Company. You agree that you will keep all this information strictly confidential and refrain from using it for your purposes or from disclosing it to anyone outside the Company. In addition, you agree that, upon the conclusion of the internship, you will immediately return to the Company all its property, equipment, and documents including electronically stored information.

By accepting this offer, you agree that you will follow all the Company's policies that apply to non-employee interns. This letter constitutes the complete understanding between You and the Company regarding your internship and supersedes all prior discussions or agreements. This letter may only be modified by a written agreement signed by both of us.

Please indicate your acceptance of this offer by signing below. I hope that your internship with the Company will be successful and rewarding.

Yours Sincerely,

For OptiSol Business Solutions Private Limited



Karthic Chandran

I have read, understood, and agreed to the terms and conditions as outlined in this Intern offer letter.

Signature: S.V. Harini shree

Date: 04-04-2022

OptiSol Business Solutions Pvt.Ltd.,

03/06/2022

Karisma Dev

Coimbatore Institute of Technology, TamilNadu

Subject: Internship Offer Letter

Dear Karisma,

On behalf of ChefAtHome FoodTech LLP, I am excited to extend an offer to you for an internship position within our Marketing Department. This position is located in Chennai. The position is for a Business Analyst.

This position is scheduled to begin 03/06/2022 and will be a six-month unpaid internship opportunity ending on 03/11/2022. The schedule for this position is to work for 30-40 hours a week, considering Sunday as a day off. In this role, you will report directly to the Marketing Lead. This offer is contingent upon the successful completion of Marketing Specialist Intern. Please be sure to send an **Aadhar Copy, 10+2 Marksheet, a passport size photograph and your present marksheet, on or before 04/06/2022**, to complete your profile.

During your temporary employment with ChefAtHome FoodTech LLP, you may have access to trade secrets and confidential or proprietary business information belonging to ChefAtHome FoodTech LLP. By accepting this offer, you acknowledge that this information must remain confidential and agree to refrain from using it for your own purposes or disclosing it to anyone outside of ChefAtHome FoodTech LLP. Also, you agree that upon completion of your internship, you will promptly return any company- issued property and equipment along with information and documents belonging to the company. By accepting this offer, you acknowledge that you understand participation in this program is not an offer of employment, and successful completion of the program does not entitle you to an employment offer from ChefAtHome FoodTech LLP.

This offer letter represents the full extent of the internship offer and supersedes any prior conversations about the position. Changes to this agreement may only be made in writing. If you have any questions about this offer please contact Achsah R Pai, +91-7397406420 in our recruiting department. We look forward to having you begin your career at ChefAtHome FoodTech LLP and wish you a successful internship. Welcome to our team!

Sincerely,

Sharuq N A

Chief Executive Officer

Documents to be sent:

1. Type these details in a word document and send it to us:
 - a. Emergency Contact Details:
 - i. Emergency contact name:
 - ii. Relationship:
 - iii. Address :
 - iv. Work :
 - v. Home phone:
 - vi. Marital Status :
 - vii. Date of Birth:
 - viii. Current Address:
 - ix. Home phone number:
 2. Aadhar copy - PDF
 3. 10+2 marksheet - PDF
 4. Present Marksheet - until the latest or past semester - PDF
 5. A passport size photograph
-



ChefAtHome FoodTech LLP

Registered address: Site No:10, P.L.S Nagar, Extn:2, Chinniampalayam (po), Coimbatore, Tamilnadu - 641062.
Website: <http://thechefathome.in/> Email: chef.at.home.llp@gmail.com Email-HR: hrcchefathome@gmail.com

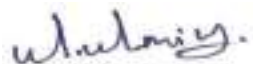
Dec 05th, 2022

TO WHOMSOEVER IT MAY CONCERN

This is to certify that **Ms. Shruti C S**, student of **MSc Decision and Computing Sciences** with Registration No: **1933028**, has completed her internship with us from June 27th, 2022 to November 30th, 2022.

As part of her internship, she has done a study on **HUSTLE2CARE Web Application** using software languages. She has also contributed towards different web development technology to provide more reliable results. During the tenure with us, we found her sincere, inquisitive and result oriented. She was always ready to put her best efforts and get the task completed on time.

We wish you all success in your future endeavors.



Manickam M
Senior HR
Regami Solutions
Place: Chennai
Date: Dec 05th, 2022



APPOINTMENT LETTER

Date: 30th May 2022

Dear Mr. Hanish.S

We, Surgeonslab (OPC) Private Limited, a private limited company registered under the Companies Act, 2013, at No. 6 Kannimariamman Koil 1st Street K Pudur Madurai TN 625007 ("**Company**") are pleased to offer you the position of **Junior Software Developer Engineer Intern** with the Company.

1. Your annual gross salary along with the break-up of salary, as applicable, is attached herewith in **Annexure A**.
2. Your employment with us will be governed by the specific terms and conditions referred to in **Annexure B**.
3. At the time of joining, you are requested to submit the copies of the documents as per **Annexure C**.
4. You can refer the Employee Handbook as per **Annexure D** for leave and other work policies.
5. You will be required to execute and be bound by an Employment Invention Assignment and Confidentiality Agreement given to you as in **Annexure E** along with this Appointment Letter and such Agreements shall be co-extensive.
6. You shall be eligible for promotions and increments based solely on your performance and contribution towards SURGEONSLAB, at the sole discretion of the Company.
7. Please sign the duplicate copy of the offer on all sheets at the bottom on the right corner, and mail us at info@surgeonslab.com, as a token of your acceptance and mentioning the date of your joining the Company. In case of further clarifications, please communicate with Fredrick Joseph Johnson on fredrick.joseph@surgeonslab.com
8. The contract duration shall be from 04/07/2022 to 31/12/2022

surgeonslab.com

SurgeonsLab (OPC) Pvt.Ltd 6, Kanni Mari Amman Kovil 1st Street, K. Pudur, Madurai-625007, Tamil Nadu, India.
CIN. U33100TN2021OPC142519



We welcome you to the Company and look forward to a long and mutually beneficial association.

For and on behalf of SURGEONSLAB (OPC) PRIVATE LIMITED Name: Fredrick Johnson Joseph Designation: Founder & CEO	For Hanish.S
---	----------------------------------

Enclosed: **Annexure A (Salary Structure)**
 Annexure B (Terms & Conditions of Employment)
 Annexure C (Check list)
 Annexure D (Employee Handbook)
 Annexure E (Employment Assignment and Confidentiality Agreement)

ANNEXURE A**[SALARY STRUCTURE – Confidential Information]****Name: Hanish.S**

Designation: Junior Software Developer Engineer Intern	per month	per annum
Basic Salary + DA	5,000	-
HRA	4,000	-
Special Allowance	1,000	-
Total Cost to Company	10,000	

Taxation

The Income Tax Act as prevailing at the time of employment will govern the taxation matters. The Company will deduct tax at source as per the prevailing income tax law. You will be responsible for declaration of your total income to the appropriate authority as and when required by law.

Applicable Policies

*Gratuity will be applicable as per the prevailing law

For SURGEONSLAB (OPC) PRIVATE LIMITED

Name: Fredrick Johnson Joseph
Designation: Founder & CEO

ANNEXURE B**TERMS AND CONDITIONS OF EMPLOYMENT**

1. During the term of your employment with the Company, you are required to disclose all material and relevant information, which may either affect your employment with the Company currently or in the future or may be in conflict with the terms of your employment with the Company, either directly or indirectly. If at any time during your employment, the Company becomes aware that you have suppressed any material or relevant information required to be disclosed by you, the Company reserves the right to forthwith terminate your employment without any notice and without any obligation or liability to pay any remuneration or other dues to you irrespective of the period that you may have been employed by the Company. Any change in your personal information including residential address, and educational qualification should be notified to the Company in writing within 30 (Thirty) days from the date of such change. Any notice required to be given to you shall be deemed to have been duly and properly given if delivered to you personally or sent by post to you at your address as recorded in the Company's records.
2. You agree to promote the interests and welfare of the Company.
3. You agree to confirm to and comply with the Company's Policies and such directions and orders as may from time to time be given by the Company.
4. The Company may, at its sole discretion, transfer you to any other office of the Company in India or overseas, whenever it deems fit, or to any of its affiliates as long as the benefit of your employment accrues to the Company. In such case, you shall also be bound by any policy of such other office or affiliate, in existence at the date of this Agreement or that may be subsequently framed by the Company or the affiliate. You will also be expected to make visits and travel both within India and overseas, as may be necessary for the proper discharge of your duties.
5. During your term with the Company, you shall exclusively devote your time to the Company and will not take up assignments for any other entity or individuals and you are not allowed or to be involved in any other organizations of any similar kind or different to the activities of the company. This is also including profit and non-profit activities which is done for a service at a cost except those that are considered as social welfare activities, whether with or without remuneration.

6. You will be entitled to Annual Leave per the Company Policy and Holiday Calendar that will be announced at the beginning of the year; However, if assigned to a client location then you would be required to follow their Holiday Calendar.
7. You agree that during and upon termination of your employment, you shall not in any manner either directly or indirectly solicit or entice the other employees or customers of the Company to join or enter into transactions, as the case may be with either you directly or indirectly or with other entities which are in direct or indirect competition with the Company.
8. You would be on probation, for an initial period of 6 months, when you will be on training and your performance will be closely monitored. Through this duration either party can terminate the Employment Contract by giving a written notice of 1 (one) month. Post confirmation, on completion of probation period; during the term of your employment, should you desire to leave the services of the Company, you will have to give the Company at least 3 (Three) months' prior written notice of the same. The Company shall be entitled to terminate your employment at any time by giving you 1 (one) months' prior written notice or salary in lieu of notice.
9. Notwithstanding anything mentioned in this Agreement, the Company may terminate your employment, with immediate effect by a notice in writing (and without salary in lieu of notice), in the event of your misconduct, including but not limited to, fraudulent, dishonest or undisciplined conduct of, or breach of integrity, or embezzlement, or misappropriation or misuse by you of the Company' property, or insubordination or failure to comply with the directions given to you by persons so authorized, or your insolvency or conviction for any offence involving moral turpitude, or breach by you of any terms of this Agreement or the Company Policies or other documents or directions of the Company, or irregularity in attendance, or your unauthorized absence from the place of work for more than 2 (Two) week(s), or closure of the business of the Company, or if it is found that any particulars and information mentioned in your application, portfolio, resume and/or interview are not true or redundancy of your post in the Company, or upon you conducting yourself in a manner which is regarded by the Company as prejudicial to its own interests or to the interests of its clients. Notwithstanding anything aforesaid, termination by you shall be subject to the satisfactory completion of all your existing duties, obligations, projects, transition services, etc.

10. At the time of termination of your employment, if there are any dues from you, the same may be adjusted against any money due to you from the Company on account of salary, bonus or any other such payments. Any amount so remaining due from you after the above adjustment shall be repaid by you without any demur or protest, failure of which shall make you liable to appropriate action in a court of law, whether civil or criminal, initiated by the Company for recovery of such money.
11. You acknowledge and agree that any work that you may be conducting either on the premises of the Company or otherwise with regard to copyrights, improvements, discoveries or any other form of intellectual property, whether protected under law or not, is being done by you on behalf of the Company. In this regard, you agree to execute an Employee Invention Assignment and Confidentiality Agreement annexed to this Appointment Letter.
12. You agree that the interpretation and enforcement of this Agreement shall be governed by the laws of India and all disputes under this Agreement shall be governed by the provisions of Arbitration and Conciliation Act, 1996. The venue for arbitration will be Chennai /Madurai.
13. This employment is directed towards developing a career at the Company. However, employment at the Company will always entail the conditions of satisfactory performance and satisfactory market conditions for the Company's products and services (as it may determine at its sole discretion).
14. You hereby agree that the Company may from time to time collect, store, process, use or disclose personal data (including sensitive personal data) relating to You insofar as may be necessary or desirable in connection with Your employment by the Company including sharing information with its holding/subsidiary/ associate companies or its customers and service providers. For the purposes of this clause "personal data" and "sensitive personal data" shall have the meanings ascribed to them under Information Technology (Reasonable Security Practices and Procedures and Sensitive Personal Data or Information) Rules 2011. You agree to regularly update your personal data made available to the Company and confirm to the accuracy and correctness of the personal data furnished by you. You agree to allow Company to collect, store and process by itself or through any third party engaged by it, to the extent applicable, for the purpose of discharging its duties towards its employees including but not limited to payroll processing. For the purposes of

this consent, “personal data” shall mean and include information about you, including but not limited to your name, age, date of birth, address, designation, gender, monthly or annual compensation details, statutory contributions and/or deductions from the monthly compensation, Company loan account details, if any, bank account details.

This is to certify that I have read this Appointment Letter and all Annexures and understood all the terms and conditions mentioned therein and I hereby accept and agree to abide by them:

Name:

Date:

Place:

ANNEXURE C

CHECKLIST

At the time of joining, you are requested to submit copies of the following documents:

1. Certificates supporting your educational qualifications along with marks sheets (10+12, Graduation, Post-Graduation, Course certifications, recommendation and reference letters
2. Your latest salary slip or salary certificate
3. Your relieving letter from your last organization
4. Experience Letter/Offer letter from your last organization(s)
5. Form 16 or Taxable Income Statement duly certified by previous employer (Statement showing deductions & Taxable Income with break-up)
6. Two Passport / Stamp Size color photographs
7. Aadhar Card
8. PAN card

Please carry all the originals for validation.

Annexure- D

Employee Handbook

1. Offer of Employment, Appointment Letter, Probation and Confirmation:

Every appointment would fall under one of the following categories:

1.1. New Hire: When a candidate initially accepts an appointment for the very first time, he / she is considered a new hire. As a new hire, he / she will be required to serve a Probationary Period of 6 Months Or one year depends on the personnel contract

1.2. Rehiring: When an ex-employee of the same Company is rehired into the organisation then he / she is termed as rehired employee.

As a new hire, the status of appointment is “probationary.” After successful completion of a full Probationary Period, he / she is considered a “Permanent” Employee. The Reporting Head / Manager / Head of Department / Functional Head will supervise and evaluate the performance at the end of every one or two months during the Probation Period to qualify for Permanent Status.

In case the Evaluator or the authorised personnel feels the need, the Probation period can be extended on account of poor performance or scope for improvement.

1.3. Employment Categories

1.3.1. Regular full-time employees

Regular full-time employees are those who are not in a temporary or Probation status and who are regularly scheduled to work at the company on a full-time schedule. Generally, they are eligible for company benefits, perks and other packages, subject to the terms, conditions, and limitations.

1.3.2. Probation employees

Probation is those whose performance is being evaluated to determine whether further employment in a specific position or with the company is appropriate. Employees who satisfactorily complete the

Probation Period will be notified of their new employment.

1.3.3. Contractual Employees

Contractual employees are those who are hired as interim replacements on an adhoc basis, to temporarily supplement the work force, or to assist in the completion of a specific project. Employment assignments in this category are of a limited fixed duration. Employment beyond any initially stated period does not in any way imply a change in employment status. Temporary employees retain that status unless and until notified of a change in writing depending on the circumstances. While temporary employees receive all legally mandated benefits.

1.3.4. Casual Employees / Contracted Employees:

Casual employees are those who have established an employment relationship with a company through the Contractor but who are assigned to work on an intermittent and/or unpredictable basis. While they receive all legally mandated benefits, they are ineligible for all of the company's other benefit program / perks.

1.3.5. Management Trainees / Trainees / Interns:

Management Trainees, Trainees and Interns are those who are recruited for a period of one to twelve months from Management Institutions, Educational Institutions for a payment of fixed stipend. The purpose of their recruitment is for academic purposes and may or may not be eligible for employment status after successful completion of project / training.

2. Promotion Policy:

Consequently, reasonable efforts will be made to fill vacant positions from within, where possible. At the same time, it may be deemed necessary to recruit and hire from outside the company to attract the most qualified individual for a particular job vacancy. The job openings will be posted on company bulletin boards and other areas accessible to all employees.

3. Hiring Policy:

External / outside recruiting sources may be used. To be eligible to apply for a posted vacancy, employees must meet the minimum hiring specifications for the position, have completed his/her introductory period, and be an employee in good standing in terms of his/her overall work record. Selections for promotions and transfers shall be made based on an individual's overall qualifications and ability to perform the essential duties required of the job. Lateral recruitment is exercised post meeting these criteria.

4. Rehiring Policy

A former employee who has been rehired after leaving employment for more than one calendar year is considered an introductory employee during their first six months of Probation Period which may be waived off to be decided on a case to case basis. The benefits may or may not be continued from the point of their last tenure unless required by law. In effect, the Company is not required to owe any returning employee for previous time earned for vacation, sickness, etc.

Any employee returning to work after a leave of less than one calendar year will have their benefits reinstated at the level when separation began; less any time owed back to the company. This is intended to help employees who have been laid off due to unforeseen Company circumstances. Other circumstances may affect the Company's decision to reinstate benefits except for those governed by law.

5. Open Door Policy:

Surgeonslab Management is very keen that in due course gradually in a phased-out manner will be adopting an Open-Door Policy for all employees. This means, literally, that every Manager's door is open to every employee. The purpose of this open-door policy is to encourage open communication, feedback, and discussion about any matter of importance to an employee and company. The open-door policy means that employees are free to talk with any Manager at any time without fear of punishment, reprimand or inhibitions whatsoever.

If any area of work, if an employee has a concern, employees have the responsibility and right to get it redressed / addressed with a Manager. Whether the employees have a problem, a complaint, a suggestion, or an observation, the company Managers want to hear from such employees. By listening to employees, the company is able to improve, to address complaints, and to foster employee understanding of the rationale for practices, processes, and decisions.

Most problems can and should be solved in discussion with the immediate Manager; this is encouraged as the first effort to solve a problem. But an open-door policy means that employees may also discuss their issues and concerns with the next level of Management and/or Human Resources staff members. No matter how an employee approaches their problems, complaints, or suggestions, they will find Managers at all levels of the organization willing to listen and to help bring about a solution or a clarification.

6. Management Trainee Policy

Surgeonslab follow a Management Trainee Policy wherein students from leading Engineering Institutes are recruited for a period of 1 month to twelve months every year. Such recruitments would either be project based or hiring criterion based. Surgeonslab may or may not provide stipend depending on the type of project / training to such recruits but the trainees may be absorbed if found competent post the Training.

7. Personnel Files / Dossiers Policy

A personnel file is maintained for each employee of the company> These personnel files (either a soft copy or hard copy) contain confidential documents and are managed and maintained by Human Resources staff / Admin Dept. Typical documents in a personnel file include the employment application, a family emergency contact number, a resume, employee handbook and at-will employer sign off sheets, current personal information, educational certificates, previous employment documents, and job references, salary revisions and promotion letters, performance outcome, disciplinary action history documents, nomination form and the like. Not all personnel files contain the same documents but each personnel file has some documents that are the same.

An employee may view his or her personnel file by contacting a Human Resources staff person during normal business hours. No employee may alter or remove any document in his or her personnel file which must be viewed in the presence of an HR or authorized person.

8. Access to Personnel Records

All employees, former employees, and representatives of employees may view certain contents of their personal file with advance notice to Human Resources staff. Documents that relate to the employee's qualifications for hire such as the application, promotion, disciplinary action, and transfer may be viewed. Additionally, the employee may review policy signoff forms and training records.

Documents that the employee may not review include: references or reference checks, records of any investigation undertaken by management, medical records, documents related to a judicial proceeding, any document that would violate the confidentiality of another employee, and documents used for employee planning.

Procedural:

An employee who wants to review the allowable contents of their personnel file should contact Human Resources with a minimum of one working days' notice. Former employees, or people unknown to the Human Resources staff, must present identification and / or proof of permission to access the personnel file.

Personnel files must be reviewed in the presence of a Human Resources staff person. No part of the personnel file may be removed from the office by the employee.

Photocopies of the file, or portions of the file, may be requested by the employee. Within reason, the Human Resources staff person will provide photocopies. For extensive copying, the employee will need to pay for the photocopies. If the employee is unhappy with a document in his or her personnel file, in the presence of the Human Resources staff person, the employee may write an explanation or clarification and attach it to the disputed document.

9. Attendance at Work**9.1. Working Hours**

Surgeonslab office follows shift working system which is as follows:

General Work Hours:

1) 8:30 am to 6:00 pm

Every second Saturday is considered a paid holiday.

Certain employees may be assigned to different work schedules and/or shifts outside of normal office hours. If an employee must be outside of the office for non-business-related reasons during their normal work schedule, they should inform their reporting Manager. To maintain decorum in the office the organisation requests every employee to be on time. Regular late arrival by more than fifteen minutes will be seriously viewed and disciplinary action may be taken. If there are more than three late remarks in a week it would be considered as a half day leave / absence.

9.2. Working Days

Surgeonslab works 6 days a week from Monday to Saturday. However, every second Saturday of all months alone is considered as a Non-Working day.

Sundays are weekly holidays.

9.3. Break Hours / Lunch / Tea

Break timings are as follows:

Lunch - 12.30 pm to 1.30pm / as per shift work hours

Coffee / Tea Break - of fifteen minutes duration each pre and post lunch / as per shift timings

9.4. Attendance Expectation and Policy

Excellent attendance is an expectation of all employees of the company. Emergency personal time / leave is made available to employees for such unscheduled events as personal illness, immediate family member illness, and doctor appointments.

Attendance is maintained at every office by way of Bio- metric fingerprint or swipe. Employees who are using emergency personal / leave time must call and talk with their Reporting Manager as soon as possible, but no later than sixty minutes after the start of their shift.

9.5. Work From Home Policy

Surgeonslab is committed to creating a work environment where the needs of customers, employees, and the company are balanced. Therefore, the Company tries to be as flexible in its approach to work styles and location. Work from home schedule allows employees to be accessible to customers and creates a sense of consistency and collaboration among work teams. When employees desire to work at home, the Company asks that they do so in a manner which is in keeping with a work style of accessibility, communication, and productivity. All work from home arrangements are subject to approval by the Reporting Manager. In general, the following principles should be used in work from home scenario:

- Employees should make arrangements with their Reporting Manager at least one day in advance of the proposed work from home.
- Employees should check in with the office regularly and stay connected to work related to ensure seamless workflow.
- Employees should inform their Reporting Manager of their whereabouts so they may be reached easily.
- Working at home means working, not taking time off.
- Employees should not routinely work at home on days prior to or following vacations or holidays if at all avoidable.
- Employees are expected to join all the necessary meetings virtually through online medium.

10. Workplace Professionalism and Company Representation

10.1. Dress Code

Surgeonslab's objective, in establishing a dress code, is to enable employees to project a professional, business-like image while experiencing the advantage of more casual and relaxed clothing. Business casual dress is the standard for this dress code

For Semi- Formal: In general, consider the following:

- Clothing should be conservative and nice. Button-down shirts, trousers, blouses, and skirts are suitable. Keep skirts knee-length or longer.
- Tie is not necessary
- The company policy allows casual dressing on every Friday and Saturday

Casual: Casual still means work-appropriate, so the clothes must still be neat and

Work wear appropriate.

10.2. Prohibitions

Smoke Free Environment

To protect and enhance indoor air quality and to contribute to the health and well-being of all employees, company's premises shall be entirely smoke free. Additionally, the use of all tobacco products, including chewing tobacco, is banned from the workplace. Smoking is prohibited in all of the enclosed areas within the company worksites, without exception. This includes common work areas, the manufacturing facilities, classrooms, conference and meeting rooms, private offices, hallways, the lunchrooms, stairs, restrooms; employer owned or leased vehicles, and all other enclosed facilities.

Failure to comply with all of the components of this policy will result in disciplinary action that can lead up to and include employment termination.

10.3. Alcohol and drug free Environment

Surgeonslab office premise is an alcohol and drug free workplace. Company Administration has taken steps and initiated policies to ensure that employees, vendors, and customers are not:

taking or using alcohol or drugs, selling drugs, or affected by the after effects of indulging in alcohol or drugs outside of the workplace during non-work time.

Additionally, the goal of a drug-free workplace program, as they have traditionally been developed, is to encourage an employee with a substance abuse problem to seek treatment, recover, and return to work.

Apart from the above, the following activities are also prohibited at the workplace. Failure to comply with the policies and rules is liable to be penalised. The penalties depend on the degree of the misconduct. Continuing acts of misconduct can even lead to employment termination. These acts of misconduct comprise of excessive tardiness, failure to notify of an absence, Insubordination, rude or abusive language in the workplace, failure to follow "Departmental Rules or Policies, dishonesty, theft, misappropriation of company money, perpetrating disintegrity to the modesty of woman at workplace - not just peers but a woman who may or may not be an employee in any capacity in the entire company premises.

10.4. Workplace Visitors

All employees need to ensure that any visitor coming to meet them takes prior appointment as far as possible. All the visitors to the premises must be met and the discussions held in the common reception/discussion area. If anyone is found to be transgressing this he/she shall be liable for suitable disciplinary action including termination from the services & organization reserves the right to prosecute the employee concerned or recover the damage incurred thereof. In case any visitor /govt. official in or around the premises, gets in touch with any employee and asks for particulars or wants to hand over any document in the name of the company, they ought to be informed politely to get in touch with Administration or HR department or put them in touch with Administration/HR personally.

Procedure - Visitor Policy:

On the arrival of the visitor, the receptionist / Front Office / Security Guard would inform the concerned person who can either receive the visitor himself / herself or direct the guest to the visitor's area. After the visit the visitor should be escorted to the reception. If the person declines to accept or to receive the guest, the visitor would be sent back. If the visitor is accepted then the above-mentioned procedure will be followed.

An employee is not expected to:

- Discuss his/her company related activities with an outsider.
- Give out customer information.
- Comment on issues that are a subject matter in the court of law.
- Discuss financial projections of the company.
- Discuss plans, programs, products or operations of the company.

10.5. Accepting and Receiving Gifts

Surgeonslab has guidelines concerning the giving and receiving gifts and gratuities as follows:

- Employees are prohibited from receiving or giving any gifts or other gratuities from any trading or business partners
- Office stationery items and calendars can be accepted and given as per need.

10.6. Use of Company Equipment and Electronics

Surgeonslab expects executives and staff to utilise the Company's resources and assets in a most efficient manner, to increase corporate competitiveness and to provide the best possible service to its customers in accordance with the following guidelines:

- Employees should use the Company's resources and assets in a cost-efficient manner for maximum benefit of the Company.
- Employees should help protect the Company's properties and assets from improper depreciation or loss
- Provide and follow proper preventive systems and procedures and effectively insure the same against any fire, natural calamities, burglary and other risk or damage.
- Surgeonslab assets, equipment and electronics may include hand phones, computers / laptops, hardware components

10.7. Blogging, Vlogging and Social Media Policy

As citizens of India all have their individual right to freedom of communication. There is no curtailing of the basic right as envisaged in the Constitution of India. But however if there is any communication which impacts negativity, provoking social wrath and anger, driving others to criminal conspiracy and thoughts, outraging the modesty of a woman, communicating anything not in the goodwill of our country, such posts by employees may lead to not just termination but also criminal proceedings accordingly.

11 Performance Expectations and Evaluation

11.1. Performance Management System

The duration is also fixed by companies based on internal policies in this regard. However the duration for most companies is on an annual basis for salary revisions and rewards. The system is a rewards and recognition program to award employees based on merits. This scheme and policy also aims at motivating and retaining employees. Above all, the companies always strive to keep abreast of market level salaries in similar function and business to retain the best talent pool.

11.2. Employee Performance

Employee performance is reviewed with the respective employees on regular intervals which differs from company to company ranging between monthly to quarterly based on assigned targets / deliverables / KRAs and KPIs. This review is used to analyse the performance of individual employees vis a vis the assigned targets. Employees are counselled and guided to improvise further and contribute to qualitatively impact productivity. Such reviews form the basis for awarding rewards / monetary. / promotions / incentives.

12. Conflict Resolution

Conflicts are inevitable. Conflicts arise due to various reasons like out of any action, inaction, day to day interaction, working styles, administrative styles, leadership styles, difference of opinion, conflicting ideas and plans, modus operandi, misunderstanding, business decisions, business models and the like. Employees are encouraged to openly speak and discuss such conflicting situations for resolution and redressal without fear of being reprimanded or penalized.

12.1. Complaint Procedure

Complaints arising out of poor infrastructure, facilities, shortfall in services like housekeeping, security, safety, landscape and gardening, courier service, environment can be communicated by way of adopting the procedures defined by the Administration wing of the company

13. Employee Misconduct

The item heads predominantly like insubordination, theft, outraging the modesty of a woman, not abiding by the in house rules, theft, misappropriation of funds, robbery, engaging in antisocial activities causing disrepute to the organization and the national interests of the nation, regulations and policies and any acts attracting legal course is considered employee misconduct. This attracts disciplinary action in line with the legal mandate and / or in line company rules, regulations and policies. The company has zero tolerance towards misconduct against any woman and acting against the national interests.

14. Operational Policy

14.1. Business Travel

Though there is no elaborate travel policy, an attempt is made to provide a framework within which employees of Surgeonslab understand the scope of the overall policy objective.

All expenses borne by employees towards official trips and visits whether local, domestic or international is reimbursed depending on the inhouse rules, regulations and policy. Employees can take an advance towards planned trips or can get the expenses reimbursed too whichever maybe the case. However, employees are required to stick to the budgetary norms as stipulated in the travel policy claims.

14.2. Mobile Reimbursement

Surgeonslab shall reimburse the costs incurred towards mobile charges either by paying out on a month on month while on business travel.

15. Training Policy

Surgeonslab shall provide the best class training to employees to make them efficient and effective towards achieving business objectives and goals. It is the employees who are required to utilize the learning imparted via the training and strive to enable organizations reach business objectives and results. The training is predominantly three pronged - enriching Technical expertise, attitudinal and behavioural required for ushering in professional positive and right attitude for a better fitment into given / assigned roles and statutorily mandated training and awareness.

16. Deputation Policy

Surgeonslab employees are required to be open and flexible to be deputed at various work locations, branches across geographies, client locations and research laboratories.

17. Relocation and Transfer

Employees are also required to be flexible and open to relocate to different locations either domestic or international in the event of a transfer to a different location.

18. Employee Leave Policy:

Surgeonslab employees are eligible for ten days of Casual Leave in a year. For an employee who joins during the year the CL is credited on a prorated basis. In the event of CL not being utilized by any employee, the same shall elapse at the end of the calendar year and shall not be carried forward to the following calendar year in any manner whatsoever.

18.1 Procedure to apply CL: All employees wishing to avail CL shall submit email in the format applicable, get it approved by their immediate reporting person for approval and hand it over to the Human Resources Department for records.

18.2 Loss of Pay And Unauthorized Absence: In the event of leave not being communicated, approved by the immediate reporting person, the same shall be treated as unauthorized absence from work and shall be treated as loss of pay for the day(s). The unauthorized absence shall be communicated by the immediate reporting person to the Human Resources Department. The same shall be communicated and verified by the Human Resources Department to the immediate reporting person in case of absence of bio - metric attendance system recording for the days of unauthorized absence if any.

Over and above the Leave Policy, The National and Festival Holidays too are declared and shall be communicated to all employees in tune with the applicable legal statutes and notifications from the Government of different States in which the companies operate from time to time.

18.3 Maternity Leave

Women employees can avail Maternity to the tune of twenty six weeks as per the labour laws applicable. Companies may decide if the limit of twenty six weeks has to be extended or not and internalize the rule.

18.4 Paternity Leave

Though not mandated by labour laws in India, Surgeonslab is glad to extend one week Paternity Leave to all male employees. may decide whether to extend this benefit to male employees.

ANNEXURE E

[EMPLOYEE ASSIGNMENT AND CONFIDENTIALITY AGREEMENT]

In consideration of, and as a condition of my employment with SURGEONSLAB (OPC) PRIVATE LIMITED, a company incorporated under the laws of India (the “**Employer / You / Your / Company**”), I, as the “**Employee / I / Me**” signing this Employee Assignment and Confidentiality Agreement (this “**Agreement**”), hereby represent to the Company, and the Company and I hereby agree as follows:

1. **Assignment of Rights.** I agree to assign, and do hereby irrevocably transfer and assign, to the Company: (i) all of my rights, title and interests in and with respect to any Assigned Inventions; (ii) all patents, patent applications, copyrights, mask works, rights in databases, trade secrets, and other intellectual property rights, worldwide, in any Assigned Inventions, along with any registrations of or applications to register such rights; and (iii) to the extent assignable, any and all Moral Rights that I may have in or with respect to any Assigned Inventions. I also hereby forever waive and agree never to assert any Moral Rights I may have in or with respect to any Assigned Inventions and any Excluded Inventions or Other Inventions licensed to the Company under Section 4, even after termination of my employment with the Company. “**Moral Rights**” means any rights to claim authorship of a work, to object to or prevent the modification or destruction of a work, to withdraw from circulation or control the publication or distribution of a work, and any similar right, regardless of whether or not such right is denominated or generally referred to as a “moral right”.
2. **Assistance.** I will assist the Company in every necessary way to obtain and enforce for the Company all patents, copyrights, mask work rights, trade secret rights and other legal protections for the Assigned Inventions, worldwide. I will execute and deliver any documents that the Company may request from me in connection with providing such assistance. My obligations under this section will continue beyond the termination of my employment with the Company; provided that the Company agrees to compensate me at a reasonable rate after such termination for the expenses actually spent by me at the Company’s request in providing such assistance. I hereby appoint representative of the Company as my attorney-in-fact to execute documents on my behalf for this purpose. I agree that this appointment is coupled with an interest and will not be revocable.

3. **Proprietary Information.** I understand that my employment by the Company creates a relationship of confidence and trust with respect to any information or materials of a confidential or secret nature that may be made, created or discovered by me or that may be disclosed to me by the Company or a third party in relation to the business of the Company or to the business of any parent, subsidiary, affiliate, customer, client or supplier of the Company, or any other party with whom the Company agrees to hold such information or materials in confidence (the “**Proprietary Information**”). Without limitation as to the forms that Proprietary Information may take, I acknowledge that Proprietary Information may be contained in tangible material such as writings, drawings, samples, electronic media, or computer programs, or may be in the nature of unwritten knowledge or know-how. Proprietary Information includes, but is not limited to, any technical information, employee information, Assigned Inventions, marketing plans, product plans, designs, data, prototypes, specimens, patents, patent applications, copyrights, mask works, rights in databases, trade secrets, and other intellectual property rights, including applications seeking intellectual property registration or protection, test protocols, laboratory notebooks, business strategies, financial information, forecasts, personnel information, contract information, customer and supplier lists, and the non-public names and addresses of the Company’s customers and suppliers, their buying and selling habits and special needs. The Proprietary Information and obligations thereto shall apply irrespective of the form in or the media on which such information is displayed or contained. Further, Proprietary Information shall also include such information, which though not specifically marked confidential, which by its very nature shall be deemed to be confidential to the Company.
4. **Obligation of Confidentiality.** At all times, both during my employment and after its termination, I will keep and hold all Proprietary Information in strict confidence and trust. I will not use or disclose any Proprietary Information without the prior written consent of the Company in each instance, except as may be necessary to perform my duties as an employee of the Company for the benefit of the Company. However, I will only disclose such Proprietary Information, where ordered to do so, by any government, judicial or quasi-judicial authority; provided however, that I shall in such a case give the Company a reasonable notice of any prospective disclosure and shall assist the Company in obtaining an exemption or protective order preventing such disclosure.

Upon termination of my employment with the Company, I will promptly deliver to the Company all documents and materials of any nature pertaining to my work with the Company, and I will not take with me or retain in any form any documents or materials or copies containing any Proprietary Information.

Further, I agree not to, directly or indirectly, make use of Proprietary Information other than in the course of my duties and work for the Company. I also agree not to use Proprietary Information, the ideas, concepts, know-how or techniques (now or hereafter known) resulting from access to or development of the Inventions for any purpose except strictly for performing my obligations as an employee of the Company. I shall not duplicate or reproduce the Proprietary Information in any manner whatsoever, except as is required for the execution of my work for the Company. I also covenant that upon learning of any wrongful use or treatment of Proprietary Information, I will promptly notify the General Manager – Human Resources and Administration of the Company in writing and will cooperate in full with the Company to protect such Proprietary Information. Further, I acknowledge and agree that my confidentiality obligation under this Agreement as contained in this Clause shall survive in perpetuity even after the termination of my employment.

If any data/secret information of the company is shared with the competitors or for own venture or for any commercial and non-commercial usage then I am, liable to pay penalty to the company an amount equivalent to my annual salary or the benefit so derived whichever is more.

5. **Physical Property.** All documents, supplies, equipment and other physical property furnished to me by the Company or produced by me or others in connection with my employment will be and remain the sole property of the Company. I will return to the Company all such items when requested by the Company, excepting only my personal copies of records relating to my employment or compensation and any personal property I bring with me to the Company and designate as such. Even if the Company does not so request, I will upon termination of my employment return to the Company all Company property, and I will not take with me or retain any such items.
6. **No License.** The parties hereby expressly agree that the furnishing of Proprietary Information and Inventions of the Company, the possession of and utilization of such Proprietary Information and Inventions of the Company by the Employee shall not in any manner be deemed to grant the Employee any rights of ownership, license or assignment in such Proprietary Information and Inventions.
7. **No Breach of Prior Agreements.** I represent and warrant that my performance of all the terms of this Agreement and my duties as an employee of the Company will not breach any invention assignment, proprietary information, confidentiality, non-competition, or other agreement with any former employer or other party. I represent and warrant that I will not bring with me to the Company or use in the performance of my duties for the Company any

documents or materials or intangibles of my own or of a former employer or third party that are not generally available for use by the public or have not been legally transferred to the Company.

8. **Third Party Rights.** I hereby represent and warrant that I will not use or integrate any third party materials or data that are not validly licensed to the Company unless previously authorized by my reporting officer in the Company. I represent and warrant that I have not violated the intellectual property rights of any third party, and covenant that I shall not violate the intellectual property rights of any third party in the course of my employment with the Company. Provided that in the event the Company is held liable for violation of any intellectual property rights, I undertake to indemnify the Company or its affiliates or the Company's or its affiliates' respective directors, officers, employees, attorneys, or agents, as the case may be, against any and all losses, liabilities, claims, actions, costs and expenses, including reasonable attorney's fees and court fees resulting there from.
9. **Access to Computer Resources.** I expressly agree that in order to perform my duties and work for the Company, I may be granted access to computer resources of the Company. In consideration of being entrusted with such access, I acknowledge and agree: (a) that I will not intentionally access any information, data or computer resources other than the information that I have been specifically authorized to access by the Company; (b) that I will keep the passwords, PIN codes, etc. associated with my corporate identity strictly confidential; (c) that I, when logging on to any computer system of the Company, will use only the corporate identity assigned to me by the Company and my password; (d) that I will not allow any other person access, either directly or indirectly, to the Company's computer resources by the use of my corporate identity and password or through any other methods; and (e) that I will comply with the Company's policies and directives and other instructions regarding my access to and use of the Company's computer resources.
10. **Use of Name & Likeness.** I hereby authorize the Company to use, reuse, and to grant others the right to use and reuse, my name, photograph, likeness (including caricature), voice, and biographical information, and any reproduction or simulation thereof, in any form of media or technology now known or hereafter developed, both during and after my employment, for any purposes related to the Company's business, such as marketing, advertising, credits, and presentations.
11. **Notification.** I hereby authorize the Company, during and after the termination of my employment with the Company, to notify third parties, including, but not

limited to, actual or potential customers or employers, of the terms of this Agreement and my responsibilities hereunder.

12. **Remedy for Breach.** In the event of breach of the obligations of this Agreement by me, I shall promptly be liable to indemnify the Company or its affiliates or the Company's or its affiliates' respective directors, officers, employees, attorneys, or agents, as the case may be, for all the costs, damages and prejudice caused to such persons by disclosure or loss of confidentiality of any part or whole of the Proprietary Information by me or any breach arising from any direct or indirect default in the performance of my obligations under this Agreement. My liability shall not in any manner affect the rights of the Company from claiming damages from me and other available remedies under law, equity or under the Terms and Conditions and this Agreement.
13. **Injunctive Relief.** I hereby agree and acknowledge that a breach or threatened breach of this Agreement by me may cause the Company to suffer irreparable harm and that the Company will therefore be entitled to injunctive relief to enforce this Agreement.
14. **Termination.** This Agreement is co-terminus with the Appointment Letter dated 01st June 2022, (Terms and Conditions) issued by the Company to me. In such an event, I shall promptly return all Proprietary Information and Inventions of the Company and discontinue all further use of the Proprietary Information and Inventions of the Company including but not limited to all copies, abstractions, compilations, etc. Upon the Company's request, I shall promptly certify in writing that such action has been taken. I hereby acknowledge, agree and undertake that termination of my employment with the Company and / or termination of this Agreement, for any reason whatsoever, shall not relieve me of my non-disclosure obligations and obligations to maintain the confidentiality of the Proprietary Information and any breach of my obligations under this Agreement, even after termination of this Agreement, will entitle the Company to seek such remedies as may be available under this Agreement, in law or equity.
15. **Governing Law.** This Agreement is intended to supplement, and not to supersede, any rights the Company may have in law or equity with respect to the duties of its employees and the protection of its trade secrets and Proprietary Information. This Agreement will be governed by and construed in accordance with the laws of India without giving effect to any principles of conflict of laws that would lead to the application of the laws of another jurisdiction and all disputes under this Agreement shall be subject to the jurisdiction of the courts in Bangalore.

16. **Severability.** If any provision of this Agreement is invalid, illegal or unenforceable in any respect, such provision will be enforced to the maximum extent possible, given the fundamental intentions of the parties when entering into this Agreement. To the extent such provision cannot be so enforced, it will be stricken from this Agreement and the remainder of this Agreement will be enforced as if such invalid, illegal or unenforceable provision had never been contained in this Agreement.
17. **Counterparts.** This Agreement may be executed in any number of counterparts, each of which when so executed and delivered will be deemed an original, and all of which together will constitute one and the same agreement.
18. **Entire Agreement.** This Agreement, the Appointment Letter dated 1st June 2022 (Terms and Conditions) and the documents referred to herein constitute the entire agreement and understanding of the parties with respect to the subject matter of this Agreement, and supersede all prior understandings and agreements, whether oral or written, between the parties hereto with respect to such subject matter.
19. **Amendment and Waiver.** This Agreement may be amended only by a written agreement executed by each of the parties to this Agreement. No amendment or waiver of, or modification of any obligation under, this Agreement will be enforceable unless specifically set forth in a writing signed by the party against which enforcement is sought. A waiver by either party of any of the terms and conditions of this Agreement in any instance will not be deemed or construed to be a waiver of such term or condition with respect to any other instance, whether prior, concurrent or subsequent.
20. **Successors and Assigns; Assignment.** Except as otherwise provided in this Agreement, this Agreement, and the rights and obligations of the parties hereunder, will bind and benefit the parties and their respective successors, assigns, heirs, executors, administrators, and legal representatives. The Company may assign any of its rights and obligations under this Agreement to any third party at its sole discretion. I understand, agree and undertake that I will not be entitled to assign or delegate this Agreement or any of my rights or obligations hereunder, except with the prior written consent of the Company.
21. **Further Assurances.** The parties will execute such further documents and instruments and take such further actions as may be reasonably necessary to

December 4, 2022

TO WHOMSOEVER IT MAY CONCERN

This is to certify that a project entitled 'Sat2Farm Process Automation' has been carried out by **Ms. Dharani P** (Reg. No: 1933009), pursuing M.Sc Decision and Computing Sciences (4th year) in Coimbatore Institute of Technology at Satyukt Analytics Pvt. Ltd. Bangalore. She has been working with the organization since 04th of July 2022 as a full time intern on the above project, and is expected to finish the internship on 31st of December 2023.

Sincerely,

Purna Hattikay
Technical Lead



SRef: Letter No. EMPSY18165

EMPLOYMENT AGREEMENT

This agreement lays down the terms of employment, agreed upon by the employer and employee. Whether stated explicitly in the agreement or not, both the employee and the employer have the duty of mutual confidence and trust, and to make only lawful and reasonable demands on each other.

This EMPLOYMENT AGREEMENT (Hereinafter, the "Agreement") is entered into on this 31st day of May, 2022.

BY AND BETWEEN

Satyukt Analytics Pvt. Ltd., a private limited company incorporated under the Companies Act, 2013, having its registered office at #117, 2nd Floor, Ashwin Arcade, Ashwath Nagar, Sanjay Nagar Main Road, Bengaluru, Karnataka-560094 (hereinafter referred to as the "Company" or "Employer", which expression shall, unless repugnant to the meaning or context hereof, be deemed to include all permitted successors and assigns).

AND

Ms. Dharani Palanisamy Daughter of Mr. Palanisamy, aged 21 years and residing at 2/233, Vavithottam, Iduvai, Iduvoi, Tiruppur, Tamilnadu - 641687 (hereinafter referred to as the "Employee", which expression shall, unless repugnant to the meaning or context hereof, be deemed to include all permitted successors and assigns).

WHEREAS, the parties hereto desire to enter into this Agreement to define and set forth the terms and conditions of the employment of the Employee by the Company;

NOW, THEREFORE, in consideration of the mutual covenants and agreements set forth below, it is hereby covenanted and agreed by the Company and the Employee as follows:

1. Interpretation

In this agreement the following terms shall have the following meanings:

Satyukt Analytics Pvt. Ltd.
CIN: U01100KA2018PTC114677
#117, 2nd Floor, Ashwin Arcade, Sanjay Nagar Main Road, Ashwath Nagar, Bangalore 560094
Email: contact@satyukt.com, Contact No.: 08043755513
www.satyukt.com

P. Das



a) "Confidential Information"	any trade secret or other information which is confidential or commercially sensitive and which is not in the public domain (other than through the wrongful disclosure by the Employee) and which belongs to any Group Company (whether stored or recorded in documentary or electronic form) and which (without limitation) relates to the business methods, management systems, marketing plans, strategic plans, finances, new or maturing business opportunities, marketing activities, processes, inventions, designs or similar of any Group Company, or to which any Group Company owes a duty of confidentiality to any third party and including in particular the proprietary algorithms developed by the company including but not limited to satellite soil moisture, actual evapotranspiration, potential evapotranspiration, rainfall, root zone soil moisture;
b) "The Employment"	the employment of the Employee by the Company in accordance with the terms of this agreement;
c) "Group Company"	the Company, any company of which it is a Subsidiary (being a holding company of the Company) and any Subsidiaries of the Company or any holding company, from time to time;
d) "Subsidiary"	a company as defined in section 8 of the Companies Act 2013;
e) "Termination Date"	the date on which the Employment ceases.

2. Commencement of Joining

Your joining will be effective as of 4th July 2022 and your internship is expected to continue for 6 months. Any further delay from the date of joining needs to be reported in writing (preferably by email) else the offer shall be deemed canceled.

Satyukt Analytics Pvt. Ltd.
CIN: U01100KA2018PTC114677
#117, 2nd Floor, Ashwin Arcade, Sanjay Nagar Main Road, Ashwath Nagar, Bangalore 560094
Email: contact@satyukt.com, Contact No.: 08043755513
www.satyukt.com

P. Das



3. Position

- a. Upon execution of this Agreement, the employee would be posted as a Automation Intern of the Company and initially report to Ms. Purva Hattekar.
- b. During the term period of this Agreement, the Company may change the employee's above-mentioned post (or position) or location based on the Company's production, operation, or working requirements or according to the employee's working capacities and performance, including but not limited to adjustments made to the employee's job description or workplace, promotion, work transfer at the same level, and demotion, etc., or adjustments made to the employee's responsibilities without any change to the employee's post (or position).

4. Full-Time Internship

Your position is a whole-time internship with the company and you shall devote explicitly and diligently to the business of the company. You will not take up any other work for remuneration (part-time or otherwise) or work in an advisory capacity or be interested directly or indirectly (except as a shareholder or debenture holder) in any other trade or business during your internship with the company without permission in writing, from the company

5. Performance of Duties

- a. The Employee agrees that during the Employment Period, he/she shall devote his/her full business time to the business affairs of the Company and shall perform the duties assigned to him/her faithfully and efficiently, and shall endeavor, to the best of his/her abilities to achieve the goals and adhere to the parameters set by the Company.
- b. The Employee's scope of responsibilities will include those for which he/she is engaged, as well as any other duties given to him/her by his/her Manager from time to time. In accepting this offer of employment he/she will be required to perform all responsibilities assigned to him/her with due care and diligence and in compliance with the direction of management. He/She is also required to perform these tasks during business hours and such reasonable additional time as may be necessary.

Satyukt Analytics Pvt. Ltd.
CIN: U01100KA2018PTC114677
#117, 2nd Floor, Ashwin Arcade, Sanjay Nagar Main Road, Ashwath Nagar, Bangalore 560094
Email: contact@satyukt.com, Contact No.: 08043755513
www.satyukt.com

P. Hattekar



6. Compensation

Subject to the following provisions of this Agreement, during the Employment Period, the Employee shall be compensated for his services as follows:

- a. Your stipend and other benefits will be 12,000 Rs. hereto. This stipend will be subject to adjustment pursuant to the company's employee compensation policies in effect from time to time.
- b. During the term of this Agreement, the Employee's salary shall be paid by means of bank transfer, cheque, or any other method convenient to the Employer, and consented to by the Employee.
- c. All reasonable expenses arising out of employment shall be reimbursed assuming that the same have been authorized prior to being incurred and with the provision of appropriate receipts.

7. Obligations of the Employee

- a. Upon execution of an agreement, the Employee shall not engage in any sort of theft, fraud, misrepresentation or any other illegal act neither in the employment space nor outside the premise of employment. If he/she shall do so, the Company shall not be liable for such an act done at his own risk.
- b. The Employee further promises to never engage in any theft of the Employer's property or attempt to defraud the Employer in any manner.
- c. The Employee shall always ensure that his/her conduct is in accordance with all the rules, regulations and policies of the Company as notified from time to time.
- d. The Employee shall not take up part-time or full-time employment or consultation with any other party or be involved in any other business during the term of his/her employment with the Company.
- e. The Employee shall always ensure that his/her conduct is in accordance with all the rules, regulations and policies of the Company as notified from time to time, including but not limited to Leave Policy and Sexual Harassment Policy.
- f. The Employer hereby prohibits the Employee from engaging in any sexual harassment and the Employee promises to refrain from any form of sexual harassment during the course of employment in and around the premise of employment. If the Employee violates this term in

Satyukt Analytics Pvt. Ltd.
CIN: U01100KA2018PTC114677
#117, 2nd Floor, Ashwin Arcade, Sanjay Nagar Main Road, Ashwath Nagar, Bangalore 560094
Email: contact@satyukt.com, Contact No.: 08043755513
www.satyukt.com

P. H. K. S.



the agreement, he shall be fully responsible for his/her actions and the Employer shall not be held responsible for any illegal acts committed at the discretion of the Employee.

8. Leave Policy

- a. The Employee is entitled to eighteen (18) days of paid earned leave in a year and twelve (12) days of sick leave on medical grounds on prior approval by the employer. In addition, the Employee will be entitled to ten (10) public holidays mentioned under the Leave Policy of the Employer.

9. Hours of Work

The normal working hours are from 10 A.M. to 7.15 P.M. (Monday to Friday and every first Saturday) and you are expected to work not less than 42.5 hours each week, and if necessary for additional hours depending on your responsibilities. You will be required to work for such hours as necessary for the proper discharge of your duties to the Company

10. Assignment

- a. The Employee acknowledges that any work including without limitation inventions, designs, ideas, concepts, drawings, working notes, artistic works that the Employee may individually or jointly conceive or develop during the term of Employment are "works made for hire" and to the fullest extent permitted by law, Employee shall assign, and does hereby assign, to the Employer all of Employee's right, title and interest in and to all Intellectual Property improved, developed, discovered or written in such works.
- b. Employee shall, upon request of the Employer, execute, acknowledge, deliver and file any and all documents necessary or useful to vest in the Employer all of Employee's right, title and interest in and to all such matters.

11. Competing Businesses / Non-Solicitation

- a. During the Term of this Agreement and for a period of one (1) year after the termination of this Agreement, for whatever reason (or without reason) (the "Noncompete Period"), Employee agree not to be directly or indirectly own any interest in, manage, control, participate in, consult with, render services for, or in any manner engage in any business competing with the businesses of the Company or its Subsidiaries, as such businesses exist

Satyukt Analytics Pvt. Ltd.
CIN: U01100KA2018PTC114677
#117, 2nd Floor, Ashwin Arcade, Sanjay Nagar Main Road, Ashwath Nagar, Bangalore 560094
Email: contact@satyukt.com, Contact No.: 08043755513
www.satyukt.com

P. Ithaj



or are in process on the date of the termination of Employee's employment with the Company, within any geographical area in which the Company or its Subsidiaries engage in such businesses on the date of termination of Employee's employment with the Company, without the employer's prior written consent. Nothing herein shall prohibit Employee from being a passive owner of not more than 2% of the outstanding stock of any class of a corporation which is publicly traded, so long as Employee has no active participation in the business of such corporation.

- b. During the Non Compete Period, Employee shall not directly, or indirectly through another entity, (i) induce or attempt to induce any employee of the Company or any Subsidiary to leave the employ of the Company or such Subsidiary, or in any way interfere with the relationship between the Company or any Subsidiary and any employee thereof, (ii) hire any person who was an employee of the Company or any Subsidiary at the time of termination of the Employment Term or (iii) induce or attempt to induce any customer, supplier, licensee, licensor, franchisee or other business relation of the Company or any Subsidiary to cease doing business with the Company or such Subsidiary, or in any way interfere with the relationship between any such customer, supplier, licensee or business relation and the Company or any Subsidiary (including, without limitation, making any negative statements or communications about the Company or its Subsidiaries).

12. Confidentiality/Intellectual Property Rights

- a. The Employee acknowledges that, in the course of performing and fulfilling his duties hereunder, he may have access to and be entrusted with confidential information concerning the present and contemplated financial status and activities of the Employer, the disclosure of any of which confidential information to the competitors of the Employer would be highly detrimental to the interests of the Employer.
- b. The Employee shall disclose to the company forthwith any discovery, invention, process or improvement made or discovered by him/her while in the Company's service and such discovery, invention, process or improvement shall be the sole and absolute property of the Company. If and when required to do so by the company, employee shall at the company's expense, take out or apply for Patent, Licenses or other rights, privileges or protection in favor of the Company as may be directed by the Company in respect of any such discovery,

Satyukt Analytics Pvt. Ltd.

CIN: U01100KA2018PTC114677

#117, 2nd Floor, Ashwin Arcade, Sanjay Nagar Main Road, Ashwath Nagar, Bangalore 560094

Email: contact@satyukt.com, Contact No.: 08043755513

www.satyukt.com

P. Itoy



- invention, process or improvement so that the benefit thereof shall accrue to the Company and employee shall do all acts and execute all instruments, deeds and things, which may be required by the Company for assigning, transferring or otherwise vesting the same and all benefits arising in respect thereof in the Company's favor, or in favor of such other person or persons, firms or companies as the Company may direct as the beneficiary thereof.
- c. The Employee further acknowledges and agrees that the right to maintain the confidentiality of trade secrets, source code, website information, business plans or client information or other confidential or proprietary information, for the purpose of enabling the other party such information constitutes a proprietary right which the Employer is entitled to protect.
 - d. Accordingly, the Employee covenants and agrees with the Employer that he will not, under any circumstance during the continuance of this agreement, disclose any such confidential information to any person, firm or corporation, nor shall he use the same, except as required in the normal course of his engagement hereunder, and even after the termination of employment, he shall not disclose or make use of the same or cause any of confidential information to be disclosed in any manner.
 - e. The Employer owns any intellectual property created by the Employee during the course of the employment, or in relation to a certain field, and he shall thereon have all the necessary rights to retain it. After termination of employment, Employee shall not impose any rights on the intellectual property created. Any source code, software or other intellectual property developed, including but not limited to website design or functionality that was created by the employee, during the course of employment under this Agreement, shall belong to the Employer.

13. Remedies

If at any time the Employee violates to a material extent any of the covenants or agreements set forth in paragraphs 6 and 9, the Company shall have the right to terminate all of its obligations to make further payments under this Agreement. The Employee acknowledges that the Company would be irreparably injured by a violation of paragraph 6 or 9 and agrees that the Company shall be entitled to an injunction restraining the Employee from any actual or threatened breach of paragraph 6 or 9 or to any other appropriate equitable remedy without any bond or other security being required.

Satyukt Analytics Pvt. Ltd.
CIN: U01100KA2018PTC114677
#117, 2nd Floor, Ashwin Arcade, Sanjay Nagar Main Road, Ashwath Nagar, Bangalore 560094
Email: contact@satyukt.com, Contact No.: 08043755513
www.satyukt.com

P. Dasg



14. Amendment and Termination

- a. In case the Employer terminates the employment without just cause, in which case the Employer shall provide the Employee with advance notice of termination or compensation in lieu of notice equal to two (2) months (s).
- b. The Employee may terminate his employment at any time by providing the Employer with at least two (2) month(s) advance notice of his intention to resign or (2) month(s) gross salary in lieu thereof
- c. At the time of termination the company employee need to serve (2) month(s) written notice or (2) month(s) gross salary in lieu thereof
- d. The Employee may terminate on the last day of the month in which the date of the Employee's death occurs; or the date on which the Company gives notice to the Employee if such termination is for Cause or Disability.
- e. For purposes of this Agreement, "Cause" means the Employee's gross misconduct resulting in material damage to the Company, wilful insubordination or disobedience, theft, fraud or dishonesty, wilful damage or loss of Employer's property, bribery and habitual lateness or absence, or any other willful and material breach of this Agreement.

15. Restrictive Covenant

Following the termination of employment of the Employee by the Employer, with or without cause, or the voluntary withdrawal by the Employee from the Employer, the Employee shall, for a period of three years following the said termination or voluntary withdrawal, refrain from either directly or indirectly soliciting or attempting to solicit the business with any client or customer of the Employer for his/her own benefit or that of any third person or organization, and shall refrain from either directly or indirectly attempting to obtain the withdrawal from the employment by the Employer of any other Employee of the Employer having regard to the same geographic and temporal restriction. Examples of such clients include, but are not limited to, Robert Bosch, Adani, Marico, NewPort G and Farm2Forks. The Employee shall not directly or indirectly divulge any financial information relating to the Employer or any of its affiliates or clients to any person whatsoever.

Satyukt Analytics Pvt. Ltd.

CIN: U01100KA2018PTC114677

#117, 2nd Floor, Ashwin Arcade, Sanjay Nagar Main Road, Ashwath Nagar, Bangalore 560094

Email: contact@satyukt.com, Contact No.: 08043755513

www.satyukt.com

P. D. D.



16. Notices

- a. Any notice required to be given hereunder shall be deemed to have been properly given if delivered personally or sent by prepaid registered mail as follows:
- To the Employee: Ms. Dharani Palanisamy
Email: ddharanipalanisamy09@gmail.com
 - To the Employer: Satyukt Analytics Private Limited,
Email: hr@satyukt.com
- b. If sent by registered mail it shall be deemed to have been received on the 4th business day of uninterrupted postal service following the date of mailing. Either party may change its address for notice at any time, by giving notice in writing to the other party pursuant to the provisions of this agreement.

17. Non-Assignment

The interests of the Employee under this Agreement are not subject to the claims of his creditors and may not be voluntarily or involuntarily assigned, alienated or encumbered.

18. Successors

This agreement shall be assigned by the Employer to any successor employer and be binding upon the successor employer. The Employer shall ensure that the successor employer shall continue the provisions of this agreement as if it were the original party of the first part.

19. Indemnification

The Employee shall indemnify the employer against any and all expenses, including amounts paid upon judgments, counsel fees, environmental penalties and fines, and amounts paid in settlement (before or after suit is commenced), incurred by the employer in connection with his/her defense or settlement of any claim, action, suit or proceeding in which he/she is made a party or which may be asserted against his/her by reason of his/her employment or the performance of duties in this Agreement. Such indemnification shall be in addition to any other rights to which those indemnified may be entitled under any law, by-law, agreement, or otherwise.

Satyukt Analytics Pvt. Ltd.
CIN: U01100KA2018PTC114677
#117, 2nd Floor, Ashwin Arcade, Sanjay Nagar Main Road, Ashwath Nagar, Bangalore 560094
Email: contact@satyukt.com, Contact No.: 08043755513
www.satyukt.com

P. Daej



20. Modification

Any modification of this Agreement or additional obligation assumed by either party in connection with this Agreement shall be binding only if evidenced in writing signed by each party or an authorized representative of each party.

21. Severability

Each paragraph of this agreement shall be and remain separate from and independent of and severable from all and any other paragraphs herein except where otherwise indicated by the context of the agreement. The decision or declaration that one or more of the paragraphs are null and void shall have no effect on the remaining paragraphs of this agreement.

22. Paragraph headings

The titles to the paragraphs of this Agreement are solely for the convenience of the parties and shall not be used to explain, modify, simplify, or aid in the interpretation of the provisions of this Agreement.

23. Applicable Law and Jurisdiction

Each party hereby irrevocably submits to the exclusive jurisdiction of the courts of Bangalore, High Court only, for the adjudication of any dispute hereunder or in connection herewith.

24. Counterparts

The Agreement may be executed in two or more counterparts, any one of which shall be deemed the original without reference to the others.

Closing

This offer of employment is conditional upon the following:

- Signing the acceptance clause under the heading "Acceptance of Employment Offer";
- You are under no obligation to anyone, including any former employer, which prevents you from entering into this Agreement or restricts the activities or duties which may be assigned to you by the Company;
- All information provided by you is accurate, including academic credentials, if required;
- Successful completion of any background check or security clearance investigation;

Satyukt Analytics Pvt. Ltd.

CIN: U01100KA2018PTC114677

#117, 2nd Floor, Ashwin Arcade, Sanjay Nagar Main Road, Ashwath Nagar, Bangalore 560094

Email: contact@satyukt.com, Contact No.: 08043755513

www.satyukt.com

P. Gary



- Satisfactory reference having been obtained from your previous and present employers.

To indicate your acceptance, please sign and return this employment offer to the Company within 7 days of this letter. If you do not return the required documents by this deadline, we will assume that you do not intend to accept this employment offer and it will be automatically withdrawn without further action on the part of the Company.

We look forward to receiving your acceptance of this offer and joining our team.

Sincerely,

On behalf of Satyukt Analytics Pvt. Ltd.,

Dr. Yukti Gill,
Director

Acceptance of Employment Offer:

I, Ms. Dharani Palanisamy has read, understood, and accepted this offer of employment, as set forth above, with the Company and will report on 4/7/2022.

Signature: P. Dharani

Date: 4/6/2022

Satyukt Analytics Pvt. Ltd.
CIN: U01100KA2018PTC114677
#117, 2nd Floor, Ashwin Arcade, Sanjay Nagar Main Road, Ashwath Nagar, Bangalore 560094
Email: contact@satyukt.com, Contact No.: 08043755513
www.satyukt.com

Date: 30-Nov-2022

To Whomsoever It May Concern

This is to certify that Mr. S Omprakash has completed his internship in our organization from 6th July 2022 to 30th November 2022. He is hard working, and his performance has been satisfactory.

For SCIOInspire Consulting Services (India) Private Limited



Payal N Chhabria

Assistant Vice President – Human Resource

CONFIDENTIALITY AND NON COMPETITION AGREEMENT

As a condition of my internship with SCIOInspire Consulting Services (India) Pvt Ltd, a company incorporated and registered under the Companies Act, 1956, having its registered office at 414, 4th Floor, DLF Jasola Tower B, Plot no. 108/11, DOA District Centre, Jasola, New Delhi - 110044 and having its another office at "TVH Beliclaa Tower 1, Level 6, Block No.94, MRC Nagar, Chennai 600028" (Hereinafter referred to "the Company"),

I, **S Omprakash**, of **145/118, Mannarsamy Kovil Street, Royapuram, Chennai, 600011**, make the following statements with the understanding and intent that they be relied on by the Company while allowing me to undergo internship with the Company. I acknowledge, understand and agree that while undergoing internship with the Company, I will have access to Confidential and Proprietary Information of the Company (as defined hereunder).

I understand and agree that the term "Confidential and Proprietary Information" shall include all information, whether written or oral and in any form, that is not known by, or not generally available to, the public at large and that concerns the business, activities, operations, financial affairs, trade secrets, technology, know how, databases, documents, internal controls, data processing programs, software, drawings, designs, copyrights, trademarks, intellectual property rights, names, ideas, applications, routines, subroutines, techniques and systems, pricing structures, vendors lists and records, costs, pricing and other business strategies, marketing plans and programs, business plans and methods of operation and proposed methods of operation, accounts, transactions and proposed transactions, and security procedures of the Company or otherwise relates to the Company, in any manner whatsoever, and the term "Confidential and Proprietary Information" also includes any notes, summaries, analyses or other material derived from such Confidential and Proprietary Information, and it also comprises all information pertaining to any activity as contemplated or arising out of the internship as aforesaid and includes information of Company's customers, customer's clients, suppliers, employees, consultants, third parties and of other businesses or entities, with whom the Company does business or have business connections/relations, which may come to my knowledge, custody or possession in any manner during the tenure of my internship with the Company.

I agree that during the period of my internship with the Company:

1. I understand and acknowledge the sensitivity and confidential nature of Company's business, its customer's or customer's client's processes, and other data and also that the Confidential and Proprietary Information has been or shall be developed by the Company by investing significant time, effort and expense and is a valuable, special and unique asset of the Company, which provides it with significant competitive advantage. I further agree, understand and acknowledge that release of the said information by me would be harmful to the Company's business interests as well as its reputation and goodwill. Accordingly, I shall treat and I undertake to treat all the Confidential and Proprietary Information of the Company as confidential, regardless of when it is disclosed to or obtained by and regardless of the form or manner in which it is disclosed to or obtained by me. I will always and fully keep confidential, safe and secure all Confidential and Proprietary Information of the Company, made available to me by a customer of the Company or customer's clients or by the Company or which I may learn, acquire or get possession or custody of, during the course of or by virtue of my internship with the Company. I will use such or any Confidential and Proprietary Information of the Company or materials and information relating to Confidential and

Confidential

Proprietary information of the Company solely for the benefit of the Company and its customers or customer's clients and will not use such or any Confidential and Proprietary information of the Company or any information for any other entities or persons or for any purpose which may or shall go against the interest or goodwill of the Company or for any purpose which may cause losses to the Company. I will hold all Confidential and Proprietary information of the Company in the strictest confidence, will exercise and maintain adequate security measures to safeguard it from unauthorized access use and misappropriation and will not without the Company's prior written consent, copy, reproduce, modify, alter or disclose to any third party any Confidential and Proprietary Information, in whole or in part. Further, I will notify the Company promptly of any unauthorized use, copying or disclosure of the Confidential and Proprietary information of which I become aware and to provide all reasonable assistance to the Company to terminate such unauthorized use or disclosure (or both). At the conclusion of my relationship with the Company I will return to the Company any and all Confidential and Proprietary Information of the Company or material relating to Confidential and Proprietary Information and any copies thereof.

2. I agree not to keep at any time on my person or in my possession or custody, except in the necessary performance of my duties, any material relating to Confidential and Proprietary Information acquired by me, whether produced by me or by employees or agents of the Company or any customer of the Company or customer's client. I agree to always fully safeguard all such Confidential and Proprietary information materials while they are in my possession or custody, and to surrender them and all copies, which have been made of them to the Company upon termination of my relationship with the Company. I further agree that all Confidential and Proprietary Information of the Company shall remain the property of the Company at all times and shall not be reproduced in whole or in part by me without the Company's prior written consent.
3. I will at all times exercise discretion in discussing with others the affairs of customers of the Company or customer's clients, avoiding unnecessary disclosures, identification of names, places, and other specifics, and I will take all the necessary precautions to make sure that such discussions cannot be overheard, and electronic communications cannot be intercepted either by customer's or customer's client's employees or outside persons.
4. I will not make any private use of "insider information" that may come to my attention or knowledge because of my internship with the Company, nor will I pass such or any Confidential and Proprietary Information on to anyone else. I understand the term "use" includes, but is not limited to, anyone's purchase or sale of securities influenced by such Confidential and Proprietary Information, access to which is directly or indirectly due to my relationship with the Company.
5. I agree to disclose and assign promptly, completely and in writing to the Company any inventions, whether or not patentable, and including but not limited to, any innovations or processes, methodologies, software applications or products which I discover, conceive and/or develop, either individually or jointly with others, during the term of my relationship with the Company ("Inventions"). I understand that all Inventions, which I do hereby assign are and shall become the exclusive property of the Company, whether or not patent applications are filed thereon, and I agree to treat such inventions as Company's proprietary and confidential information and to use such solely for the benefit of the Company. I hereby

Confidential

assign to the Company any and all rights, title and interest, including, but not limited to, copyrights, trade secrets and proprietary rights to the information, materials, products and deliverables developed during my internship with the Company. All work I perform and all information, materials, products and deliverables developed by me in acting as an intern to the Company shall be the exclusive property of the Company and all title and interest therein shall vest in the Company. All such information, materials, products and deliverables shall be deemed to be "works made for hire" under the United States Copyright Laws or Indian Laws, as the case may be. Pursuant to its exclusive proprietary rights, the Company shall have the sole and exclusive right inter alia to use, modify or adapt the information, materials, products or deliverables that I developed during my internship with the Company. I agree to provide all necessary assistance required to perfect such assignment of rights defined in this provision.

6. I will not for a period of two year after the completion of my internship with the Company, whether voluntarily or involuntarily (a) directly or indirectly solicit to provide or provide, without the prior written consent of the Company, any professional services such as those provided by the Company for anyone who is a customer or customer's client of the Company anytime during the (12) twelve months prior to my leaving the Company and for whom I provided any service as an intern of the Company or (b) directly or indirectly, without the prior written consent of the Company, solicit for employment with myself or any company or entity with which I am associated, any employee of the Company or otherwise disrupt, impair, damage, or interfere with the Company's relationship with its employees.
7. If I am directed by any governmental agency or judicial forum or asked to testify concerning any matter learned in the course of my internship with the Company, I will immediately notify the Company before making any disclosures.
8. I further agree that after completion of my internship with the Company and for a period of two (2) year thereafter, I shall not directly or indirectly, provide any services to or take up employment with any of the existing customers or customer's clients of the Company.
9. That in the event I am found to be in breach of this agreement, I shall be liable to pay to the Company a sum of money which Company shall actually suffer as damages, losses, costs and/or expenses. This will in no way effect the other rights, privileges or remedies which the Company may have against me, especially the right to obtain injunctive relief against me.
10. I agree that by allowing me to undergo internship, there is no relationship of employer/employee, fiduciary, master/servant, partnership or principal/agent relationship, or other special relationship created between the Company and me and that I shall not be entitled to any of the rights, entitlements, remunerations, compensations, privileges and/or benefits which only an employee of the Company may be entitled to.
11. I further agree that my internship is only for a limited period effective from 4th Jul 2022 up to 30th November, 2022 and that the Company shall at no time be under any obligation to consider me for employment after my completion of the internship and I further agree not to claim any employment with the Company either during my internship period or any time thereafter.

Confidential

12. PAYMENT

I agree that Company shall, during my above said internship period, pay me a monthly stipend of **INR.25,000/- (Indian Rupees Twenty five thousand only)**, which shall be subject to tax deduction at source.

The visa application charges will be reimbursed on actual.

I agree that I can raise invoices for travel advances (domestic or international) to cover accommodation, meals, airport transfers, ground transport, telecommunication and internet expenses, which will be borne by the Company on actual as per Company's Travel & Expense policy applicable to its employees, for the number of days of travel. Travel advances will be paid in cash or uploaded on the VTMA card or will be credited to my bank account via electronic funds transfer. If the work is extended beyond schedule, I understand that I will be eligible to request additional advance(s), subject however, that bills for expenses against prior advance(s) are not kept outstanding for more than 60 (sixty) days and have been submitted to the Company. In any case, I shall have to settle all advances on my return to the base location or within 60 (sixty) days from the date of receipt of advance, whichever is earlier. I further unconditionally agree that if advances are not settled within the above stated timelines, the unsettled advances shall be recovered by the Company from stipend payable to me for such month or months until all unsettled advances are adjusted and no further advances shall be issued unless all prior advances are settled. Further, I agree that any deficient recovery can be made by the Company from me as enforceable debt or liability, which I promises to pay without protest, demur or contestation.

I further agree to submit all the bills for expenses and return all unused advances if any within 5 (five) working days from the date of return to the base location.

13. During the continuance of my internship with the Company, if it is felt by the Company at any time that the continuance of my internship and/or analysis of the Company's procedure, policies, data, information, etc., is in any way adversely affecting or is likely to adversely affect the Company in any manner whatsoever, I will voluntarily and immediately withdraw from the internship without any claims, rights, or actions against the Company or against any of its directors, officers, employees, or any other party related to the Company. Further, the Company will also have a right to deny me access to any of its facilities, data, information, etc., without assigning any reason whatsoever.
14. I confirm and say that I have no criminal back-ground and have no criminal court cases, or criminal or police complaints pending against me currently or at any point of time in past. I shall also maintain discipline during my internship period and shall always fully abide by all the applicable laws, rules or regulations.
15. I agree that the Company, without prejudice to its rights or remedies, shall be entitled to terminate this agreement at any time if I breach or threaten to breach any terms & conditions of this agreement or if any representation made by me is false or misleading in any respect.
16. I agree that this agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of India and parties agree to the exclusive jurisdiction of the courts located in Delhi / New Delhi.

SDInspire Consulting Services (India) Private Limited

Registered Office: TN4 Belcitas Towers, Tower 1, 6th Floor, Block No.54, MRC Nagar, Chennai, Tamilnadu 600028

Phone: 044 30954800

CIN: U74140TN2007PTC065322

EXL

Confidential

17. I agree that the rights and obligations under this agreement are personal to me and shall not be assigned by me to any third party.
18. I agree that no failure or delay by the Company to enforce any rights, powers, privileges or remedies hereunder shall be construed as a waiver of such rights, powers, privileges or remedies, or prejudice or restricts any right, power, privileges or remedy of the Company. A single or partial exercise of a right, power, privileges or remedy does not prevent another or further exercise of that or another right, power, privileges or remedy. Any waiver of right, power, privileges or remedy must be in writing and signed by the Company.
19. I agree that no variation, amendment, modification, deletion or addition to this agreement shall be effective or binding on either of the parties unless with the consent of both the parties and set forth in writing and executed by me and by authorized representative/signatory of the Company.

Intern

Company

S Omprakash

SCIOInspire Consulting Services (India) Pvt Ltd

Signature of the Intern: SOMHSignature: Ranjan PhadkeName of the Intern: S OMPRAKASH

Name: Ranjan Phadke

Designation: Vice
President 2 – HR Leader.Permanent Address: 145/118, M.S. KOVIL ST, ROYAPURAM, CHENNAI

Place: Chennai

Present Address: 145/118, M.S. KOVIL ST, ROYAPURAM, CHENNAI

Date: 06-April-22

Place: CHENNAIDate: 16/06/2022

Witness

Witness

Name: S. GUHAN MUTHU

Name:

Signature: [Signature]

Signature:

Address: 145/118, M.S. KOVIL STREET,
ROYAPURAM, CHENNAI

Address:

SCIOInspire Consulting Services (India) Private Limited
 Registered Office: TVH Reliance Towers, Tower 1, 6th Floor, Block No. 94, MAC Nagar, Chennai, Tamil Nadu 600028
 Phone: 044 30394800
 CIN: U74140TN2007PTC065322



Date : 23 Dec 2022

To Whomsoever it may concern

This is to certify that “Gayathri N (1933013)” from Coimbatore Institute of Technology is working with our company, ValBrid Engineering and Technologies Private Limited, Chennai as Intern performing the role of Digital Marketing Specialist. The internship started from 11-07-2022 and completed on 23-12-2022.

As a part of her internship, she has been working on various aspects of “**DIGITAL MARKETING STRATEGIES**”, with an objective to enhance the digital presence of the company and operationalize the ad campaigns. The emphasis of the project was on SEO audit and improvement of ranking, Website management, Google ads strategies and Diagnostics. During the internship, she was also responsible for the identification and streamlining of pre-leads, in addition to the generation of content for digital advertisements.

She demonstrated her ability to learn the company’s business operations and has put her best efforts into completing the project. Her performance was exceptional, and she was able to complete the tasks assigned to her on time.

We wish Gayathri the best of luck in her future endeavors.

Best regards,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Mohanraj Subramaniam', is written over a faint, circular blue stamp.

Mohanraj Subramaniam
Managing Director



Bosch Global Software Technologies
Private Limited.
123, Industrial Layout,
Hosur Road, Koramangala
Bengaluru 560095 INDIA

TO WHOM IT MAY CONCERN

30th NOVEMBER 2022

This is to certify that **"SUSMA R (1933031)"** has done her Internship with **Bosch Global Software Technologies PVT LTD** as **Project Trainee (MS/ECH2-XC)**.

As a part of her internship, she has been working on the topic **"DATA COLLECTION AND RNM METRICS DASHBOARD"**, from the period of **04/07/2022** to **30/11/2022**.

pki, BOSCH,
APAC, D, I,
DineshKumar.
Subbaiyan

Digitally signed by pki,
BOSCH, APAC, D, I,
DineshKumar.Subbaiyan
an
Date: 2022.12.02
13:34:50 +05'30'

Dineshkumar Subbaiyan
PROJECT MENTOR

Bosch Global Software Technologies Private Limited

KGISL Infrastructures Private Ltd - SEZ Keeranatham Village | Coimbatore | Tamil Nadu | 641035 |
www.bosch-softwaretechnologies.com

**BOSCH**

*** Private & Confidential ***

Ms.Susma R
Coimbatore Institute of Technology

Our Reference

TN/49666/2022/M.E/M.Tech

Bosch Global Software
Technologies Private Limited
ICTA
0724004A126771022024
123, Industrial Estate,
Pondy Road, Kottamangalam,
Sengalpet 560066 India
Tel: +91 80 8007 3752
Fax: +91 80 8007 3454
www.boschglobalsoftware.com

Dear Ms.Susma R

Date:27.06.2022

SUB: LETTER OF ENGAGEMENT AS 'PROJECT TRAINEE'

With reference to your application and the interview you had with us, we are pleased to inform you that you have been selected as a "Project Trainee" in our organization on the following terms and conditions:

1. Nature of Engagement:

You will be engaged as a Project Trainee in our establishment in the area of "MS/EOS-BE" and during the course of Engagement, you shall be under the guidance of **Sapna Uruvath (MS/EOS-BE1)**. You may be required to undergo training in different shifts if necessary to enable you to get adequate exposure of the functioning of the different departments. Your hours of engagement will be as per the project requirements. You will observe weekly holiday and other holidays at par with regular employees. You shall follow rules and regulations of the work place during the period of engagement.

2. Duration of Engagement:

The engagement period will be 04.07.2022 to 30.11.2022 unless the company extends the period of your engagement in writing, your engagement shall automatically stand terminated on the end date.

3. Scholarship:

You will be paid a scholarship of Rs. 35000 per month (Rupees Thirty five thousand only), during the period of engagement. Other than the above, you will not be entitled to receive any other payment/allowance.

4. Other terms & conditions:

- 4.1 You will be entitled to take 1 day Leave (GL) per month.
- 4.2 During the engagement or after completion thereof you shall not divulge, disclose or impart to any person/any organization, any trade secret or any information whatsoever concerning the business, finances or any dealings, transactions or affairs of the company which may come to your knowledge during the course of engagement.
- 4.3 You will be subject to the rules and regulations of the company in force from time to time.
- 4.4 The offer of Engagement is on the understanding that all the information given by you in your application form is correct, true and complete. If it is found at any time that the information given by you in the application form is not correct and true and or you have knowingly suppressed any information, the company will have the right to discontinue your engagement at any time and without any notice or compensation.
- 4.5 IP Assignment: You shall assign to the Company any invention that you may develop during the course of your internship with us and the Company shall be free to deal with such invention as it may deem appropriate.

While reporting, please bring the following:

- 2 Passport size photographs
- 2 copies each of your educational certificates
- Original bona-fide certificate
- Proof of Identity and residence

The original documents (except bona-fide certificate) will be returned to you after verification.

Please sign and return the duplicate of this letter as a token of your acceptance of the above terms and conditions.

Bosch Global Software Technologies Private Limited

pki, BOSCH,
APAC, B.E.,
Bellur.Mohan

Digitally signed by
BOSCH, APAC, B.E.
Bellur.Mohan
Date: 2022.06.28
18:03:38 +05'30'

Bellur Mohan Nanjundiah
General Manager
(Human Resources)

Digitally signed
pki, BOSCH, by pki, BOSCH,
APAC, M. A.
Madhura.H
Date: 2022.06.28
15:19:00 +05'30'

Madhura H
Senior Officer
(Human Resources)

I accept the above terms and conditions and confirm that I will report as a Project trainee on

14th July 2022

PLACE:

DATE:


(Signature of the Candidate)

Coimbatore Institute of Technology, Coimbatore - 14
Department of Computing - DCS
2018 Batch DCS - 17MDC101 - Project Work and Viva Voce II - 2022-23 Even

S. No	Reg. No	Name	Title of Project
1	1833001	AADHITHIAN.L.	Finance On The Cloud (FOTC)
2	1833002	AKKSHAYA SRI.J.	Case Study
3	1833004	ASHOK ARVIND.T.N.	School management system website
4	1833005	BARATH VIGNESH.S.	Case Study
5	1833006	BOBBY PRATHIKSHANA.M.	data ingestion and modelling on CPG Sales data
6	1833008	CHITHIRAI JOTHI.U.	Datanyx - Screen Resolution
7	1833009	DEEPAK KUMAR.C.R.	Healthcare Insurance Claims Analysis
8	1833010	DEETCHIKA.R.	Data analysis of customer complaints in banking industry
9	1833011	DHANUSH KANNAN.A.	recommendation and Real-time capture & analytics
10	1833012	DINESH KUMAR.T.	Datanyx - Drill down issue
11	1833013	GAUTAM.T.	
12	1833014	GOKULAVASAN.K.R.	Warehouse activity recognition
13	1833015	GUHANESVAR.M.	Blibli Instore (mobile,web and API automation testing)
14	1833016	HARI PRIYA.H.	Mapping
15	1833017	HARINI.C.	Remaining Useful Life (RUL) of a Turbofan Engine
16	1833018	HARIRAMAKRISHNAN.S	Sat2farm - API
17	1833019	JAVAGAR.M.	Management
18	1833020	KANISHK.P.	Blibli Digital Products (Android)
19	1833021	KAVYA.B.	Not yet assigned
20	1833022	KAVYA.P.	ROI-Optimisation Mesh Tensorflow
21	1833023	KEERTHIKA.J.	holter monitoring
22	1833024	KOSAL RAM.G.	ROI-Optimisation Mesh Tensorflow
23	1833025	MEGAVARNIYA.S.	(Training)
24	1833026	MOHAMMED ISMAIL.A.	Datanyx - Dark Theme issue
25	1833027	MOHINDRAN.S.R.	Cropmint Lite
26	1833028	MRITHIKA.S.	Datanyx - Group chart icons
27	1833029	NARESHKUMAR.G.	AppviewX platform
28	1833030	NAVEENKUMAR.R.D	Case Study
29	1833031	NITHIN.S.V.	Case Study
30	1833032	NITHISH G.	Case Study
31	1833033	NIVETHA.V.	US Healthcare Payment Integrity Analysis
32	1833034	NIVETHENI.C.G.	Object Detection and Recognition using Security Cameras
33	1833035	PRANAAV.A.R.	Automation of the product AppviewX
34	1833036	PRANEETA.T.R.	Data Detection and Masking
35	1833037	PREETHI.S.	Datanyx - Download data in csv
36	1833038	PRIYADHARSHINI.B.	Web Portal Enhancement for Vehicle Insurance
37	1833039	PRIYADHARSHINI.R.	US Healthcare claim analysis for Outpatient program
38	1833040	RINUBHA.P.	Comparative Analysis and Evaluation of Financial Performance
39	1833041	ROHINTH.S.	US Healthcare Insurance Claims Analysis

40	1833042	ROSHINI.G.	Trade promotion and Marketing Analytics for CPG industry
41	1833043	SAAGARIKA.S.	Audit Analysis and Reporting on Financial Data
42	1833044	SACHIN DHANA PAUL.J.	Case Study
43	1833045	SADHVI ANUNAYA.R.	Document Search Engine
44	1833046	SANCHEZ INNOCENCIA .D.	Development of quantitative deviation for Cerebrovascular models and Intelligent automation algorithm for Segmentation of Region of Interest
45	1833047	SANGAVI.S.	SQL Intermediate Training, PowerBI Dashboard Training, PDF Text Extraction Project
46	1833048	SANJEETH.S.	Query Development for Home health
47	1833049	SARATHRAM.M	Test Framework
48	1833051	SRIDHAR.S.	Phishing website detection
49	1833052	SUBASH.S.	WAF
50	1833053	SUBAVARSSHINI.R.T	Analysis of Financial data using Alteryx
51	1833054	SWETHA SRINIVASAN	Case Study
52	1833055	TILAK VIJAYARAGHAVAN.S	Insurance Price Estimation
53	1833056	VENKATESHAN.D.	Credit Score Modelling
54	1833057	VENKETESZ.R.R.	Datanyx - Tekizma BI - Data Analytics and Integration
55	1833058	VIGNESH.N.	Feature modification and unit testing of CAPI and Billing Application
56	1833059	VIKNESH.C.S	Energy consumption forecasting

May 9, 2023

To Whom It May Concern:

This Letter confirms that **Hari Priya H – Coimbatore Institute of Technology, Coimbatore** is currently Pursuing an internship with Informatica Business Solutions Pvt. Ltd from 23/01/2023 onwards.

She is currently Interning with Informatica GCS Team, under the guidance of Bharath, Radha Krishna Manager- Technical Support.

This provisional letter is provided as per the intern's request for college submission Purpose.

For Informatica Business Solutions Pvt. Ltd



Krishna Narasimhan
Managing Director – Informatica India

08.03.2023
Coimbatore

Dear Gautam.T,

We are excited to offer you an internship at our company in the Digital Marketing department at our Head office. Your internship shall commence on 08.03.2023 and shall end on 30.06.2023 ("Term"). Subject to your acceptance of the terms and conditions contained herein, your project and responsibilities during the Term will be determined by the supervisor assigned to you for the duration of the internship.

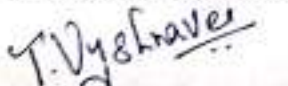
The terms and conditions of your internship with the Company are set forth below:

- You are eligible for a salary of INR 15,000 /- per month during the term which shall be paid on 5th of every month.
- Your timings will be from 9am to 6pm IST, Monday to Saturday.
- You must abide the company etiquettes during the Term.
- You will be reporting directly to our Proprietor Mr M.R.Vidhyaprakash.
- The internship cannot be construed as an employment or an offer of employment with EXCEL COATINGS.
- By accepting this offer, you acknowledge that the information shared with you during your internship here, must remain confidential and agree to refrain from using it for your own purposes or disclosing it to anyone outside of EXCEL COATINGS. Also, you agree that upon completion of your internship, you will promptly return any company-issued property and equipment along with information and documents belonging to the company. By accepting this offer, you acknowledge that you understand participation in this program is not an offer of employment, and successful completion of the program does not entitle you to an employment offer from EXCEL COATINGS.
- This offer letter represents the full extent of the internship offer and supersedes any prior conversations about the position. Changes to this agreement may only be made in writing.

We look forward to having you begin your career at EXCEL COATINGS and wish you a successful internship. Welcome to our team!

Regards,

For EXCEL COATINGS


[Authorised Signatory]

For EXCEL COATINGS

Proprietor


My signature indicates that I accept the internship offer described in this letter .

Date: 08 - 03 - 2023

Name & Signature : T. Gautam



(O):7/176-F Therkku Thottam, Athipalayam Road, Keeranatham, Coimbatore - 641035
Tamil Nadu, India

Contact: +91-94882 23839, +91-96552 23839

E-Mail : sales@xlcoatings.com

Website: www.xlcoatings.com

Certificate of Internship

May 19, 2023

TO WHOM IT MAY CONCERN

This is to certify that Mr. G. NITHISH pursuing M.Sc Decision and computing sciences in Coimbatore Institute of Technology, is undergoing an internship program in Automatic Generation of Social Event Storyboard from Image-Click through Data since 10.01.2023.

He took keen interest in the work assigned and successfully completed it. During the period of internship, we found him to be punctual, hardworking and inquisitive.



Y Vishnuvardhan

Chief Director



hr@exposysdata.com
www.exposysdata.com

Internship Certificate

This is to certify that Nithin Vishwanathan is currently undergoing an internship at Utvyakta Solutions Private Limited. The duration of the internship is from 13th Feb 2023 to 13th June 2023, totalling four months.

During the internship, Nithin Vishwanathan served as an Intern-Software Development, in our technology team. Demonstrating dedication, enthusiasm, and a strong work ethic. We believe that Nithin Vishwanathan has acquired valuable skills and experiences that will contribute to their professional growth.

Internship Supervisor:
Sudhir Ravindramohan
Chief Technology Officer

Date of Issuance: 16-March-2023
For the Utvyakta Solutions Private Limited



Umamaheswari V –Manager HR



76-77, Nava India Rd, KR Puram Avarampalayam, Peelamedu, Coimbatore, Tamil Nadu-641006

It is our pleasure to inform you that **Ms. PRANEETA T R**, has successfully completed her internship with us. She has worked with Accugile for the position of **Data Analyst Intern** from **10 Dec 2022** to **3 May 2023**.

During the tenure mentioned above, Ms. PRANEETA T R had worked under the project **PII DATA DETECTION AND MASKING** and has remained involved with her duties and responsibilities assigned to her.

We found her competent and active with sincerity and determination. She is professionally sound and hard-working whose dedication in taking contribution and initiative for the organization has proven helpful in the establishment repeatedly.

We wish her all the best in her future endeavors.

With Regards,

Aneesha

Accugile Technologies

Maxbyte Technologies Private Limited

4th Floor, 218 Cowley Brown Road,

R.S. Puram, Coimbatore – 641 002

TamilNadu, India



23-Jan-2023

TO WHOM EVER IT MAY CONCERN

This is to certify that Mr. **Viknesh CS** (Roll number: 1833059) is Interning in Maxbyte technologies in the Digital department on the project “Energy Consumption Forecasting” with the effect from 23 Jan 2023 to 31st May 2023. . Once the intern completes the project successfully, a completion certification will be issued.

Congratulations and welcome to the team!

From Maxbyte technologie

Dhivya Soundarya.R

HR Manager – Talent Acquisition



18 May 2023

Kavya B
Coimbatore Institute of Technology, Coimbatore.

To Whomsoever It May Concern

This is to certify that **Ms. Kavya B (Register No: 1833021)**, student of MSc Decision and Computing Sciences from **Coimbatore Institute of Technology**, has done her Project Internship at **S. R. Batliboi & Associates LLP**.

Duration: 19 December 2022 – 30 June 2023

Her project title is **"Predictive audit analytics automation with Alteryx and Power BI"**

During her internship period, it is found that her work is committed and good.

We wish her all the best for her future endeavors.

For **S. R. Batliboi & Associates LLP**,



Vikram Kumar Devatha,
Director, Analytics and Digital COE
Authorized Signature

18 May 2023

Saagarika S
Coimbatore Institute of Technology, Coimbatore.

To Whomsoever It May Concern

This is to certify that **Ms. Saagarika S (Register No: 1833043)**, student of MSc Decision and Computing Sciences from **Coimbatore Institute of Technology**, has done her Project Internship at *S. R. Batliboi & Associates LLP*.

Duration: 19 December 2022 – 30 June 2023

Her project title is "**Analysis of Audit and Payroll data using Alteryx and Deep Learning**"

During her internship period, it is found that her work is committed and good.

We wish her all the best for her future endeavors.

For *S. R. Batliboi & Associates LLP*,



Vikram Kumar Devatha,
Director, Analytics and Digital COE
Authorized Signature

S.R. BATLIBOI & ASSOCIATES LLP

S. R. Batliboi & Associates LLP
6th Floor – "A" Block
Tidel Park
No. 4, Rajiv Gandhi Salai Taramani
Chennai – 600 113, India
Phone: +91 44 8832 8000
Fax: +91 44 2254 0120

18 May 2023

Subavarsshini R T
Coimbatore Institute of Technology, Coimbatore.

To Whomsoever It May Concern

This is to certify that **Ms. Subavarsshini R T (Register No: 1833053)**, student of MSc Decision and Computing Sciences from **Coimbatore Institute of Technology**, has done her Project Internship at *S. R. Batliboi & Associates LLP*.

Duration: 19 December 2022 – 30 June 2023

Her project title is "**Financial Data Analysis using Alteryx**"

During her internship period, it is found that her work is committed and good.

We wish her all the best for her future endeavors.

For *S. R. Batliboi & Associates LLP*,



Vikram Kumar Devatha,
Director, Analytics and Digital COE
Authorized Signature

May 16, 2023

To Whomever it may concern

This is to certify that **Miss. Nivetha V** is pursuing her internship in our organization from **19th December 2022**. She is hard working and her performance has been satisfactory.

For SCIOInspire Consulting Services (India) Private Limited



Payal N Chhabria

Assistant Vice President – Human Resource

From: Karthic Chandran <karthic.chandran@optisolbusiness.com>
To: Tilak Vijayaraghavan S <tilakvijayaraghavan.s@optisolbusiness.com>
Subject: Internship

To whom it may concern,

Tilak Vijayaraghavan has been doing internship with my DataLabs team from Jan to June of 2023. His performance during the internship has been commendable. Feel free to reach out to me for any queries.

Sincerely,
Karthic Chandran



May 15, 2023

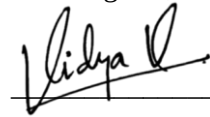
To Whomsoever It May Concern:

This is to confirm that Naveenkumar RD (Intern ID: T00197-I) is a student at Coimbatore Institute of Technology (Dept.: MSc Decision & Computing Sciences) and is working as an intern with Tekizma India Solutions Pvt. Ltd. Bangalore, from January 09, 2023, to July 10, 2023, on the project entitled **“Chart & Report Improvements in Datanyx”**.

This letter has only been given as evidence of an internship.

Yours Sincerely,

Best Regards,



Vidya V
HR Admin
Tekizma India Solutions Private Limited

May 15, 2023

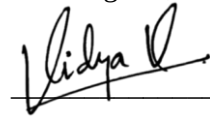
To Whomsoever It May Concern:

This is to confirm that Naveenkumar RD (Intern ID: T00197-I) is a student at Coimbatore Institute of Technology (Dept.: MSc Decision & Computing Sciences) and is working as an intern with Tekizma India Solutions Pvt. Ltd. Bangalore, from January 09, 2023, to July 10, 2023, on the project entitled **“Chart & Report Improvements in Datanyx”**.

This letter has only been given as evidence of an internship.

Yours Sincerely,

Best Regards,



Vidya V
HR Admin
Tekizma India Solutions Private Limited

May 15, 2023

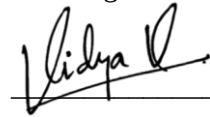
To Whomsoever It May Concern:

This is to confirm that Chithirai Jothi U (Intern ID: T00212-I) is a student at Coimbatore Institute of Technology (Dept.: MSc Decision & Computing Sciences; Roll No.: 1833008) and is working as an intern with Tekizma India Solutions Pvt. Ltd. Bangalore, from January 09, 2023, to July 10, 2023, on the project entitled **“Automate Access Control System Using MLJAR & Template Reading API Calls”**.

This letter has only been given as evidence of an internship.

Yours Sincerely,

Best Regards,



Vidya V
HR Admin
Tekizma India Solutions Private Limited



PL-4033/HR/2023

PROJECT COMPLETION CERTIFICATE

This is to certify that **Mr. Subash S (PT-6650/23), M.Sc, Decision and Computing Sciences** from **Coimbatore Institute of Technology** has successfully completed his final year project titled **Parallel Framework** under the guidance of **Sangeeth Raja N (5161)** at **Zoho Corporation Private Limited** with effective from **02-Jan-2023** to **15-May-2023**. During the project, his attendance was regular.

Yours Sincerely,

For Zoho Corporation Private Limited.

Rajarajeswari R

Authorized Signatory

HR Team

Date of issue: 17 May 2023

To Whomsoever it may concern

This is to certify that Mr. T. N. Ashok Arvind pursuing
M.Sc Decision and Computing Sciences in Coimbatore Institute of Technology,
is undergoing an internship program in Mobile Application Testing since
Jan 2023

He took keen interest in the job assigned and successfully completed it
and we wish all the best in his future endeavor.

Best regards

Balaji Sridharan



Managing Director

ஸ்ரீ:

ஸ்ரீமதே ராமாநுஜாய நம:

ஸ்ரீமத் வரவரமுநயே நம:



பரமகாருணிகரான பெரியவாச்சான் பிள்ளை அருளிச்செய்த
திருப்பாவை மூவாயிரப்படி வ்யாக்யானம்

வெளியீடு

க்ரந்த பரிபாலந ட்ரஸ்ட் (ரிஜிஸ்ட்ர்டு)
24/71, புத்தூர் அக்ரஹாரம்,
திருச்சி - 620 017

பதிப்பாசிரியர்:

"ஸ்ரீவைஷ்ணவ மஹாதீத", "ஸ்ரீவைஷ்ணவ கைங்கர்யரத்தம்"
ஸ்ரீ. உ. வே. R. ரகுராமன் (எ) பாலாஜி M.A., M.Phil.,
ஆசிரியர் 'ஸ்ரீஸௌஸேஸதயாபாத்ரம்'
24/71, புத்தூர் அக்ரஹாரம்,
திருச்சி-620017.
போன்: 9750759487



ஆழ்வார் எம்பெருமானார் ஜீயர் திருவடிகளே ஸரணம்



தமிழ் கூறும் நல்லுலகிலே, எந்தவொரு தமிழிலக்கியமானது அகில உலகத்திலேயும் அநுதினமும் ஆயிரக்கணக்கானவர்களால் சொல்லப்படும்படியான பெருமைபடைத்ததென்றால், அது ஆண்டாள் அருளிய சங்கத்தமிழ்மாலையான திருப்பாவையே எனலாம்.

இத்திருப்பாவை, நமக்கு, கண்ணினுள்ளிருக்கும் 'பாவை' போலே இன்றியமையாதது. அதாவது ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்கு இரண்டு கண்கள் போன்றவை தென்மொழியும், வடமொழியும். "ஸர்வேந்த்ரியாணாம் நயநம் ப்ரதாநம்" என்பர். மனித உறுப்புக்களுள் முக்கியமானது கண். அதனினும் ஏற்றமுடையது கருவிழி; கருவிழியை விட முக்கியமானது அதன் நடுவிலுள்ள "பாவை" என்பதேயாகும். நமது கண் போன்ற தமிழில், கருவிழி போன்றது ஆழ்வார்களின் திவ்யப்ரபந்தங்கள். கருவிழியின் நடுவிலுள்ள பாவை போன்றது ஆண்டாளருளிய திருப்பாவை.

பூமிப்பிராட்டியானவள் குன்றாத வாழ்வான வைகுந்தவான் போகந்தன்னை இகழ்ந்து ஆழ்வார் திருமகளாராகத் தோன்றினவளவிலே, அருமறையின் பொருளான உபநிஷத்து தமிழ் மொழியில் திருப்பாவையாகத் தோன்றியது. "பாதகங்கள் தீர்க்கும் பரமனடிகாட்டும் வேதமனைத்துக்கும் வித்தாகும்" என்று போற்றப்படுவது கோதை தமிழ்.

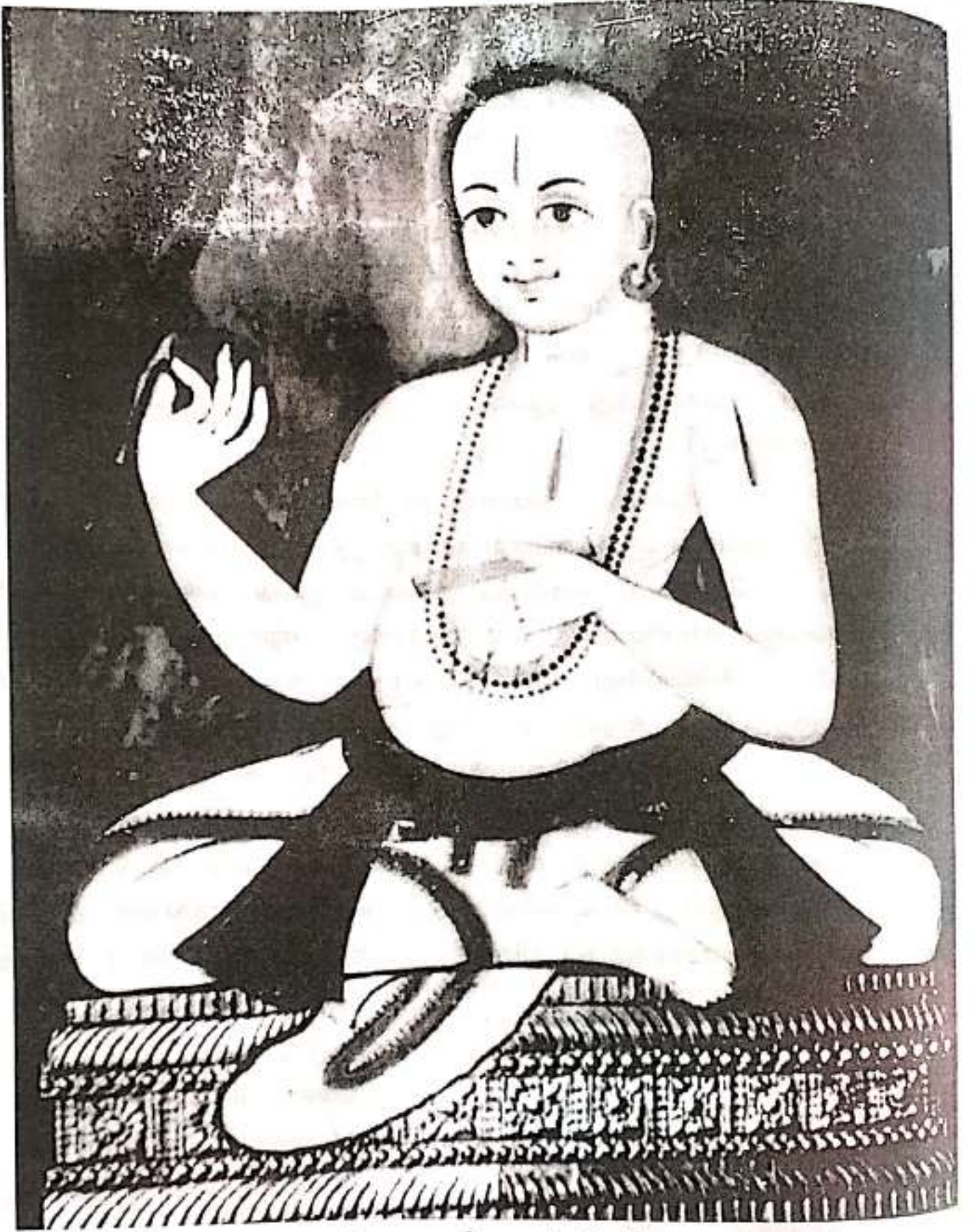
திருப்பாவைக்கு பற்பல வ்யாக்யானங்கள் தோன்றியிருந்தாலும், முந்துறமுன்னம் தோன்றிய உரை பரமகாருணிகரான பெரியவாச்சான்பிள்ளை அருளிய மூவாயிரப்படி வ்யாக்யானமேயாகும். காலசேஷப் க்ரந்தமானவிது திருப்பாவை ஜீயர் திருவுள்ளமுகக்கும் பொருட்டு விளம்பி வருடம் சித்திரை மாதம் பதிப்பித்து வெளியிடப் பெறுகிறது. அன்பர்கள் பெற்று இன்புறுவராக.

ஹேவிளம்பி

பங்குனி உத்திரம்

ராமாநுஜ தாஸன்

ஆர். பாலாஜி (ரகுராமன்)



பெரியவாச்சான் பிள்ளை

ஸ்ரீமத் க்ருஷ்ணஸமாஹ்வாய நமோ யாமுநஸ்நவே |
யத்கடாசைகலசூயாணாம் ஸுபை₄: ஸ்ரீத₄ர: ஸதா ||



ஆழ்வார் எம்பெருமானார் ஜீயர் திருவடிகளே ஸரணம்

பரமகாருணிகரான பெரியவாச்சான்பின்னை அருளிச்செய்த

திருப்பாவை மூவாயிரப்படி

வ்யாக்யாநத்தின் அவதாரிகை.

தேஹாத்மாபி, மாநிகளுக்கும் ஆத்மஸ்வரூபம் கைவந்திருக்கும் ரிஷிகளுக்கும் பர்வதபரமானுவோட்டை வாசி போரும்; ரிஷிகளுக்கும் ஆழ்வார்களுக்கும் அத்தனைவாசி போரும்; ஆழ்வார்களுக்கும் பெரியாழ்வாருக்கும் அத்தனைவாசி போரும்; பெரியாழ்வாருக்கும் ஆண்டாளுக்கும் அத்தனைவாசி போரும். அவர்களில் இவளுக்கு வாசியென்? என்னில்: 1. 'அநாதீ மாயயா ஸுந்த:' என்கிறபடியே ஸம்ஸாரத்திலே உறங்குகிறவர்களை எழுப்பி, எம்பெருமான் தானே தன்னைக் காட்டக் கண்டார்கள் ஆழ்வார்கள். இவள் தானே சென்று எம்பெருமானையெழுப்பித் தன்குறையை அறிவித்தாள்; ஆகையாலே, அவர்களிலும் இவள் விலகுகலை. 2. 'ப்யால்யாத் ப்ரம்ருதி ஸுஸ்நிக்ருத:' என்கிறாப்போலே, தொடக்கமே பிடித்து புகுவத்குணங்களிலே அவகூறுகிறத்ப் போரும். புருஷன் புருஷனைக்கண்டு ஸ்நேஹிப்பதிலுங் காட்டில் ஸ்த்ரீ புருஷனைக்கண்டு ஸ்நேஹிக்கை பள்ளமடையாகையாலே, ஆழ்வார்களிற் காட்டிலும் எம்பெருமான் பக்கல் பரமபுக்தியுடையளான ஆண்டாள் அருளிச்செய்த திருப்பாவைக்குக் கருத்து, மார்கழி நீராட என்று ஒரு வ்யாஜத்தைக் கொண்டு, நோன்பு என்று ஒரு வ்யாஜத்தாலே எம்பெருமான் பக்கலிலே சென்று, 'உனக்கு ஸேஷமாயிருக்கிற இந்த ஆத்மா அநர்த்தப் படாதபடி பண்ணி, இதுக்கு ஸ்வரூபாநுரூபமான கைங்கர்யங்களையுங் கொடுத்து, அதுதானும் யாவத்யாத்மபூவியாம்படி பண்ணியருளவேணும்' என்று அபேக்ஷிக்கிறது.

இந்நோன்புக்கு மூலம் என்னென்னில்:- மீமாம்ஸையிலே ஹோளாகாதி,



கரணந்யாயத்தாலே ஸிஷ்டாசாரஸித்தம். "மேலையார் செய்வனகள்" (26) என்று ஆண்டாள் தானும் அருளிச்செய்தாள். பொய்யே "நோற்கிறோம்" என்று சொல்லலாமோ? என்னில்: விவாஹங்களிலும் மரணபர்யந்தமான துஸைகளிலும் வந்தால் பொய் சொல்லலாம்.

ஆண்டாள் இப்படி திருவவதரித்து வளர்ந்தருளுகிற காலத்திலே பெரியாழ்வார்வயிற்றிற் பிறக்கையாலும், தானான தன்மையாலும் ஜ்ஞாந புக்திகள் கூணந்தோறும் இட்டுமாறினாற்போலே வடிவிலே காணலாம்படி பெருகிச்செல்லாநிற்க, 3. "பதிஸம்யோக்யஸுலபம் வயோ த்ருஷ்ட்வா ச மே மிதா | சிந்தார்ணவக்யுத: பாரம் நாஸஸாத்யாபலவோ யத்யா ||" என்கிறபடியே ஒரு கொள்கொம்பிலே சேர்க்கவேண்டும் பருவமாய், மானிடவர்க்கென்று பேச்சுப் படி (நாச்சியார் திருமொழி 1-5) வாழாத தன்மையனாமாய், "கோல்தேடியோடுங் கொழுந்ததே போன்றதே மால்தேடியோடும் மனம்" (இரண்டாம் திருவந்தாதி - 27) என்கிறபடியே அபிநிவேஸத்தைப் பண்ணிக் கொண்டு வடபெருங்கோயிலுடையானுடனே தழுவி முழுசிப் பரிமாறவேணும் என்று செல்ல; இவள் நினைத்தபடிகளுக்கு அவன் முகங்காட்டாமையாலே மிகவும் அவஸந்நையாய், "இவனோடு கலந்து பரிமாறப்பெற்றாருண்டோ? இல்லையோ?" என்று ஆராய்ந்து பார்த்து, "திருவாய்ப்பாடியிற் பெண்பிள்ளைகள் யத்யாமநோரத்யம் இவனோடே அநுபூவிக்கப்பெற்றார்கள்" என்று அநுஸந்தித்து, "அது காலாந்தரத்திலேயாகையாலே அதுக்கு உதவப்பெற்றிலோமே!" என்று இன்னாதாய்; "இனி அவன் உலாவிப்போன அடிச்சுவடும், அவனும் பெண்களுமாகத் திளைத்த யமுனையும், அவனெடுத்த கேடாவர்த்தநமும் கிடந்ததாகில் அவற்றைக் கண்டாகிலும் துரிப்போம்" என்று பார்க்க, அதுக்கு தனக்குப் போக பூலமில்லாமையாலே அவற்றை அநுஸந்தித்து மிகவும் அவஸந்நையாய், ஸ்ரீஜநகராஜன் திருமகளைப்போலே 'வில்' என்று ஒரு அவதிபெறுதல், நப்பின்னைப் பிராட்டியைப்போலே 'ரிஷபங்கள்' என்று ஒரு அவதிபெறுதல் செய்யப்பெறாமையாலே மிகவும் தளர்ந்து, 'நமக்கு துரிக்கைக்கு விரகு என்?' என்று ஆராய; சில தூர்மிகர், அவ்வளவிலே சொல்லுகிறார்கள். 'திருவாய்ப்பாடியிலே க்ருஷ்ணனும் பெண்களுமாய்த் திருக்குரவைகோத்து அதிரஸம் செல்லாநிற்க, ப்ரீதியாலே குமிழ்நீருண்டு, இனி நற்கேடு கெட வொண்ணாது என்று இந்த ரஸம் மாறுகைக்காகப்



பெண்களைப் பிரிந்து க்ருஷ்ணன் ஒளிக்க; பெண்பிள்ளைகள் தங்களாற்றாமையாலே 4. "துஷ்ட காளியதிஷ்டரத்ர க்ருஷ்ணோஹமீதி சபரா" என்கிறபடியே 'அவர்கள் அநுகரித்து துரித்தார்கள்' என்று கேட்டு, தானும் அவர்களைப்போலே அநுகரித்து துரிக்கப் பார்க்கிறாள்.

இவள்தான் பூராஹ்மணியாயிருந்துவைத்து அவர்களைப்போலே அநுகரிக்கும்படியெங்ஙனேயென்னில்:- யாகுத்திலே தீக்ஷித்தவர்களுக்கு தேவதுத்தாதி, நாமங்களைத் தவிர்ந்து, யாகும் முடியுமளவும் "யஜமாநன்" என்றும் "அத்வர்யு" என்றும் "ஹோதா" என்றும் இத்யாதி, நாமங்களேயாகிறாப்போலே இவளும், ஸ்ரீவில்லிபுத்தூரே திருவாய்ப்பாடியாகவும், அங்குள்ள பெண்கள் இடைப்பெண்களாகவும், தானும் அவர்களிலே ஒருத்தியாகவும், வடபெருங்கோயிலே ஸ்ரீநந்தகேடாபர் திருமானிகையாகவும், உள்ளே நிற்கிறவன் க்ருஷ்ணனாகவும் அநுஸந்தித்து, தன்னுடைய திருவுள்ளம் திருவாய்ப் பாடியிலே குடிபோய், பூவநாப்ரகர்ஷத்தாலே அநுகாரம் முற்றி அவை தானேயாய், இடைநடையும் இடைமுடியும் இடைப்பேச்சும் முடைநாற்றமுமாய் விட்டது.

ஸ்ரீய:பதியாய், அவாப்தஸமஸ்தகாமனாய், ஸ்ரீவைகுண்டநிகேதநனாயிருக்கிற ஸர்வேஸ்வரன், நஷ்டமாய்க்கிடக்கிற ஜகத்தை க்ருபையாலே ஸ்ருஷ்டித்து, ஆத்மாக்களுக்குக் கரணகளேபூரங்களைக் கொடுத்து; 5. "ஸாஸநாத் ஸாஸ்த்ரம்" என்று சொல்லுகிறபடியே, வேதுஸாஸ்த்ரங்களைத் தன்னைப் பெறுகைக்கு உபாயமாகக் காட்டிக்கொடுக்க; அவற்றைக் காற்கடைக்கொண்டு விஷயாந்தரங்களிலே மண்டி அநர்த்தப்பட்டுப்போகிற துஸையிலே தான்வந்து பிறந்தருளி, தன்னுடைய ஸௌந்தர்யத்தாலும் ஸீலாதிசூணங்களாலும் இந்த ஜகத்துக்களை ஈடுபடுத்தி வாரிப்பிடியாகப் பிடித்துக்கொண்டுபோவானொருவனாகையாலே, ததூர்த்தமாகத் திருவாய்ப்பாடியிலே க்ருஷ்ணனாய்வந்து திருவவதாரம்பண்ணி, தன்னுடைய ஸௌந்தர்யத்தாலும் சூணசேஷ்டிதங்களாலுமாக, பஞ்சலக்ஷங்குடியிலுள்ள பெண்களைத் தோற்பித்துக்கொண்டு, ஒத்தபருவத்திற் பெண்களும் தானுமாய் வளர்ந்தருளுகிற காலத்திலே தானும் ப்ராப்தயௌவநனாய், அவர்களுக்கும் யௌவநம்வந்து தலைகாட்டினவாறே, கேடாபவ்ருத்தரெல்லாரும் கூடி,



“க்ருஷ்ணன் தூர்த்தனாயிராநின்றான்: இவன்முகத்திலே பெண்கள் விழிக்கலாகாது” என்று பார்த்து, இவர்களைக் கொண்டுபோய் நிலவறைகளிலே யடைக்க, பெண்களும் க்ருஷ்ணனும் பண்ணின பூக்யத்தாலே வர்ஷ மின்றிக்கேயொழிய, பெண்கள் இருந்து மனோரதிக்கிறார்கள்; “கேதாதநராயிருக்கிற இடையர் வர்ஷார்த்தமாக நம்மை நோற்கச்சொல்லக்கடவர்கள். க்ருஷ்ணன் இதுக்குக் கடைக் கூட்டனாகவுங் கடவன், நமக்கு ஒரு து:க்க்யமில்லை” என்று பெண்கள் ப்ரீதைகளாய் தூரித்திருக்கிற து:ஸாயிலே; வர்ஷமின்றிக்கேயிருக்கிற படியைக் கண்டு, கேதாப வ்ருத்தரெல்லாரும் திரண்டு, “பசுக்களும் மநுஷ்யரும் பிழைக்கும் விரகு ஏதோ?” என்று பார்த்து, “வர்ஷார்த்தமாக நோற்க வர்ஷமுண்டாம்” என்று, “இவ்வூரில் பெண்களடைய நோற்கக்கடவர்கள்; இந்நோன்புக்கு இங்குத்தைக்கு அதிபனான ஸ்ரீநந்தகேதாபர் மகன் க்ருஷ்ணன் கூடகனாவான்” என்று அத்யவனித்து, பெண்பிள்ளைகளையடைய அழைத்து, க்ருஷ்ணனையும் அழைத்து, பெண்களை நோற்கச்சொல்லி, “இவர்கள் நோன்புக்கு நீ கூடகனாக வேணும்” என்று க்ருஷ்ணனை அபேக்ஷிக்க; அவன், “எனக்குக் கூடமன்று” என்ன, “இத்தனையும் செய்யவேணும்” என்று மறுக்கவொண்ணாதபடி நிர்ப்பந்திக்க அவனும் இசைந்தபின்பு, எல்லாரும் திரள இருந்து, “பெண்கள் நோற்பார்; இதுக்கு வேண்டுவது க்ருஷ்ணன் ஸஹகரித்துக் கொடுப்பான்” என்று ஓமறைந்து க்ருஷ்ணன் கையிலே பெண்களைக் காட்டிக்கொடுத்து கேதாபவ்ருத்தரெல்லாரும் போனபின்பு, பெண்களும் க்ருஷ்ணனும் கூட இருந்து “திருக்குரவைகோத்த ராத்ரிபோலே, பெண்காள்! இதுவும் நமக்கு ஒரு ராத்ரியே!” என்று க்ருஷ்ணன் கொண்டாடி, “இனி அசிர்ப்புப் பிறக்க வைகல் இருப்போமல்லோம்; இப்போது எல்லாரும் போய் அபரராத்ரியிலே வந்து எழுப்புங்கோள் நோன்புக்குக் குளிக்கலாம்படி” என்று அருளிச்செய்து, க்ருஷ்ணனும் பெண்களைப் பிரிந்துபோய் தூரிக்கமாட்டாமே நப்பின்னைப் பிராட்டி திருமானிகையிலே புக்கான். பெண்களும் பரஸ்பர ஸம்ஸ்லேஷத் தாலே கால்நடை தந்துபோய்த் தந்தம் மானிகையிலே புக்கு உறங்கப்புக்க விடத்தில் கண்ணுறங்காமையாலே, முற்படவுணர்ந்தவர்கள், க்ருஷ்ணகுண சேஷ்டிதங்களை நினைத்து எழுந்திருக்கமாட்டாதே கிடக்கிறவர்களை உணர்த்த, தனித்தனியே சென்று எழுப்பி, எல்லாருங்கூடி, உத்யேத்யமான



ஸ்ரீநந்த, கோபுர் திருமானிகையிலே சென்று க்ருஷ்ணனை எழுப்பித் தங்கள் அபேக்ஷிதத்தையறிவித்து, 6. "யாவது, வந்ததே சக்ரம்" என்று ஸ்ரீபுரதாழ்வான் பெருமாள் திருவடிகளிலே விழுந்து வேண்டிக்கொண்டாற் போலேயும், அர்ஜுநன் ஷட்கத்ரயத்திலுங்கூட எடுப்பும் சாய்ப்புமாய்ச் சென்று சரமஸ்லோகம் கேட்டுத் துரித்தாற்போலேயும் அபேக்ஷிதம் பெற்று முடிக்கிறது.

இவள் மடலூராதே நோன்பிலே கைவைப்பானென்னென்னில்; ராஜமஹிஷி உஞ்சுவ்ருத்திபண்ணி ஜீவித்தல் ராஜாவுக்கு அவத்யாவஹமாமா போலே மடலிலுங்காட்டில் இது அவத்யாவஹமாகையாலும், சக்ரவர்த்தித் திருமகனைப் போலே குணவ்யஸநியன்றியே தானும் ஒக்கமடலெடுப் பானொரு சுணைக்கேடனாகையாலும், மடல் இவ்விஷயத்தில் பூலியாது என்று பார்த்து நோற்கிறார்கள். உத்தே, தே, ஸ்யம் வேறொன்றாய் நோன்பு வ்யாஜ மாத்ரமாகில் இவர்களுக்கு தே, வதை வர்ஷிக்குமோ? என்னில்: வ்ரதோபவாஸ கர்ஸிதமான வடிவைக் கண்டால் சேதநமன்றோ, வர்ஷியாதோ! என்று பார்த்தார்கள்.

அவதாரிகை முற்றிற்று.



முதற்பாட்டு அவதாரிகை:

முதற்பாட்டில் இந்நோன்புக்கு ஒருகாலம் நேர்படுவதே! என்று காலத்தைக் கொண்டாடுகிறார்கள். "மார்கழித்திங்கள்" என்று தொடங்கி, "சிறுமீர்காள்" என்னுமளவும் ப்ராப்யம்; மேல் ப்ராபகம்; ப்ராப்ய ப்ராபகஸங்க்யுரஹமென்றுமாம்.

மாங்கழித்திங்கள்மதிநிறைந்தநண்ணால் ★
நீராடப்போதுவீர்! போதுமினோநேரிழையீர்! ★
சீர்மல்கு மாப்ப்பாடிச் செல்வச் சிறுமீர்காள்
சுவ்வேற்கொடுந்தொழிலன்நந்தகோபன்குமரன் ★
ஏறாந்த கண்ணியசோதையினஞ்சிங்கம் ★
கார்மேணிச் செங்கண் கதிர்மதியம் போல்முகத்தான் ★
நாராயணனைநமக்கேபறைதருவான் ★
பாரோர் புகழப் படிந்தேலோ ரெம்பாவாய்.

.....1



வ்யாக்யாநம்:

(மார்கழித்திங்கள்) 7. "நாதீஸீதா ந கர்மதூர" என்கிற ந்யாயத்தாலே அத்யுஷ்ணமாதல் அதிஸீதளமாதலன்றிக்கேயிருக்கும் மாஸம். நாளுக்கு ப்ரஹ்மமுஹூர்த்தம்போலே ஸம்வத்ஸரத்துக்கு இம்மாஸமாகையாலே ஸத்த்வோத்தரமானகாலம். 8. "மாஸநாம் மார்க்க்யஸீர்ஷோஹம்" என்று "மாஸங்களில் வைத்துக்கொண்டு மார்கழிமாஸமாகிறேன்" என்று அவன்தானே அருளிச் செய்கையாலே, வைஷ்ணவமான மாஸம். ஸர்வ வஸ்துக்களும் அங்குரிக்கும் காலமாகையாலே, தங்களுடைய உந்மேஷத்துக்கு அர்ஹமான காலம். (மார்கழித் திங்கள்) கேட்பவருத்தூர் குளிருக்கு அஞ்சிப் புறப்பட மாட்டாத காலம்.

தங்களுக்கு உத்யோக்யம் கிடக்கக் காலத்தைக் கொண்டாடுகிறதென்? என்னில்: 9. "சைத்ரஸ்நீமாநயம் மாஸ:" என்று ஒரு ஸம்ருத்தியைப்பற்றக் காலத்தைக் கொண்டாடிற்றிறே. (சைத்ர:) அல்லாதாரிற்காட்டில் பெருமானுக்கு உள்ள ப்ராத்யாந்யம்போலே மாஸங்களெல்லாவற்றுக்கும் முதலான மாஸம். (ஸ்நீமாந்) அவர் எல்லாருக்கும் ராஜாவாக ப்ராப்தரானாற்போலே, சைத்ரமாஸம் ஸர்வர்க்கும் ஸுகூகரமாகையாலே, மாஸங்களுக்கெல்லாம் ராஜாவென்கிறது. (அயம் மாஸ:) அபிஷேகமநோரத ஸமயத்திலே ஸந்நிஹிதமான தன்னேற்றம். அங்கு, சேஷியை சேஷபூதர் லபிக்கைக்குக் கொண்டாடுகிற கொண்டாட்டம்; இங்கு சேஷபூதரை சேஷி லபிக்கைக்குக் கொண்டாடுகிற கொண்டாட்டம். (புண்ய: புஷ்பீதகாநந:) 10. "பாவநஸ் ஸர்வலோகாநாம் த்வமேவ" என்றும், 11. "பும்ஸாம் த்ருஷ்டிசித்தாபஹாரீணம்" என்றும் அவர்க்கு இரண்டாகாரமுண்டானாற்போலே, இக்காலமும் பாவநமுமாய் பேராக்யமுமாயிருக்கை. (புஷ்பீதகாநந:) படை வீடுபோலே நாம் அலங்கரிக்க வேண்டாதே தானே அலங்கரிக்கை. (புஷ்பீதகாநந:) பெருமாள் பொன்முடிசூட, காடு பூமுடிசூடிற்று.

(மதிநிறைந்த) மாஸம் நேர்பட்டாற்போலே யிருந்ததீ பக்ஷமும் நேர்பட்டபடி. 12. "ஆபூர்யமானே பக்ஷே புண்யே நக்ஷத்ரே" என்று மங்குளகார்யம் செய்வார்க்கு விதிக்கிற விதியும் இவர்களுக்குக் கோல்விழுக்காட்டிலே சேர விழுந்தது. புகுவத்ப்ரவணராயிருப்பாருடைய தேஹயாத்ரையை விதிதான் பின் செல்லக்கடவதாயிறேயிருப்பது, 13. "த்வத்யக்யம்பீர மநோநுஸாரீண:" என்னக் கடவதிறே. ஒருவரையொருவர் முகங்கண்டு அநுபூவிக்மைக்கும், எல்லாருங்



கூடிச்சென்று க்ருஷ்ணனை எழுப்புகைக்குமாக நிலா உண்டாகப் பெற்றது. "நள்ளிருட்கண்" (நாச்சியார் திருமொழி 12-3) என்னவேண்டாவிதே இவர்களுக்கு; விரோதிக்கக்கடவ அவ்வூராரே இசைந்து மேலெழுத்திடப் பெற்றதிதே.

(நன்னாளால்) மாஸத்துக்கும் பக்ஷத்துக்கும் நாயகக்கல் போலே யிருப்பதொரு நாள் நேர்பட்டபடியென்! நம்மை க்ருஷ்ணனோடு கிட்ட வொட்டாதவர்கள் தாங்களே, க்ருஷ்ணனோடு சேருகைக்கு ப்ரமானம் பண்ணிக் கொடுத்த நாளாகப்பெற்றதே! புகுவத் ப்ரஸாதத்துக்கு இலக்காகப் பெற்ற நாளிதே இவ்வாத்மாவுக்கு நன்னாளாகிறது; 14. "க்ஷிபாயி" என்ற அவன்தானே 15. "தூதூயி" என்னப்பெற்ற நாளிதே. ஸர்வேஸ்வரனோடே எதிரம்பு கோக்கை தவிர்ந்து "அவன் நமக்கு ரக்ஷகன்" என்னும் விஸ்வாஸம் பிறந்த நாளிதே நன்னாளாகிறது. 16. "அத்ய மே ஸபுலம் ஜநம் ஸுப்ரபுதா ச மே நீஸா" என்று 'கம்ஸன் சோறுண்டு வளர்ந்த எனக்கு, இங்ஙனேயொரு நல்விடிவு உண்டாகப் பெறுவதே!' என்றானிதே அக்ருரன்.

மாஸத்தைக் கொண்டாடுவது, பக்ஷத்தைக்கொண்டாடுவது, நாளைக் கொண்டாடுவதாய், இதிலே இவர்களுக்குக்கிடக்கிற த்வரைவெள்ளம் எந்தான்! இவர்கள் ப்ராப்யருசி இருக்கிறபடி.

(நீராட) க்ருஷ்ணவிரஹத்தால் பிறந்த தாபம் ஆறும்படி போய்க் குளிக்கை; இத்தால் இவர்கள் நினைக்கிறது க்ருஷ்ண ஸம்ஸ்லேஷம்; தமிழரும் கலவியை, "சுனையாடல்" என்றார்கள். 17. "ஏஷ ப்ரஹ்ம ப்ரவிஷ்டோஸ்மி க்ரீஷ்மே ஸீதயிவ ஹரதும்" என்று புகுவத் ஸம்ஸ்லேஷத்துக்கு க்ரீஷ்ம காலத்தில் குளிர்ந்த மடுவை த்ருஷ்டாந்தமாகச் சொல்லிற்றிதே. தாங்கள் நினைத்தபடி சொல்லுகைக்கு ஈடான முறை உண்டாயிருக்கச் செய்தேயும் அதைத் தவிர்ந்து புகுவத் ஸம்புந்தத்தையே பார்த்து கெளரவித்து, "நீராட" என்கிறார்கள். புத்ரர்களாகவுமாம், ஸிஷ்யர்களாகவுமாம், புகுவத்ஸம்புந்த முடையாரை கெளரவ்யர் என்கிறது; "பொற்றாமரைக்கயம் நீராடப் போனாள்" (திருநெடுந் தாண்டகம் - 19) என்னக்கடவதிதே. இத்தால், தங்கள் ப்ராப்யத்தைச் சொல்லுகிறது.

"அல்பபுலமான ஸ்வர்க்குநுபுவத்துக்கு அதிகாரார்த்தமாகப் பண்ண வேண்டும் தேவைகளுக்கு ஒரெல்லையில்லை; இந்த நிரவதி, ஸம்பத்தைப்



பெறுகைக்கு எவ்வளவு யோக்யதை வேணும்?" என்னில்: (போதுவீர் போதுமினோ) இச்சையே அதிகாரம். அது அப்ராப்த விஷயமாகையாலே அதிகாரிஸம்பத்தி உண்டாக்கிக்கொண்டு இழியவேணும்; இது வகுத்த விஷயமாகையாலே இச்சைக்கு மேற்பட வேண்டுவதில்லை. நெடுங்கால மிழந்ததும் இவன் பக்கல் இச்சையில்லாமை. ஆகையாலே இந்த இச்சையே வேண்டுவது. ஸக்தியும் ப்ராப்தியும் அத்தலையிலே பூர்ணமாகையாலே இச்சைக்கு மேற்பட வேண்டுவதில்லை. இனி இவன் சேதநனான வாசிக்கு இச்சையேயிறே வேண்டுவது. அது இல்லையாகில் இவனுக்கு இது புருஷார்த்தமாக மாட்டாதிதே. கூடாதுவிஷயாநுபவத்துக்குத் தனித் தேட்டமானாற்போலே, அபரிச்சிந்நமான விஷயத்துக்குத் துணை தேட்டமாகையாலே, ஸஹகாரிகளைச் சொல்லுகிறார்கள். (போதுமினோ) ப்ரதிகூலரையுமகப்பட 18. "தேந மைத்ரீ புவவ தே யதீ ஜீவீதமிச்சுஸி" என்னுமவர்கள் அபிமுகுரைப் பெற்றால் விடுவார்களோ? (போதுமினோ) நாங்கள் வாழும்படி புறப்பட்டு இங்ஙனே நடக்கலாகாதோ? அவர்கள் முன்னேபோக, அந்நடையழகு கண்டு தாங்கள் பின்னே போகவிதே நினைக்கிறது.

(நேரிழையீர்) விலக்ஷணமான ஆபுரணத்தையுடையீர்! இவர்கள் "போதுமினோ" என்றபின்பு, அவர்கள் வடிவிலே பிறந்த புதுக்கணிப்பு இருந்தபடி. அன்றிக்கே "கொங்கைமேற் குங்குமத்தின் குழம்பழிய" (நாச்சியார் திருமொழி 8-7) என்கிறபடியே க்ருஷ்ணனுடைய வரவைக் கடாக்கித்து, 'அவன் எப்போது வந்து மேல்விழும்?' என்று அறியாதபடியாலே, தங்களை எப்போதும் அலங்கரித்தபடியேயிருப்பார்களென்றுமாம். 19. "வஸதி ஹ்ருதீ - ஸௌம்யகுப:" என்னுமாபோலே முன்புத்தை க்ருஷ்ணனோட்டைக் கலவியால் பிறந்த புகர் இப்போது தோற்றும்படியிருக்கையாலே சொல்லவுமாம்.

(சீர்மல்கு மாய்ப்பாடி) இவ்வூரில் ஐஸ்வர்யம் வழிந்துபோய் வேறோருர்க்கு வெள்ளமிடப்போந்திருக்கை. அதாவது - க்ருஷ்ணனுடைய இங்குத்தை நீர்மை பரமபதத்திலும் சென்று அலையெறியும்படியாயிருக்கை.



வஸ்துவுக்கு குணத்தாலேயிறே உத்கர்ஷம்; அங்கு தன்னிற் குறைந்தாரில்லாமை யாலே குணத்துக்கு விஷயமில்லை; ஆகையாலே, தூர்மியைப் பற்றிக் கிடக்குமத்தனை அங்கு; அந்தகாரத்தில் தீபம்போலே ப்ரகாஸிப்பதும் இங்கேயாகையாலே, ஐஸ்வர்யம் பூர்ணமாய்த்து இங்கேயிறே. த்ரிபாத், விபூதி யிலடங்காத வஸ்து, தன்னை நியாயமமாக்கி வர்த்திக்குற ஊரிறே. பண்டே கேடாஸம்ருத்தி, யுண்டாயிருக்கச்செய்தே, பிள்ளைகள் கால் நலத்தாலே கறப்பன கடைவனவற்றால் குறைவற்றிருக்கை; நாழிப்பால் நாழிநெய் போருகை யென்றுமாம்.

(ஆய்ப்பாடி) பரமபதும்போலே தேஹாந்தரபரிக்ரஹம் பண்ணிச் சென்று அநுபூவிக்கவேண்டாத ஊர். ஆசாரப்ரதாநரான வஸிஷ்டாதி, கள் வர்த்திக்குற திருவயோத்யை போலன்றிக்கே, இடக்கையும் வலக்கையு மறியாத இடையர் வர்த்திக்குற ஊர். பெருமாள் குணங்கண்டு உகக்கும் ஊர் போலன்றியே, க்ருஷ்ணன் தீம்புகண்டு உகக்கும் ஊர்.

(செல்வச்சிறுமீர்காள்) இவ்வாத்மாவுக்கு நிலைநின்ற ஐஸ்வர்யமாவது புகுவத் ப்ரத்யாஸத்தியிறே. ராஜ்யத்தைவிட்டு வெறுங்கையோடே பெருமாள் பின்னேபோன இளையபெருமானை 20. "லக்ஷ்மணோ லக்ஷ்மிஸம்பந்ந:" என்றதிறே. ராவண புகுவத்தினின்றும் கால்வாங்கிப் பெருமானிருந்த தேஸத்தைக் குறித்து வருவதாக 21. "பரீத்யக்தா மயா லங்கா மித்ராணி ச தநாநி ச" என்று ஸர்வத்தையும்விட்டு ஆகாஸஸ்துனான விபீஷணாழ்வானை 22. "அந்தரீக்ஷக: ஸ்ரீமாந்" என்றதிறே. அவனை ரக்ஷகனாக அத்யவஸித்துத் தன் பக்கல் முதலற்றுக் கைவாங்கின ஸ்ரீகृஜேந்த்ரரூழ்வானை 23. "ஸ து நாக்ருவர: ஸ்ரீமாந்" என்றதிறே. அப்படியே இவர்களும். இங்கு ஐஸ்வர்யமாகச் சொல்லுகிறது க்ருஷ்ண ப்ரத்யாஸத்தியை. அதாவது - வலிபாதி, வழக்குபாதி, தூர்மம் பாதியாகப் பஞ்சலக்ஷம் குடியிற் பெண்களில் இவனால் புஜிக்கப்படாதாரொருவருமில்லை. வலியாகிறது - தன் செல்லாமை; வழக்காகிறது - மைத்துனமை; தூர்மமாவது ஆந்ருஸம்ஸ்யம்.

(சிறுமீர்காள்) க்ருஷ்ணனோடொத்த பருவமாயிருக்கை. 24. "வல்யஸீல வயோவ்ருத்தாம்" என்கிறபடியே எல்லாவற்றிலும் அவனுக்கு ஈடாயிருக்கை.



பருவம் நிரம்பின ஸ்த்ரீகளையும் புருஷர்களையும் கண்டால், தேவதாந்தர பஜநம் பண்ணினாரையும், தந்தாமுக்காக நினைத்திருப்பாரையும் போலே நினைத்திருக்கும்; தனக்கு அநந்யார்ஹைகளாக நினைத்திருப்பது இவர்களை. இத்தால், அவனுக்கேயாயிருக்கிற யோக்யதையைச் சொன்னபடி. ஜ்ஞாநலவ துர்விதக்தரன்றியே இடக்கையும் வலக்கையும் அறியாத கந்யகைகளா யிருக்கை; இவனுடைய விஷயீகாரத்தாலே இளகிப்பதிக்கை. [அங்கோலத் தைலத்திற் குறைந்த க்ருஷ்ணகடாக்ஷமில்லையிறே. அதாவது - "கோவிந்தனுக் கல்லால் வாயில்போகாதிருக்கை" (நாச்சியார் திருமொழி 12-4)].

(கூர்வேற்கொடுத்தொழிலன் நந்தகோபன்) ஸ்ரீநந்த,கேடபர், முன்பு பசம்புல் சாவ மிதியாதவராய்த்து; நம் சிறியாத்தானைப் போலே ஆந்ருஸம்ஸ்ய ப்ரத,நராயாய்த்துப் போருவது. பிள்ளைகள் பிறந்தபின்பு அவர்கள் மேலுண்டான வாத்ஸல்யத்தாலே 'அவர்களுக்கு என் வருகிறதோ!' என்று அஞ்சி, வேலைப் புகரெழுக்கடைந்து பிடிக்கத்தொடங்கினார். (கொடுந் தொழிலன்) தொட்டிற்கீழே ஏறும்பு புகுரிலும் ஸிம்ஹத்தின் மேலே விழுமாபோலே சீற்றத்தின் மிகுதியாலே உதிரக்கையரானார். 25. "ந ஹிம்ஸ்யாத் ஸ்வாபூதாநி" என்கிற ஸாமாந்யவிதி, 26. 'அக்ந்ஷோமீயம் பஸுமாலபேத' என்கிற விசேஷத்தில் வாராதிதே; ஸ்வார்த்த,மாகச் செய்யுமன்றிறே நிஷித்த,மாவது; 'அத்தலைக்கு என் வருகிறதோ!' என்று அஞ்சிச் செய்யுமன்று அவை துர்மமாகக்கடவது; 27. "மந்நிமித்தம் க்ருதம் பாபம்" இத்யாதி, "நின்பால் பொறுப்பரியனகள் பேசில்... ஆங்கே - தலையை அறுப்பதே கருமங் கண்டாய்" (திருமலை -8) என்றதிறே. (நந்தகோபன்) - பிள்ளையைக்கண்ட ப்ரீதியாலே ஆநந்த,ததையுடையரென்று சொல்லுதல்; நாமதேய,மாதல். இப்போது இவரைச் சொல்லுவா னென்னென்னில்; உத்யே,ஸ்ய வஸ்துவை நோக்கித் தருமவரென்னும் ப்ரீதியாலே. "நந்தகோபாலாவெழுந்திராய்" (17) என்று எழுப்பிக் கார்யங் கொள்ளலாம்படியிறே இவர்களுக்கு அவர் விதேயராயிருக்கும்படி. (குமரன்) 'வெண்ணெய் களவுகண்டான், பெண்களைக் களவு கண்டான், ஊரை மூலையடியாக்கினான்' என்று எல்லாரும் வந்து முறைப்பட்டால், 'என் கண்வட்டத்திலே வந்து தோற்றினானாகில் நியமிக்கக்கடவேன்' என்று பெரிய உத்யோக,த்தோடே

யிருந்தால், அவர் முன்பு தோற்றும்போது ஸவிநயமாகத் தோற்றுகையாலே 'கெட்டேன்! இவனையோ இங்ஙனே பழியிட்டது!' என்று அவர்களையே பொடியும்படியாயிருக்கை. யசோதைப்பிராட்டி பொடியும்போதும் "உந்தமடிகள் முனிவர்" (பெரிய திருமொழி 10-4-8) என்றன்றே பொடிவது. "படிபுலசெய்து இப்பாடியெங்குந் திரியாமே கொடியேனென் பிள்ளையைப் போக்கினேன்" (பெரியாழ்வார் திருமொழி 3-2-6) என்றிறே இவள் இருப்பது.

(ஏரார்ந்தகண்ணி யசோதை) யசோதைப்பிராட்டி கண்ணிலே அழகு குடிகொண்டாய்த்திருப்பது. பிள்ளையை மாறாதே பார்த்துக்கொண்டிருக்கையாலே அவ்வாசியடையக் கண்ணிலே தோற்றும்படியாயிருக்கை. "அழகையும் அஞ்சி நோக்கும் அந்நோக்கும் தொழுகையும் இவை கண்ட" (பெருமாள் திருமொழி 7-8) கண்ணிறே. "அம்பன்ன கண்ணாளசோதை" (பெரியதிருமொழி 6-8-6) என்னக் கடவதிறே. (யசோதை) "யசோதாய் அறிவுறாய்" (திருப்பாவை-17) என்று எழுப்பிக் கார்யங்கொள்ளலாம்படியிறே இவர்கள் திறத்தில் அவள் அநுகூலித்திருக்கும்படி.

(இளஞ்சிங்கம்) ஸ்ரீநந்துகேசுபர் ஹிதகாமராகையாலே அங்கு விநயந் தோற்ற நின்றபடியைச் சொல்லிற்று; இவள் ப்ரியமே நடத்துமவளாகையாலே, செருக்கும் மேனாணிப்பும் தோற்ற நின்ற நிலையைச் சொல்லுகிறது. "அஞ்ச உரப்பாளசோதை ஆணாட விட்டிட்டிருக்கும்" (நாச்சியார் திருமொழி 3-9) என்று இவன் செய்ததெல்லாம் உத்யேச்யமாகவிதே இவள் நினைத்திருப்பது. ஆரேனும் வந்து முறைப்பட்டால் அஞ்சவுரப்பாள் இவன் தீம்பிலே தகனேறும் படியாகவாய்த்து உரப்புவது. (இளஞ்சிங்கம்) சிறுமியர்க்கு ஒத்தபருவமாயிருக்கை. 'சிங்கக்குருகு' என்று பட்டர் அருளிச்செய்வர்.

(கார்மேனி) நம்முடைய ஸகலதாபங்களும் ஆறும்படியான வடிவு - "துநீர் முகில்போல் தோன்றாய்" (திருவாய்மொழி 8-5-4) என்று ப்ரார்த்தித்த வஸ்துவிதே இவர்களுக்கு ப்ரத்யக்ஷித்து நிற்கிறது. மாதாபிதாக்கள் தங்களை மறைத்து வைத்தாலும் விடவொண்ணாத வடிவழகு.

(செங்கண்) அத்திருமேனிக்குப் பரபாகுமான சிவப்பையுடைய திருக் கண்கள். அகவாயில் வாத்ஸல்யமடையத் திருக்கண்களிலே தோற்றும்படியா

யிருக்கை. ஐஸ்வர்யத்தாலும் குதறியிருக்குமிறே. வடிவாலே அணைத்துக் கண்ணாலே குளிரநோக்குகையிலேயிறே கருத்து.

(கதிர்மதியம் போல் முகத்தான்) ப்ரதாபத்துக்கும் குளிர்ச்சிக்கும் ஆதித்யனுடைய புகரை ஊட்டின சந்த்ரனைப் போலேயாய்த்துத் திருமுகம் இருக்கும்படி. ப்ரதிகூலர்க்கு அநபிபுவநீயனாய், அநுகூலர்க்குக் கிட்டிநின்று அநுபுவிக்கலாம்படியிருக்கை. 28. "தத்ர கேவாவிந்த்யுமாஸீநம் ப்ரஸந்நாதீத்ய வர்ச்சஸம்" என்னக்கடவதிறே. (கதிர்மதியம் போல் முகத்தான்) ப்ரகாஸகமுமாய் ஆஹ்லாதசுரமுமான முகத்தையுடையவென்னவுமாம். (முகத்தான்) அவ்வளவிலும் உபமாநம் நேர்நிற்கமாட்டாமையாலே உபமேயந்தன்னையே சொல்லுகிறது.

(நாராயணனே) கேவாவர்த்தநோத்தரணாதி, அதிமாநுஷ சேஷ்டிதங் களாலே ஸர்வேஸ்வரத்வம் பெண்களுக்கும் தெரியும்படியாயிறே இவ்வவதாரந் தானிருப்பது. தேவதாந்தரங்களையறியாத கேவாபவ்ருத்தர்கள் நோன்புக்கு அங்குமாக ஜபிக்கும் மந்த்ரமாக, உபதேஸரிக்கையாலே சொல்லுகிறார் களென்னவுமாம். இன்னமும், தன்னுடைய தமப்பன்மார் சொல்லவும் கேட்டிருக்குமிறே; "நன்மை தீமைகளொன்றுமறியேன் நாரணாவென்னு மித்தனையல்லால்" (பெரியாழ்வார் திருமொழி 5-1-3) என்றும், "நான் கண்டு கொண்டேன் நாராயணாவென்னும் நாமம்" (பெரியதிருமொழி 1-1-1) என்றும், "திண்ணம் நாரணம்" (திருவாய்மொழி 10-5-1) என்றும், "நாரணனை நன்கறிந்தேன்" (நான்காம் திருவந்தாதி - 96) என்றும். இவ்வர்த்தத்திலே ரிஷிகளும் 29. "நாராயண ஸப்ஸுத்யுமாந்ரம்" என்றும், 30. "ஏஷ நாராயண: ஸ்ரீமாத்" என்றும்; ஸ்ருதியும் 31. "நாராயண பரம்ப்யுஹம்" என்றும் பலவிடத்திலும் சொல்லிற்று. (நாராயணனே நமக்கே பறை தருவான்) ஸர்வஸ்வாமியானவனே நம்முடைய அபேக்ஷித ஸம்வித்யாநம் பண்ணுவான். இத்தலை இசையாதவன்றும் தான் விடமாட்டாத வாத்ஸல்யம். அவதாரணத்துக்குக் கருத்து - ஸமிதை, பாதி ஸாவித்ரி பாதியன்றிக்கே தானே சென்று தலைக்கட்டவல்லென்கிற ஸாத்ந நைரபேக்ஷ்யம் சொல்லுகையிலே நோக்கு. நாராயணத்வம் ஸர்வஸாதாரண மன்றோவென்னில்: (நமக்கே) "அத்தலையாலே பேறு" என்றிருக்கிற நமக்கு என்றபடி; அகிஞ்சநராய் அவன் கைபார்த்திருக்கிற நமக்கே என்றுமாம்.

(பறைதருவான்) நாட்டுக்கு 'பறை' என்று ஒரு வ்யாஜமாய், தங்களுக்கு அபிமதமான அடிமையையாய்த்து நினைக்கிறது. இத்தை ஸாதித்துத்தருவார் ஆரென்னில் - இவர்கள் தாங்களேயிறே. "இற்றைப் பறை கொள்வானன்று காண்" (திருப்பாவை-29) என்று மேலே சொன்னார்கள். (தருவான்) ப்ராப்தி யுண்டானாலும் அவன் தரக் கொள்ளவேணு மென்னுமிடம் தோற்றுகிறது.

(பாரோர்புகழ்) க்ருஷ்ணனையும் நம்மையும் சேரவொட்டாதவர்கள் தாங்களே கொண்டாடும்படி; 'க்ருஷ்ணன், வேண்டும் உபகரணங்கள் கொடுக்க, பெண்கள் நோன்பிலே உபக்ரமித்தார்கள்; நாடு அடங்க, அநாவ்ருஷ்டி தீர்ந்து ஸம்ருத்தமாய்த்து' - என்று கொண்டாடும்படி. (படிந்து) இந்நோன்பிலே அவக்யாஹித்து, "நீராடப்போதுவீர்! போதுமினோ" என்று அந்வயம். (ஏல், ஓர்) - பாதத்தைப் பூரித்துக்கிடக்கிறது. (எம்பாவாய்) எங்கள் நோன்பு என்னுதல்; எங்கள் சூந்த்யஸ் என்னுதல். 1

இரண்டாம்பாட்டு அவதாரிகை:

இரண்டாம் பாட்டு, க்ருத்யாக்ருத்ய விவேகம் பண்ணுகிறது. இதர விஷயங்களில் விடப்படுமவை விடவும் அரிதாயிருக்கும்; பற்றப்படுமவை பற்றவும் அரிதாயிருக்கும். அதுக்கு அடி இவனுடைய கர்மாநுகுணமாக நன்றாயும் தீதாயும் தோற்றுகிற இத்தனை போக்கி, ஸ்வத: விஷயத்தைப்பற்றி வருவதொரு நன்மையும் தீமையுமில்லை. எங்ஙனேயென்னில்:- ஒருநாள் ஒருவன் ஒன்றையாதூரித்து அவன்தானே, பின்பு சிலநாள் சென்றவாறே அதுதன்னையே உபேக்ஷியா நின்றான்; முன்பு உபேக்ஷித்தது தன்னையே பின்பு ஒரு நாளிலே ஆதூரிப்பதும் செய்யாநின்றான்; ஆகையால், இவனுடைய கர்மமடியாக நன்றாயும் தீதாயும் தோற்றுகிற இத்தனைபோக்கி, விஷயத்தைப் பற்ற வரில் என்றும் ஒருபடிப்பட்டிருக்கவேண்டும்; அது இல்லாமையால் புறம்புள்ளவை விடவும் அரிது, பற்றவும் அரிது; விடுகிறவற்றுக்கும் பற்றுகிறவற்றுக்கும் வாசி தெரிவிக்க அரிதாகையாலே. இங்ஙனன்றியே, அல்பமுமாய் அஸ்திர்மமுமாய் ஹேயமுமாயிருக்கிற விஷயங்களைவிட்டு ஸமஸ்தகல்யாண குணாத்மகனைப் பற்றுகையாலே, விடுகையும் பற்றுகையும் இரண்டும் எளிதாயிருக்கும். கீழிற்பாட்டில் - ப்ராப்ய ஸ்வரூபத்தையும்

ப்ராபகஸ்வரூபத்தையும் அதிகாரி ஸ்வரூபத்தையும் சொல்லிற்று; இதில் - அந்த அதிகாரிக்கு ஸம்பாவித ஸ்வபூவங்களைச் சொல்லுகிறது.

வையத்து வாழ்வீர்காள்! நாமும் நம் பாவைக்குச் ★
செய்யும் கிரிசைகள் கேளீரோ! ★ பாற்கடலுள்
பைபத்துபிற்ற பரமன் அடிபாடி ★
நெய்யுண்ணோம்பாணுண்ணோம்ப நாட்காலேநீராடி ★
மையிட்டெழுதோம்மணிட்டுநாம்முடியோம் ★
செய்யாதனசெய்யோம்தீக்குறனைசென்றோதோம் ★
ஐயமும்பிச்சையும்ஆந்தனையும்கைகாட்டி ★
உய்யுமாறெண்ணி உகந்தேலோர் எம்பாவாய். 2

வ்யாக்யாநம்:

(வையத்து வாழ்வீர்காள்) ஸர்வேஸ்வரன் திருவாய்ப்பாடியிலே க்ருஷ்ணனாய்வந்து திருவவதரித்துத் தன்னைத்தாழவிட்டுப் பரிமாறுகிற காலத்திலே வாழப்பிறந்த பூக்யவதிகாள்! இங்குத்தை வாழ்ச்சிக்குப் பரமபத்யமும் ஸத்ருஸமன்று. அங்கு மேன்மைகாணலாமித்தனைபோக்கி, நீர்மை கண்டு அநுபுவிக்கலாம்படியிருப்பது இங்கேயிறே. அங்கு பேரக்தாக்கள் அஸங்குசிதராயிருப்பார்கள்; இங்கு பேரக்யம் அஸங்குசிதமாயிருக்கும். த்யநீயருண்டான இடத்திலேயிறே த்யாதிசுருணங்கள் அநுபுவிக்கலாவது; அங்கு விஷயமில்லாமையாலே த்யாதிசுருணங்கள் ப்ரகாஸிக்கப்பெறாதே; அக்குறை தீருகைக்காகவிறே நித்யஸூரிகள் இங்கேவந்து அநுபுவிக்கிறது. அவதாரத்தில் நீர்மையிலே அகப்பட்டார்க்கும் மற்றோரிடம் பொறாதபடியாயிருக்கும். 32. "பூவோ நாந்யத்ர க்யச்சதி" என்றானிறே திருவடி. "அச்சுவை பெறினும் வேண்டேன்" (திருமாலை - 2) என்றாருமுண்டிறே. "கண்ட கண்கள் மற்றொன்றினைக் காணாவே" (அமலனாதிரோன் - 10) என்றாரிறே. அத்வா, மருபூமியில் தண்ணீர்போலே இருள்தருமாஞாலமான (திருவாய்மொழி 10-6-1) ஸம்ஸாரத்திலேயிருந்துவைத்து க்ருஷ்ணாநுபுவம் பண்ணி வாழப்பிறந்தீர்காள்! என்றுமாம். (வாழ்வீர்காள்) அவ்வூர்தன்னில் பிறந்துவைத்துப் பருவம் நிரம்பியிருக்கையன்றிக்கே, அவனுடைய கடாசுத்துக்கு இலக்காம்படி

ஒத்த பருவமாயிருக்கை. க்ருஷ்ணாவதாரத்துக்கு முன்னாதல் பின்னாத லன்றிக்கே ஸமகாலத்திலே பிறக்கப்பெறுவதாம்; அதுதன்னிலும் இவ்ஹாரையொழிந்தவிடத்தேயன்றியே இவ்ஹாரிலே பிறக்கப் பெறுவதாம்; அதுதன்னிலும் அவனோடொத்த பருவமாகப் பெறுவதாம்; இது ஒரு பாக்யாதிஸயம் இருக்கும்படியென்! (வாழ்வீர்காள்) அவ்ஹாரில் வர்த்தந மென்றும் வாழ்ச்சியென்றும் இரண்டில்லைகாணும்! அவன் நித்யவாஸம் பண்ணுமிடத்தில் வர்த்தநமே வாழ்ச்சியாயிருக்குமிதே; "வேங்கடத்தைப் பதியாக வாழ்வீர்காள்" (நாச்சியார் திருமொழி 8-9) என்னக்கடவதிறே, இது கோயிலில் வர்த்தநம்போலே காணும். சொல்லுகிற தங்களுக்கும் வாழ்ச்சி ஒத்திருக்க, "வாழ்வீர்காள்" என்று பிறரைச் சொல்லுகிறதென்? என்னில்:- தாங்கள் தனியே அநுபூவிக்கும் அநுபூவம் ரஸாநுபூவமாய்த் தோற்றாமையாலே அதை ரஸமாக்கித் தருமவர்களைக் கொண்டாடுகிறார்கள்.

(நாமும்) "அத்தலையாலே பேறு" என்று இருக்கிற நாமும். அவனாலே பேறாகிலும் ருசி இருந்தவிடத்தில் இருக்கவொட்டாதிதே; இந்தப் பூலம் ஒருநாள்வரையிலே கைவந்ததாகவற்றே! என்று இருக்கிற நாமும் என்னவுமாம். (நம்பாவைக்கு) நம்முடைய நோன்புக்கு. அவனையும் அவனுடையாரையும் அழிக்கைக்குப் பண்ணும் இந்த்ரஜித் ப்ரபுருதிகளுடைய யாக்யம் போலன்றியே, ததீயரும் அவனும் வாழுகைக்குப் பண்ணும் யாக்யம்; ப்ரயோஜநாந்தரபரமான நோன்பன்றியே, க்ருஷ்ணனும் க்ருஷ்ணவிபூதியும் உண்டாகைக்குப் பண்ணுகிற நோன்பு.

(செய்யுங்கிரிசைகள்) பண்ணக்கடவ க்ருத்யங்கள். சேதநனாகையாலே, ப்ராப்யஸித்தியளவும் காலகேஷபத்துக்காக இழிந்து அநுபூவிக்கக்கடவ அநுஷ்டாநமென்றபடி. ஆரம்பித்துத் தவிருமவையல்ல; பத்தும் பத்தாகச் செய்து அறவேணும்; மடல்போலக் காட்டிவிடுமதல்ல. (கேளீரோ) "பெண்கள் கிடாய், க்ருஷ்ணன்கிடாய்" என்று நிஷேதிக்கிற ஊரிலே இங்ஙனே ஒருசேர்த்தியுண்டாவதே! புகுவத், விமுகுர் கோலாஹலத்திலே க்ருஷ்ணாநு பூவத்துக்கு இத்தனைபேருண்டாவதே!" என்று அவர்கள் இந்த லாபநாஸந்தநத்தாலே ஸதபூதையுடையிருக்கையாலே "கேளீரோ" என்கிறார்கள். மேய்ச்சல் தலையிலே அசையிடுவாருண்டோ? இந்த

நாலுநாளும் போனால் நம்மை ஒருவரை யொருவர் சேரவொட்டுவர்களோ? (கேளீரோ) 33. "ஸம்ஸ்ரவே மக்யூரம் வாக்யம்" என்னும்படியே ஸ்ரவணந்தானே ப்ரயோஜநமாயிருக்கிறபடி. 34. "புருஷார்த்தே²யமேவைக: யத் கத²யம்ஸ்ரவணம் ஹரே:" என்றானிறே. சொல்லுகிறவர்கள்தான், ஆசார்யபத்யம் நிர்வஹிக்கைக் காகச் சொல்லுகிறார்களல்லர்; கேட்கிறவர்கள் தங்களுக்கு அஜ்ஞாதமாய்க் கேட்கிறவர்களல்லர். 35. "பே²யாத்யந்த: பரஸ்பரம்" என்று இங்ஙனேயல்லது போதுபோகாமலிருந்தபடி.

"எங்களுக்கு ஏதானால் நல்லது, ஆகில் சொல்லலாகாதோ?" என்ன? மேல் சொல்லுகிறார்கள் - (பாற்கடலுள் பையத்துயின்ற) பரமபத்யத்தில் நின்றும் ஆர்த்தரக்ஷணத்துக்காகத் திருப்பாற்கடலளவும் ஒரு பயணமெடுத்து விட்டு ஜகத்ய்ரக்ஷணசிந்தையிலே அவஹிதனாய், ஆர்த்தத்வநிக்குச் செவி கொடுத்துக் கொண்டு கிடக்கிறபடி. (பையத்துயின்ற) "வெள்ளைவெள்ளத்தின் மேலொருபாம்பை மெத்தையாக விரித்து அதன்மேலே - கள்ளநித்திரை கொள்கின்ற" (பெரியாழ்வார் திருமொழி 5-1-7) என்னக்கடவதிறே. இவ்வுறக்கத்தின் உண்மையறிந்தவர் "கள்ளம்" என்று வெளியிட்டாரிறே. (பையத்துயின்ற) பிராட்டிமாரோட்டை பே²யாகத்துக்கு இடங்கொடாதே "ஆராலே ஆருக்கு என்ன நலிவு வருகிறதோ?" என்று அதிலே அவஹிதனாய்க் கொண்டு சாய்ந்தபடி. முதற்பாட்டில் - நாராயணத்வஞ்சொல்லி, இப்பாட்டில் அங்கு நின்றும் திருவவதாரார்த்த²மாகத் திருப்பாற்கடலிலே சாய்ந்தபடியைச் சொல்லுகிறது. (பரமன்) தகட்டிலமுத்தின மாணிக்கம்போலே திருவநந்தாழ்வான்மேலே சாய்ந்தருளின பின்பு வடிவிற்பிறந்த புகரின் பெருமையைச்சொல்லுகிறது. அன்றியே, ஜகத்ய்ரக்ஷணார்த்த²மாக வந்து கண்வளர்ந்தருளுகையாலே குணத்தினேற்றத்தைச் சொல்லிற்றாகவுமாம். ஸர்வத்தாலும் அதிகனென்றபடி. (அடிபாடி) அவனுடைய ஆதி²க்யத்தி னெல்லையை அநுஸந்தித்தால், பின்னை தங்கள் தாழ்ச்சியினெல்லையிலே நிற்குமத்தனையிறே. ஒளசித்யத்தாலும் பே²யாதையாலும் க்ருஷ்ணன் திருவடிகளைப் பாடாதே திருப்பாற்கடலிலே கண்வளர்ந்தருளுகிறவனைப் பாடுவானென்னென்னில்: இரண்டிடமும் ஒருவனேயாகையால், "நோன்பு நோற்கப்புக்கவர்கள் க்ருஷ்ணனைப் பாடா நின்றார்கள்" என்று சொல்லாமைக்காக ஒரு தைவத்தின்பேரைச் சொல்லிற்றாகச் சொல்லுகிறார்கள்.

(பாற்கடலுள் பையத்துயின்ற) க்ருஷ்ணனை அநுபூவிக்கப்புகுந்து கூர்ராப்திநாதனைச் சொல்லுகிறது என்னென்னில்:- "க்ருஷ்ணனைச் சொல்லிப் பண்டே ஸங்கித்திருக்கிற இடையர் நமக்கு தைவம் தந்த இச்சேர்த்தியை அழிக்கிறார்களோ!" என்று பூயப்பட்டு, க்ருஷ்ணனுக்கடியான கூர்ராப்திநாதனைச் சொல்லுகிறார்கள். 30. "ஓஷ நாராயண: ஸ்ரீமாந் கூர்ரார்ணவ திகேதந:| நாக்யபர்யங்கமுத்ஸ்குஜ்ய ஹ்யாக்யதோ மத்யூராம் புரீம் ||" என்னக்கடவதிறே, (அடிபாடி) மஹிஷிகளோடு அல்லாதாரோடு வாசியற ஸேஷத்வம் ஸமாநமாயிருக்கையாலே, திருவடிகளைப்பாடி என்கிறார்கள்; "பள்ளிக்கொள்ளுமிடத் தடிகொட்டிட" (நாச்சியார்திருமொழி 4-1) என்னக்கடவதிறே. அவனுடைய வடிவழகை ப்ரீதிப்ரேரிதைகளாய்க் கொண்டு பாடி.

(பாடி நெய்யுண்ணோம் பாலுண்ணோம்) பேராக்யாந்தரங்களில் அந்வயியோம்; உண்டார்க்கு உண்ணவேண்டாவிதே. இவர்கள் உண்டார்களோ? என்னில்; - ஓம்; "உண்ணாநாள் பசியாவதொன்றில்லை - நமோநாரணாவென்று - உனபாதம் நண்ணாநாள் - அவை பட்டினிநாளே" (பெரியாழ்வார் திருமொழி 5-1-6) என்றும், "எல்லாம் கண்ணன்" (திருவாய்மொழி 6-7-1) என்றும், "கூறைசோறிவை வேண்டுவதில்லை" (பெரியாழ்வார் திருமொழி 5-1-4) என்றும், 36. "பாதேயம் புண்டூரீகாக்ஷ நாமஸங்கீர்த்தநாம்குதம்" என்றும், 37. "வாஸுதேவ: ஸர்வம்" என்றும் இப்படியேயிறே ஜ்ஞாநம் பிறந்தால் இருப்பது. "குடியோம்" என்னாதே, "உண்ணோம்" என்பானென்? என்னில்:- "உண்ண" என்று - குடிக்கைக்குச் சாதிப்பேச்சு; ஆகையிறே, "நெய்யுண்டான், வெண்ணையுண்டான்" என்று க்ருஷ்ணனுக்குப் பேராகிறது. முதல் தன்னிலே க்ருஷ்ணன் பிறந்த பின்பு அதில் வ்யுத்பத்தியில்லாமை. அவன் வருமளவும் உபவாஸக்ருஸைகளாயிருக்கக் கடவோம். இவர்கள்தாம் ஆரைக் கெடுக்கப் பட்டினிகிடக்கிறது? என்னில்:- இவர்கள் உண்ணாதொழிந்தால் பட்டினி விடுவான் அவன்போலே காணும். ஆகையிறே இவர்கள் இங்ஙனே சொல்லுகிறது.

(நாட்காலே நீராடி) அவன் வந்தால் குளிக்க இராதே, முன்பே தத்யுபேக்ய யோக்யமாகக் குளித்து. விடிவோரை போய்க் குளிக்கக் கடவோம்; அவன் திருப்பாற்கடலிலே வந்து சாய்ந்தருளினதை அஸத்ஸமமாக்கக்கடவோம்;

மஹிஷியானவள் ஸ்வரசுண்ணத்திலே ப்ரவர்த்திக்கும்படியாக இருக்கைக்கு மேற்படப் புருஷனுக்கு அவத்யமில்லையிறே; அதாவது - தங்கள் த்வரையாலே அத்தலையில் உபாயபூவத்தை அழிக்கிறார்கள்; "ஓதிநாமங்குனித்துச்சி தன்னாலொளிமாமலர்ப் பாதநாளும் பணிவோம் நமக்கேநலமாதலில்" (பெரியதிருமொழி 9-3-9) என்கிறார்கள். ஸ்ரீபுரதாழ்வானைப் போலே, விரஹதாபமாறுகைக்காக "நோன்பு" என்று ஒரு வ்யாஜத்தையிட்டுக் குளிக்கத் தேடுகிறார்களிறே; 38. "அத்யந்தஸுகுஸம்வ்ருத்து; ஸுகுமார: ஸுகே₂சித: | கதும் ந்வபராத்ரேஷு ஸரயூமவக்யாஹதே ||" என்கிறபடியே.

(மையிட்டெழுதோம்) முதலிலே மையகண்ணாளிறே (திருவாய்மொழி 4-5-2). இனி அஞ்ஜநமிடுவதும் மங்குளார்த்துமாகவிறே; அது தவிரக்கடவோ மென்கையாலே - அவனுக்கு அவகாஸப்ரத்யாநம் பண்ணக்கடவோமல்லோம் என்கிறார்கள்; இவர்கள் அஞ்ஜநமெழுதப்புக்கால் குறையும் தலைக்கட்டுவான் அவனேயிறே. பரிபூர்ண விஷயத்தில் இப்படி அவகாஸப்ரத்யாநம் பண்ணப் பெறாதவன்று கிஞ்சித்கரித்ததாக விரகில்லையிறே. அவனும் பரமப்ரணய யாகையாலே 'இங்கே கிஞ்சித்கரித்து ஸ்வரூபம் பெறவேணும்' என்றிருக்கும்.

(மலரிட்டு நாம் முடியோம்) "சுரும்பார் குழற் கோதை" (நாச்சியார் திருமொழி 9-10) என்றும், "வாசஞ்செய் பூங்குழலான்" (திருவாய்மொழி 10-10-2) என்றுமிறே இருப்பது. இனி, பூவுக்குத்தான் நாற்றங்கொடுக்கைக்காக வாய்த்துப் பூ முடிப்பது; அது செய்யக்கடவோமல்லோம் என்கை. (நாம் முடியோம்) அவன்தான் மாலையைக் கொடுவந்து மயிரை முடித்து அலங்கரித்து விரல்கவ்வி 'இது வாங்காதொழியவேணும்' என்னுமாகில், செய்யலாவதில்லை; அவன் தீம்பாலே செய்யுமத்தை நம்மால் செய்யலாவதில்லையே; நாமாகச் செய்யாதொழியுமித்தனையிறே வேண்டுவது. 39. "அத்ரோபவிஸ்ய ஸா தேந காயி புஷ்பரஸங்குதா | அந்யஜந்மந் ஸர்வாத்மா விஷ்ணுரப்யர்ச்சிதோ யயா ||" என்னக் கடவதிறே.

(செய்யாதன செய்யோம்) விதியுண்டாகிலும், பூர்வர்கள் ஆசரித்ததற்கு மேற்பட ஆசரிக்கக்கடவோமல்லோம்; அதாகிறது 40. "ஸுஹ்ருதும் ஸர்வபூதநாம்" என்று - அவன் ஸர்வபூதஸுஹ்ருத்தாக இருந்தானேயாகிலும், ததீயரை

முன்னிட்டுக்கொண்டல்லது அவனைக் கிட்டக்கடவோமல்லோ மென்கை, பெண்களில் முற்படவுணர்ந்தார் ஒருவரையொருவர் எழுப்பி, எல்லாருங்கூடி யல்லது க்ருஷ்ணனைக் கிட்டக்கடவோமல்லோமென்கை. 41. "நீவேத்யத மாம் ஷீப்ரம்" என்றும் 42. "யிதாமஹம் நாதமுநீம் விலோக்ய ப்ரஸீத" என்றும் இவையிறே ப்ரமாணங்கள். ஸ்ரீபுரதாழ்வானை முடிகுடச் சொன்னவிடத்தில் ஸர்வ ப்ரகாரத்தாலும் யோக்யதையுண்டாயிருக்க, "இக்குடியில் இதுக்கு முன்பு செய்யாதன நான் செய்யமாட்டேன்" என்றானிறே.

(தீக்குறளை சென்றோதோம்) பிறர்க்கு அநர்த்தாவஹமாகப் பொய் சொல்லக்கடவோமல்லோம்; பிராட்டி பெருமாள் பக்கல் ஏகாந்தத்திலும் ஏகாக்ஷி ஏககர்ணிகள் நலிந்தபடி சொல்லிற்றாக இல்லையே ஸ்ரீராமாயணத்தில். நம்மில் நாம் "நப்பின்னை நங்காய்" (20) என்றும், "நாயகப்பெண்பிள்ளாய்" (7) என்றும் "பேய்ப்பெண்ணே" (7) என்றும் ஒருவர்க்கொருவர் இட்டிட்டு கொண்டு சொன்னவை க்ருஷ்ணன் செவிப்படுத்தக்கடவோமல்லோம்.

(ஐயமும் பிச்சையும் ஆந்தனையும் கைகாட்டி) ஐயமாவது - யோக்ய விஷயத்திலே குருவாக வ்யயிக்குமது; பிச்சையாகிறது - ப்ரஹ்மசாரிகளுக்கும் ஸந்யாஸிகளுக்கும் இடமது. "இங்கு க்ருஷ்ணாநுபுவம் பண்ணுவோம்" என்பார்க்கு அவனை அநுபுவிப்பித்தும் "ததீயரையநுபுவிப்போம்" என்பார்க்கு அவர்களை அநுபுவிப்பித்தும் போரக்கடவோம். (ஆந்தனையும்) அவர்கள் கொள்ளவல்லராந்தனையும்; அர்த்திகள் ஆமளவும். (கைகாட்டி) ஸர்வத்தையும் கொடுத்தும் "ஒன்றும் செய்யப் பெற்றிலோம்" என்றிருக்கை; இவர்களை க்ருஷ்ணாநுபுவம் பண்ணிவைத்தும், "இவர்கள் திறத்தில் ஒன்றும் செய்யப் பெற்றிலோம்" என்றிருக்கையைச் சொல்லுகிறது. அத்வா, ஐயமாகிறது - ஈஸ்வரனுடைய ஸ்வரூபகுணவிஷய ஜ்ஞாநம்; பிச்சையாகிறது - ஆத்மஸ்வரூபமாத்ரஜ்ஞாநம்; இவற்றைத் தனக்கு உள்ளவளவும் உபதேசரிக்கை யென்றுமாம். (கைகாட்டி) இப்படி ஜ்ஞாநோபகாரகனானாலும் அவ்வுபகாரம் தன்னெஞ்சில் தட்டாதிருக்கை.

(உய்யுமாறெண்ணி) இந்த ப்ரகாரங்களினாலே உஜ்ஜீவிக்கும்படிகளை எண்ணி; புகுவதுவிஷயத்திலே உள்புக்கவன்றிறே இவன் உஜ்ஜீவித்தானாகிறது;

அது இல்லாதபோது, 43. "அஸந்நேவ" விநே. (எண்ணியுகந்து) மநோரத, வேளையே தொடங்கி ரஸிக்கிறபடி. 44. "ஸுஸுகம் கர்த்துமவ்யயம்" என்கிறபடியே - ஸ்மர்த்தவ்யவிஷயத்தின் ரஸ்யதையாலே ஸ்ம்ருதிவேளையே தொடங்கி ரஸிக்குமிநே. "எண்ணியுகந்து - செய்யுங் கிரிசைகள் கேளீரோ" என்று அந்வயம். 2

மூன்றாம் பாட்டு அவதாரிகை:

மூன்றாம் பாட்டு - ஸ்வர்க்குரார்த்தமாக [பா. (ஸ்வர்க்குராதியுருஷார்த்தங் களுக்காக)] யஜிக்குமவனுக்கு ஸ்வர்க்கும் ப்ரத்யாநபுலமாயிருக்கச்செய்தேயும், 45. "ஆயுராஸந்தே" என்கிறபடியே ஆயுஸ்ஸு புத்ரன் என்று அவாந்தரபுலமா யிருப்பன சில உண்டாயிருக்கும்; இவர்களுக்கு அங்ஙனம் ஒன்றுமின்றிக்கே, 46. "ஸர்வலாபாய கேஸவ:" 47. "மாதா மீதா ப்ராதா" "சேலேய் கண்ணியரும்" (திருவாய்மொழி 5-1-8) என்று எல்லாம் அவன்தானேயாகையாலே, தங்களுடைய நோன்புக்கு அநுமதி பண்ணினார்க்கு வரக்கடவதான புலமிருக்கும்படியைச் சொல்லுகிறார்கள். 48. "அநஸூயவே" என்று அஸூயையைப் பண்ணா தொழிய அமையுமிநே அதிகாரிகளாகைக்கு. 49. "யத்ராஷ்டாஹுர ஸம்ஸீத்யு:" இத்யாதி, யாலே ஒருத்தனைச் சொல்லக்கடவது; ஆனபின்பு இவர்கள் இத்தனை பேர் இருந்தால் நாடு வாழச் சொல்ல வேண்டாவிநே.

ஓங்கிஉலகனந்த உத்தமன்பேர்பாடி ★
நாங்கன்நம் பாவைக்குச் சாற்றிநீர் ஆடினால் ★
தீங்கின்றிநாடெல்லாம் திங்கள் மும்மாரி பெய்து ★
ஓங்கு பெருஞ் செந்நெல் உனடுகயல் உகளப் ★
பூங்குவளைப் போதில் பொறி வண்டுகண்படுப்பத ★
தேங்காதே புக்கிருந்து சீர்த்த முலை பற்றி
வாங்கக் ★ குடம் நிறைக்கும் வள்ளல் பெரும் பசுக்கள் ★
நீங்காத செல்வம் நிறைந்தேலோர் எம்பாவாய். 3

வ்யாக்யாநம்:

(ஒங்கியுலகளந்த) இவர்கள் முதலே தொடங்கி "நாராயணன்" (1) என்று - உபயவிபூதியோகத்தைச் சொல்லி, "பாற்கடலுள் பையத்துயின்ற" (2) என்று அவதாரார்த்தமாகப் பள்ளிகொண்டருளினபடியைச் சொல்லி, அங்குநின்றும் போந்து அவதரித்தவளவும் வர அடியொற்றுகிறார்கள்.

(ஒங்கி) ஐகத்தூரகூணார்த்தமாகத் திருப்பாற்கடலிலே சாய்ந்தருளினபோது ஆர்த்தரகூணம் பண்ணப்பெறாமையாலே, பனிப்பட்டுச் சாய்ந்த மூங்கில் போலேயாய், அது ஆதித்யகிரணம் பட்டுக் கிளம்புமாபோலே, மஹாபுலியாலே நோவுபட்ட தேவர்களார்த்தத்வநி கேட்டபின்பு பேர்ந்து வளர்ந்தபடி. பிறர்காரியஞ் செய்யப்பெறுகையாலே வளர்ந்தபடி என்னவுமாம், "உவந்தவுள்ளத்தனாயுலகமளந்து" (அமலனாதிரான் -2) என்னக்கடவதிறே. அங்ஙனன்றிக்கே, இரப்புப் பெறுவதற்கு முன்னே வாமநனானவன் இரப்பு வாய்த்த ப்ரீதியாலே வளர்ந்தபடியாகவுமாம். கையில் நீர்விழுந்தபின்பு வளர்ந்த கடுமை, ப்ரஹ்மா திருவடிகள் விளக்கின நீரும் கூட விழுந்த படியிறே. (உலகு அளந்த) 50. "விசக்ரமே ப்ருதிவிமேஷ ஏதாம்" என்கிறபடியே குணாகுணநிருபணம் பண்ணாதே ஸர்வப்ராணிகள் பக்கலிலும் திருவடிகளை வைத்தபடி. வ்யாப்தியில் வரைதலில்லாதாப் போலேயாய்த்து இதுவும், வ்யாப்திக்குக் கருத்து - இவற்றினுடைய ஸத்தை உண்டாக்குகைக்காக. இங்கு இவற்றோட்டை ஸ்பர்ஸம் தனக்கு தூரகமாகவிதே நினைத்திருப்பது. இவற்றுக்கு *அபேகிதமின்றிக்கே யிருக்கச்செய்தேயும், உறங்குகிற ப்ரஜையை அணைத்துக்கொண்டு கிடக்கும் மாதாவைப்போலே, இவற்றோட்டை ஸ்பர்ஸந்தனக்குத் தான் உகக்கிறானிறே. வரையாமையும், அதிமாநுஷ சேஷ்டிதங்களும், வடிவழகும் க்ருஷ்ணாவதாரத்தோடு ஒத்திருக்கையாலே, ஸ்ரீவாமனாவதாரத்தை அநுபுவிக்கிறார்கள்.

(உத்தமன்) இத்தை, இவர்களுக்கு ஒரு உபகாரம் பண்ணினானாக வன்றிக்கே தன்பேறாக நினைத்திருக்கிறபடி; பிறரை ஹிம்ஸித்துத் தன்வயிற்றை வளர்க்கவேணுமென்று இருக்குமவன் - அதமன்; 'பிறரும் ஜீவிக்கவேணும், நாமும் ஜீவிக்கவேணும்' என்று இருக்குமவன் - மத்யமன்;

தன்னை அழியமாறியாகிலும் பிறர் ஜீவிக்கவேணுமென்னுமவன் - உத்தமன்.
51. "புக்தாநாம்" 52. "அப்யஹம் ஜீவீதம் ஜஹ்யாம்" என்றிருக்கை.

(பேர்பாடி) இக்குணங்களுக்கு வாசகமான திருநாமங்களை ப்ரீதிபூர்வகமாகப் பாடி. "உத்தமன்பேர்" என்கிறது - திருமந்த்ரத்தை, முதற்பாட்டில், "நாராயணன்" என்கையாலும், இரண்டாம்பாட்டில், "பரமன்" என்று அந்த மந்த்ரார்த்தமான குணபூர்த்தியைச் சொல்லுகையாலும், இதில் மந்த்ரோக்த வ்யாப்திக்கு ப்ரத்யபிஜ்ஞாகரமான த்ரைவிக்ரமாபத்யாநத்தைச் சொல்லுகையாலும், திருமந்த்ரத்தைச் சொல்லுகிறது. திருமங்கையாழ்வார் "மந்திரத்தை மந்திரத்தால்" (திருநெடுந்தாண்டகம்-4) என்று மந்த்ரத்தைச் சொல்லி, அநந்தரத்திலே அதில் உக்தமான வ்யாப்திக்கு ப்ரத்யபிஜ்ஞாகரமான த்ரைவிக்ரமாபத்யாநத்தை அநந்தரம் பாட்டிலே அருளிச்செய்தாரிறே. (உத்தமன்பேர்) அவன் தனக்கும் பிறர்க்குமுண்டான வாசிபோரும், அவனுக்கும் திருநாமத்துக்கும். கட்டிப்பொன்போலே அவன்; பணிப்பொன்போலே திருநாமம். அவன்தன்னை இல்லைசெய்கிறவர்களும் திருநாமங்கொண்டு கார்யங் கொள்ளா நிற்பர். அதாவது - வ்யாதிபரிஹாரார்த்தமாகத் திருநாம ஸங்கீர்த்தநத்தை விதித்தால் அப்போதே அதைச் செய்யாநிற்பர்கள். இனி, மாத்ரு க்ரதுகனுக்கும் கைநொந்தால் "அம்மே!" என்ன ப்ராப்தியுண்டாமா போலே, திருநாமம் சொல்லுகைக்கு எல்லார்க்கும் ப்ராப்தி உண்டாயிருக்கும். திருநாமஞ் சொல்லுகைக்கு யோக்யதை ஸம்பாதிக்கவேண்டா. இதுதானே யோக்யதையைப் பண்ணிக்கொடுக்கவற்று.

(நாங்கள்) திருநாமத்தை வாயாலே சொல்லாவிடில் துரிக்கமாட்டாத நாங்கள், 'நெஞ்சு காவலிடுகிற ஊரிலே இது நமக்கு ஸித்திப்பதே!' என்று ப்ரீதைகளாய், தங்களை ஸ்லாகித்தொழுகின்றவர்களென்னவுமாம். (நம்பாவைக்கு) ப்ராபகதயாவன்றிக்கே, ப்ராப்யருசி இருந்தவிடத்தில் இருக்கவொட்டாமல் செய்கிற நோன்புக்கு. (பாவைக்குச் சாற்றி நீராடினால்) நாட்டார்க்கு 'நோன்பு' என்று ஒரு வ்யாஜத்தையிட்டு நம்முடைய விரஹதாபம் போக நாம் குளித்தால், நோன்பு என்று ஒரு வ்யாஜத்தையிட்டு க்ருஷ்ணஸம்ஸ்லேஷத்தைப் பண்ணினால் என்றுமாம்; (பேர்பாடி - நீராடினால்) ஸம்பந்தஜ்ஞாந பூர்வகமாக க்ருஷ்ணஸம்ஸ்லேஷம் பண்ணினால்; பூலமும் பூலப்ரத்யாதாவான உலகளந்தவன் படியாகை.

(திங்கின்றி நாடெல்லாம்) நாட்டில் வ்யாதி துர்ப்பிசுஷாதி அமங்குளங்க ளெல்லாம்போய் ஸம்ருத்தமாய். தந்தாமுடைய ஸுக்ருதம் அநுபுவிக்கிலிறே அவ்வளவிலே நன்மையாவது. 53. "ராமே ராஜ்யம் ப்ரஸாஸதி" என்கிறபடியே தந்தாமுடைய புண்யாநுகுணமாகவன்றிக்கே பெருமானுடைய பாக்யத்தாலே 54. "ப்ரஹ்ருஷ்டமுதீதோ லோக:" என்று ராஜ்யம் சென்றாற்போலே இவ்வூரே யன்றிக்கே இவ்வூரோடு ஸம்பந்தித்த நாடெல்லாம் மங்குளமாகை. (திங்கள் மும்மாரிபெய்து) வெள்ளக்கேடும் வறட்கேடும் இன்றிக்கே "ஊறெண்ணெய் விட்டாற்போலே யிருக்கை; ஒன்பதுநாள் வெயிலும் ஒருநாள் மழையுமாய்" 55. "நிகாமே நிகாமே ந: பர்ஜந்யோ வர்ஷதி" என்று அபேக்ஷித்த காலத்திலே உண்டாயிருக்கை. (ஒங்கு பெருஞ் செந்நெலுடு கயலுகள) கீழ்ச் சொன்ன திருவுலகளந்தருளின ஸர்வேஸ்வரனோடு ஒத்திருக்கை. விடிவோரை நட்டு நாயிறு பட்டபோது வந்துபார்த்தால் கைகவித்துப் பார்க்கவேண்டும்படி யிருக்கை. மாரீசன் பெருமானை 56. "வ்ருக்ஷே வ்ருக்ஷே ச பஸ்யாமி" என்றாற்போலே, இவர்களுக்கும் ஸ்ரீவாமநிமித்தமாக 56. "வ்ருக்ஷே வ்ருக்ஷே ச பஸ்யாமி" இருக்கிறபடி. (ஒங்குபெருஞ் செந்நெல்) ஒருமுதலே ஒரு செய்யை விளாக்குலைகொண்டு அங்ஙன் ஒருவரம்பில்லாமையாலே ஆகாஸாவகாஸ முள்ளவளவும் வளர்ந்திருக்கை. (ஊடுகயல் உகள) செருக்காலே யானைக் கன்றுபோலே வளர்ந்த கயல்களானவை செந்நெல்களின் உள்ளேபுக்குப் போர இடம் பெறாமையாலே துள்ளாநிற்கும்; விழுக்காடறியாமே அகப்பட்டபடி, திருவுலகளந்தருளின ஸர்வேஸ்வரனைக் கண்ட அநுகூலர் பட்டது படாநிற்குமாய்த்து இவை.

(பூங்குவளைப்போதில் பொறிவண்டு கண்படுப்ப) பூத்த குவளையிலே என்னுதல், காலத்திலே என்னுதல், துர்ஸநீயமான குவளைப்பூவிலே என்னுதல். (பொறிவண்டு கண்படுப்ப) மதுபாநத்தாலும் அந்யோந்ய ஸம்ஸ்லேஷத்தாலும் பிறந்த புகரடைய வடிவிலே தொடைகொள்ளலாம் படியிருக்கிற வண்டுகள் தன்னில்தான் ஒரு மஹாபாரதத்தைப் பாரித்துக் கொண்டு புக்கு புஷ்பத்திலே ஸ்பர்ஸஸௌக்யத்தாலே நஞ்சுண்டாரைப் போலே கிடந்து உறங்கியுணர்ந்து எழுந்திருக்கும்போது, "என்னை நீ எழுப்பிற்றிலை, என்னை நீ எழுப்பிற்றிலை" என்று ஒன்றுக்கொன்று "சீறு,

பாறு" என்னாநிற்கும். "பள்ளி கமலத்திடைப்பட்ட பகுவாயலவன் முகம் நோக்கி நள்ளியூடும்" (பெரிய திருமொழி 6-7-6) என்னக்கடவதிறே. (ஊடு கயல் உகள - பூங்குவளைப்போதில் பொறிவண்டு கண்படுப்ப) குவளைப்பூவிலே வண்டு மதுபாநம்பண்ண என்று படிந்த துஸையிலே கயல் ஊடே உகள, செந்நெல்லும் குவளையும் ஒக்க அசைந்து, தூங்கு மெத்தையிலே உறங்கும் ராஜபுத்ரர்களைப்போலே வாயில் மதுவோடே வண்டு கண்படுப்ப என்றபடி.

இது வயலின் ஸம்ருத்தி; இனி, ஊரில் ஸம்ருத்தியிருக்கும்படி சொல்லுகிறது. (தேங்காதே புக்கிருந்து) எத்தனையேனும் முன்கை உரவியராயிருப்பார் இழியவேணுமாய்த்து பசுகறக்கப்புகும்போது. இதுக்கு அடி - பால் மாறாமையாலே எழுந்திருக்கப் போகாது. இத்தால், பால்போரும் பெருமையை அநுஸந்தித்தவாறே கறக்க ஒருப்படுவாரில்லை. திருவடி ஸமுத்ரம் கடக்க ஒருப்பட்டாற்போலே, ஒருப்பட்டுக்கொண்டு இழிய வேண்டும்படியாய்த்து இருப்பது. (இருந்து) பால்மாறிலிறே எழுந்திருக்க லாவது; ஸ்தாவர ப்ரதிஷ்டைபோலே இருந்து. (சீர்த்த முலை) விரலிட்டுச் சுற்றிப்பிடிக்க வெண்ணாது இரண்டு கையாலும் அணைத்துக் கறக்க வேண்டும்படி கனத்திருக்கை. (பற்றி வாங்கக் குடம் நிறைக்கும்) வாங்குகை - வலிக்கையாய், பற்றிக்கறக்கக் குடம் நிறைக்கும் என்னுதல்; முலையைப் பற்றிக் கைவாங்க, தானே நின்று பால் சொரியும் என்னுதல்; இட்ட குடங்கள் வாங்கவாங்க நிறைக்கும் என்னுதல். குடமிடாதார் இழக்கிறது பசுவின் குற்றமன்றே. இச்சையுடையார் ஈஸ்வரனைப்பற்றி க்ருதக்ருத்யராமா போலேயாய்த்து இவையும்.

(வள்ளல்) கீழ் பால்போரும் பெருமையைச் சொல்லிற்றாகில், இனி, வள்ளல்தனமாவது என்னென்னில்:- க்ருஷ்ணன்படி இவற்றுக்கும் உண்டாயிருக்கை. ஆரேனும் இவன் கழுத்திலே ஒலைகட்டி "தூதுபோ" என்றால் போமாபோலே யாய்த்து, இவையும்; சிறு ப்ரஜைகளுக்குங்கூடக் கட்டவும் அடிக்கவும் ஆம்படி தன்னைக் கொடுத்துக்கொண்டு நிற்கை. (பெரும் பசுக்கள்) புல்லும் தண்ணீரும் தூரகமாக வளர்ந்தவையன்றிக்கே, க்ருஷ்ண ஸ்பர்ஸமே தூரகமாக வளர்ந்தவையாகையாலே, ஸ்ரீஸத்ருஞ்ஜயனைப் போலேயாய்த்து இருப்பது.

(நீங்காத செல்வம் நிறைந்து) அழிவில்லாத ஸம்பத்து நிரவதிகுமாரம்படி, சேதநருடைய புண்பாபாநுரூபமாகப் படிவிடும் ஸர்வேஸ்வரனடியாக வந்த ஸம்பத்தாகிலிறே அளவுபட்டிருப்பது; 57. "யாபாநாம் வா ஸாபாநாம் வா" என்னுமவளடியாக வந்த ஸம்பத்தாகையாலே ஊற்றுடைத்தாயிருக்குமிறே இது; ஆகையாலே, "நீங்காத செல்வம்" என்கிறது. 3

நான்காம் பாட்டு அவதாரிகை:

நான்காம்பாட்டு - உபயவிபூதியுத்தனான ஸர்வேஸ்வரன் இங்கே க்ருஷ்ணனாய் வந்து தன்னைத் தாழவிட்டு, பெண்கள் சொல்லிற்றுச் செய்யும் படிக்கு ஈடாகத் தான் கையாளாய், அவர்களுடைய அபேக்ஷிதஸம்விதநாம் பண்ணிப் போருகிறபடி கண்டால், இதர தேவதைகளுக்குச் சொல்ல வேண்டாவிறே. இவர்களும் அவனுமான சேர்த்தியிலே கிஞ்சித்கரித்து அத்தாலே ஸ்வரூபலாபுமாயிருக்குமிறே. 58. "தூவந்தி தைத்யா: ப்ரணமந்தி தேவதா:" என்கிறபடியே புகுவத்ஸமாஸ்ரயணம் பண்ணினார்க்கு தேவதைகள் தாங்களே வந்து உபஸ்திதராகக் கடவரிறே; 59. "ஸ்வபுருஷம்" இத்யாதி. இந்த ஸ்லோகார்த்தத்தைத் திருமழிசைப்பிரான் அருளிச்செய்தார்; "திறம்பேன்மின்" (நான்முகன் திருவந்தாதி-68) இத்யாதி. ஆக, இப்படி புகுவத்ஸமாஸ்ரயணம் பண்ணினாரை இதரதேவதைகள் அநுவர்த்திக்கக்கடவராகையாலே, வர்ஷதேவதையான பர்ஜந்யன், "நாம் இச்சேர்த்தியிலே கிஞ்சித்கரித்து ஸ்வரூபம் பெற வேணும்" என்று வந்து, "நான் இங்குத்தைக்குச் செய்ய வேண்டும் அடிமையை நியமிக்கவேணும்" என்ன, செய்யக்கடவ படியை "இன்னபடியும், இன்னபடியும்" என்று கையோலை செய்து கொடுக்கிறார்கள்.

ஆழிமழைக்கண்ணா! ஒன்று[ம்]நீ கைகரவேல் ★
ஆழியுள்புக்கு முகந்துகொ[டு] ஆர்த்தேறி ★
ஊழி முதல்வன் உருவம்போல் மெய்கறுத்துப் ★
பாழியந் தோளுடைப் பற்பநா பண்கையில் ★
ஆழிபோல் மின்னி வலைப்புரிபோல் நின்றதிர்ந்து ★
தாழாதே சார்ங்க முதைத்த சரமழைபோல் ★
வாழ உலகினில் பெய்திடாய் ★ நாங்களும்
மார்கழிநீராட மகிழ்ந்தேலோ ரெம்பாவாய். 4



வ்யாக்யாநம்:

(ஆழிமழைக்கண்ணா) கும்பீரஸ்வபூவத்தையுடையனாய், வர்ஷத்துக்கு நிர்வாஹகனானவனே! ஸ்ருஷ்டிஸம்ஹாரங்களை பூரஹ்மருத், ரர்தலையிலே போகட்டு, ஸ்வரூபத்துக்குச்சேர்ந்த பாலநவிதியைத் தான் நடத்துமாபோலே, நாட்டாரைக் கட்டுவது விடுவதாகிற க்ரௌர்யவ்யாபாரத்தை யமாதி, கஸ் தலையில் ஏறிட்டு, "நம்மோபாதி ஜகத்தை ஈரக்கையாலே தடவி நோக்கவல்லன்" என்று ஈஸ்வரனாலே மதிக்கப்பட்டவனல்லையோ நீ? இத்தால் - நாட்டார் சிறுமை பாராதே, உன்பெருமைக்கு ஈடாக வர்ஷியென்கை. "ஆழிமழை" என்று - மண்டலவர்ஷமாக்கி, மண்டலவர்ஷத்துக்கு நிர்வாஹகனானவனே! என்னவுமாம். ஸுக்ருதம்பண்ணினாரிருந்தவிடத்தே வர்ஷித்தும், பாபம் பண்ணினாரிருந்தவிடத்தே வர்ஷியாதும் போருவ தொன்றுண்டிறே: எங்கள் பூக்யத்தையே நினைத்து புஜிக்கும் நாடாகையாலே, நீ அங்ஙன் புதைத்துப் பார்க்கவொண்ணாது; 57. "பாபநாம் வா ஸுபூநாம் வா" என்கிற எங்கள் கோடியிலேயாகவேணும். நாட்டுக்கு இட்ட நினைவைக்கொண்டு படுக்கைப்பற்றிலே செல்லாதேகொள். இவனை இங்ஙனே சொல்லுவானென்? என்னில்: இப்பெண்கள் பூலைகளாகையாலே இவன்பேர்சொல்ல அறியார்கள்; ஆகையாலே இவன் அதிகரித்த கார்யந் தன்னையிட்டே சொல்லுகிறார்கள்.

(ஒன்றும் நீ கைகரவேல்) உன்னுடைய ஓளதூர்யத்தில் ஒன்றும் மாறாதபடி தோற்றவேணும். "கை" என்று - கொடை; கரக்கை - மாறுகை. சேதநனுடைய நன்மைதீமைகளைக் கணக்கிட்டுப் படிவைக்கும் குசாண்டுள்ள ஈஸ்வரகேயாஷ்டியைப் பார்த்து விஷமமாக வர்ஷியாதே, 57. "ந கஸ்சிந்நாபராத் யதி" என்று பாபமே பச்சையாக ரக்ஷிக்கும் எங்கள் படியைப் பார்த்து எங்குமொக்க வர்ஷிக்கவேணும்.

(ஆழியுள்புக்கு) ஸகூரர் கல்லின சிறுகுழியிலன்றிக்கே, ஸமுத், ரத்திலே போய்ப் புகவேணும். அதிலும் வாய்கரையிலேயாகவொண்ணாது, நடுவே சென்றிழியவேணும். (முகந்துகொடு) இழிந்தால், மேற்பட்ட ஜலம் கொண்டு போரவொண்ணாது, கடலை மணலே ஸேஷிக்கும்படி க்ரஹிக்கவேணும்.

(ஆர்த்து) இராமடம் ஊட்டுவாரைப் போலே முகும் தோற்றாமல் நின்று ரக்ஷிக்கும் ஈஸ்வரனைப்போலேயாகவொண்ணாது; அநுநத்திலே தீக்ஷித்த முதலிகளடைய திருவடி வரவாலே ஸத்தைபெற்று ஸம்ப்ரமித்தாற்போலே, நாடடைய உங்களுடைய த்வநி கேட்டு வாழும்படி, மின்னி முழங்கி வில்லிட்டுக் கொண்டு பெரிய ஸம்ப்ரமத்தோடே வந்து தோற்றவேணும். (ஏறி) ஆகாஸாவகாஸம் இடமடையும்படி உங்கள் வடிவைக்கொண்டு பாரிக்க வேணும்; "விண்ணீல மேலாப்பு விரித்தாற்போல்" (நாச்சியார் திருமொழி 8-1) என்றும், "மதயானைபோலெழுந்த மாமுகில்காள்" (நாச்சியார் திருமொழி 8-9) என்றும் சொல்லுகிறபடியே.

(ஊழிமுதல்வன் உருவம்போல் மெய்கறுத்து) ஜகத்காரணபூதனான வனுடைய வடிவுபோலே இருக்கவேணும். இந்நிர்த்தேயத்துக்குக் கருத்து என்? என்னில்: நெடுநாள் தன் பக்கலிலே ஸம்ஹ்ருதமாய்க்கிடந்த ஜகத்தை உண்டாக்குவதாக ஸங்கல்பித்தவாறே, பண்டுபோலன்றிக்கே கருவடைந்த பயிர்போலே நிறத்திலே வருவது ஒரு வேறுபாடு உண்டு; அதை நினைக்கிறார்கள். காலோபலக்ஷித ஸகல பதூர்த்துங்களையும் உண்டாக்கின வனுடைய வடிவு உங்களுக்கு உண்டாகவேணும். (மெய்கறுத்து) அகவாயில் நீர்மை உங்களால் உண்டாக்க வொண்ணாதிதே; வர்ஷித்தால் அநந்தரம் வெளுத்துப் போமவையிதே இவை.

(பாழிஅம்தோள்) 60. "பூஹுச்சயாமவஷ்டப்தேய யஸ்ய லோகோ மஹாந்மந:" என்கிறபடியே உபயவிபூதியும் ஒதுங்கினாலும் ஒதுங்கின ரக்ஷய வர்க்கும் அளவுபட்டு, ரக்ஷகனுடைய காவல்துடிப்பே மிக்கிருக்கை. (பாழித்தோள்) வலியுடைய தோள் என்னுதல்; இடமுடைய தோள் என்னுதல். (அம் தோள்) அழகிய தோள். அங்ஙனன்றிக்கே, குழைச்சரக்கேயாகிலும் விடவொண்ணாத பேராக்யதை மிக்கிருக்கை; ரக்ஷகமுமாய், அதுதானே பேராக்யமுமாயிருக்கை. (பாழிஅம்தோளுடைப்பற்பநாபன்) பிள்ளைகளைத் தொட்டிலிலே வளர்த்திப் புற்பாயிட்டுப் பூரித்து ஆயுதங்கொண்டு நோக்கி யிருப்பாரைப்போலே, திருநாபீகமலத்திலே வ்யஷ்டிஸ்ருஷ்டிக்குக் காரணபூதனான ப்ரஹ்மாவைப் பெற்றுவைத்துத் திருத்தோள்களாலே காத்துக் கொண்டிருக்கிறவன். (பற்பநாபன் கையில் ஆழிபோல் மின்னி) ஸ்ருஷ்டிக்கு

முதலான ப்ரஹ்மாவை ஸ்ருஷ்டித்த திருநாபீ, கமலத்தையுடைய ஸர்வேஸ்வரன் கையில் திருவாழியோபாதி மின்னவேணும். இந்நிர்ப்புந்தத்துக்குக் கருத்து என்? என்னில்: "புத்ரஸ்தே ஜாத:" என்றால் அத்தால் வந்த ஹர்ஷம் விஞ்சியிருக்கச் செய்தேயும் க்யாம்பீர்யத்தாலே அது தோற்றாதிருப்பார்கள், அவ்வவர்க்கு உரிய அகம்படியரானவர்கள், அந்த ப்ரீதிக்குப் போக்குவிட்டு நெய்யாடல் போற்றிக்கொண்டு திரியுமாபோலே ப்ரத்யுமஜனான ப்ரஹ்மா உண்டான பின்பு ஸர்வேஸ்வரனுக்குப் பிறந்த ஹர்ஷத்துக்குப் போக்குவிட்டுக் கொண்டாடினான் திருவாழியாழ்வான்; ஆகையாலே, அவனை ஒப்பாகச் சொல்லுகிறது.

(வலம்புரிபோல் நின்றதிர்ந்து) ப்ராதஸமரத்தில் ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யத், வநி போலேயிருக்கவேணும். 61. "ஸ கேஷோ த்யார்த்தராஷ்ட்ராணாம் ஹ்ருத்யாந் வ்யத்யாரயத்" என்கிறபடியே அநுகூலர் வாழவும் ப்ரதிகூலர் முடியவும் ஆகவேணும். (நின்று அதிர்ந்து) அதுபோலே ஒருகால் முழங்கி விட வொண்ணாது, மாறாதே நின்று அதிரவேணும். (தாழாதே) நோன்பிலே நின்று உபக்ரமித்து, உபவாஸக்ருஸைகளாயிருந்த எங்கள் வடிவு இருந்தபடி கண்டாயிறே. அத்தனை கால விளம்புத்தோடே ஆகவொண்ணாது. ஆர்த்திக்கு முற்பாடனாய் ரக்ஷிக்கும் ஈஸ்வரனைப் போலே ஆகவேணும். தேவமாத்ருகம் போலன்றிக்கே, புகுவத்ஸமாஸ்ரயணம் நதீ, மாத்ருகம் போலே சரதமென்கை. (சார்ங்கம் உதைத்த சரமழைபோல்) இரைபெறாத பாம்பு போலே, முன்பு விஷயம் இல்லாமையாலே அடங்கியிருந்த ஸ்ரீஸார்ங்கம், சக்ரவர்த்தித் திருமகன் கடைக்கணித்தவாறே நூறாயிரம் ஸரவ்ருஷ்டியைத் தானே பண்ணிற்று. எய்வண்ணவெஞ்சிலையிறே (திருநெடுந்தாண்டகம் - 21). உடையவன் அம்பு பெருக்கியிருக்கை. (சார்ங்கமுதைத்த) அகம்படியர் கிளர்ந்தால் அரசனாலும் அடக்கபோகாதிறே; அதுபோலே. பெருமாள் கடைக்கணித்தபின்பு பெருமாளாலும் விலக்கவொண்ணாதாயிருக்கை. 62. "அவஷ்டப்ய மஹத், துந:" என்னக் கடவதுறே. (சரமழை) 63. "ஸரவர்ஷம் வவர்ஷ ஹ" என்கிறபடியே. (வாழ உலகினில் பெய்திடாய்) த்ருஷ்டாந்தமான ஸரவர்ஷத்தில் ராக்ஷஸஜாதியடங்க முடிந்தது; அங்ஙனொண்ணாது. அநுகூல ப்ரதிகூல விபாக்யமின்றிக்கே லோகமாக வாழவேணும்.

அழகிது! ஈஸ்வராஜ்ஞையாலே நான் முன்பே அதிகரித்ததொரு கார்யமன்றோ, இங்குத்தைக்கு நான் கிஞ்சித்கரித்தவனாம்படியென்? என்ன: (நாங்களும் மார்கழிநீராட) நாங்கள் காலத்திலேபோய் மார்கழி நீராடக் கடவோம். அதுவும் முன்பே ஊராக நிர்வசித்ததொன்றன்றோ; இப்போது வந்ததன்னேற்றமென்னென்ன; (மகிழ்ந்து) நாங்களும் நோன்பு நோற்றோமாய், அந்த நோன்புக்குப் புலமான வர்ஷமுமுண்டாய்த்ததாய், க்ருஷ்ணனோட்டை ஸம்ஸ்லேஷத்தாலே மகிழ்ந்து நீராடக்கடவோம். (மகிழ்ந்து) ஊரார்க்கு, மார்கழி நீராடுகைக்கு மேலே ப்ரீதிபூர்வகமாகக் குளிக்கவேண்டுவதொரு நிர்ப்புந்த,மில்லையே; உனக்கு ப்ரியகரமாக க்ருஷ்ணனும், நாங்களும் மகிழ்ந்து குளிக்கிறோம் என்கிறார்கள். ★ 63a. ("ப்ரஹர்ஷயீஷ்யாமி ஸநாதஜீவித:")

.....(4)

அஞ்சாம் பாட்டு அவதாரிகை:

அஞ்சாம்பாட்டு; - பெண்பிள்ளைகளிலே ஒருத்தி, "நாம் இப்படியே கனக்கப்பாரித்துக்கொண்டு இழியாநின்றோம்; நமக்குத்தான் இது தலைக்கட்டுகைக்கு விஸ்வாஸமென்? அநாதிகால ஸஞ்சிதமான கர்மங்கள் இதுக்கு விரோதத்தைப் பண்ணாதோ? 64. "ஸ்ரேயாம்ஸி ப்ரஹ்விக்குநாநி" அன்றோ?" என்று ப்ரஸ்நம்பண்ண; அவர்களிலே வேத்யாந்தஜ்ஞாநமுடையா ளொருத்தி "நாம் நம்முடைய விரோதிகளைப் போக்கிக்கொண்டு வந்து இதிலேயிழிகையென்று ஒரு பொருளில்லை; நமக்கு அடைத்த புகுவதநு புவத்தைப் பண்ணாநின்றால், சேர்பால் பேராக்ருபமாகப் பருகுமவனுக்குத் தன்னடையே பித்தம் போமாபோலே, இவை தன்னடையே விட்டு ஓடிப்போம்; ஆனபின்பு, இனி அயோக்யதையைப் பார்த்து அகலவேண்டா" என்கிறாள்.

"மாயனைமன்னு வடமதுரை மைந்தனைத் தூயபெருநீர்யமுனைத் துறைவனை ஆயர்குலத்தினில் தோன்று மணிவிளக்கைத் தாயைக் குடல் விளக்கஞ்செய்த தாமோதரனைச் செப்பு; போய பிழையும் புகுதருவான் நின்றனவும் தீயினில் துசாகும்" என்கிறாள்.

மாயனை மன்னு வடமதுரை மைந்தனைத் ★
 தாயபெருநீர்யமுனைத்துறைவனை ★
 ஆயர்குலத்தினித்தோன்றுமணிவினக்கைத் ★
 தாயைக் குடல்வினக்கம் செய்ததாமோதரனைத் ★
 தாயோமாய் வந்துநாம் தாமலர்தா வித்தொழுது ★
 வாயிணால் பாடி மனத்திணால் சிந்திக்கப் ★
 போயரினழையும்புகுதருவாண்நின்றனைவும் ★
 தீயினில் தூசாகும் செப்பேலோ ரெம்பாவாய். 5

வ்யாக்யாநம்:

(மாயனை) பரமபதத்திலே அயர்வறுமமரர்களதிபதியாய்க்
 (திருவாய்மொழி 1-1-1) கொண்டு தன் ஐஸ்வர்யவ்யாவ்ருத்தி தோற்றவிருக்கும்
 இருப்பை நினைத்து, அதுதான் வாசாம் அகேசரமாயிருக்கையாலே "மாயன்"
 என்கிறது. க்ருஷ்ணாவதாரத்தில் நீர்மை தங்களுக்கு நிலமல்லாமையாலே
 பரமபதத்திலே அநுபூதிக்கக்கோலி, அதுதானும் நிலமல்லாமையாலே
 "எத்திறம்!" (திருவாய்மொழி 1-3-1) என்கிறார்கள். (மாயனை) ஒருருக்குத்
 தன்னைக் கொடுத்த நீர்மையிறே இது; ஒரு நாட்டுக்காகத் தன்னைக் கொடுத்துக்
 கொண்டிருக்கிற நீர்மையாகையாலே ஏற்றமுண்டே அங்குத்தைக்கு.
 அன்றிக்கே, 65. "ஜாதோஸ் தேவதேவேஸு ஸங்க்ஸக்ரக்யூதா" என்கிறபடியே
 நித்யஸூரிகளுக்கும் நேர்நின்று பார்க்கவொண்ணாத நிரங்குஸ ஐஸ்வர்யத்தை
 யுடையவன் கிடர் அவதரித்தான் என்று, அவதாரஸௌலப்யத்தை
 அநுஸந்தித்து அந்த ஆஸ்சர்யத்தைச் சொல்லுவதற்கு முன்பே ஆழங்காற்பட்டு
 "எத்திறம்!" (திருவாய்மொழி 1-3-1) என்கிறார்களாகவுமாம். (ஜாதோஸ்) தேவகி
 வயிற்றில் பன்னிரண்டு மாஸம் குடியிருந்துபிறந்த பிள்ளைத்தனத்தில்
 குறைவறப் பிறந்தவனுக்கும் இல்லைசெய்ய வொண்ணாதபடி மூதலித்துக்
 கொடுக்கலாயிருக்கை. (தேவ தேவேஸு) இப்படியிருக்கிறவன் ஆரென்னில்:
 ஒருகாலத்திலும் கர்ம ஸ்பர்ஸமில்லாத நித்யஸூரிபரிஷத் நிர்வாஹகனான
 அயர்வறுமமரர்களதிபதி (திருவாய்மொழி 1-1-1) என்கை. 'அது அறிந்தபடி
 என்னென்னில், (ஸங்க்ஸக்ர க்யூதா) 66. "தமஸ: பரமோ தூதா ஸங்க்ஸக்ர
 க்யூதா" என்று பரமபதநிலயமுமாய் ஸூரிநிர்வாஹகமுமான வஸ்துவுக்கு
 அஸாதாரண சிஹ்நமான ஆழ்வார்களோடே அவதரிக்கையாலே.

(மன்னுவடமதுரை) புகுவத்ஸம்புந்தம் மாறாத தேஸம். முன்பு ஸித்தாஸ்ரமமாய் ஸ்ரீவாமநன் நெடுங்காலம் தபஸ்பண்ணி, ஸத்ருக்நாழ்வான் வன்னியமறுத்துப் படைவீடுசெய்து, ஸர்வேஸ்வரன் எப்போதும் இப்படி அவதரித்துப் போருவதொரு தேஸம். (வடமதுரை) 67. "மதுரா நாம நகரீபுண்யா பாயஹரீ ஸாபுரா | யஸ்யாம் ஜாதோ ஜகந்நாதே₂ ஸாக்ஷாத்₃ வீஷ்ணு: ஸநாதந:!" 67. (மதுரா நாம) "நலமந்தமில்லதோர்நாடு" (திருவாய்மொழி 2-8-4) என்னுமா போலே; பரமபதும்போலே பேராக்யதையால் ப்ரஸித்தமான ஊர். 67. (நகரீ) பரமபதும் கலவிருக்கை என்னும்படி பிறந்து விரும்பின படைவீடு. 67. (புண்யா) அவனைத் தருகைக்கு உபாயமாகை. 67. (பாயஹரீ) விரோதிநிரஸநத்துக்கும் தானேயாகை. 67. (ஸாபுரா) ப்ராப்யமும் தானேயாகை. 67. (யஸ்யாம் ஜாத:) இத்தனைக்கும் அடி திருவவதரித்தருளுகை. 67. (ஜகந்நாத₂:) தன் ப்ரஜைகள்பட்ட ஆபத்தை நீக்குகைக்கு அவர்களை இழக்கமாட்டாமல் பிறந்தபடி. 67. (ஸாக்ஷாத்) "அங்குவைத்து இங்குப் பிறந்த" (திருவாய்மொழி 3-5-5) என்னுமாபோலே அஜஹத்ஸ்வபூவனாய்க் கொண்டு. 67. (வீஷ்ணு:) வ்யாபகவஸ்து வ்யாப்யைகதேஸத்திலே அந்தர்ப்புவித்த படி. 67. (ஸநாதந:) நித்யனானவன் ஆஸ்ரிதஸஜாதீயனாய்ப் பிறந்த மெய்ப்பாடு. (மைந்தனை) மிடுக்கனை; "தந்தைகாலிற் பெருவிலங்கு தாளவிழ நள்ளிருட்கண், வந்தவெந்தை" (பெரியதிருமொழி 7-5-1) என்று மாதாபிதாக்கள் காலில் விலங்கு கழலவந்து திருவவதரித்தபடி. பிள்ளையென்றுமாம்; திருவவதரித்து எனக்கு உபகரித்த பின்பு இளகிப்பதித்தபடியாதல்; ராஜாவென்றுமாம். தன்னழகைக் காட்டி இருந்ததே குடியாகத் தன்வஸமாக்கினபடி.

(தூயபெருநீர்யமுனைத்துறைவனை) விரைஜபோலே போந்தவிடத்துக்கு ஓராறு உண்டானபடி. (தூய) 68. "வஸுதேவோ வஹந் க்ருஷ்ணம் ஜாநுமாத்ரோ துகோ யயௌ" என்று ஸ்ரீவஸுதேவர் எழுந்தருளுவித்துக்கொண்டு போகிறபோது பாங்காக வற்றிக்கொடுத்தபடி. க்ருஷ்ணனும் பெண்களும் மாறிமாறிக் கொப்பளிக்கையாலேவந்த தூய்மையாகவுமாம். 69. "ப்ரஸாதும் நிம்நகூர யாதா" என்று - நீரில் தெளிவைச் சொல்லிற்றாகவுமாம். (பெருநீர்) 68. "யமுநாம் சாதிகூம்பீராம் நாநாவர்த்த ஜ₂ஷாகுலாம்" என்று அத்யகூதமான ஆறு பாங்காக வற்றிக்கொடுத்தது; மனோஹரமாகையாலும் பாவநமாகையாலும்

ஸ்லாக்யதையைச் சொல்லிற்றாகவுமாம். (யமுனைத்துறைவனை) திருக் குரவைஸ்தாநமாகையாலே பெண்கள் படும் துறையையுடையவனை.

(ஆயர்குலத்தினில்தோன்று மணிவிளக்கை) பரமபத்யத்திற்காட்டில் குணங்கள் இடைச்சேரியிலே அத்யுஜ்ஜ்வலமானபடி; அந்தகாரத்தில் தீபம் போலே. (தோன்றும்) 70. "அச்யுத ப₄நா தே₃வக் பூர்வஸந்த₄யாயாமாவி பூ₄தம்" என்று கொண்டு க₃ர்ப்பத்தில் தொற்றில்லாமை. கீழைதிக்குக்கு ஆதித்யனோடு உள்ள ஸம்பந்தம் இவனோடு அவனுக்கு உள்ளது. ஸ்ரீமதுரையிலே அவதரித்திருக்கச்செய்தே திருவவதாரப்ரகாஸம் திருவாய்ப் பாடியிலே சென்றது என்றுமாம். [ம(அ)ணிவிளக்கை] திருவாய்ப்பாடிக்கு மங்குளதீப மென்றுமாம்.

(தாயைக் குடல்விளக்கஞ்செய்த தாமோதரனை) வயிற்றில் தழும்பாரே யசோதைப்பிராட்டியை விளங்கப்பண்ணினவனை. (தாயைக் குடல்விளக்கஞ் செய்த) 71. "கௌஸல்யா ஸ₀ஸ₀பே₄ தேந புத்ரேணாமிததேஜஸா" என்றும், "என்ன நோன்பு நோற்றாஸ்கொலோ இவனைப்பெற்ற வயிறுடையாள்" (பெரியாழ்வார் திருமொழி 2-2-6) என்றும் நாட்டார் புகழ்ச்சியாலே பெற்ற வயிற்றுக்குப் பட்டங்கட்டினவனை. (தாமோதரனை) தன்னுடைய ப₄வ்யதையாலும் அவளை நாட்டார் கொண்டாடும்படி பண்ணினவனை. நம்முடைய ப₃ந்தம் நம்மாலறுக்கப்போகாதாப்போலே, அவனுடைய ப₃ந்தமும் அவனாலறுக்க வொண்ணாதே. இந்த ப₃ந்தத்தை அநுஸந்தித்தால் ஆஸ்ரிதருடைய ஸம்ஸார ப₃ந்தம் போமென்கை.

(தூயோமாய்வந்து நாம்) அங்குத்தைக்கு நாம் யோக்யரோ அயோக்யரோ என்று பாராதே, இருந்தபடியே வந்து; இருந்தபடியே வருகைக்கு மேற்பட ஸுத்தி தேடவேண்டாவிதே. 72. "ஸுத்த₄ம் வேந்தி விபீ₄ஷணம்" என்றதிதே இருந்தபடியே வந்த ஸ்ரீவிபீ₄ஷணாழ்வானை. (வந்து நாம்) அவன் வர இருக்கக் கடவ நாம் வந்து. 73. "உபஸ்தே₂யைருபஸ்தி₂த:" என்றும், 74. "பத்₃யாமபி₄க₃ம₃ சைவ" என்றுமிதே அவன் வார்த்தை. முறைகெட வருவானென்? என்னில்: உபாயத்தில் துணிவு புறப்பட வொட்டாதாப்போலே உபேயத்தில் த்வனி முறைபார்த்திருக்கவொட்டாதிதே.

(தூமலர்) "மிக்கசீர்த்தொண்டரிட்ட பூந்துளவம்" (பெரியதிருமொழி 11-1-9) என்றும், "குட்டு நன்மாலைகள் தூயனவேந்தி" (திருவிருத்தம் - 21) என்றும், அநந்யப்ரயோஜநமான பூவிதே. (மலர்) யோக்யமென்றும் அயோக்யமென்றும் பாராதே கண்ணுக்குத் தோற்றின மலரென்றுமாம். (தூவி) 75. "யத₂தத₂ வாயி" என்னும் ந்யாயத்தாலே அடைவுகெடப் பரிமாறி; ப்ரேமம் அடைவு பார்க்கவொட்டாதிறே.

(தொழுது) அவனுக்குப் பொறுக்கவொண்ணாதபடி அஞ்ஜலியைப் பண்ணி. 76. "குணம் ப்ரவ்ருத்த₄மீவ மே ஹ்ருத்யாந்நாபஸர்ப்பதி" என்றிறே அவன்படி. அவனைத் தொழுவித்துக்கொள்ளுமவர்களிறே தொழுகிறார்கள். பித்ராதிசுளுக்கு அடைவுகேடென்று தோற்றாதபடி அஞ்ஜலி பண்ணுகிறார்கள் என்றுமாம்.

(வாயினால்பாடி) வாய்படைத்த லாபும் பெற்றோமென்று திருநாமத்தைச் சொல்லி; மநஸ்ஸஹகாரமின்றிக்கேயென்றுமாம். 77. "உவாச ச" என்னுமா போலே - வருவதற்குமேலே சொல்லுவதும் செய்தோமென்றுமாம். (மனத்தினால் சிந்திக்க) மநஸ்ஸைப் படைத்த லாபும் பெற்றோமென்று; 78. "யத் புருஷோ மநஸா₅தி₄க₃ச்ச₂தி யத்₄தி₄ மநஸா த்யாயதி தத்₃வாசா வத₃தி தத் கர்மணா கரோதி" என்று மநஸ்ஸடியாக வரக்கடவ உக்தியும் வருத்தியும் தவிர்ந்து, "தொழுது" "வாயினாற்பாடி" "மனத்தினாற்சிந்திக்க" என்று தனித்தனியே கரணங்கள் மேல்விழுந்தபடி சொல்லுகிறது.

(போயபிழையும் புகுதருவான் நின்றனவும்) உத்தரபூர்வாகுங்கள். (தீயினில் தூச ஆகும்) நெருப்பிலிட்ட பஞ்சுபோலேயாம். தூச - பஞ்சு. பாலும் கண்ட₅சர்க்கரையும் குடிக்கப் பித்தம் தன்னடையே போமாபோலே, புகுவதநுபுவம் பண்ண நெருப்பிலிட்ட பஞ்சுக்குவைபோலே உருமாய்ந்து போம். 79. "இஷீகதூலமக்யநௌ ப்ரோதம் ப்ரதூயேத" என்றுமுண்டிறே.

(செப்பு) சொல்ல அமையுமென்கை. பூர்வாகுமாவது - அநாதிசூலம் புத்தி, பூர்வகமாகப் பண்ணிப்போந்தவை; உத்தராகுமாவது - புகுவதஜ்ஞாநம் பிறந்தால் ப்ரக்ருதிவாஸநையாலே ப்ராமாதிசூலமாகப் பிறந்தவை.(5)

ஆறாம் பாட்டு அவதாரிகை:

ஆறாம்பாட்டில் - முதல்பாட்டில் - 'புகுவத் ஸம்ஸ்லேஷமே ப்ராப்யம், அநந்யஸாத்யமான இதுக்கு ஸாதநமும் அவனே; அந்த ஸாதநத்திலே அந்வயிக்கைக்கு அதிகாரிகளும் அந்த ப்ராப்யத்தில் இச்சையுடையவர்களே என்று ஸாத்யஸ்வரூபத்தையும் ஸாதநஸ்வரூபத்தையும் அதிகாரி ஸ்வரூபத்தையும் ஸாதித்து, இரண்டாம்பாட்டில் - 'ப்ராப்யப்ராபகங்கள் இரண்டும் ஈஸ்வரனே' என்றிருக்கும் இச்சாதிதாரிகளுக்கு ஸம்பூரிதமாய், குர்வத்ரூபமான கரணங்களுக்கு வகுத்த வ்யாபாரவிஷயங்களைக் காட்டிக் கொடுக்க வேண்டுகையாலும், காலக்ஷேபத்துக்காகவும் ராக்யப்ரேரிதமாக அநுஷ்டேயமான கர்த்தவ்யாம்ஸத்தைச் சொல்லிற்று; மூன்றாம்பாட்டில் புகுவதுநுபுவ ஸஹகாரிகள் பக்கல் உபகாரஸ்ம்ருத்யதிஸயத்தாலே அவர்களுக்கு யாவை யாவை சில அபேக்ஷிதங்கள், அந்த ஸம்ருத்திகளடைய அபேக்ஷிக்கக்கடவ தென்றது; நாலாம்பாட்டில் - தேவதாந்தரஸ்பர்ஸ ரஹிதராய், இப்படி அநந்ய ப்ரயோஜநராய், புகுவதேகப்ரவணராய், புகுவதுநுபுவோபகரணமானவற்றிலே இழிந்தவர்களுக்கு அந்த தேவதாந்தரங்களும் ஏவல்செய்யு மென்னுமிடம் சொல்லிற்று; அஞ்சாம் பாட்டில் - இப்படியே புகுவதுநுபுவத்தி லிழிந்தவர்களுக்கு வரும் அநுபுவ விரோதிகளை அவ்வநுபுவம்தானே நிரோதிக்குமென்னுமிடம் சொல்லிற்று. ஆக, இப்படி கீழ் அஞ்சுபாட்டாலே ப்ராப்யமான க்ருஷ்ணாநுபுவத்துக்கு ஏகாந்தமான உபகரணங்களைச் சொல்லி, அநந்தரம் மேல்பத்துப்பாட்டாலே அந்த உபகரணங்களைக்கொண்டு அநுபுவிக்குமவர்களை எழுப்புகிறது.

தந்தாமுக்கே அவ்வநுபுவத்துக்கு ப்ரத்யானோபகரணமான ப்ரேமமும், கர்த்தவ்யதயா உக்தமான உபகரணங்களும், அநுபுவ்யனான க்ருஷ்ணனும், அதுக்கு ஏகாந்தமான காலமும், ஊரில் கேட்பவ்ருத்தருடைய இசைவும் உண்டானபின்பு தனித்தனியே அநுபுவிக்க அமைந்திருக்க, ஒருவரையொருவர் எழுப்பவேண்டுகிறது என்? என்னில் - பெருங்காற்றிலிழிவார்க்குத் துணை தேட்டமாமாபோலே, "காலாமும் நெஞ்சழியும் கண்கழலும்" (பெரியதிருவந்தாதி - 34) என்றும், "உயிர்காத்தாட்செய்ம்மின்" (திருவாய்மொழி 10-7-1) என்றும், "ஆழியொடும் பொன்னார்சார்ங்கமுடைய அடிகளை

இன்னாரென்றறியேன்" (பெரிய திருமொழி 10-10-9) என்றும் இழிந்தாரைக் குமிழிநீருட்டக்கடவதான விஷயத்திலே இழிகிறவர்களாகையாலே, துணை தேட்டமாய் ஒருவரை யொருவர் எழுப்புகிறார்கள். "அடியார்கள் குழாங்களை - உடன்கூடுவதென்று கொலோ" (திருவாய்மொழி 2-3-10) என்று சொல்லுகிறபடியே பராவஸ்தையில் புருஷோத்தமனை அநுபுவிக்கும் போதும், விஸ்ருங்குலஜ்ஞாநபுலங்களை யுடையரான நித்யஸூரிகளுக்கும் துணை தேட்டமாகாநிற்க, "இமையோர் தமக்கும் - செவ்வே நெஞ்சால் நினைப்பரிதால் வெண்ணையுணென்னும் ஈனச்சொல்" (திருவிருத்தம் - 98) என்று அந்த நித்யஸூரிகளுக்கும் அநுபுவிக்க வொண்ணாதபடி நீர்மைக்கும் மேன்மைக்கும் அழகுக்கும் நிரவதிகஸாக்ரமான க்ருஷ்ணனை அநுபுவிக்குமிடத்தில் இடக்கையும் வலக்கையும் அறியாத இடைச்சிகளுக்குத் துணைதேட்டமென்னுமிடம் சொல்லவேணுமோ? அதுக்கு மேலே, 80. "ஏக: ஸ்வாது ந புஞ்ஜீத" என்று நிரதிஸயபேதாயமான அவ்விஷயத்தைத் தனியநுபுவிக்கமாட்டாத ப்ரக்ருதிகளாகையாலும் எழுப்புகிறார்கள்; அதுக்கு மேலே, இவ்வஸ்துவை அநுபுவிக்கைக்கு ருசியுடையராயிருக்குமவர்கள் இழக்கவொண்ணாதென்னும் நினைவாலும் எழுப்புகிறார்கள்; அதுக்குமேலே, புகுவத்விஷயத்தை அநுபுவிக்கும்போது ததீயரை முன்னிட்டல்லது அநுபுவிக்க மாட்டாதவர்களாகையாலும் எழுப்புகிறார்கள். விஷயம் தனியநுபுவிக்க அரிதாகையாலும், இவர்கள் தனியநுபுவிக்க வல்ல ப்ரக்ருதிகளல்லாமையாலும், ருசியுடையாரிழக்கை நெடுந்தட்டு என்றிருக்கையாலும், ததீயரையொழிய அநுபுவிக்கமாட்டாமையாலும், முந்துறவுணர்ந்த வர்கள் உறங்குகிறவர்களை எழுப்பத்தட்டில்லை.

எல்லார்க்கும் ஒக்க க்ருஷ்ணாநுபுவத்தில் ★கௌதுகம் அவிஸிஷ்டமாயிருக்குமாகில், சிலர் எழுப்பச் சிலர் உறங்குகை கௌதுகத்துக்குக் குறையன்றோ வென்னில்:- அநுபுவாயமான க்ருஷ்ணகுணங்கள், நஞ்சுண்டாரைப் போலே சிலரை மயங்கப்பண்ணுகையாலும், சிலரை இருந்தவிடத்தில் இருக்க வொட்டாதே துடிக்கப்பண்ணுகையாலும், அவர்கள் கௌதுகத்துக்குக் குறையில்லாமையாலே, சிலரைச் சிலர் எழுப்பத் தட்டில்லை.

இதில் இப்பாட்டுக்கு வாக்யார்த்தம்:- புகுவத், விஷயத்தில் புதியனாளை யாலே இந்நோன்பின் சுவடறியாதாளொருத்தியை எழுப்புகிறார்கள்.

பகவத் சிவமாம்
கலைஞன்

புள்ளும் சிலம்பினகாண் புள்ளரையன் கோயிலில் ★
வெள்ளை விளிசங்கின் பேரரவம் கேட்டிலையோ? ★
பின்னாய்! எழுந்திராய் பேய்முலை நஞ்சுண்டு ★
கள்ளச் சகடம் கலக்கழியக் காலோச்சி ★
வெள்ளத் தரவில் துயிலமர்ந்த வித்தினை ★
உள்ளத்துக் கொண்டு முனிவர்களும் யோகிகளும் ★
மென்ன எழுந்[து] அரியென்ற பேரரவம் ★
உள்ளம் புகுந்து குளிர்ந்தேலோரெம்பாவாய். 6

வ்யாக்யாநம்:

(புள்ளும் சிலம்பினகாண்) இப்பெண்பிள்ளைகள் "போதோடே வாசலிலே சென்று உணர்த்தக்கடவதாக ஸங்கல்பித்துப் போது விடியச்செய்தே கிடந்து உறங்குவதே!" என்று ஸிஷ்டகூர்ஹ பண்ணினவாறே, "போதுவிடியவேண்டாவோ எழுந்திருக்க?" என்ன; "போதுவிடிந்தது எழுந்திராய்" என்ன, "விடிந்தமைக்கு அடையாளமென்?" என்று கேட்க; "நாங்கள் உணர்ந்து வந்தது போதாதோ?" என்ன, "உறங்கினாருணரிலன்றோ விடிவுக்கு அடையாளமாவது. 'உண்டோ கண்கள் துஞ்சுதல்' (திருவிருத்தம்-97) என்கிறபடியே உங்களுக்கு உறக்கமுண்டோ? உங்களுணர்த்தி விடிந்தமைக்கு அடையாளமன்று; வேறு அடையாளமுண்டோ?" என்ன; (புள்ளும் சிலம்பினகாண்) 'போது விடிந்(த)து, பசுதிகளகப்படக் கிளம்பி இரை தேடிப் போகாநின்றனகாண்' என்ன, 'அது விடிந்தமைக்கு அடையாளமோ?' என்ன, 'ஏன் அல்லவோ?' என்ன; 'ஓம் அல்லவீ' என்ன, 'ஆவதென்?' என்ன; 'நீங்கள் அவற்றை உறங்கவொட்டாதே கிளப்பினவாறே கிளம்பிற்றினவல்லது விடிந்தமைக்கு அடையாளமோ?' இவ்விடத்திலே "பிள்ளைப் பிள்ளை யாழ்வான், புகுவத் ஸமாஸ்ரயணத்துக்கு அநுகூலமான காலத்தை ஸூசிப் பிக்கிற பசுதிகளின் நாதம்ல்லது இவ்வாத்மாவுக்கு உத்தேய்யமில்லை என்று பணிக்கும்" என்று அருளிச்செய்வார். 'நீங்கள் பிறந்தவூரில் பசுதிகளுக்கு உறக்க முண்டோ?' "காலையெழுந்திருந்து கரியகுருவிக்கணங்கள் - மாலின் வரவு

சொல்லி மருள்பாடுதல் மெய்ம்மைகொலோ" (நாச்சியார் திருமொழி 9-8) என்றன்றோ இருப்பது; வேறு அடையாளமுண்டாகில் சொல்லுங்கோள்' என்று கிடந்தாள்.

(புள்ளரையன் இத்யாதி) அது கிடக்கிடாய்: இதுவும் உன் செவிப்பட்ட தில்லையோ? புள்ளுக்கு நிர்வாஹகனான பெரியதிருவடியுண்டு, அவனுடைய கோவுண்டு - ஸர்வேஸ்வரன், அவனுடைய இல் என்னுதல்; "புள்" என்று - பகடியாய், அத்தாலே பெரிய திருவடியாய், அவனுக்கு நிர்வாஹகனான வனுடைய கோயில் என்னுதல். திருப்பள்ளியெழுச்சியில் ஸங்கத்துவநி கேட்டிலையோ? க்ருஷ்ணன் திருவவதரித்துத் திருவாய்ப்பாடியிலே இருந்ததே குடியாக அவனழகிலே பத்தபூவராய்ச் செல்லுகிற காலத்திலே கொண்டாடு கைக்கு ஒரு திருமுற்றமுண்டோ? என்னில்; சக்ரவர்த்தித் திருமகன் திருவவதாரம் பண்ணி இருந்ததே குடியாக அவனழகிலே ஈடுபட்டுச் செல்லாநிற்க, 81. "ஸஹ பத்ந்யா வீஸாலாக்ஷ்யா நாராயணமுபாக்யமத்" என்று - அவர் தாம் பெரிய பெருமானை ஆஸ்ரயிக்குமாபோலே, க்ருஷ்ணனையும் கும்பீடுகொள்கைக்கு ஒரு திருமுற்றமுண்டு. (புள்ளரையன்) பெரியதிருவடியை நிரூபகமாக வுடையவன்; ஆஸ்ரிதர் தனக்கு நிரூபகமாம்படியிறே இவர்களுக்குக் கொடுத்த ஐஸ்வர்யம்; 82. "லக்ஷ்மணபூர்வஜம் ச" என்றிறே இருப்பது. பக்யவத்துவிஷயத்தில் வழியே இழியுமவர்களாகையாலே பெரியதிருவடியை முன்னிடுகிறார்கள். (வெள்ளை விளி சங்கு) "சங்கு வெளுத்திருக்குமது விடிந்தமைக்கு அடையாளமோ? இது வ்யர்த்த, விஸேஷணம். (விளிசங்கு) சாமங்கள் தோறும் முறையுடையாரை அழைக்கிறார்களாகில் போது விடியவேணுமோ?" "அங்ஙனல்ல; (பேரரவம்) விடிந்தமைக்கு அடையாளமன்றோ, ஸ்ரீபாஞ்சஜந்ய த்வநியிலும் இது அதிகமாகவன்றோ த்வனிக்கிறது. நீயும் உணருகைக்குப் போரும் த்வநி;" இவர்கள் சங்கின் வெளுப்புச் சொல்லுவானென்னென்னில்; ஸங்கத்துவநி வழியே ஊதும்போதை முகமுத்யரையும் சங்கின் வெளுப்பும் உத்தேய்யமாகையாலே. (விளிசங்கு) விளிக்கை - அழைக்கை; "கைவிளிக் கின்றதும் கண்டேநின்றேன்" (பெருமாள் திருமொழி 6-5) என்னக்கடவதிறே; கையாலேயழைக்கை என்றபடி. ஸத்த்வோத்தரமான காலத்திலே அடிமை செய்ய வாருங்கோளென்று அழைக்கிறபடி. (கேட்டிலையோ) இது கேட்க பாக்யமின்றிக்கையொழிவதே!

இவர்கள் இப்படிச் சொல்ல, பின்பு நிருத்தரையாய்க் கிடந்தாள்; (பிள்ளா யெழுந்திராய்) புகுவத், விஷயத்தில் புதியையிறே; புகுவத் ஸம்ஸ்லேஷத்தில் இனிமையறியாயிறே; அநுபூர்வங்களில் காஷ்ட, பூமியான புகுவத் ஸம்ஸ்லேஷரஸம் பிறக்குமளவும் புகுவத், விஷயத்திலே அவகூஹிக்கப் பெற்றிலையே. நாங்கள் உன்னைக்காண ஆசைப்பட்டவோ பாதி நீயும் எங்களைக்காண ஆசைப்படவேண்டாவோ?

அறிந்திருக்கிற உங்களை எழுப்பினாராரென்ன, (பேய்முலை இத்யாதி) எங்களை எழுப்பினாரில்லை; தந்தாம் காரியஞ்செய்வார் த்வநிகேட்டு எழுந்திருந்தோம் என்கிறார்கள்: (பேய்முலை நஞ்சுண்டு) பெற்ற தாயும் உதவாத தனிமையிலே பூதி, க்வந்த பூதநையை முடித்து; இத்தலையை முடிக்க வந்தவள் தன்னோடே போம்படி பண்ணி.

(கள்ளச்சகடம்) பேயாகில் ஆராய்ந்து கொள்ளலாம்; தாயே ரகசியாக வைத்த ஸகடம். அஸுராவேஸத்தாலே பிறந்த அபாயமாகையாலே "கள்ளச் சகடம்" என்கிறது. (கலக்கழியக் காலோச்சி) ஸகடமானது கலக்கழியும்படி திருவடிகளை ஒச்சி. முலைவரவு தாழ்த்ததென்று மூரிநிமிர்த்த திருவடிகள் பட்டு முறிந்தது. இப்போது இவ்வபதூநங்கள் சொல்லுகிறது - பிறந்த அபாயங்கள் கேட்டுத் துணுக்கென்று எழுந்திருக்கைக்காக.

(வெள்ளத்தரவில் துயிலமர்ந்த வித்தினை) இவ்வபாயப்ரஸங்கு மில்லாத விடத்திலே, பரிவனான திருவநந்தாழ்வான்மேலே சாயப்பெற்றதே! என்று ஹ்ருஷ்டைகளாகிறார்கள், (வெள்ளம்) ஸௌகுமார்யத்துக்குச் சேரக் குளிர்ச்சி யுண்டானபடி. (அரவில்) அந்நீர் உறுத்தாமைக்குப் படுத்த படுக்கை; மென்மை குளிர்த்தி நாற்றங்கள் ப்ரக்ருதியான திருவநந்தாழ்வான்மேலே. இவன் மூச்சுப் பட்டு மது, கைடபுர்கள் பொடிபட்டுப்போகையாலே, பூயப்படவும் வேண்டா வென்கை. (துயில்) ஜகத்யுக்ஷணசிந்தை. "பனிக்கடலிற் பள்ளிகோளைப் பழக விட்டோடிவந்தென் மனக்கடலில் வாழவல்ல மாயமணாளநம்பி" (பெரியாழ்வார் திருமொழி 5-4-9) என்று - ஓராஸ்ரிதனுடைய ஹ்ருதயத்தைக் கணிசித்துக் கிடக்குமவனென்னவுமாம். (அமர்ந்த) பிராட்டிமார் திருமுலைத் தடத்தாலே நெருக்கினாலும் உணராமை.

(வித்தினை) திருவவதாரத்துக்கு நாற்றங்கால். பிறந்த பிறவிகள் போராமே திரியப் பிறக்கைக்கு அடியிட்டபடி.

(உள்ளத்துக்கொண்டு) "அரவத்தமளியினோடுமழகிய பாற்கடலோடும் அரவிந்தப்பாவையுந்தானு மகம்படி வந்து புகுந்து" (பெரியாழ்வார் திருமொழி 5-2-10) என்கிறபடியே திருப்பாற்கடலோடும் திருவநந்தாழ்வானோடும் நாய்ச்சிமாரோடுங்கூடத் தங்கள் நெஞ்சிலேகொண்டு. (முனிவர்களும் யோகிகளும்) யோக்யாப்யாஸம் பண்ணுகிறவர்களும் மநநசீலரும்; அவர்களாகிறார் - வருத்தி நிஷ்டரும், குண நிஷ்டரும். இங்கு உறங்குகிறவர்களையும் எழுப்புகிறவர்களையும் போலே இருக்கிறவர்கள். (மெள்ள வெழுந்து) கர்ப்பிணிகள் ப்ரஜைகளுக்கு நோவு வாராமே எழுந்திருக்குமாபோலே: 83. "ஹ்ருத்யேநோத்யவஹந் ஹரீம்" என்று வளையம் அலையாமே ஏன்றிறே எழுந்திருப்பது. திருவாய்ப்பாடியிலே முனிவர்களும் யோகிகளுமுண்டோவென்னில்: க்ருஷ்ணன் வந்து அவதரித்த பின்பு இடையருடைய பசுநிரைக்கொட்டில்களிலே வந்து அவர்கள் எல்லாரும் படுகாடுகிடப்பர்கள். (அரியென்ற) அரியென்கையாவது 84. "ஹரீர் ஹரதீ பாபாநி" என்கிறபடியே புகுவதநுபுவவிரோதிகளைப் போக்கியருளவேணு மென்கை. பின்னை இவர்களுக்குப் பாபமாவது - க்ருஷ்ணனுக்கு அஸுரர்களாலே வரும் தீங்கு. அத்தை அவன்தானே போக்கித்தந்தருள வேணுமென்று மங்குளாஸாஸநம் பண்ணுகை என்றுமாம், 85. "அத₂ ஸோ஽யங்குதோ புவதி" என்று அவனாலே புவங்கெட்டால் பின்பு அத்தலைக்கு புவப்பட்டுத் திருப்பல்லாண்டு பாடுமித்தனையிறே. புகுவத் ஸம்பந்த, ஜ்ஞாநம் பிறப்பதற்கு முன்பு இழவுபேறுகள் தன்னளவிலேயா யிருக்கும்; ஸம்பந்த, ஜ்ஞாநம் பிறந்த பிறந்தபின்பு, இழவு பேறுகள் அவனளவிலேயாயிருக்கக்கடவதிறே. (பேரரவம்) பஞ்சலக்ஷம் குடியிலும் இந்த த்வநியேயாயிருக்கை. எல்லாரும் ப்ரபுத்த, ரான காலமாகையாலே ஒருவர் சொல்லுமளவன்றிக்கே எல்லாரும் சொல்லுகை.

(உள்ளம் புகுந்துகுளிர்ந்து) படுக்கைக்கீழே வெள்ளங்கோத்தாற்போலே, திருநாமம் செவிவழியே புகுந்து வவ்வலிட்டது; அவன் அவர்கள் நெஞ்சிலே புகுந்து ஆநந்திப்பித்தாற்போலே க்ருஷ்ணவிரஹத்தாலே கமர் பிளந்து

கிடக்கிற நெஞ்சு பதஞ்செய்யும்படி இவர்களுடைய த்வநியும் எங்கள் நெஞ்சிலே புகுந்து எங்களை ஆநந்திப்பித்தது; ஆகையாலே, எழுந்திராய் என்கிறார்கள்.

.....6

ஏழாம் பாட்டு அவதாரிகை:

ஏழாம்பாட்டு. புகுவத், விஷயத்தில் சுவடறிந்தே மறந்து கிடக்கிற ளொருத்தியை எழுப்புகிறார்கள்.

புகுவத் விஷயம்
என்கிற தெரிந்தவரி

கீசு கீ சென்[று]எங்கும் ஆனைச்சாத் தன்★ கலந்து
பேசின பேச்சரவம் கேட்டிலையோ? பேய்ப்பெண்ணே!★
காசம் பிறப்பும் கலகலப்பக் கைபேர்த்து★
வாச நறுங்குழல் ஆய்ச்சியர்★ மத்தினால்
ஓசை படுத்த தயிரரவம் கேட்டிலையோ?★
நாயகப் பெண்பின்னாய்! நாரா யணன்மூர்த்தி★
கேசவனைப் பாடவும்நீ கேட்டே கிடத்தியோ?★
தேச முடையாய்! திறவேலோ ரெம்பாவாய்.

.....7

வ்யாக்யாநம்:

"போது விடிந்தது, எழுந்திராய்" என்ன, 'விடிந்தமைக்கு அடையாளம் என்?' என்ன; 'ஆனைச்சாத்தான் கீசு கீசு என்னாநின்றது' - (கீசு) அநகூரரஸமாயிருக்கை; "ஓரானைச்சாத்தன் பேசங்காட்டில் போதுவிடிந்ததாக வேணுமோ?" என்ன, 'எங்கும் பேசாநின்றது' என்ன, 'அவற்றைக் கலக்குகைக்கு நீங்களுண்டே' என்ன, 'எங்களாலன்று, தாமே உணர்ந்தன' என்ன; 'அதுக்கு அடையாளம் என்?' என்ன; (கலந்து பேசின பேச்சரவம் கேட்டிலையோ) 'கலந்து பேசினபடி அறிந்தபடியென்?', என்ன, 'பிரிந்துபோனால் பகலெல்லாம் தூரிக்கும்படி கலந்து, 'பிரியப் புகாநின்றோம்' என்னும் தளர்த்தி தோற்றப் பேசுகிற மிடற்றோசை கேட்டிலையோ? 'கேளாமைக்கு அங்கே ஆரவார முண்டாயாகாதே செல்லுகிறது' என்று மர்மம் சொல்லுகிறார்கள் 'கேட்டிலையோ' என்று. (பேய்ப்பெண்ணே) 'இவர்களாகில் இப்படி சொல்லுகையே பணி' என்று பேசாதே கிடக்க,

'அறிந்துவைத்துக் காற்கடைக் கொள்வாயே! மதி கேட!' என்கிறார்கள். இவர்களுக்கு அறிவாகிறது - புகுவத், விஷயத்திலும் ததீயவிஷயம் நன்றென்று அறிகை. அதை அறிந்துவைத்துப் பேசாதே கிடக்கையாலே சொல்லுகிறார்கள்.

என்னறியாமை சொல்லாதே விடிந்தமைக்கு அடையாளஞ் சொல்லுங் கோளென்ன; தயிர்கடைகிற ஓசை கேட்டிலையோ? - (காகம் பிறப்பும்) அச்சத் தாலியும் முளைத்தாலியும். (கலகலப்ப) கடைகிறபோதை வ்யாபாரத்தாலே "அரவூறுசுலாய் மலைதேய்க்குமொலி" (திருவாய்மொழி 7-4-2) என்னுமாபோலே த்வனிக்கை. (கைபேர்த்து) தயிரின் பெருமையாலும் இவர்கள் ஸௌகுமார்யத்தாலும் மலைபேர்த்தாற்போலே கைபேர்க்கப் போகாதபடி. க்ருஷ்ணன் ஸந்திதியில்லாமையாலே கைசோர்ந்தது என்னவுமாம்; அன்றியே, அவன்தானே ஸந்திஹிதனாய் நின்று "தயிரை மோராக்கவொட்டேன்" என்று கையைப்பற்றி நாலுகையாலே என்றுமாம். "மோரார் குடமுருட்டி" (சிறியதிருமடல் -33) என்னக்கடவதிறே. (வாசம் இத்யாதி) ஆயாஸத்தாலே மயிர்முடி நெகிழ்ந்து பரிமளந்தானே புறப்பட்டு ப்ரவஹிக்கிறபடி. (மத்தினாலோசைபடுத்த தயிரரவம் கேட்டிலையோ) மந்தூரத்தாலே கடலைக் கலக்கினாற்போலே இந்த கேடும் செவியில் பட்டதில்லையோ? 86. "உத்யுதாயதீநாமரவிந்த்யலோசநம் வ்ரஜாங்க்யநாநாம் திவமஸ்ப்ருஸத் த்வநி: | தத்யநஸ்ச நிர்மந்தந ஸப்த மிஸ்ரிதோ நிரஸ்யதே யேந திஸாமமங்க்யலம்||" என்று அவன் கண்ணழகிலே தோற்றுப்பாடுகிற த்வநியும் கடைகிற தயிரோசையும் ஆபுரணவோசையும் கிளர்ந்து ஊர்த்வலோகங்களிலே சென்று கிட்டுவதான ஓசை உன் செவியிற் படா தொழிவதே!

இவ்வூரில் "முப்போதும் கடைந்தீண்டிய வெண்ணெய்" (பெரியாழ்வார் திருமொழி 3-1-5) என்று இரவும் பகலும் இடைவிடாதே தயிர்கடைகை ஸ்வபூவமன்றோ? என்று பேசாதே கிடக்க - (நாயகப் பெண்பிள்ளாய்) "இப்பெண்களுக்கெல்லாம் நிர்வாஹகையானபடி இதுவோ?" என்கிறார்கள்; சொல்லிற்றுக்கெல்லாம் மறுமாற்றம் சொல்லிக்கிடக்கிறது - உன்னுடைய ஐஸ்வர்யச்செருக்காலே என்னவுமாம். "பேய்ப்பெண்ணே" என்றதோடு

"நாயகப் பெண்பிள்ளாய்" என்றதோடு வாசியில்லையிறே, அகவாயில் பாவ(புந்த,)ம் ஒன்றாகையாலே - என்றவிடத்திலும் வாய்திறவாமையாலே. (நாராயணன் மூர்த்தி கேசவனைப்பாடவும் நீ கேட்டே கிடத்தியோ) நீ எழுந்திருப்பதியென்று நாங்கள் பாட, அதுவே குறங்குக்குத்தக்கிடந்து உறங்கு கிறாயோ? (நாராயணன்) முகம் தோற்றாமே நின்று வாத்ஸல்யத்தாலே ரக்ஷிக்கக் கடவ ஸர்வேஸ்வரன். (மூர்த்தி) தன்னுடைய ஸௌரீல்யத்தாலே பிறந்தது. (கேசவனை) கண்ணுக்குத் தோற்ற நின்று நம் விரோதிகளைப் போக்குமவனை. (பாடவும்) இப்படி வாத்ஸல்யத்தையும் ஸௌரீல்யத்தையும் ஆஸ்ரிதவிரோதி, நிரஸநத்தையும் பேசினவிடத்திலும், பின்னையும் இவர்கள் பேச்சே தனக்கு தூரகமாய்க் கிடக்கையாலே, 'கேட்டேகிடத்தியோ' என்கிறார்கள். இவள் துணுக்கென்றெழுந்திருக்கைக்காக, 'நிருபாதி, க்ஸ்வாமியான ஸர்வேஸ்வரன் ஆஸ்ரிதவத்ஸலனாய் க்ருஷ்ணனாய் வந்து அவதரித்தவிடத்திலே கேஸி வந்து நலியப்புக, 'அவனை க்ருஷ்ணன் கொன்றான்காண்' என்ன, அதுக்கும் பேசாதே கிடந்தான். (பாடவும் நீ கேட்டே கிடத்தியோ) அவனுடைய விஜயத்தைக் கேட்டு, கேஸிவந்து நலியப்புக்கான் என்கிற துணுக்கும் கேட்டு, க்ருவதநந்தரம், 87. "புத்தாரம் பரிஷஸ்வஜே" என்று சக்ரவர்த்தித் திருமகனை ஸ்ரீஜநகராஜன் திருமகள் அணைத்தாற்போலே, நீயும் க்ருஷ்ணனை அணைக்கப் புறப்படுவாயோ? என்று சொன்னோம்; அதுவும் உனக்கு க்ருஷ்ணவிரோதி, புயம் தீர்ந்து மார்பிலே கைவைத்து உறங்கலாம்படியாய்விடுவதே! என்றுமாம்.

(தேசமுடையாய் திற) உன்னைக் காணப்பெறாதே அந்தகாரமாய்க் கிடக்கிற எங்களுக்கு இத்தைத் திறந்து புறப்பட்டு, உன்னுடைய நிரவதிக தேஜஸ்ஸாலே வெளிச்செறிப்பிக்கைக்காவும், உன்னுடைய அழகு காண்கைக் காகவும் நீயே வந்து திற. (தேசமுடையாய் திற) இவள் பின்னையும் பேசாதே கிடக்கையாலே, ஜாலக ரந்த்ரத்தாலே பார்த்தார்கள்; இவர்களுக்கு க்ருஷ்ண விஜயாநுஸந்தந ப்ரீதியாலே வடிவிற்பிறந்த புகரைக் கண்டு 'கிண்ணகத்தை அணைசெய்யாதே வெட்டிவிடாய்' என்கிறார்களாகவுமாம்.

எட்டாம் பாட்டு அவதாரிகை:

எட்டாம்பாட்டு. எல்லாரும் வந்து அழைக்கும்படி க்ருஷ்ணனாலே வேண்டற்பாடுடையாளொருத்தியை எழுப்புகிறார்கள்.

கீழ்வானம் வெள்ளென்று
மேய்வான் பரந்தனகாண்
மிக்குள்ள பின்னைகளும்
போவான் போ கின்றாரைப்
போகாமல்காத்து
உன்னைக்
கவ்வான் வந்துநின்றோம்
கோதுகலமுடைய
பாவாய்! எழுந்திராய்
பாடிப் பறைகொண்டு
மாவாய் பிளந்தானை
மல்லரை மாட்டிய
தேவாதி தேவனைச்
சென்றுநாம் சேவித்தால்
ஆவாவென்று ஆராய்ந்து
அருளேலோரெம்பாவாய்....8

கீழ்வானம் வெள்ளென்று) ஒருமைசிறுவீடு★
மேய்வான் பரந்தனகாண் மிக்குள்ள பின்னைகளும்★
போவான் போ கின்றாரைப் போகாமல்காத்து★ உன்னைக்
கவ்வான் வந்துநின்றோம்★ கோதுகலமுடைய
பாவாய்! எழுந்திராய் பாடிப் பறைகொண்டு★
மாவாய் பிளந்தானை மல்லரை மாட்டிய★
தேவாதி தேவனைச் சென்றுநாம் சேவித்தால்★
ஆவாவென்று ஆராய்ந்து அருளேலோரெம்பாவாய்....8

வ்யாக்யாநம்:

(கீழ்வானம் வெள்ளென்று) "கிழக்கு வெளுத்தாலும் கிடந்து உறங்குமித்தனையோ? எழுந்திராய்" என்கிறார்கள். "கிழக்கு வெளுத்ததன்று. உங்களிலே யாரேனும் அத்தி,க்கைப் பார்க்கையாலே உங்கள் முகத்திலொளி ப்ரதிப,லிக்கையாலே கிழக்கு வெளுத்ததாயிருக்கிறது; இவர்கள் தாங்கள் 'திங்கள் திருமுகத்துச் சேயிழையார்' (30) இறே. அது அந்யத,ஜ்ஞாநம்; மற்று அடையாளமுண்டோ?" என்ன, - (ஒருமை சிறுவீடு மேய்வான் பரந்தனகாண்) பனிப்புல் மேயக் காலத்திலேவிட்டு வயல்களெங்கும் பரந்தன காண்; ஸ்ரீநந்த,கே,பார்க்கு முத்திறமும் உண்டே; அவற்றின் பின்னே க்ருஷ்ணன்போம்; பின்னை யாரைக் காண்பது? எழுந்திராயென்ன;

உங்கள் முகத்திலொளியைக்கண்டு இருள் திரைந்துபோகிறது இத்தனை. ★(அது உங்களுடைய விபரீதஜ்ஞாநமிருக்கிறபடி; ஸத்த்வநிஷ்ட,ர் ஸந்நிதி,யில் அந்த,காரம் நில்லாதிறே. பெரியாழ்வார் பெண்பிள்ளை அக்,நிஹோத்ராநுஷ்ட,நம் அறிகையொழிய, சிறுவீடு வாசியறியும்படியான மெய்ப்பாடு.) அருணோத,யத்துக்கு அஞ்சி இருள் சிதறிப்போகிறதென்னவுமாம், "மேட்டிள மேதிகள் தளைவிடுமாயர்கள்" (திருப்பள்ளியெழுச்சி - 4) என்று இவள்

தகப்பனார் எம்பெருமானை எழுப்பினார்; இவள் இவர்களை எழுப்புகிறாள். 'நாங்கள் ப்ரமித்தோமாயிடுக; நீ விடிந்ததில்லையென்று அறிந்தபடி எங்ஙனே?' என்ன; 'பஞ்சலக்ஷம் குடியில் பெண்களில் உங்களையொழிய அல்லாதாருணராமையாலே' என்ன, (மிக்குள்ள பிள்ளைகளும்) உன்னை யொழிந்தாரெல்லாரும் ஆற்றாமையாலே போனார்கள்; நீயே எழுப்பக் கிடந்தாய். (போவான் போகின்றாரை) அர்ச்சிராதி, க்ருத, அக்ருரயாநம், திருவேங்கடயாத்ரைபோலே போகையே ப்ரயோஜநமாகப் போகா நின்றார்கள்; 'நான் இனி எங்கே போக அவர்கள் போனார்களாகில்?' என்ன, (போகாமல்காத்து) 'செய்யாதன செய்யோம்' (2) என்று அடியில் நம்முடைய வ்யவஸ்தையை உணர்த்தி, நீ வந்ததில்லையென்று அவர்கள் போகாதபடி தடுத்து. (உன்னைக் கூவுவான்) உன் வாசலிலே வந்து எழுப்பினோமென்னும் தரம் பெறுகைக்கு. (வந்து). 88. 'உத்தரம் தீரமாஸாத்ய' என்னுமாபோலே. (நின்றோம்). 88. 'க₂ஸ்த₂ ஏவ வ்யதீஷ்ட₂த' என்று நிலைபெற்று நின்றோம்.

எல்லார்க்கும் க்ருஷ்ணனோட்டை ஸம்புந்தம் ஒத்திருக்க, நீங்கள் என் பக்கல் ஸாபேக்ஷராய் வந்தோமென்று சொல்லக்கடவிகளோ? என்ன, (கோதுகலமுடைய பாவாய்) உன்னை முன்னிட்டுக்கொண்டு செல்ல, க்ருஷ்ண விஷயீகாரம் உண்டென்னும்படி அவனாலே கொண்டாடப்படுமவளிறே. பத்நீத்வம் அவிஸிஷ்டமானாலும் க்ருஷ்ணவல்லபை, நீயன்றோ? நாங்கள் அவனுக்கு நல்லோம்; நீ அவனோட்டை ஸம்புந்தத்தாலே எங்களுக்கு நல்லையாயிருப்புதி; ஆகையாலே, அவனிலும் ததீயரை உகக்குமென்னும் வேண்டற்பாடுடையை நீயன்றோ. (பாவாய்) 89. 'நாரீணாமுத்தமா வது₄:' என்கிறபடியே நிருபாதி, க ஸ்த்ரீத்வமுடையளாகை; பாரதந்த்ரிய பராகாஷ்டை, யுடையளன்றோ என்கை. (எழுந்திராய்) இப்போது எழுந்திராயாகில் அவை யெல்லாம் அஸத்ஸமமாகிடாய். பெண்ணின் வருத்தம் அறியாதவனைப் (நாச்சியார் திருமொழி 13-1) போலன்றிக்கே அறியக்கடவ நீ கிடக்கக் கடவையோ? (எழுந்திராய்) எழுந்திருக்கும்போதை பரிஸ்பந்தம் காண்கைக்காக; நாங்கள் உணர்த்த உணர்ந்தாயாகிற ஏற்றத்தை எங்களுக்குத்தாராய்.

எழுந்திருந்து செய்வது என்னென்ன, - (பாடிப் பறைகொண்டு) இதுக்கு முன்பு நாம் பெற்ற ஐஸ்வர்யம் போலேயோ இப்போது நாம் பெறப் புகுகிற

ஐஸ்வர்யம்? முன்பு "க்ருஷ்ணன்கிடாய், பெண்கள்கிடாய்" என்கிற நாட்டார்க்குத் தெரியாதபடி நெஞ்சாலே க்ருஷ்ணனை அநுபூவித்து, அவ்வநுபூவ ஜநித ப்ரீதியானது புறம்பொசியாதபடி அடக்கிப்போந்தோம்; இப்போது நாட்டார்தாங்களே அநுமதிபண்ணுகையாலே வாய்க்கால் வெட்டி நெஞ்சிலே கங்கும் கரையும் அறப்பெருகுகிற க்ருஷ்ணகுணாநுபூவ ப்ரீதிக்குப் போக்கு அணைவெட்டிவிட்டு க்ருஷ்ணகுணங்களை நாம் வாயார நினைத்தபடி பாடக்கடவோம். பறைகொள்ளுகையாவது - நாட்டார்க்கு நோன்பு; தங்களுக்கு ஸேவிக்கையே பூலம்.

பாடுவது எத்தையென்ன, - (மாவாய் பிளந்தானை மல்லரைமாட்டிய) க்ருஷ்ணனுடைய வீரசரிதங்களைப்பாடி. (மாவாய் பிளந்தானை) நமக்காகக் கேஸியைப் பிளந்து, நம்மையும் தன்னையும் உண்டாக்கித் தந்தவனை; தன்னை நாம் கிட்டி அநுபூவிக்கைக்கு ஈடாக, இடையில் வன்னியம் அறுத்த ஆண் பிள்ளையைப் பாடக்கடவோம். (மல்லரை மாட்டிய) 90. "ஸக்ய: பஸ்யத" என்கிறபடியே அவ்வூரில் பெண்களுக்கு உதவினபடி; அது தங்களுக்கு உதவிற்றென்று இருக்கிறபடி. (தேவாதிதேவனை). 65. "ஜாதோ஽ஸி தேவதேயேஸ" என்றும், 91. "ஸோ஽ஹம் தே தேவதேயேஸ" என்றும் சொல்லுகிறபடியே அயர்வறுமமரர்களதிபதி (திருவாய்மொழி 1-1-1) யாயிருக்கிறவனை. 92. "நகூரஸ்தீகலாலாபமது ஸ்ரோத்ரேண பாஸ்யதி | மதுராம் ப்ராய் கேவலீந்த: கதம் கேராலமேஷ்யதி||" என்கிறபடியே பெரிய மேன்மையுடையவனாயிருக்கிறவன் ஸ்ரீமதுரையிலே போய்க் குவலயார்பீட, சாணூர முஷ்டிகரை அழியச்செய்து படைவீட்டிற் பெண் பிள்ளைகளோட்டைப் பழக்கத்தாலே பெரிய விதூக்தனானவன் இடக்கையும் வலக்கையுமறியாத நம்பக்கலிலே வரக்கூடுமோ? என்ன. (சென்று) விரஹம் தின்று குறைக் கொள்ளியான நம் ஸரீரத்தை அவன் கண்டு புண்படும்படி அவனிருந்தவிடத்தே செல்லக்கடவோம். அவன் வேண்டற்பாட்டிலே இருக்கிலோவென்னில் - (சென்று) அவன்வர ப்ராப்தமாயிருக்க நாம் சென்று. 73. "உபஸ்தேயையருப ஸ்தீத:" என்றும், 74. "பத்யயாமயித்யுமாச்சைவ" என்றும் இவர்கள் செல்லுகை அத்தலைக்கு மிகுதியாயிறேயிருப்பது. (நாம் சேவித்தால்) அத்தலை இத்தலையானால்.

(ஆவாவென்று ஆராய்ந்து அருளும்) "நம்மாலே பேறு என்று நாம்வரப் பார்த்திருக்குமவர்கள் நாமிருந்தவிடத்தே வந்தது இவர்கள் செல்லாமையிறே" என்று இரங்கி நமக்கும் உகந்தருளுங்காண். ப்ரணயித்வம் போனாலும் ஆர்த்தரக்ஷணம் தவிருமோ? 93. "ஆந்ருஸம்ஸ்யம் பரோ த₄ம்:" என்று சொல்லிவைத்து, அநுஷ்டியாதொழியுமோ? ஆனபின்பு, அவனருளுக்கு ஹேதுபூதையான நீ எழுந்திராய்.

"ஆவாவென்று ஆராய்ந்தருளும்; கோதுகலமுடைய பாவாய் எழுந்திராய்" என்று அந்வயம். 8

ஒன்பதாம் பாட்டு அவதாரிகை:

ஒன்பதாம் பாட்டு. "க்ருஷ்ணன் வந்தபோது வருகிறான்" என்று தான் போகையை அநாத்₃ரித்துக் கிடக்கிறாளொருத்தியை எழுப்புகிறார்கள். அதாவது - ஸ்வரூபத்தை உணர்ந்து வந்து அநுப₄விக்கையும் அவன் கார்யமிறே. 94. "தத் தஸ்ய ஸத்₃ருஸம் ப₄வேத்" என்று இருப்பாளொருத்தி என்கை.

கண்ணி
வயல் வரை
கொத்துக்கண்ணி
கிரிபவரீ

தூமணிமாடத்துச் சுற்றும்விளக்கெரியத்★
தூபம்கமழத் துயிலணைமேல் கண்வளரும்★
மாமான் மகனே! மணிக்கதவம் தான்திறவாய்★
மாமீர்! அவனை யெழுப்பீரோ?★ உன்மகன்தான்
ஊமையோ? அன்றிச் செனிடோ? அனந்தலோ?★
ஏமப் பெருந்துயில் மந்திரப் பட்டாளோ?★
மாமாயன் மாதவன் வைகுந்தன் என்றென்று★
நாமம் பலவும் நவின்றேலோ ரெம்பாவாய். 9

வ்யாக்யாநம்:

(தூமணிமாடத்து) "துவளில் மாமணிமாடம்" (திருவாய்மொழி 6-5-1) என்று - குற்றம் எடுத்துக்கழிக்கவேண்டாத நன்மையையுடைய மணியாலே செய்த மாடம். ஸம்ஸார க₃ந்த₄முண்டாய்க் கழிந்த முக்தர்க்கும், அஸ்ப்ருஷ்ட ஸம்ஸாரக₃ந்த₄ரான நித்யர்க்கும் உண்டான வாசி போந்திருக்கை. (சுற்றும்

விளக்கு எரிய) மாணிக்கத்தினொளியாலே பகல்விளக்குப்பட்டிருக்கச்செய்தே மங்குளார்த்தமாக விளக்கு எரிகிறது. (சுற்றும் விளக்கு எரிய) க்ருஷ்ணன் வந்தால் தன் கையைப் பிடித்து உலாவுமிடமடையப் படுக்கையும் விளக்குமாக்கி வைத்தபடி. புறம்பு நிற்கிறவர்களுக்கு உள்ளே விளக்கெரிந்தது தெரிகிறபடி எங்ஙனே? என்னில்: - மாணிக்கக்குப்பிபோலே, புறம்பே நிற்க உள்ளுள்ள தெல்லாம் தோற்றாநிற்கும். (தூபம் கமழ) புகைகாண வொண்ணாதே பரிமளம் வெள்ளமிட. "சீருற்றவகிற்புகை" (திருவாய்மொழி 9-9-7) இத்யாதி,யிற் சொல்லுகிறபடியே எங்களுக்கு அஸஹ்யமான பரிமளம் உனக்கு ஸஹ்யமானபடி எங்ஙனே? என்கை. (துயிலணைமேல் கண்வளரும்) க்ருஷ்ண விரஹத்தையும் ஆற்றவற்றான படுக்கையிலே உறங்குகிற. எங்களுக்கு மென்மலர்ப்பள்ளி வெம்பள்ளி (திருவாய்மொழி 9-9-4) யாயிருக்க, உனக்குப் படுக்கை பொருந்திக் கண்ணுறங்குவதே!

(மாமான்மகளே) ஸ்வாமிநியாயும் தோழியாயும் அநுபுவித்ததொழிய ப்ரக்ருதிஸம்புந்தத்தாலும் ஆண்டாள் அநுபுவிக்கிறாள்; "மாமான்மகளே" என்று இட்டிகொள்ளுகைக்கு விடவொண்ணாத உறவு சொல்லுகிறாள்; திருவாய்ப்பாடியிலே ஒரு ப்ராக்ருத ஸம்புந்தம் தனக்கு உஜ்ஜீவநமென்றிருக்கிறாள். புகுவத்ஸம்புந்திகளுக்கு எல்லாம் அடிக்கழஞ்சு பெற்றிருக்கிறபடி. (மணிக்கதவம் தாள்திறவாய்) நீங்களே திறந்துகொண்டு புகுருங்கோள் என்ன; மாணிக்கங்களின் ஒளியாலே தாள் தெரிகிறதில்லை, நீயே திறவாயென்கிறார்கள்.

"அவர்கள் அழையாநிற்க, நீ பேசாதே கிடக்கிறது என்?" என்று தாயார் கேட்க, புறம்பு நின்றவர்கள் அதுகேட்டவாறே "மாமீர் அவனை எழுப்பீரோ" என்கிறார்கள். (மாமீர்) அவளுடைய திருத்தாயாரென்று அவளுறவாலே சொல்லுகிறார்கள். பின்னையும் உணரக் காணாமையாலே சிவிட்கென்று "உன்மகள்தான் ஊமையோ" என்கிறார்கள்; வ்யவஹார யோக்யையன்றோ? என்கிறார்கள். (அன்றிச் செவிடோ) ஊமைக்கும், கேட்டு வந்து திறக்கலாம்; அதுக்குமேலே, செவியில் துளையில்லையோ? எங்கள் வார்த்தை கேளாதபடி அந்யபரையோ? (அனந்தலோ) நெடும்போது க்ருஷ்ணாநுபுவம் பண்ணி, படுக்கையிற் சாய்ந்தது இப்போதோ? (ஏமப்பெருந்துயில் மந்திரப்பட்டாளோ) "ஏமம்" என்பது - காவல், எழுந்திராமைக்குக் காவலிட்டாருண்டோ?

நெடும்போது உறங்கும்படி மந்த்ரவாதும் பண்ணினாருண்டோ? "மைய லேற்றி மயக்க உன் முகம் மாயமந்திரத்தான் கொலோ" (நாச்சியார் திருமொழி 2-4) என்று அம்மான்பொடி தூவினாருண்டோ? என்கை.

"அவளுணரும்படி திருநாமங்களைச் சொல்லுங்கோள்" என்று திருத் தாயார் சொல்ல, 'நாங்கள் சொன்ன திருநாமங்கள் அநேகமன்றோ?' என்கிறார்கள்; அவைதான் எவையென்னச் சொல்லுகிறார்கள்:- (மாமாயன்) ஆஸ்ஸர்ய குணசேஷ்டிதங்களாலே அபுலைகளான பெண்களை எழுதிக் கொண்டவன். (மாதவன்) அதுக்கடியான ஸ்ரிய:பதி; அந்த ஸௌலப்யத்துக்கு குருகுலவாஸம் பண்ணின இடம். (வைகுந்தன்) ஸ்ரிய:பதித்வத்தாலே வந்த மேன்மைக்குத் தகுதியான தேயுவிஸேஷத்தை உடையவன், அப்பெரிய மேன்மையுடைய ஸ்ரிய:பதியானவன்கிடர் பெண்களுக்கு எளியனானா னென்கை.

மேன்மைக்கு அடியான திருநாமங்களும், நீர்மைக்கு அடியான திருநாமங்களும், இரண்டுக்கும் நித்யநமான ஸ்ரிய:பதித்வத்துக்கு வாசகமான திருநாமங்களுமாக ஒரு ஸ்ரீஸஹஸ்ரநாமத்துக்குப் போரும் திருநாமங்கள் சொல்லிற்றென்கிறார்கள்.

"நாமம்பலவும் நவின்று - மாமீர் அவளை எழுப்பீரோ" என்று அந்வயமாகவுமாம்.

.....9

பத்தாம் பாட்டு அவதாரிகை:

பத்தாம்பாட்டு. பெண்களெல்லாரும், "க்ருஷ்ணன்" என்றால் படும் பாட்டை அவன்தான் பட்டு "தண்ணீர், தண்ணீர்" என்னும்படி வீறுடையா ளொருத்தியை எழுப்புகிறார்கள். 95. "ஆநந்தும் ப்ரஹ்மணோ வித்வாந்" என்னாதே, 96. "ஏஷ ஹ்யேவாநந்த்யாதீ" என்றிருப்பாளொருத்தி என்றுமாம். க்ருஷ்ணன் அசல்திருமாளிகையாய் நடுவிட்ட வாசலாகையாலே ஒரு போகியாக அநுபுவிக்கிறா ளென்றுமாம்.

நோற்றுச் சுவர்க்கம் புகுகின்ற அம்மனாய்! ★
 மாற்றமும் தாராரோ? வாசல் திறவாதார் ★
 நாற்றத் துழாய்முடி நாராயணன் ★ நம்மால்
 போற்றப் பறைதரும் புண்ணியனால் ★ பண்டுஒருநாள்
 கூற்றத்தின் வாய்வீழ்ந்த கும்ப கரணனும் ★
 தோற்றும் உனக்கே பெருந்துயில்தான் தந்தானோ? ★
 ஆற்ற அனந்த லுடையாய்! அருங்கலமே! ★
 தேற்றமாய் வந்து திறவேலோ ரெம்பாவாய். 10

வ்யாக்யாநம்:

(நோற்றுச் சுவர்க்கம் புகுகின்ற அம்மனாய்) வைகின்பின்பும் எழுந்திராமையாலே 'அம்மே! அழகிதாக நோற்று ஸுகும் பெறக் கோலினாய்' என்று ஸ்தோத்திரிக்கிறார்களென்றுமாம்; நோற்க வேண்டாதபடி நோன்பின் பூலம் கைபுகுந்தவளிறே இவள் என்றுமாம். (நோற்று) ஸித்த, ஸாத, நையாகையாலே உபாயாம்ஸத்தில் நிர்ப்புரையாயிருந்தாள். அவனுடைய ரக்ஷகத்வத்தை உணர்ந்தால் தனக்கு யத்நம் பண்ண ப்ராப்தியில்லை; தன் ஸேஷத்வத்தை யுணர்ந்தாலும் ப்ராப்தியில்லையிறே. 97. 'விது: க்ருஷ்ணம் ப்ராஹ்மணாஸ் தத்த்வதோ யே தேஷாம் ராஜந் ஸர்வ யஜ்ஞா: ஸமாப்தா:' என்றிறேயிருப்பது. எழுப்புகிறவர்களுக்கும் இதுவன்றோ ஸ்வரூபமென்னில்; ஸித்த, தே, பாபய நிஷ்டுர்க்கு விளம்ப, ஹேதுவில்லாமையாலே ப்ராப்யத்தில் த்வரையாலே பதறுகிறார்கள். ஸித்த, தே, பாபய நிஷ்டுர்க்கும் கர்ம ஜ்ஞாந பக்திகளுண்டு; இவர்களுடைய க்ரியாகலாபம் கைங்கர்யத்திலே அந்விதமாயிருக்கும். ஜ்ஞாநம் ஸ்வரூபத்திலே அந்விதம்; பக்தி ப்ராப்யருசியிலே அந்விதம். (சுவர்க்கம் புகுகின்ற) ஸுகுத்தை இடைவிடாதே அநுபூதிக்கிற இவர்களுக்கு க்ருஷ்ணாநுபூவமிறே ஸுகும். 98. 'யஸ் த்வயா ஸஹ ஸ ஸ்வர்க்கே: நிரயோ யஸ் த்வயா வீந:' என்று, ஸ்வர்க்குஸப்நம் ஸுகுவாசி. (அம்மனாய்) ரக்ஷகையானவளே! நீ ரக்ஷகையாக நாங்கள் உனக்குக் குழைச்சரக்கானபடி அழகிதாயிருந்தது. அவள் பேசாதே கிடப்பாளென்னென்னில்: திருவடிவரத்தில் பிராட்டி 99. 'ப்ரஹ்மேஷணாவருத்த, ஸா வ்யாஜஹார ந கிஞ்சந' என்றிருந்தாற் போலே 33. 'ஸம்ஸ்ரவே மதுரம் வாக்யம்'

என்னும்படியே இவர்கள் பேச்சே அமையுமென்று கிடக்கிறாள்; "தங்களடியேனா யிருக்கிற என்னை அம்மனாய் என்பதே!" என்று கிடக்கிறாளாகவுமாம்.

(மாற்றமும் தாராரோ வாசல் திறவாதார்) இவள் வாய்பேசாதே கிடக்கிற இது பொறுக்கமாட்டாமையாலே, "மாற்றமும் தாராரோ வாசல்திறவாதார்" என்கிறார்கள். வாசல் செம்மினால் வாயும் செம்மவேணுமோ? ஐஸ்வர்யம் மிக்கால் பூந்துக்களை ஏன் என்னலாகாதோ? 35. "பேரூதாயந்த: பரஸ்பரம்" என்கிற ந்யாயமும் தவிர்ந்ததோ? உடம்பைக் கருஷ்ணனுக்குக் கொடுத்தால், எங்களுக்குப் பேச்சாகிலும் தரலாகாதோ? கண்ணும் செவியும் ஒக்கப் பட்டினிகொள்ள வேணுமோ? 100. "மகூரா மகூராலாயா" என்றிறே இவள் பேச்சு இருப்பது.

"நீங்கள் பழியிடுகிறதென்? அவன் இங்கு உண்டோ?" என்ன, - (நாற்றத் துழாய்முடி) கோயிற்சாந்தை உன்னால் ஒளிக்கபோமோ? 'இப்போது உண்டாகவேண்டா, அவன் ஒருகால் அணைத்துவிட்டால் அவை அஞ்சாறு குளிக்குப் பரிமளம் நிற்குமே. கட்டுங் காவலுமாயிருக்கிற வாசலிலே புகுரப்போமோ அவனுக்கு?' என்ன (நாராயணன்) அவனுக்கு எங்களைப் போலே கதவு திறக்கப் பார்த்திருக்கவேணுமோ? வ்யாப்திக்கு ப்ரயோஜனம். வேண்டினவிடத்தே ஸ்பூரிக்கவல்லனாகையன்றோ? உகவாதாரையும் விடாதவன் உகந்த உன்னைவிடுமோ?

(நம்மால் போற்றப் பறைதரும் புண்ணியன்) வெறுமையே பச்சையாக இடைச்சிகளுக்கும் சென்று ஆஸ்ரயிக்கலாம்படியான தூர்மிகள். இவர்களுடைய ஆஸ்ரயணம் உபாயம் அன்று, ருசியாலே. (புண்ணியன்) 101. "க்ருஷ்ணம் தூர்மம் ஸநாதநம்" என்று இவர்களுக்கு உபாயம் அவன் தானிறே; ஸ்நேஹோக்தியாகவுமாம்.

இவனால் (பண்டு ஒருநாள்) முன்பு, உன்னைப்போலே உணராதே படுத்தினாருண்டுகாண் என்கை. (பண்டு ஒருநாள் கூற்றத்தின் வாய்வீழ்ந்த) தண்ணீர் குடிக்கக் கல்லின ஏரியிலே அமிழ்ந்து சாவாரைப்போலே, 102. 'ரீழுணாம் அபி' வத்ஸல'ரான பெருமாள் பக்கலிலே தப்புச் செய்த. (கும்பகரணனும் தோற்றும் உனக்கே பெருந்துயில்தான் தந்தானோ) உறக்கத்தில் தலையானவனும் உனக்குத் தோற்றுத் தன் உறக்கத்தையும் தானே தந்த

போனானோ? அவனது - துயில்; உன்னது - பெருந்துயில்; அவன், ஒருத்தியையிறே பிரித்தது; நீ ஊராகப் பிரித்து உறங்காநின்றாயே.

(ஆற்ற அனந்தலுடையாய்) இப்படி சொல்லக்கேட்டுப் பெரிய அனந்தலோடே "க்ருஷ்ண க்ருஷ்ண" என்ன; எங்களுக்கு அங்கேபோய்த் துயிலெழுப் பாடவேணுமோ? நீ உணரும்படி காண அமையாதோ? (அருங்கலமே) எங்களுக்கெல்லாம் ஸிரோபூஷணமல்லையோ? ஹாரத்தைப் பண்ணி அதுக்குக் கல்லழுத்தினாற்போலே, நீ புகுந்து இக்கேசுஷ்டியை ஸநாத்மாக்காய் என்கிறார்கள்; எங்களுக்குப் பெறுவதற்கு அரியளல்லையோ நீ என்னவுமாம்.

இவர்களார்த்தியைக் கண்டு துணுக்கென்று வரப்புக்காள்; (தேற்றமாய் வந்து திற) இரண்டாம் நிலத்திலே கிடக்கிறவளாகையாலே 'தடுமாறாதே தெரிந்துவந்து திற' என்கிறார்கள். (தேற்றமாய் வந்து திற) ஊராகத் திரண்டு கிடக்கிறது, படுக்கையிற் கிடந்தபடியே வாராதே ஸத்யஸ்யையாய் வந்துதிற. 103. "ஸா ப்ரஸ்க்ருஷ்ண" என்னும்படி வாராதேகொள் என்கிறார்கள். 10

பதினோராம் பாட்டு அவதாரிகை:

பதினோராம் பாட்டு. எல்லாவற்றாலும் அபிஜாதையாயிருப்பா ளொருத்தியை எழுப்புகிறார்கள். ஆபிஜாத்யத்தால் க்ருஷ்ணனோடு ஒப்பாள் ஒருத்தி இவள்.

கற்றுக் கறவைக் கணங்கள் பலகறந்து ★
செற்றார் திறலழியச் சென்று செருச்செய்யும் ★
குற்றமொன் றில்லாத கோவலர்தம் பொற்கொடியே! ★
புற்றர வல்குல் புணமயிலே! போதராய் ★
சுற்றத்துத் தோழிமா ரெல்லாரும் வந்து ★ நின்
முற்றம் புகுந்து முகில்வண்ணன் பேர்பாடச் ★
சிறுநாதே பேசாதே செல்வப்பெண் டாட்டி! ★ நீ
எற்றுக் குறங்கும் பொருளேனோ ரெம்பாவாய். 11



வ்யாக்யாநம்:

(கற்றுக்கறவை) எல்லாம் தலைநாகுகளாயிருக்கை. இதுக்கு ஹேது - நித்யஸூரிகள் புகுவதஸ்பர்ஸத்தாலே பஞ்சவிம்ஸதிவார்ஷிகராயிருக்குமா போலே இப்பகக்களும் க்ருஷ்ணஸ்பர்ஸத்தாலே கீழ்நோக்கிப் பிராயம் புகுகை. 104. "புகுவாமி த்ருஷ்ட்வா ச புநர்யுவேவ" என்று - பகவத் ஸ்பர்ஸம் இளகிப் பதிக்கப் பண்ணுமிதே. (கணங்கள்பல) தனித்தனியே எண்ணிமுடியாமையன்றிக்கே, ஸமூஹங்களும் எண்ணிமுடியாது; 105. "ரதகுஜ்ஜர வஜ்ஜிமாந்" என்னுமா போலே, "பல" என்னுமித்தனை. ஆத்மாக்களுக்குத் தொகையுண்டானாலிதே பகக்களுக்குத் தொகையுள்ளது. (கறந்து) ஈஸ்வரன் ஒருவனுமே ஸர்வாத்மாக்களுக்குத் நியமநாதி,களைப் பண்ணுமாபோலே, இடைச் சாதியில் மெய்ப் பாட்டாலே அடங்கக் கறக்கவல்ல ஸாமர்த்த்யம், பாலும் நெய்யும் கொண்டு விநியோக்யமில்லாதபடி ஸம்ருத்தமானாகையாலே முலைக்கடுப்புக் கெடக்கறந்து என்றுமாம்.

(செற்றார்) இவர்களுக்கு ஸத்ருக்களாகிறார்கள் - க்ருஷ்ணனுடைய பெருமை பொறாதவர்கள். (திறலழிய) "தேவர்களும் எனக்கெதிரன்று" என்று இருக்கும் கம்ஸாதி,களுக்குப் புகுரவொண்ணாத மிடுக்கையுடையவர்கள். (சென்று செருச்செய்யும்) எதிரிகள் வந்தால் பொருகையன்றிக்கே, இருந்த விடங்களிலே சென்று பொருகை. 106. "அபீயாதா ப்ரஹர்த்தா ச" என்று சக்ரவர்த்தித் திருமகனைப்போலே இவர்கள் வீரம்.

(குற்றமொன்றில்லாத) எடுத்துவரப் பார்த்திருக்கும் குற்றமில்லை; கையில் ஆயுதம் பொகட்டவர்களை எதிர்க்கும் குற்றமில்லை என்றுமாம். அழியச்செய்யாநின்றார்களென்று க்ருஷ்ணனுக்கு முறைப்பட்டால் "செய்தாரேல் நன்று செய்தார்" (பெரியாழ்வார் திருமொழி 4-9-2) என்னும்படி பிறந்தவர்கள் என்றுமாம்; 107. "ஸாத்யுரேவ ஸ மத்தவ்ய:" என்றிதே அவன்படி (கோவலர்தம் பொற்கொடியே). 108. "ஐநகாநாம் குலே கீர்த்திமாஹரிஷ்யதி மே ஸுதா" என்னும் படியே ஊருக்காக ஒரு பெண்பிள்ளை. (பொற்கொடி) துர்ஸநீயமாயிருக்கையும், 3. "பதிஸம்யோக்ய ஸுலப்யம் வய:" என்கிறபடியே பூர்த்தாவாகிற கொமுகொம்பையொழிய ஜீவியாமையும். "ஆவிக் கோர்

பற்றுக்கொம்பு நின்னலாலறி கின்றிலேன்யான்'' (திருவாய்மொழி 10-10-3) என்றிறே இருப்பது.

(புற்றரவல்குல்) தன்னிலத்தில் ஸர்ப்பம்போலே ஓசுவையும் அகலத்தையுமுடைய அல்குலையுடையாய்! இவர்கள் இத்தனை சொல்லுவானென்? என்னில்: 109. ''யா: ஸ்த்ரியோ த்ருஷ்டவத்யஸ்தா: பும்பூவம் மநஸா யயு:'' என்னும்படியே பெண்களை ஆண்களாக்கும் அழகிறே; 11. ''பும்ஸாம் த்ருஷ்டி சித்தாபஹாரிணம்'' என்று - அவன் ஆண்களைப் பெண்ணுடையுடுக்கப் பண்ணுமாபோலே. (புனமயிலே) தன்னிலத்தில் மயில். க்ருஷ்ணனையும் தங்களையும் பிச்சேற்றவல்ல அளகபூரத்தை யுடையளாகை. ''பொற்கொடியே'' என்கையாலே ஸமுத்யாயஸோபாயைச் சொல்லிற்று; மேல்விசேஷணத் துவயத்தாலும் - அவயவஸோபாயைச் சொல்லுகிறது; (போதராய்) 110. ''ஸோபயந் துண்டுகாரண்யம்'' என்னும்படியே நாங்கள் நிறக்கும்படி புறப்படாய்.

'நான் புறப்பட எல்லாரும் வந்தாரோ?' என்ன, (சுற்றம் இத்யாதி) ''சுற்றத்துத் தோழிமார்'' என்கிறது - இவ்வூரடங்க இவளுக்கு உறவுமுறையாகையாலே. (நின்முற்றம் புகுந்து) 88. ''உத்தரம் தீரமாஸாத்ய'' என்கிறபடியே எங்களுக்கு ப்ராப்யமான முற்றத்திலே புகுந்து, இவர்களுக்கு ப்ராப்யமானபடி என்னென்னில்: ''முற்றம்புகுந்து முறுவல்செய்து நின்றீர்'' (பெரிய திருமொழி 10-8-5) என்றும், ''முற்றத்தாடு புகுந்து நின்முகம் காட்டி'' (நாச்சியார் திருமொழி 2-9) என்றும் சேஷியானவனுக்கும் ப்ராப்யமான முற்றமாகையாலே, சேஷபூதையாளான எங்களுக்கு சொல்ல வேணுமோ? புகுந்து கொள்ளப்புகுகிற கார்யமென்? என்ன; (முகில் வண்ணன் பேர்பாட) நீ உகக்கும் அவனழகிலும் ஓளதூர்யத்திலும் ஈடுபட்டு அவன்திருநாமத்தைப் பாடச்செய்தேயும்.

(சிற்றாதே பேசாதே) ''முகில்வண்ணன்'' என்றவாதே, அவ்வடிவை நினைத்துப் பேசாதேகிடந்தாள். (சிற்றாதே) சிற்றுதல் - சிதறுதல். உணர்ந்தமைக்கு அடையாளமான சேஷ்டையைப் பண்ணாதே. இவள் சேஷ்டிதமும் வார்த்தையும் தங்கள் கண்ணுக்கும் செவிக்கும் பேராக்யமாகையாலே இன்னாதாகிறார்கள். (செல்வப் பெண்டாட்டி நீ) உன்னோடு

கூடுமது எங்களுக்கு எல்லா ஐஸ்வர்யமுமான நீ; க்ருஷ்ணகுணாநுஸந்தாநத் தாலே புஷ்கலையான நீ என்னவுமாம்.

"இங்கே கூடுபூரித்துக்கிடந்ததோ?" என்ன; இல்லையாகில், (எற்றுக்கு உறங்கும்பொருள்) எங்கள் பாடே புறப்படாதே உறங்குகைக்கு ஒரு ப்ரயோஜனமுண்டோ? "அடியார்கள் குழாங்களை - உடன்கூடுவது என்று கொலோ" (திருவாய்மொழி 2-3-10) என்று திரளோடே அநுபவிக்கும் அநுபவத்தைவிட்டு, கைவல்யம் போலே கிடக்கிற கார்யமென்? என்னவுமாம். (எற்றுக்கு உறங்கும் பொருள்) உன்னுடைய உத்தேசர்யத்தைப் பாராதே, எங்களுடைய ஆற்றாமையைப் பாராதே, க்ருஷ்ணனுடைய நிரதிஸய பேராக்யதையைப் பாராதே எதுக்காகக் கிடக்கிறாய்?(11)

பன்னிரண்டாம் பாட்டு அவதாரிகை:

பன்னிரண்டாம்பாட்டு. க்ருஷ்ணனைப் பிரியாதே இளைய பெருமானைப் போலேயிருப்பானொருவன் தங்கையாகையாலே ஸ்லாக்யையாயிருப்பா னொருத்தியை எழுப்புகிறார்கள்.

கனைத்தினங் கற்றெருமை கன்றுக் கிரங்கி★
நினைத்து முலைவழியே நின்றுபால் சோர★
நனைத்தில்லம் சேறாக்கும் நற்செல்வன் தங்காய்!★
பனித்தலை வீழநின் வாசற் கடைபற்றிச்★
சினத்தினால் தென்னிலங்கைக் கோமானைச் செற்ற★
மனத்துக் கினியானைப் பாடவும்நீ வாய்திறவாய்★
இனித்தா நெழுந்திரா யீதென்ன பேருறக்கம்!★
அனைத்தில்லத் தாருமறிந்தேலோ ரெம்பாவாய். 12

வ்யாக்யாநம்:

(கனைத்து) கறப்பாரில்லாமையாலே முலைகடுத்துக் கதறுகை. (இளங்கற்றெருமை) இளங்கன்றாகையாலே பாடாற்றமாட்டாமை. (கன்றுக்கு இரங்கி) தன்முலைக்கடுப்புக் கிடக்க, "கன்று என்படுகிறதோ!" என்ற



இரங்கி. எம்பெருமான் ஆஸ்ரிதவிஷயத்திலிருக்கும்படிக்கு நிதூர்ஸநமிநே. இத்தால் சொல்லிற்றாய்த்து - அவன் எருமைகள் கறவாவிட்டால் அவைபடும் பாட்டை நாங்கள் உன்னாலே படாநின்றோமென்கை. (நினைத்து முலை வழியே இத்யாதி) கன்றை நினைத்து பூவநாப்ரகர்ஷத்தாலே முலையிலே வாய்வைத்ததாகக்கொண்டு பால்சொரியாநிற்கும். (முலைவழியே) கைவழி தவிர. (நின்று பால்சோர) நினைவு மாறாமையாலே, திருமலையில் திருவருவிகள்போலே, பால் மாறாதே சொரிகை. இவன் எருமை கறவா தொழிவானென்? என்னில் - இளையபெருமாள் கூத்திரியதூர்மமான அக்யநி கார்யத்துக்கு உறுப்பாமன்றிறே, இவன் எருமைகள் விட்டுக் கறப்பது; அதுவென்னென்னில்: 111. "ந தேவலோகாக்ரமணம் நாமரத்வமஹம் வ்ருணே" என்னுமாபோலே, க்ருஷ்ணனைப் பிரிய கூமனல்லாமையாலே; 21. "பரித்யக்தா மயா லங்கா" என்னும்படியாலே ப்ராப்யவிரோதிகளில் நசையற்ற படியாகவுமாம். (நனைத்து இல்லம் சேறாக்கும்) பாலின் மிகுதியாலே அகம்வெள்ளமிடும்; அத்தாலே துகையுண்டு சேறாகும்; இத்தால் - சேறாகையாலே புகுரவொண்கிறதில்லை யென்கை. (நற்செல்வன்) தோற்றி மாயும் ஸம்பத்தன்றிக்கே நிலைநின்ற ஸம்பத்து. அதாகிறது - க்ருஷ்ணன் திருவடிகளில் நிரந்தரஸேவை. 20. "லக்ஷ்மணோ லக்ஷ்மிஸம்பந்ந:" என்கிறபடியே கைங்கர்ய லக்ஷ்மியிறே இவ்வாத்மாவுக்கு நிலைநின்ற ஸம்பத்து. 20. "லக்ஷ்மிஸம்பந்ந:" என்றது, "ஊரும் நாடுமுலகமுந் தன்னைப் போல்" (திருவாய்மொழி 6-7-2) என்கிறபடியே - தன் வைஷ்ணவஸ்ரீயாலே ஜகத்துக்கடைய வைஷ்ணவத்வமுண்டாம்படியிருக்கை. (தங்காய்) குணஹாநிக்கு 112. "ராவணஸ் யாநுஜோ ப்ராதா" என்னுமாபோலே குணத்துக்குத் தமையனில் தன்னேற்ற முடையளென்கை.

(பனித்தலைவீழ நின் வாசல் கடைபற்றி) மேல் வர்ஷம் வெள்ளமிட, கீழ் பால் வெள்ளமிட, நடுவு மால் வெள்ளமிட நின்றநிலையாகையாலே. தெப்பம் பற்றுவாரைப்போலே நின்வாசற்கடையில் தண்டியத்தைப்பற்றிக் கிடக்கிற இந்த தூர்மஹாநி அறிகிறிலை.

இப்படிச் சொன்னவிடத்திலும் இவர்கள் படும் அலமாப்புக் காண்போ மென்று பேசாதே கிடக்க; - (சினத்தினால்) 'பெண்களைத் தீராமாற்றாக

நெஞ்சாரல் பண்ணும் க்ருஷ்ணனையொழிய, பெண்பிறந்தார்க்குத் தஞ்சமாவை
சக்ரவர்த்தித்திருமகனைச் சொல்லுவோம் இவள் எழுந்திருக்கைக்காக' என்று
ராமவ்ருத்தாந்தத்தைச் சொல்லுகிறார்கள்: - (சினத்தினால்) தண்ணீர்போலே
யிருக்கிற சக்ரவர்த்தித்திருமகனுக்கும் சினமுண்டோ? என்னில்: - ஆஸ்ரித
ஸத்ருக்கள் இவர்க்கும் ஸத்ருக்களிறே; 113. "ததோ ராமோ மஹாதேஜா: ராவணேந
க்ருதவ்ரணம் | த்யுஷ்ட்வா ப்லவக்யஸாந்த்ரூலம் கோபஸ்ய வஸாமேயிவாந்||..
மஹாராஜர்க்குச் சிற்றம்பிறந்தபோது வாலியை எய்தார்; அவரமுதபோது கூட
அழுதாரிறே. 114. "த்யுஷ்டதந்தம் ந பேராக்தவ்யம்" என்றிறே இருப்பது.
(தென்னிலங்கைக் கோமானை) 115. "யத்யத்யுர்மோ ந ப்லவாந் ஸ்யாத்யம்
ராக்ஷஸேஸ்வர: | ஸ்யாத்யம் ஸுரலோகஸ்ய ஸஸக்ரஸ்யாமி ரக்ஷிதா ||" என்று
திருவடி மதித்த ஐஸ்வர்யத்தையுடையவனை. (செற்ற) ஓரம்பாலே தலையைத்
தள்ளிவிடாதே படையைக் கொன்று, தேரை அழித்து, ஆயுதங்களை முறித்து,
"தான்போலும்" இத்யாதி, கோன்போலும் (பெரியதிருமொழி 4-4-6) என்றெழுந்து
கிளர்ந்துவந்த மானத்தை யழித்து நெஞ்சாரல் பண்ணிக் கொன்றபடி.

(மனத்துக்கினியானை) "வேம்பேயாக வளர்த்தாள்" (நாச்சியார் திருமொழி 13-7)
என்னும்படியே - பெண்களைப் படுகுலையடிக்கும் க்ருஷ்ணனைப்
போலன்றிக்கே, ஏகதாரவ்ரதனாயிருக்கை; பெண்களை ஒடியெறிந்து துடிக்க
விட்டுவைத்துப் பின் இரக்கமுமின்றிக்கேயிருக்கும் க்ருஷ்ணனையொழிய
116. "ஸஞ்ஜாதப்யுஷ்ப: பரவீரஹந்தா" என்று - ஸத்ருக்களுக்கும் கண்ணநீர்
பாயுமவனை என்றுமாம். (பாடவும் நீ வாய்திறவாய்) "கண்ணன் நாமமே
குழறிக்கொன்றீர்" (திருவாய்மொழி 9-5-8) என்று நம்மை நலியும்
க்ருஷ்ணனுடைய பேரைக் காற்கடைக்கொண்டு, 117. "இத உபரி ம்ருதஸஞ்ஜீவநம்
ராமவ்ருத்தாந்தம்" என்னும்படியே க்ருஷ்ண விரஹத்தாலே கமர் பிளந்த நெஞ்சு
பதஞ் செய்யும் படியான சக்ரவர்த்தித் திருமகனைப் பாடச்செய்தேயும். (நீ
வாய்திறவாய்) நீ வாய்திறக்கிறிலை; ப்ரீதிக்குப் போக்குவிட வேண்டாவோ?

(இனித்தானெழுந்திராய்) எங்களாற்றாமை அறிவித்த பின்பும்
உறங்கக்கடவையோ? எழுந்திராய். (ஈதென்ன பேருறக்கம்) 118. "புக்யவதஸ்
த்வராயை நம:" என்று கொண்டு பிறர் ஆர்த்திக்கு த்வரித்து உணருமவனோடே
பழகிவைத்து இங்ஙனே உறங்குவதே! என்கிறார்கள். ஆபந்நர்க்காக

உண்குமவன்படியு மன்றிக்கே, காலம் உணர்த்த உணரும் ஸம்ஸாரிகள்
படியுமன்றிக்கேயிருப்பதே உன்னுறக்கம்!

(அனைத்தில்லத்தாரும் அறிந்து) பெண்களெல்லாரும் வந்து உன்
வாசலிலே அழைக்கிறமை ஊராக அறியவேணுமென்றிருந்தாயாகில்,
எல்லாரு மறிந்தது, இனி எழுந்திராய்; 'புகுவத்விஷயம் ரஹஸ்யமாக
அநுபுவிக்கு மித்தனை; புறம்பு இதுக்கு ஆளுண்டோ?' என்று கிடக்கிறா
யாகில், அது எங்கும் ப்ரஸித்தமாய்த்தென்றுமாம். எம்பெருமானார்
திருவவதரித்தாற்போலே காணும் இப்பெண்பிள்ளையும். 12

பதினமூன்றாம் பாட்டு அவதாரிகை:

பதினமூன்றாம் பாட்டு. நம் கண் உண்டாகில் தானே வருகிறானென்று
கிடக்கிறானொருத்தியை எழுப்புகிறார்கள்.

புள்ளின்வாய் கீண்டானைப் பொல்லாவரக்கனைக்★
கின்னிக் கனைந்தானைக் கீர்த்திமை பாடிப்போய்ப்★
பின்னைக னெல்லாரும் பாவைக் களம்புக்கார்★
வெள்ளி யெழுந்து வியாழ முறங்கிற்று★
புள்ளுஞ்சிலம்பினகாண் போதரிக் கண்ணினாய்!★
குள்ளக் குளிரக் குடைந்து நீராடாதே★
பள்ளிக் கிடத்தியோ? பாவாய்! நீ நன்னானால்★
கள்ளந்தவிர்ந்து கலந்தேலோ ரெம்பாவாய் 13

வ்யாக்யாநம்:

(புள்ளின்வாய் கீண்டானை) "பள்ளத்தில் மேயும்" (பெரியாழ்வார்
திருமொழி2-5-4) இத்யாதி; புகாஸுரனைப் பிளந்தபடி. (பொல்லா அரக்கனை)
தாயையும் தமப்பனையும், உடலையும் உயிரையும் பிரித்தாற்போலே பிரித்த
நிர்க்ருணன். "சுரிகுழல் கனிவாய்" (பெரியதிருமொழி 5-7-7) இத்யாதி; "முன்
பொலாவிராவணன்" (திருக்குறுந்தாண்டகம்-15) என்னுமித்தனைபோக்கி அவன்
தண்ணிமைக்கு ஒரு பாசுரமில்லையிறே. அத்தாலேயிறே பிராட்டியும் 119. 'த்வம்



நீச ஸஸவத் ஸ்ம்ருத: " என்றது; 120. "வியீஷணஸ்து த₄ர்மாத்மா" என்று - நல்ல அரக்கனும் உண்டென்கை. (கிள்ளிக்களைந்தானை) திருவிளையாடு குழலிலே நோய்புக்கவிடங்களைக் கிள்ளிப்பொகடுமாபோலே, தேராஷாம்ஸத்தை வாங்கிப் பொகட்டபடி. (கிர்த்திமை) 121. "ஸத்ரோ: ப்ரக்₂யாத வீர்யஸ்ய" என்று எதிரிகளுக்கும் நெஞ்சு உளுக்கும்படியான வீரசரிதத்தை. 121. "ரஞ்ஜநீயஸ்ய விக்ரமை:" என்று - உகவாதார்க்கும் விடவொண்ணாத வீரம், உகந்த பெண்களுக்குச் சொல்ல வேணுமோ? 122. "லோகாம்ப்ஸ லோகாங்குத₃ பஸூம்ப்ஸ ஹித்வா ஸ்ரீதாஸ் த்வச்சரணாதபத்ரம் பரஸ்பரம் தத்₃குணவாத₃ பரீஷு பர்யுஷ நிர்யாமிததே₃ஹ யாத்ரா: ||" ராவணன் பெருமாள் வீரத்துக்கு இலக்கானான்; தங்கை அழகிலே கண்கலங்கினான்; தம்பி சீலத்துக்கு இலக்கானான். (பாடிப்போய்) இவர்களுக்குப் பாதே₂யம் இருக்கிறபடி; 36. "பாதே₂யம் புண்டூரீகாஷநாம ஸங்கீர்த்தநம்ருதம்" என்று வழிக்கு தூரகம் திருநாமமிதே. "தன்தாள்பாடி" (திருநெடுந்தாண்டகம்-6) என்னக்கடவதிதே.

(பிள்ளைகள் இத்யாதி) நாம் சென்று எழுப்பவேண்டும் பூலைகளும் உனக்கு முன்னே உணர்ந்து புறப்பட்டார்கள். (பாவைக்களம் புக்கார்) க்ருஷ்ணனும் தாங்களும் கழகமிடும் ஸங்கேதஸ்தலம் புக்கார்கள்.

'அவர்கள் போகைக்குப் போதுவிடிந்ததோ?' என்ன (வெள்ளியெழுந்து வியாழமுறங்கிற்று) வெள்ளி உச்சிப்பட்டது; வியாழம் அஸ்தமித்தது. உங்களுக்கு நக்சத்ரமெல்லாம் வெள்ளியும் வியாழமுமாயிதேயிருப்பதென்ன, அதுவேயன்று. (புள்ளும் சிலம்பினகாண்) புட்கள் உணர்ந்தமாத்ரமே யன்றிக்கே இரைதேடிச் சிலம்பிப்போயிற்றின.

(போதரிக்கண்ணினாய்) புஷ்பம்போலேயும் மான்போலேயுமிருந்துள்ள கண்; அரியென்று - மான். அன்றிக்கே, பூவிலே வண்டு இருந்தாற்போலே என்றுமாம்; "அரி" என்று - வண்டு. அன்றியே, போதை ஹரிக்கிற கண் என்றுமாம். பூவோடே சிறுபாறென்னும் கண் என்னவுமாம். (குள்ளக்குளிர) ஆதித்யனுதித்து நீர் கொதிப்பதற்கு முன்னே. (குடைந்து நீராடாதே) 38. "ஸரயூமவக்யாஹதே" என்னும்படியே க்ருஷ்ணவிரஹமாற நீராடப்போகாதே நமக்குச் செல்லுகிற க்ருஷ்ணவிரஹதாபம் ஸமிக்கைக்கும், இனி ஒருகாள்

க்ருஷ்ண விஸ்வேஷம் பிறவாமைக்காகவும் க்ருஷ்ண குணங்களிலே அவதூறலித்து அநுபூவிக்கப்பெறாதே. (போதரிக்கண்ணினாய்) உன் கண்ணாலே க்ருஷ்ணனைத் தோற்பித்து, அவன் கண்ணாலே குமிழி நீருண்ணப்பாராதே. நெடுங்கணிளமான் (திருவாய்மொழி 6-7-10) இவள்; அனைத்துலகுமுடைய அரவிந்தலோசனன் (திருவாய்மொழி 6-7-10) அவன். இருவர் கண்ணுக்கும் இலக்கானவர்களிறே இவர்கள். உன்னுடைய ஸௌந்தர்யம் எங்கள் பேற்றுக்கு உடலென்றிருந்தோம்; அங்ஙனன்றிக்கே, இழவுக்கு உடலாகாநின்றதோ? (பள்ளிக்கிடத்தியோ) க்ருஷ்ணஸ்பர்ஸமுடையதொரு படுக்கையை மோந்துகொடு கிடக்கிறாயோ? விளைந்து கிடக்க உதிர்நெல் பொறுக்குகிறாயோ?

(பாவாய்நீ) தனிக்கிடை கிடக்க வல்லளல்லையே நீ. (நன்னாளால்) க்ருஷ்ணன்கிடாய் பெண்கள்கிடாய் என்கிற நாட்டாரும் இசைந்து அவனும் நாமுமாய் ஜலக்ரீடையுண்ணி அவன் மடியிலே சாயலாம் காலத்தைப் பெற்று வைத்து, படுக்கையை மோந்துகொடு கிடப்பதே! (நன்னாளால்) மேல்வருகிற நாள் ராவணாதிதகளைப்போலே பிரிக்கிற நாளிறே. (கள்ளம்தவிர்ந்துகலந்து) கள்ளமாவது - தனியே க்ருஷ்ணகுண சேஷ்டிதங்களை நினைத்துக்கிடக்கை. அத்தைத் தவிர்ந்து எங்களோடே கலந்து; 'எங்களுக்கு உன்னைக்காட்டாதே மறைக்கையாகிற ஆத்மாபஹாரத்தைத் தவிர்ந்து எங்களோடே கல' என்றுமாம். ஸேஷத்வத்தை அபஹரித்தால் ஸேஷியை க்ஷமைகொள்ளலாம்; ஸேஷித்வத்தை அபஹரித்தால் பொறுத்தோமென்பாரில்லை; குற்றம் நின்றேபோமித்தனை.

கலந்து - குள்ளக்குளிரக் குடைந்து நீராடாதே பள்ளிக்கிடத்தியோ என்று அந்வயம். 13

பதினான்காம் பாட்டு அவதாரிகை:

பதினான்காம்பாட்டு. இவையெல்லாவற்றுக்கும் தானே கடவளாய், எல்லாரையும் தானே எழுப்பக்கடவதாகச் சொல்லிவைத்து, அது செய்யாதே உறங்குகிறாளொருத்தியை எழுப்புகிறார்கள்.



உங்கள் புழைக்கடைத் தோட்டத்து வாவியுள்★
 செங்கழுநீர் வாய்நெகிழ்ந்[து] ஆம்பல்வாய் கூம்பினகாண்★
 செங்கல் பொடிகூறறை வெண்பல் தவத்தவர்★
 தங்கள் திருக்கோயில் சங்கிடுவான் போகின்றார்★
 எங்களை முன்னம் எழுப்புவான் வாய்பேசும்★
 நங்காய்! எழுந்திராய் நாணாதாய்! நாவுடையாய்!★
 சங்கொடு சக்கரம் ஏந்தும் தடக்கையன்★
 பங்கயக் கண்ணாணைப் பாடேலோ ரெம்பாவாய். 14

வ்யாக்யாநம்:

(உங்கள் புழைக்கடை இத்யாதி) 'செங்கழுநீர் அலர்ந்து ஆம்பல் மொட்டிக்கும்படி போது விடிந்தது; உறங்குவதே இன்னம்!' என்ன; 'நீங்கள் வயலிலே போனிகளோ?' என்ன; 'புழைக்கடைத்தோட்டத்து வாவியுள் செங்கழுநீர் அலர்ந்து ஆம்பல் மொட்டித்தன' என்ன; 'அது பின்னை நீங்கள் வலிய அலர்த்தினிகோள்' என்ன; (உங்கள் புழைக்கடைத் தோட்டத்து வாவியுள் செங்கழுநீர் வாய்நெகிழ்ந்து ஆம்பல் வாய் கூம்பின) எங்களுக்குப் புகுரவொண்ணாதே அஸூர்யம்பர்யமான உங்கள் புழைக்கடைத்தோட்டத்து வாவியுள் செங்கழுநீர் வாய்நெகிழ்ந்து ஆம்பல்வாய் மொட்டித்தன; வெயில் பட்டன்றிக்கே காலபாகத்தாலே என்கை. இவள் எழுந்திராத இன்னாப்பாலே "உங்கள் புழைக்கடை" என்று வேறிட்டுச் சொல்லுகிறார்கள்.

'அலரப்புகுகிறவளவிலே கழிய அலர்ந்ததென்று சொல்லுகிறிகோள்; வேறு அடையாளம் உண்டோ?' என்ன; (செங்கற் பொடிகூறறை இத்யாதி) அளற்றுப்பொடியிலே புடைவையைப் புரட்டி, பூரஹ்மசர்யம் தோற்றப் பல்லை விளக்கி துண்டுபரிஹாரார்த்துமாகத் தபோவேஷத்தையுடையராஸ ஸிவத், விஜ்ருங்கூடத் தங்கள் தேவதைகளை ஆராதிக்குங் காலமாய்த்து, "திருக்கோயில்" என்றது - அவர்கள் சொல்லும் பாசுரத்தாலே. "சங்கு" என்று - ஆராத, நோபகரணத்துக்கு உபலக்ஷணம்; குச்சியிட என்றுமாம். இத்தால் அஸூத்த, ருங்கூட எழுந்திருக்கும் காலமாய்த்து என்கை. ஸந்யாஸிகள் ஸந்த்யாவந்த, நம் பண்ணித் தங்களுடைய அகங்களிலே திருவாராத, நம் பண்ணும் காலமாய்த்து என்றுமாம்.



தம:ப்ரசுரநுஷ்டாநம் ப்ரமாணமோ? 123. 'த₄ர்மஜ்ஞஸமய: ப்ரமாணம் வேத்யாஸ்ச' அன்றோ? என்ன; 'த₄ர்மஜ்ஞஸயான உன்னுடைய ஸமயமும் ப்ரமாணமே ரிதே' என்கிறார்கள் - (எங்களை முன்னமெழுப்புவான் வாய்பேசும்) 'எல்லாரையும் நானேயெழுப்புகிறேனென்று சொன்னது உன் பக்கல் கண்டிலோமீ!' என்கிறார்கள். (வாய்பேசும்) உக்திமாத்ரமேயாய், அநுஷ்டாநம் இன்றிக்கேயிருக்கை. க்ருஷ்ணனோடே பழகின உனக்குப் பொய்சொல்லுகை வம்போ? (நங்காய்) பூர்ணையிறே. எனக்கு உங்களை யொழியச் செல்லாதென்று சொல்லும்படியும், உன் நைரபேக்ஷ்யமும் எல்லாம் கண்டோமிதே. சொலவும் செயலும் சேராதார்க்கு ஒரு பூர்த்தியும் வேணுமோ? (எழுந்திராய்) எங்கள் குறைதீர்க்க எழுந்திராய்.

(நாணாதாய்) சொல்லிவைத்துச் சொன்னபடி செய்யப்பெற்றிலோ மென்னும் லஜ்ஜையுமின்றிக்கேயிருந்ததீ! நீ இருந்தவூரில் பூசனியும் காயாதோ? என்கை. (நாவுடையாய்) 'என்னை கேடித்துக்கொண்டாகிலும் வருகிறதென்?' என்ன; 124. 'நாந்ருக்₃வேத்யு₃வீந்தஸ்ய நாயஜுர்வேத்யு₃ த₄ாரிண:' என்றும், 125. 'நாநம் வ்யாகரணம் க்ருதஸ்நம்' என்றும், 33. 'ஸம்ஸ்ப்ரவே மது₄ரம் வாக்யம்' என்றும் உன் பேச்சிலினிமை கேட்க; இவள் எல்லாம் படுத்தினாலும் விடவொண்ணாத நாவீறுடைமை.

'உங்களுக்குச் செய்யவேண்டுவதென்?' என்ன, (சங்கு இத்யாதி₃) திருவாழியையும் ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யத்தையும் ஏந்தி அந்த ஸ்பர்ஸத்தாலே வளர்ந்த திருக்கைகளை உடையனாய், ஆழ்வார்களிலே வந்து அலையெறிகிற கண்களையுடையவனை. "இளவாய்ச்சியர் கண்ணினுள் விடவேசெய்து விழிக்கும்பிரான்" (திருவாய்மொழி 1-7-5) என்று இவர்களைத் தோற்பித்துக் கொள்ளும் கண்ணிறே. "ஆழியொடும் பொன்னார்சார்ங்கமுடைய அடிகளை இன்னாரென்றறியேன்" (பெரியதிருமொழி 10-10-9) என்று - அநுபுவிப்பாரைப் பிச்சேற்றக்கடவ திருவாழியையும், திருமேனிக்குப் பரபாகுமான ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யத்தையும், முற்படத் தன்னை எழுதிக்கொடுத்துப் பின்னை எழுதிக்கொள்ளுகிற திருக்கண்களையுமுடையவனை. (பாட) உன் ப்ரீதிக்குப் போக்குவிட்டு எங்களையும் உஜ்ஜீவிப்பிக்க. க்ருஷ்ணன்கையில் இப்போது ஆழ்வார்களுண்டோ? என்னில்: - எப்போதும் உண்டு; அது பெண்களுக்குத்

தோற்றும்; அல்லாதார்க்குத் தோற்றாது. 65. "உபஸம்ஹர" என்றதும் உகவாதார்க்குக் கூசியிறே, இவர்களுக்குத் தோற்றத் தட்டிலையே. 14

பதினைந்தாம் பாட்டு அவதாரிகை:

பதினைந்தாம்பாட்டு. எல்லாருடைய திரட்சியும் காணவேண்டி யிருப்பாளொருத்தியை எழுப்புகிறார்கள்.

எல்லே! இளங்கிளியே! இன்னமுறங்குதியோ?
சில்லென் றழையேன்மின்! நங்கைமீர்! போதர்கின்றேன்★
வல்லைஉன் கட்டுரைகள் பண்டேஉன் வாயறிதும்★
வல்லீர்கள் நீங்களே நானேதா னாயிடுக★
ஒல்லைநீ போதாயுனக்கென்ன வேறுடையை★
எல்லாரும் போந்தாரோ? போந்தார்போந் தெண்ணிக்கொன்★
வல்லாணை கொன்றாணை மாற்றாரை மாற்றழிக்க
வல்லாணை ★ மாயனைப் பாடேலோ ரெம்பாவாய். 15

வ்யாக்யாநம்:

(எல்லே இளங்கிளியே) "சங்கொடு சக்கரமேந்துந்தடக்கையன் பங்கயக் கண்ணாணைப் பாட" (14) என்று அசலகத்துப் பெண்பிள்ளையை எழுப்புகிற பாசுரத்தைக் கேட்டு, இவள் அந்தப் பாசுரத்தைத் தன்மிடற்றிலேயிட்டுப் பாட எழுப்புகிறவர்கள், அந்த துவநிவழியே கேட்டுச்சென்று, இவள் பேச்சிலினிமையாலே "எல்லே! இளங்கிளியே!" என்கிறார்கள். (இளங்கிளியே) கிளியை வ்யாவர்த்திக்கிறது; கிளி இவள்பேச்சுக்கு ஒப்பா மித்தனை; பருவத்துக்கு ஒப்பன்றென்கை. (எல்லே) என்னே! "எல்லே" என்ற - பேச்சிலினிமையாலே ஆஸ்சர்யப்படுகிறார்கள். (இன்னம் உறங்குதியோ) இவர்களழைக்கிறது தன் அநுஸந்தாநத்துக்கு விக்நமாகையாலே பேசாதே கிடக்க, 'இன்ன முறங்குதியோ' என்கிறார்கள். க்ருஷ்ணவிரஹத்தாலே தளர்ந்து உறக்கமின்றிக்கே உன்கடாசுமே பற்றாசாக நாங்கள் நின்றபின்பும் உறங்கு மத்தனையோ? க்ருஷ்ணாநுபுவத்துக்கு ஏகாந்தமான காலம் ஸித்தித்திருக்க, உறங்கக்கடவையோ? என்றுமாம்.

தோற்றும்; அல்லாதார்க்குத் தோற்றாது. 65. "உபஸம்ஹர" என்றதும் உகவாதார்க்குக் கூசியிறே, இவர்களுக்குத் தோற்றத் தட்டிலையே. 14

பதினைந்தாம் பாட்டு அவதாரிகை:

பதினைந்தாம்பாட்டு. எல்லாருடைய திரட்சியும் காணவேண்டி யிருப்பாளொருத்தியை எழுப்புகிறார்கள்.

எல்லே! இளங்கிளியே! இன்னமுறங்குதியோ?
சில்லென் றழையேன்மின்! நங்கைமீர்! போதர்கின்றேன்★
வல்லைஉன் கட்டுரைகள் பண்டேஉன் வாயறிதும்★
வல்லீர்கள் நீங்களே நானேதா னாயிடுக★
ஒல்லைநீ போதாயுனக்கென்ன வேறுடையை★
எல்லாரும் போந்தாரோ? போந்தார்போந் தெண்ணிக்கொள்★
வல்லானை கொன்றானை மாற்றாரை மாற்றழிக்க
வல்லானை ★ மாயனைப் பாடேலோ ரெம்பாவாய். 15

வ்யாக்யாநம்:

(எல்லே இளங்கிளியே) "சங்கொடு சக்கரமேந்துந்தடக்கையன் பங்கயக் கண்ணானைப் பாட" (14) என்று அசலகத்துப் பெண்பிள்ளையை எழுப்புகிற பாசுரத்தைக் கேட்டு, இவள் அந்தப் பாசுரத்தைத் தன்மிடற்றிலேயிட்டுப் பாட, எழுப்புகிறவர்கள், அந்த த்வநிவழியே கேட்டுச்சென்று, இவள் பேச்சிலினிமையாலே "எல்லே! இளங்கிளியே!" என்கிறார்கள். (இளங்கிளியே) கிளியை வ்யாவர்த்திக்கிறது; கிளி இவள்பேச்சுக்கு ஒப்பா மித்தனை; பருவத்துக்கு ஒப்பன்றென்கை. (எல்லே) என்னே! "எல்லே" என்ற - பேச்சிலினிமையாலே ஆஸ்சர்யப்படுகிறார்கள். (இன்னம் உறங்குதியோ) இவர்களழைக்கிறது தன் அநுஸந்தாநத்துக்கு விக், நமாகையாலே பேசாதே கிடக்க, 'இன்ன முறங்குதியோ' என்கிறார்கள். க்ருஷ்ணவிரஹத்தாலே தளர்ந்து உறக்கமின்றிக்கே உன்கடாசுமே பற்றாசாக நாங்கள் நின்றபின்பும் உறங்கு மத்தனையோ? க்ருஷ்ணாநுபவத்துக்கு ஏகாந்தமான காலம் ஸித்தித்திருக்க, உறங்கக்கடவையோ? என்றுமாம்.



“உத்தேத்யம் கைபுகுந்தாலும் உறங்குவாருண்டோ?” என்ன - (சில்லென்று அழையேன்மின்) தன் அநுஸந்தாநத்துக்கு இவர்களழைக்கிறது விக்நமாகையாலே, ‘சிலுகிடாதே கொள்ளுங்கோள்’ என்கிறாள். ‘இவர்கள் வார்த்தை அஸஹ்யமோ?’ என்னில்? திருவாய்மொழி பாடாநின்றால் செல்வ ரெழுந்தருளுகையும் அஸஹ்யமாமாபோலே. (நங்கைமீர் போதர்கின்றேன்) ‘நாங்களும் எங்கள் சொல்லும் பொறாதபடி உன்பூர்த்தி இருந்தபடியென்?’ என்ன; சிவிட்கென்னக்கூசி, (நங்கைமீர் போதர்கின்றேன்) ‘நீங்கள் வாய்திறவாதிருக்க வல்லிகோளாகில் நான் புறப்படுகிறேன்’ என்ன :-

(வல்லை உன்கட்டுரைகள் பண்டே உன்வாய் அறிதும்) ‘நங்கைமீர்’ என்று - உறவற்ற சொல்லாலே, வெட்டிமை யெல்லாம் சொல்லவல்லை என்னுமிடம் நாங்கள் இன்றாக அறிகிறோமோ? “சொல்லிற்றைச் சொல்லி, எங்கள் தலையிலே குற்றமாம்படி வார்த்தை சொல்லவல்லை என்னுமிடம் பண்டே அறியோமோ?” என்றுமாம்.

(வல்லீர்கள் நீங்களே) “‘இன்னம் உறங்குதியோ’ என்றும், ‘வல்லையுன் கட்டுரைகள்’ என்றும் வெட்டிமை உங்களதன்றோ?” என்ன; ‘உன்வாசலிலே வந்து எழுப்ப, “சில்லென்றழையேன்மின்” என்றது - உன்னதன்றோ வெட்டிமை?’ என்ன; அது என்குற்றமன்று. அதுவும் உங்கள் குற்றமே; நம்முடைய வார்த்தை கேட்க உகக்குமிவள், நம் வார்த்தை அஸஹ்யமாம்படியிறே க்ருஷ்ண குணங்களிலே அவக்யாஹித்தது என்று உகக்கவேண்டியிருக்க, அதிலே தேயாஷத்தை ஏறிட்ட உங்களதன்றோ குற்றம்? அதுகிடக்க; 126. ‘‘பரஸ்பர நீசபூவை:’’ என்றன்றோ ஸ்வரூபமிருப்பது; ஆகையாலே (நானேதான் ஆயிடுக) இல்லாத குற்றத்தையும் சிலர் “உண்டு” என்றால், இல்லை செய்யாதே இசைகையிறே வைஷ்ணவலக்ஷணம். 127. ‘‘மத்பாபமேவாத்ர நிமித்தமாஸீத்’’ என்று - பிறர் குற்றத்தையும் தன்னுடைய பாபபூலம் என்றானிறே ஸ்ரீபரதாழ்வான்.

‘உங்களுக்குச் செய்யவேண்டுவது என்?’ என்ன, (ஒல்லை நீ போதாய்) எங்களுக்கு ஒரு க்ஷணமும் உன்னையொழியச் செல்லாமையாலே எங்கள் திரளிலே சடக்கெனப் புகுந்துகொடு நில்லாய். “சாதுகோட்டியுட் கொள்ளப்

படுவாரே" (பெரியாழ்வார் திருமொழி 3-6-11) என்று அவளுக்கும் இத்திரளேயிடு
ப்ராப்யம். (உனக்கென்ன வேறுடையை) பஞ்சலக்ஷணங்குடியில் பெண்களுக்கு
உள்ளதொழிய, தனியே ஸ்வயம்பாகம் பண்ணுவாரைப்போலே உனக்கு வேறே
சில உண்டோ? வைஷ்ணவ விஷயத்தை ப, ஹிஷ்கரித்துப் பற்றும் ப, த, வத்,
விஷயத்தோடு தே, வதாந்தரத்தோடு வாசியில்லை; "நீ ஒருவர்க்கும்
விரோதியல்ல; நீ புக்குத் திருவடிதொழு" என்ன, ஆழ்வான் வார்த்தையை
நினைப்பது.

(எல்லாரும் போந்தாரோ) 'எனக்கு உங்களையொழிய ஸுகுமுண்டோ?
உணர அறியாத சிறு பெண்களும் உணர்ந்தால் புறப்படவிருந்தேன்; எல்லாரும்
போந்தாரோ?' என்ன; (போந்தார்) 'க்ருஷ்ண விரஹத்தாலே துவண்ட
பெண்களடைய உன்னைக் காண்கைக்கு உன்வாசலிலே வந்து கிடந்தார்கள்'
என்ன, ஆகில், உள்ளே புகுரவிடுங்கோளென்ன; - (போந்து எண்ணிக்கொள்)
புறப்பட்டு மெய்க்காட்டுக் கொள், மெய்க்காட்டுக்கொள்ளுகைக்கு
ப்ரயோஜனம் தனித்தனியே பார்க்கையும் அநுப, விக்கையும்.

நாமெல்லாரும் கூடினால் செய்வதென்? என்ன, (வல்ஆனைகொன்றானை)
குவலயாபீடத்தைக் கொன்று நம் ஜீவநமான தன்னை நோக்கித் தந்தவனை,
(மாற்றாரை மாற்றழிக்க வல்லானை) எதிரிட்ட கம்ஸாதி, களை அநாயாஸேந
நஸிப்பித்து, 128. "ந ஸமம் யுத்த, மித்யாஹு:" என்று அஞ்சின பெண்களை
வாழ்வித்தவனை. (மாயனை) தன்கையில் அவர்கள் படுமத்தைத் தான்
பெண்கள் கையிலே படுமவனை. (வல்ஆனை கொன்றானை) அங்கே
குவலயாபீடத்தைக் கொன்றாற்போலே நம்முடைய ஸ்த்ரீத்வாபி, மாநத்தைப்
போக்கினவனை. (மாற்றாரை மாற்றழிக்க வல்லானை) சாணு
முஷ்டிகாதி, களை நிரஸித்தாற் போலே, நம்மைத் தன்னோடு சேரவொட்டாத
இடையருடைய ஸங்கல்பத்தைப் போக்கினவனை. (மாயனை) எதிரிகளைத்
தான் தோற்பிக்குமாபோலே நம்கையிலே தோற்ற ஆஸ்சர்யபூ, தனை. (பாட)
நமக்கு அவன் தோற்கும் தோல்விக்குத் தோற்றுப்பாட. (15)

பதினாறாம் பாட்டு அவதாரிகை:

பதினாறாம் பாட்டு. கீழில் பத்துப்பாட்டாலும் - முற்பட உணர்ந்தவர்கள் உறங்குகிறவர்களை எழுப்ப, எல்லாருங் கூடி வந்து ஸ்ரீநந்த,கேடாபர் திருமானிகையிலே சென்று கோயில்காப்பானையும் திருவாசல்காப்பானையும் எழுப்புகிறார்கள். "செய்யாதன செய்யோம்" (2) என்று பண்ணின ப்ரதிஜ்ஞையை அனுஷ்டாநபர்யந்தமாக்கவேணுமே. ததீயரை முன்னிட்டுப் பற்றாத அன்று முறைதப்பின சூர்ப்பணகைபட்டது படுமத்தனை. "வல்லபரிசு வருவிப்பரேலது காண்டும்" (நாச்சியார் திருமொழி 10-10) என்னும் பெரியாழ்வார் திருமகளிறே இவள்.

நாயகனாய்நின்ற நந்தகோபனுடைய
கோயில்காப் பாணே! ★ கொடித்தோன்றும் தோரண
வா[ச]யில்காப் பாணே! ★ மணிக்கதவம் தான்திறவாய்★
ஆயர் சிறுமிய ரோமுக்கு ★ அறைபறை
மாயன்மணிவண்ணன் நென்னலேவாய்நேர்ந்தான்★
தூயோமாய்வந்தோம் துயிலெழப்பாடுவான்★
வாயால்முன்னமுன்னம் மாற்றாதேஅம்மா!★நீ
நே[ச]யநிலைக்கதவம் நீக்கேலோரெம்பாவாய். 16

வ்யாக்யாநம்:

(நாயகனாய்நின்ற நந்தகோபனுடைய கோயில்காப்பாணே) ஸ்ரீநந்த, கேடாபர் திருமானிகைக்குக் காவலாய் எங்களுக்கு நிர்வாஹகனானவனே! "நாயகன்" என்று - ஸ்ரீநந்த,கேடாபரைச் சொல்லிற்றாகவுமாம். இவர்களால் பெறுமவனன்றோ நாயகனாவான். இவனை "நாயகன்" என்கிறது என்? என்ன; 129. "பாயிஷ்ட₂: ஷத்ரப₃ந்ந₄யஸ்ச புண்ட₃ரீகஸ்ச புண்யக்ருத் | ஆசார்யவத்தயா முக்ஷிதௌ தஸ்மாதாசார்யவாந் ப₄வேத்||" என்று - ப₂லஸித்தி₄ ஆசார்யனாலே யாகையாலே, உபகாரகனை "நாயகன்" என்கிறார்கள். ப்ரத₄நஸேஷியிற் காட்டில் த்₃வாரஸேஷிகளே எங்களுக்கு ஸேஷிகளென்கிறார்கள். (நந்த கோபனுடைய கோயில்) நாங்கள் ஆஸ்ரயிக்கிறவன் பரதந்த்ரன்; தங்களை ஸேஷிகளாகவைக்க இசைவாரோடே கலந்து பரிமாறவிதே இவன்

இங்குவந்து அவதரித்தது. "அடியார்நிலாகின்ற வைகுந்தமோ" (திருவிருத்தம்-75) என்று - பரமபதத்திலும் தான் பரதந்த்ரனாய் அவர்களிட்ட வழக்காயிறேயிருப்பது. (கோயில் காப்பானே) சிறு பெண்களாகையாலே, அவன் தொழிலையிட்டுச் சொல்லுகிறார்கள். "இன்னது பிடிப்பான்" என்னுமாபோலே; அவனும் உகக்கும்படியாலே சொல்லுகிறார்களாகவுமாம். இத்தால் - ஸேஷவ்ருத்தி ப்ரயுக்தமான பேரே இவ்வாத்மாவுக்குப் பேர் என்னுமிடந்தோற்றுகிறது; 130. "யதே₂சீதம் ஸேஷ இதீர்தே ஐதை:" என்னக்கடவதிறே.

(கொடித்தோன்றும் தோரணவாசல் காப்பானே) அவன் கண்ணாலே "போங்கோள்" என்று சொல்ல, திருவாசல் காக்கிறவனை வந்து எழுப்பு கிறார்கள். "கோயில்காப்பான்" என்று அங்குத்தைக்கும் நிர்வாஹகனாய், அவன் தன்னையே கொடித்தோன்றும் தோரணவாசல்காப்பானென்னவுமாம். கேஷத்ராதிபதிதன்னை, "கோயில் காப்பான்" என்று, வேறே திருவாசல் காப்பானைச் சொல்லிற்றாகவுமாம். 'ஆர்விக்நம்பண்ணுகிறார்களோ?' என்று ப்யப்பட்டு எல்லார் கால்களிலும் விழுகிறார்கள். (கொடித்தோன்றும் தோரணவாசல் காப்பானே) ஆர்த்த ரக்ஷணத்துக்குக் கொடிகட்டித் தோரணமும் நட்டுவைத்தாற்போலே, பெண்கள் தடுமாற்றம்தீர முகும் தருகைக்கன்றோ உன்னை இங்கு வைத்தது.

(மணிக்கதவம் தாஸ்திறவாய்) "பொன்னியலும் மாடக் கவாடம் கடந்துபுக்கு" (பெரியதிருமடல்-73) என்னுமாபோலே, புகுவாரைத் தன்னழகாலே காற்கட்டும் கதவினுடைய தாள் திறவாய்; திருவாசலுக்குள் புகுவாரைக் காற்கட்டும் இது; அவன் புக்காரைப் புறப்படாதபடி காற்கட்டும் தன்னழகாலே.

"தாள் திறவாய்" என்றவாறே, அவன், 'ப்யமுள்ள தேயுத்திலே மத்யராத்ரத்திலேவந்து திறக்க அழைக்கிற நீங்கள் ஆர்?' என்ன: 131. "ப்யாநாம் அபஹாரி" இருந்தவிடத்தில் ப்யம் என்? என்ன: 'காலம் த்ரேதாயுக்யமாய், தமப்பனார் ஸம்ப்யராந்தகனுமாய், பிள்ளைகள்தாங்களும் ஆண்புலிகளாய், மந்த்ரிகள் வஸிஷ்டாதிபதிகளாய், ஊரும் திருவயோத்யையாய் ப்யமற்றிருக்கிறதோ? காலம் கலிக்குத் தோஸ்தீண்டியான த்யவாபராந்தம்.



தமப்பனார் ஸாது, ஸ்ரீநந்த, கேட்பார்; இவர்கள் சிறுபிள்ளைகள், அதுக்குமேலே தீம்பர்கள்; ஊர் இடைச்சேரி; கம்ஸன் ஸத்ரு; எழும் பூண்டுகளெல்லாம் அஸுரப்பூண்டுகள்; பயங்கெட்டிருக்கலாமோ? என்ன; 'பெண்களுக்கு புயப்படவேணுமோ?' என்ன, 'ஸூர்ப்பணகை பெண்ணன்றோ?' என்ன; 'அவள் ராக்ஷஸி, நாங்கள் ஆயர் சிறுமியர்; இவனுக்கு என்வருகிறதோ! என்று வயிறுபிடிக்கும் இடையர்க்குப் பிறந்தவர்களன்றோ?' என்ன; 'பூதனைக்குப் பின்பு இடைச்சிகளுக்கன்றோ புயப்படவேண்டுகிறது?' என்ன; (ஆயர் சிறுமியரோமுக்கு) க்ருத்ரிமமறியாத சிறுபெண்களென்ன;

'வார்த்தையிலே அறியலாம், வந்த கார்யத்தைச் சொல்லுங்கோள்' என்ன, (அறைபறை) நோன்புக்குப் பறை வேண்டிவந்தோமென்ன, 'அதுவாகில் திருப்பள்ளியுணர்ந்தால் விண்ணப்பம் செய்கிறோம். அவ்வளவும் நில்லுங்கோள்' என்ன; (மாயன் இத்யாதி) நீ இன்று அறிவிக்க வேண்டாதபடி நென்னேற்றே சொல்லிப் போந்தான். (மாயன்) பெண்கள் கேட்புஷ்டியில் தாழ் நின்று பரிமாறினபடி. (மணிவண்ணன்) தாழ் நில்லாவிடிலும் விடவொண்ணாத வடிவழகு; பூ அலர்ந்தாற்போல வார்த்தை சொல்லுகிறபோதை ஒஷ்டுஸ்பூரண மென்னவுமாம்; 132. 'வாக்யம் ஸ்ரீமாந்'. (நென்னலே) உன்காலைப் பிடிக்க வேண்டுகிற இன்று போலேயோ? அவன் காலைப் பிடிக்க இருந்த நென்னேற்றும் ஒருநாளே! என்கிறார்கள். (வாய்நேர்ந்தான்) 'ஓலக்கத்திலே ஒருவார்த்தை சொன்னானாகில் மெய்யாக வேணுமோ?' என்ன; 133. 'க்ருஷ்ணே! ந மே மோக்யம் வசோ புவேத்' என்று ஒருத்திக்குச் சொன்ன வார்த்தை அவள் விஷயத்தில் பழுதாய்த்ததாகிலன்றோ இவ்வார்த்தையும் பழுதாவது என்ன;

'சொன்னானேயாகிலும் நீங்கள் ப்ரயோஜநாந்தரபரைகளன்றோ?' என்ன, (துயோமாய் வந்தோம்) 'பறை' என்று - ஒரு வ்யாஜம், அநந்ய ப்ரயோஜநைகள் நாங்கள். அதாவது - அவனுக்கு மங்குளாஸாஸநம் பண்ணும தொழியத் தங்களுக்கு ஒன்றின்றிக்கேயிருக்கை. (வந்தோம்) அவன் செய்வதை நாங்கள் செய்தோமென்கை. 'நீங்கள் அநந்யப்ரயோஜநைகளென்கைக்கு அடையாளம் என்?' என்ன; (துயிலெழப் பாடுவான்) திருப்பள்ளியெழுச்சி பாடவந்தோம்; 134. 'ஸ மயா பேராதீத: ஸ்ரீமாந் ஸுகஸும்த: பரந்தப:' என்று பிராட்டி

உறங்குகிறபடியைக் கண்டு உகந்தாள்; இவர்கள் இவன் உணரும்படியைக் காண ஆசைப்படுகிறார்கள்.

'அங்ஙனேயாகில், திறக்கிறேன் நில்லுங்கோள்' என்ன; (வாயால் முன்னமுன்னம் மாற்றாதே) எங்களை முற்பட நிஷேத்யாதொழியவேணும், நெஞ்சால் நினைத்தாயாகிலும் வாயாலே நிஷேத்யாதொழியவேணும். உன் கையதுகிடாய் இவர்களுக்கு; அவன் கையதிறே வாணாள். 135. 'வத்யதாம்' என்றவர் தாமே 136. 'அஸ்மாயிஸ்துல்யோ புவது' என்ற பின்பிறே அவன் ஸத்தை பெற்றது. (அம்மா) பச்சையிடுகிறார்கள். 'உள்ளிருக்கிறவனோநாதன்? நீயல்லையோ?' என்ன; 'தாளையுருவிக்கதவைத்தள்ளிக்கொடு புகுருங்கோள்' என்ன, (நீ நேசநிலைக்கதவம் நீக்கு) 'அது உன்னிலும் பரிவுடைத்தான கதவு; எங்களால் தள்ளப்போகாது; நீயே திறக்கவேணும்' என்கிறார்கள். சேதநாசேதந விபாக்யமின்றியே, இவ்வூரிலுள்ளதெல்லாம் அநுகூலமாயிருக்கிறபடி. கம்ஸன் படைவீட்டில் எல்லாம் ப்ரதிகூலமாயிருக்குமாபோலே. (நேசநிலைக்கதவம்) செறிந்திருக்கிற கதவையும் நிலையையும். (நீக்கு) நீயே வந்து திறக்க வேணும்.

.....16

பதினேழாம் பாட்டு அவதாரிகை:

பதினேழாம்பாட்டு. இவர்களைத் திருக்காப்பு நீக்கி உள்ளே புகுரவிட, ஸ்ரீநந்த்யக்யோபர் தொடக்கமானாரை எழுப்புகிறார்கள். முற்பட 'க்ருஷ்ணனைப் பெண்கள் களவுகாண்கிறார்களோ' என்று நினைத்துக் காவலாகப் புறக் கட்டிலே கிடக்கிற ஸ்ரீநந்த்யக்யோபரை எழுப்புகிறார்கள்; அநிருத்த்யாழ்வானை யகப்படக் களவு காணக்கடவ பெண்கள், அவனழகுக்கும் வாய்த்தலையாய் 137. 'ஸாக்ஷாந் மந்மத₂மந்மத₂;' என்கிற க்ருஷ்ணனைக் களவு காணச்சொல்ல வேணுமோ?

அம்பரமே தண்ணீரே சோறே அறஞ்செய்யும்★
எம்பெருமான்! நந்தகோபாலா! எழுந்திராய்! ★
கொம்பணார்க்கெல்லாம் கொழுந்தே! குலவிளக்கே!★
எம்பெருமாட்டி யசோதாய்! அறிவுறாய்★



அம்பரமுடறுத்தோங்கி உகைனந்த★
உம்பர்கோமானே! உறங்காதுஎழுந்திராய்★
செம்பொற்கழலடிச் செல்வா! பலதேவா!★
உம்பரியும் நீயும் உறங்கேலோரெம்பாவாய்.

.....17

வ்யாக்யாநம்:

(அம்பரமே இத்யாதி,) புடவையோடு தண்ணீரோடு சோறோடு வாசியற வேண்டுவார்க்கு வேண்டுவதெல்லாம் புஷ்கலமாகக் கொடுக்கை. ஏவகாரத் தாலே - இதுவோ இவன் கற்றதென்னும்படி கொடுக்கை. (அறஞ்செய்யும்) பூலாபி, ஸந்தி, ரஹிதமாக ஆந்ருஸம்ஸ்யத்தாலே கொடுக்கை. இத்தால் - நாட்டுக்கு தூரகாதி, களைக் கொடுக்கிற நீ, எங்கள் தூரகத்தையும் தாராயென்கை. (எம்பெருமான் இத்யாதி,) எங்களுக்கு தூரக போஷக பேராக்யங்கெல்லாமான க்ருஷ்ணனைப் பெற்றுத் தந்த ஸ்வாமீ! எழுந்திராய். 46. "ஏகைகமய லாபாய ஸர்வலாபாய கேஸவ:". உண்ணுஞ்சோறு பருகுநீர் தின்னும் வெற்றிலையும் (திருவாய்மொழி 6-7-1) எல்லாப்பேறும் தானேயான வனிதே க்ருஷ்ணன். (எம்பெருமான்) நாட்டில் பெண்களுக்கு தூநங் கொடுப்பாரில்லை: தூநங்கொள்ளுகைக்கு அதிகாரிகளல்லாமையாலே; 37. "வாஸுதேவஸ் ஸர்வம்" என்று இருக்கிற எங்களுக்கு க்ருஷ்ணனைத் தரப்புகுகிற நீ விசேஷித்து எங்களுக்கு நாயகனன்றோ?

உணர்ந்து, அவன் அநுமதி பண்ணினபடி தோற்றக் கிடக்க (கொம்பனார் இத்யாதி,) பிராட்டி முன்னாக அவனை எழுப்புமாபோலே, இவன் முன்னாக ஸ்ரீநந்த, கேட்பாரை எழுப்பாவிட்டதென்னென்னில்: பிள்ளைமேல் ஸங்க்யத்தாலே அணித்தாக உள்கட்டிலே கிடக்கையாலே பிற்பட அவளை எழுப்புகிறார்கள். (கொம்பனார்க்கெல்லாம் கொழுந்தே) 89. "நாரீணாமுத்தமா வது:" என்று - பெண்பிறந்தார்க்கெல்லாம் தலையாகப் பிறந்தவளே! (கொம்பனார்) கொம்பு - வஞ்சிக் கொம்பு. அனார் - அத்தை அனையவர்கள்; அத்தை ஒத்தவர்கள். (குலவிளக்கே) இக்குலத்துக்கு மங்குளதீ, பமானவளே! பெண்பிறந்தார்க்கெல்லாம் த்ருஷ்டியான விளக்கே என்னவுமாம். (கொழுந்தே) பெண்களுக்கு ஒருகுறை வரில் உன்முகுமன்றோ வாடுவது.



(எம்பெருமாட்டி) க்ருஷ்ணனைப் பெற்றுத்தந்து எங்களுக்கு ஸ்வாமிநி யானவளே; (யசோதாய்) ஸ்ரீநந்த,கேடபரைப் போலன்றியே ஸஜாதியை யாகையாலே நோயறியுமவளே! ஹிதகாமரான ஸ்ரீநந்த,கேடபரெழுந்திருக்கச் செய்தேயும் ப்ரியகாமையாதிருக்கிற நீ கிடக்கக் கடவையோ? (அறிவுறாய்) நீ அறிந்தால் எங்களுக்கு ஒருகுறையுண்டோ? என்கை.

அவள் ஸம்வாதத்தாலே உள்ளே புக்கு க்ருஷ்ணனை எழுப்புகிறார்கள்: (அம்பரமூடறுத்தோங்கி) ப்ரயோஜநாந்தரபரரான தேவர்களுக்காக ஆகாஸாவ காஸத்தையெல்லாம் அடங்க ஒரு ப்ரதேஸநியதியில்லாதபடி ஊடறுத்து விம்ம வளர்ந்து. இத்தால் நிருபாதி,க ரக்ஷகனாகையாலே ரக்ஷகத்வமே விளைநீராக வளர்ந்தபடி. (உலகளந்த) உறங்குகிற ப்ரஜையைத் தழுவிக் கொண்டு கிடக்கும் தாயைப்போலே. இருந்ததே குடியாக எல்லார்தலையிலும் ஊறெண்ணெய் வார்த்தாற்போலே திருவடிகளைக் குளிர வைத்தபடி. (உம்பர்கோமானே) அச்செயலாலே தேவர்களை எழுதிக்கொண்டபடி, நித்யஸூரிகளை யென்னவுமாம். அதாவது - 'நமக்கு ஸிரோபூ,ஷணமான திருவடிகளையிட்டுக் காடும் ஓடையும் அளப்பதே! இது ஒரு வாத்ஸல்யமே!' என்று வாத்ஸல்யத்துக்குத் தோற்கை. (உறங்காது எழுந்திராய்) ஆண்களுமாய் ப்ரயோஜநாந்தரபரராக வேணுமோ முகங்கொடுக்கைக்கு? அநந்ய ப்ரயோஜநைகளுமாய் அபுலைகளுமானால் ஆகாதோ? எங்களுக்கு முகங் காட்டும்போது சிறுப்பது பருப்பதாக வேணுமோ? இருந்தபடியே காட்ட அமையாதோ? உன் வாசியறியாதே அந்யபரமான நாட்டுக்கு ஸுலபமான திருவடிகளை உன்வாசியறியும் எங்களுக்கு காட்டலாகாதோ? (உறங்கா தெழுந்திராய்) எங்களை உறக்கம் எழுப்பவந்த நீ, உறங்கக் கடவையோ? 138. "அநீத்ர: ஸததம் ராம:" என்று கேட்டிருந்தபடி அழகிதாயிருந்தது!

இப்படிச் சொல்லவும் எழுந்திராமையாலே, முந்துற நம்பிமூத்த பிரானை எழுப்பாதேமுறைகேடாகச்செய்தோமென்று அவனை எழுப்புகிறார்கள். -(செம்பொற் கழலடிச் செல்வா பலதேவா) பிள்ளை பிறக்கைக்குப் பொற்கால் பொலியப் பிறந்த சீமானே! (உம்பியும் நீயும் உறங்கேல்) உனக்கு புவ்யனான தம்பியும், அவனுக்கு புவ்யனான நீயும் உறங்காதொழியவேணும். 139. "ஸந்தேஃஸை: ஸாமமதுரை:



ப்ரேமக்யுர்ப்பை₄ரக்யுர்வீதை:| ராமேணாஸ்வாஸீதா கே₄ர்ப்யோ ஹரிணா ஹ்ருதசேதஸ:||"
என்று - எங்களையும் அவனையும் பொருந்த விடுமவனல்லையோநீ?

.....17

பதினெட்டாம் பாட்டு அவதாரிகை:

பதினெட்டாம்பாட்டு. இப்படி எழுப்பினவிடத்திலும் எழுந்திராமையாலே தங்களுக்குப் புருஷகாரபூதையான நப்பின்னைப்பிராட்டியை எழுப்பு கிறார்கள். அவள் புருஷகாரமாக அவனைப் பற்றுவதே பூலவ்யாப்தமாவது. இதுதான் காகவிபீஷணாதிகள் பக்கலிலே காணலாம். அவளை அநாதரித்து இவனைப் பற்றின சூர்ப்பணகை, அநர்த்தப்பட்டாளிறே. பெருமானையொழியப் பிராட்டியைப் பற்றின ராவணனும் அநர்த்தப்பட்டான்; இருவரையும் பற்றினாலிறே ஸ்ரீவிபீஷணாழ்வானைப்போலே வாழலாவது. அபிநிவேஸ ப்ரேரிதைகளாகையாலே முந்துறவே க்ருஷ்ணன் பக்கலிலே மேல்விழுந்தார்கள் இவர்கள். அங்குக்கார்யம் பூலியாமையாலே வழியே போகவேணுமென்று புருஷகாரத்தில் இழிந்தார்கள். ஆஸ்ரயணவேளையிலேயிறே க்ரமம் பார்ப்பது; பேரக்ய வேளையிலே க்ரமம் பார்க்கப்போகாதே.

உந்துமதகளிற்றன் ஓடாததோள்வலியன்★
நந்தகோபாலன்மருமகளே! நப்பின்னாய்!★
கந்தம்கமழும்குழலீ! கடைதிறவாய்★
வந்துஎங்கும் கோழிஅழைத்தனகாண்★ மாதவிப்
பந்தல்மேல் பல்கால்குயிலினங்கள்ஈவினகாண்★
பந்தார்விரலி! உன்மைத்துனன்பேர்பாட★
செந்தாமரைக்கையால் சீரார்வளையொலிப்ப★
வந்துதிறவாய் மகிழ்ந்தேலோரெம்பாவாய். 18

வ்யாக்யாநம்:

(உந்துமதகளிற்றன்) மத்யுத்தை உந்தாநின்றள்ள களிறு - மத்த க்யுஜம் போலேயிருக்கும் பூலத்தையுடையவன். ஆனைகளோடே பொரும்படியான மிடுக்கை உடையவனென்கை. (ஓடாத தோள்வலியன்) 140."யுத்₄தே₄



சாப்யபலாயநம்" என்கிறபடியே ப்ரதிபக்ஷத்தைக் கண்டால் பிற்காலியாத தோள்வலியை உடையவன். நாட்டில் நடையாடாத தோள்வலியன் என்னவுமாம். இப்போது இவருடைய மிடுக்குச் சொல்லிற்று, தங்களுக்கு தநுமான இம்மிது, நத்துக்குக் காவலுண்டென்று தங்கள் புயநிவ்ருத்திக்காக. "அங்கோராய்த் குலம்" (திருவாய் மொழி 6-4-5) என்று - கம்ஸன்படைவீடான ஸ்ரீமது,ரையை நினைத்து அஞ்சினார்க்கு அஞ்சவேண்டாத ஊரிதே. (தோள்வலியன்) 95. "மீயுபேதி குதஸ்ஸந" என்று நம்முடைய அநீதிகளை நினைத்தால் எம்பெருமான் தோள்வலியை நினைத்து புயம் கெடுமாபோலே, க்ருஷ்ணனுடைய தீம்புகளை நினைத்தால் இவருடைய தோள்வலியை நினைத்து புயம் கெடலாயிருக்கை. கம்ஸன் மாளிகைநிழலின் கீழே க்ருஷ்ணனுக்கு ஒரு தீங்கு வாராதபடி வளர்க்கவல்ல மிடுக்கையுடைய வரிதே. (நந்தகோபாலன் மருமகளே) "ஸ்ரீகும்புர்மகளே" என்னாதே மாமனாரைச் சொல்லிற்று - 141. "ஸ்வஷா துஸரதஸ்யாஹம் ஸத்ருஸைந்ய ப்ரதாபிந:" என்னுமாபோலே, அதிலும் இவளுக்கு இது ப்ரியமாகையாலே. (நப்பின்னாய்) "திருவாய்ப் பாடியில் க்ருஷ்ணன் பிறந்ததுக்குப் பின்பு ஸ்ரீநந்த,கோபருக்கு மருமகளல்லாதாருண்டோ? நமக்கென்?" என்று பேசாதே கிடக்க, "நப்பின்னாய்" என்கிறார்கள்.

(கந்தம் கமழும் குழல்) பரிமளந்தான் நிறம்பெறுவது இவள்திருக்குழலிலே சேர்ந்தவன்று என்கிறது: வாசஞ்செய் பூங்குழலாள் (திருவாய்மொழி 10-10-2) இதே. 142. "ஸ்வகூந்த:" என்கிறவனுக்கும் நாற்றம் கொடுக்கும்படி பரிமளம் மிக்க திருக்குழல். (கடைதிறவாய்) க்ருஷ்ணனுடைய பரிமளமும் உன்னுடைய பரிமளமுமாகத் தேங்கி நிற்கிற வெள்ளத்தை, கதவைத்திறந்து புறப்படவிட்டு எங்கள் விடாயைத் தீராயென்கிறார்கள்; கிண்ணகத்தை அணைசெய்தாற்போலே அடைத்துக் கொண்டு கிடவாதே வெட்டிவிடாய்.

'மத்யராத்ரியிலே எழுப்புகிறதென்?' என்ன; 'போதுவிடிந்தது' என்ன; 'விடிந்ததுக்கு அடையாளமென்?' என்ன, - (கோழியழைத்தனகாண்) கோழி கூவா நின்றது என்ன; 'ஒருகோழி கூவினவாறே விடிந்ததாமோ?' என்ன; (வந்தெங்கும் கோழியழைத்தனகாண்) துடைதட்டி எழுப்புவாரைப்போலே ஸர்வதோதிக்கமாகக் கோழி கூவாநின்றன.



'உணர்ந்தவையெல்லாம் கூப்பிடும், பின்னையுறங்குமதுதான் சாமக் கோழி' என்ன, - (மாதவிப்பந்தல்மேல் இத்யாதி) ஸுகூஸ்பர்ஸத்தாலே 143. "நோபஜநம் ஸ்மரந்" என்னும்படியான படுக்கையிலே உறங்குகிறவை உணரும்போது விடிய வேண்டாவோ? என்ன; 'ஒருகுயில் ஒருகால் கூவுங்காட்டில் விடிந்ததோ?' என்ன - (பல்காற் குயிலில் கூவிற்றுக்காண்) உன்னுடைய நோக்கும் ஸ்பர்ஸமுமே தூரகமான குயில், விடிந்தும் உன்னைக் காணப்பெறாமையாலே பலகால் கூவாநின்றது. 'ஒரு குயில் பலகால் கூவினது ப்ரமாணமோ?' என்ன; உன்னைக் காணப்பெறாமையாலே நாக்கு ஒட்டினமை தோற்ற, (குயில் இனங்கள் கூவினகாண்) இனமினமாகக் குயில்கள் பலகாலும் கூவினகாண்.

(பந்தார் விரலி) பந்தும் கையும் பொருந்தியிருக்கிறபடி. நாங்கள் சைதந்யத்தை விட்டு அசேதநமாகப் பெற்றிலோமே! 'அது என்?' என்னில்:- உன் கைக்குள்ளே கிடக்கலாமே! இப்போது பந்தின் ப்ரஸங்குமென்னென்றால் - க்ருஷ்ணனோடே பந்தடித்து அவனைத் தோற்பித்து, அவனை ஒரு கையாலும் பந்தை ஒருகையாலும் அணைத்துக்கொண்டு கிடக்கை. அவன் இவனுக்கு பேராகே, பாகரணம்; பந்து லீலோபகரணம். ஒருகையில் நாரமாய்த்து; ஒரு கையில் நாராயணனாய்த்து. ஒருகையிலே விபூதியாய்த்து; ஒரு கையிலே விபூதிமானாய்த்து. இத்தால் - 144. "அஸ்யேஸாநா ஜக்யதோ விஷ்ணுபத்ந்" என்கிறபடியே உபய ஸம்பந்தத்தால் வந்த புருஷகாரபாவம் தோற்றுகிறது. 'நீங்கள் வந்ததென்?' என்ன; - (உன் மைத்துனன் பேர்பாட) நீயும் அவனும் மைத்துனமையாடி ஒருவர்க்கொருவர் ஒன்றுக்கு ஒன்பது சொல்லி இட்டிடு கொள்ளும்போது, உன்பகூத்திலே நாங்கள் நின்று அவன் தோல்விக்கு வசைபாட. அவனுக்கு உள்ளதெல்லாம் சொல்லிக்கொடுக்கைக்கும், இருவரும் ஒன்றாய்ச்செல்லுமன்று செல்லவும். பிரிந்தால் தாய்பகூத்திலே யிறே ப்ரஜைகள் நிற்பது.

அவள், 'இங்ஙனேயாகில் திறந்து கொண்டு புகுருங்கோள்' என்ன; - (செந்தாமரைக்கையால் இத்யாதி) நீதானே வந்து திறக்கவேணும். செந்தாமரைக்கை - அவனும் ஆசைப்படும் கை. 145. "புவேயம் ஸரணம் ஹி வ:" - 'ஈஸ்வர ஸ்வாதந்தர்யத்துக்கு நீங்கள் அஞ்சவேண்டா' என்னும் கை. அவள்

'அப்படியே செய்கிறோம்' என்று முன்கையில் வளையைக் கடுக்கித் திறக்கப் புக்காள்: (சீரார்வளை ஒலிப்ப) - வளைக்குச் சீர்மையாவது - கழலாதிருக்கை. சங்குதங்கு முன்கை நங்கையிறே (திருச்சந்தவிருத்தம் - 57). நாங்களும் அந்தத், வநிகேட்டு வாழும்படி. தங்கள் கைகள், "இருகையில் சங்கிவை நில்லா" (திருநெடுந்தாண்டகம் - 24) என்றிறே இருப்பது; "குடகமே தோள்வளையே" என்று - அவர்களிருவரும் கூடிப் பூட்டினாலிறே இவர்களுக்கு உள்ளது. இப்பாட்டு, எம்பெருமானார் விசேஷித்து உகந்தபாட்டு. (வந்து திறவாய்) யந்த்ரத்தாலே திறக்கவொண்ணாது, உன்னுடைய நடையழகு காணும்படி வந்து திற. (மகிழ்ந்து) 'அர்த்திகள் வாசலிலே நிற்க வேறு அநுபுவமுண்டோ?' என்று தூர்மத்துக்குத் திறக்கையன்றிக்கே, பேறும் உன்னதாகவேணும். (மகிழ்ந்து) க்ருஷ்ணஸம்ஸ்லேஷத்தாலே வந்த ஹர்ஷப்ரகர்ஷம் முகூத்திலே தோற்றும்படி என்னவுமாம்.

.....18

பத்தொன்பதாம் பாட்டு அவதாரிகை:

பத்தொன்பதாம்பாட்டு. இவள் திறக்கப்புக, 'நம்முடையார்க்கு இவள் திறக்க முற்பட்டாளாகவொண்ணாது' என்று இவளைத் திறக்கவொட்டாதே. கட்டிக்கொடு கிடக்கிற க்ருஷ்ணனை எழுப்பி, அங்கு மறுமாற்றம் கொள்ளாமையாலே மீளவும் அவனை உணர்த்துகைக்காக அவனை எழுப்புகிறார்கள். இத்தால் - ஆஸ்ரிதர்க்கு மாறிமாறிப் பரிகைக்கு "என்னடியார் அதுசெய்யார்" (பெரியாழ்வார் திருமொழி 4-9-2) என்னுமவனும், 51. "ந கஸ்சிந் நாபராத்யதி" என்னுமவளும் இருவரும் உண்டென்கை.

குத்துவிளக்கெரியக் கோட்டுக்கால்கட்டில்மேல்★
மெத்தென்ற பஞ்சசயனத்தின்மேலேறி★
கொத்தலர்பூங்குழல் நப்பின்னைகொங்கைமேல்★
வைத்துக்கிடந்த மலர்மார்பா! வாய்திறவாய்★
மைத்தடங்கண்ணினாய்! நீஉன்மணாளனை★
எத்தனைபோதும் துயிலெழவொட்டாய்காண்★
எத்தனையேனும் பிரிவாற்றகில்லாயால்★
தத்துவமன்று தகவேலோரெம்பாவாய். 19



வ்யாக்யாநம்:

(குத்துவிளக்கெரிய இத்யாதி) 'அர்த்தித்கள் வாசலிலே நிற்க ஓரநுபு,வ முண்டோ?' என்கிறார்கள். ★ 'எங்களைப்போலே [(பா.)நம்மைப்போலே] ஊராரிசைவும் வேண்டாதே, "கீழ்வானம் வெள்ளென்றது" (8) என்கிற ப்யமுமின்றிக்கே, "நள்ளிருட்கணென்னையுய்த்திடுமின்" (நாச்சியார் திருமொழி 12-3) என்று இருட்டுத் தேடவும் வேண்டாதே, பகலை இரவாக்கிக்கொண்டு விளக்கிலே க்ருஷ்ணன் முகத்தைப் பார்த்துக்கொண்டு படுக்கையிலே கிடக்கப்பெறுவதே! இதென்ன ஐஸ்வர்யம்!' என்கிறார்கள். 146. "அதீவராம: ஸாஸாபே" என்று, இவள் அவனுக்கும் ப்ரகாஸகமான விளக்காயிருக்க, ஓர் நிலைவிளக்கு உண்டாவதே! (கோட்டுக் கால் கட்டில்மேல்) குவலயாபீடத்தின் கொம்பைப் பறித்துக்கொண்டுவந்து செய்த கட்டிலிறே. வீரபத்தியாகையாலே இவளுக்கு இதிலல்லது கண் உறங்காது. எங்களைப் போலே ஸ்ரீப்,ருந்தூவநம் தேடிப் போகவேண்டாதே உள்ளகத்துக்குள்ளே கூச்சமறக்கிடக்கப்பெறுவதே! இது என்ன ப்யாக்யம்? (கட்டில்) மாணிக்கத்தாலே செய்யிலும் "கட்டில்" என்று ஜாதிப்பேச்சு. (மெத்தென்ற) நாங்கள் ஆர்த்தைகளாய் வந்து கிடக்க, படுக்கையின் உள் மானம் புறமானம் கொண்டாடிக் கொண்டு படுக்கைபொருந்துவதே! கண் உறங்குவதே! (பஞ்சசயனத்தின் மேலேறி) பஞ்சவித்யுமான படுக்கையின் மேலேறி. அதாவது - அழகு, குளிர்த்தி, மார்த்துவம், பரிமளம், தூவள்யம் ஆக இவை. இவர்களுக்கு மென்மலர்ப் பள்ளி வெம்பள்ளியாயிறே (திருவாய்மொழி 9-9-4) இருப்பது. அஞ்சு உருவிட்டுச்செய்த படுக்கை என்றுமாம்: பஞ்சாலே செய்த படுக்கை என்னவுமாம். (மேலேறி) 147. "பாதேநாத்யா ரோஹதி" என்று நாங்கள் மிதித்தேறினாலன்றோ நீ படுக்கையிலே ஏறுவதென்கை.

(கொத்தலர் பூங்குழல் நப்பின்னை) திருக்குழலில் ஸ்பர்ஸத்தாலே கொத்துக் கொத்தாக அலராநின்றுள்ள பூவையுடைத்தான குழல். காலம் அலர்த்துமா போலே, அவனோட்டை ப்ரணயகலஹத்தாலே அலருகை. "வாசஞ்செய் பூங்குழலாளிறே" (திருவாய்மொழி 10-10-2). (கொங்கைமேல் வைத்துக் கிடந்த மலர்மார்பா) கொங்கையைத் தன்மேல் வைத்துக் கிடக்கை; கொங்கைமேல் தன்னை வைத்துக்கிடந்த என்னவுமாம். 148. "ந ஸாஸ்த்ரம் நைவ

ச க்ரம:" என்றிறே ப்ரணயம் இருப்பது. 149. "பர்யாயேண ப்ரஸுப்தஸ்ச" என்றும் உண்டிறே; மலையை அண்டைகொண்டு ஜீவிப்பாரைப்போலே; "மலரான் தனத்துள்ளான்" (மூன்றாம் திருவந்தாதி - 3) என்னக்கடவதிறே. (மலர்மார்பா) 'திருமுலைத்தடங்களுறுத்துகையாலே அகன்றிருந்துள்ள மார்பு. இவ் விக்குதியால், 150. "ஸதைகருபருபாய" என்றதோடு விரோதியாதோ? என்னில், - விரோதியாது: அது ஹேயகுணங்களில்லை என்கிறது. ஆஸ்ரித ஸம்ஸ்லேஷத்தின் அவிகாரித்வம் அவத்யமித்தனையிறே. (வாய் திறவாய்) உன் கும்பீரமான மிடற்றோசையாலே ஒரு வார்த்தை சொல்லாய். 151. "ஆந்தோ வாயதீவா த்யுரும்த:" என்ற உனக்கு உன்னாலல்லது செல்லாதே உன்புறப்பாடு பார்த்திருக்கிற எங்களுக்கு ஒரு வார்த்தையும் அரிதோ? அவள் புறப்பட வொட்டாளாகில் கிடந்தவிடத்தே கிடந்து, 152. "மாஸுச:" என்று ஒரு உக்தி நேருகையும் அரிதோ?

(மைத்தடங்கண்ணினாய்) இவன் மறுமாற்றம் சொல்லப் புக, 'நம்மையொழியத் தாங்களே எழுப்புவதே!' என்று, கண்ணாலே "வாய்வாய்" என்று வாயை நெறித்தாள். அழகாலும் பரப்பாலும் கண்ணிலே அகப்பட்டவன் அக்கடலைக் கரைகண்டாலிறே நம்மைப் பார்ப்பது. 153. "ந ஜீவேயம் க்ஷணமரி" என்னப்பண்ணும் கண்ணிறே. "மையிட்டெழுதோம்" (2) என்றிருக்கிற எங்களையும் மையிடப்பண்ணினாலன்றோ நீ கண்ணுக்கு மையிடுவது, உன்னுடைய கண்ணிலழகும் பெருமையும் எங்கள் பேற்றுக்கு உடலென்றிருந்தோம்; அது இழவுக்கு உடலாவதே!

(நீ) அவனைப் பெறுகைக்கு அடியான நீ அவனை விலக்கக் கடவையோ? (உன்மணாளனை) 154. "க்யூரீஜநவல்லபு:" என்றும், 155. "லோக பூர்த்தாரம்" என்றும் சொல்லுகிற பொதுவையொழிய உனக்கே ஸ்வம்மாய்த் புருவம் நெறித்த விடத்திலே கார்யஞ் செய்யும்படி புவ்யனாயிருக்கும் இருப்பு எங்களுக்கு உடலென்றிருந்தோம்: அங்ஙனன்றிக்கே இனி உனக்கே ஸேஷமென்றிருக்கிறோ மென்கிறார்கள். (எத்தனைபோதும் துயிலெழ வொட்டாய்காண்) ஒரு க்ஷணமும் அவனை எழுந்திருக்கவொட்டுகிறதில்லை. புணர்ச்சிக்காகப் பிரியவும் பூயப்படுவதி.

(எத்தனையேலும் பிரிவாற்றகில்லாயால்) அது உன்குறையோ? அவனை

க்ஷணகாலமும் பிரியமாட்டாத உன்னுடைய பூலஹாநியின் குறையன்றோ.
 "அகலகில்லேனிறையும்" (தீருவாய்மொழி 6-10-10) என்று க்ஷணகால
 வில்லேஷமும் பொறுக்கமாட்டாமையாலே, அவனோட்டை நித்யஸம்யோக்யம்
 எங்களுடைய லாபத்துக்கு உடலாகையொழிய விபரீதபூலமாவதே!

(தத்துவம் அன்று தகவு) தத்த்வம் - ஸத்யம். தகவன்று - துர்மமன்று;
 எங்களறியாமையில் சொல்லுகிறோமல்லோம்; மெய்யே துர்மமன்று,
 (தகவு- தத்துவமன்று) 57. "பாபாநாம் வா ஸுபூநாம் வா" என்னும் உனக்கு
 156 "அஹத்வா ராவணம் ஸங்க்யே" என்ற அவனில் வாசியில்லை
 என்றிருக்கிறோம். அத்வா (தத்துவமன்று) தத்த்வம் - ஸ்வரூபம், உன்
 ஸ்வரூபத்துக்கும் போராது; (தகவன்று) உன்னுடைய ஸ்வபூவத்துக்கும்
 போராது; உன்னுடைய புருஷகார பூவத்துக்கும் போராது, க்ருபைக்கும்
 போராது. 19

இருபதாம் பாட்டு அவதாரிகை:

இருபதாம்பாட்டு. "அவனுக்கும் எங்களுக்கும் அடியான நீ எங்களை
 நீராட்டுவதி" என்று க்ருஷ்ணனையும் நப்பின்னைப் பிராட்டியையும் கூட
 எழுப்புகிறார்கள்.

மூப்பத்துமூவர் அமரர்க்குமுன்சென்று ★
 கப்பம்தவிர்க்கும்கலியே! துயிலெழாய் ★
 செப்பமுடையாய்! திறலுடையாய்! ★ செற்றார்க்கு
 வெப்பம்கொடுக்கும் விமலா! துயிலெழாய் ★
 செப்பன்னமென்முலைச் செவ்வாய்ச்சிறுமருங்குல் ★
 நப்பின்னைநங்காய்! திருவே! துயிலெழாய் ★
 உக்கமும் தட்டொளியும் தந்து உன்மணாளனை ★
 இப்போதே எம்மைநீராட்டேலோரெம்பாவாய். 20

வ்யாக்யாநம்:



(முப்பத்துமூவர்) ரக்ஷணத்துக்கு ஸங்க்யாநியதி உண்டோ? பஞ்சலக்ஷம் குடியில் பெண்களானால் ரக்ஷிக்கலாகாதோ? ஆர்த்தியே கைம்முதலாக ரக்ஷிக்குமவனல்லையோ? (அமரர்க்கு) எல்லாவளவிலும் சாவாதார்க்கோ உதவலாவது? உன்னோக்குப் பெறாவிடில் சாகும் எங்களுக்கு உதவலாகாதோ? முகூந்தரத்தாலே ஜீவிப்பார்க்கோ உதவலாவது; உன்முகூத்தாலே ஜீவிப்பார்க்கு உதவலாகாதோ? ப்ரயோஜநாந்தரபரருமாய், மிடுக்கருமானார்க்கோ உதவலாவது: அநந்யப்ரயோஜநைகருமாய் அபுலைகருமாயிருப்பார்க்கு உதவலாகாதோ? (முன் சென்று) நோவு வருவதற்கு முன்னே சென்று. ஏற்கவே ரக்ஷிக்கக்கடவ நீ நோவுபட்டு வந்த எங்களை ரக்ஷிக்கலாகாதோ? (சென்று) நீ சென்று உதவக்கடவ உனக்கு, உன் வாசலிலேவந்த எங்களுக்கு உதவலாகாதோ? உன்பக்கலிலே வருகை மிகை என்னுமவனல்லையோ? எழுதுமென்னுமிது மிகை (திருவாய்மொழி 9-3-9) யாயன்றோ இருப்பது. (கப்பம் தவிர்க்கும்) "கம்பம்" என்கிற இத்தை "கப்பம்" என்று வலித்துச் சொல்லுகிறது; அதாகிறது - நடுக்கம். கம்பம் தவிர்க்கையாவது - 157. "தேவா: ஸ்வர்க்கும் பரீத்யஜ்ய" என்று - அஸுர ராக்ஷஸாதி,களாலே குடியிருப்பு மகப்பட இழந்து க்லேஸரித்த அததைத் தவிர்க்கை. நாட்டார் நடுக்கத்தைத் தவிர்க்கக்கடவ நீ எங்களை நடுங்கப் பண்ணாதே கொள்ளாய். து:க்க, நிவ்ருத்தியை ஆசைப்பட்ட தேவர்களுக்கோ உதவலாவது? நீ உணரும்படி காண ஆசைப்பட்டார்க்கு உதவலாகாதோ? (கலியே) மிடுக்கையுடையவனே! அபுலைகளான எங்களுக்கு உன்மிடுக்கை யொழிய உண்டோ? அரணிமையை யுடையவனே என்றுமாம். (துயிலெழாய்) தேவதைகளுக்குக் குடியிருப்பும் ஜீவனமும் போலே எங்களுக்கு நீ உணரும்படி காண்கை. (செப்பமுடையாய்) ஆஸ்ரிதர்க்குச் செவ்வையழியாதிருக்குமவனே! எங்களுக்குச் செவ்வையழியாதிருக்க வேண்டாவோ? செப்பம் - ரக்ஷை என்றுமாம். (திறலுடையாய்) திறல் - பராபிபுவநஸாமர்த்த்யம், அநாஸ்ரிதர்க்கன்றிக்கே எங்களுக்கு அணுகவொண்ணாதிருக்கைக்கோ? (செப்பமுடையாய் திறலுடையாய்) பாண்டுவர்களுக்குச் செவ்வியனாய், துர்யோதநாதி,களுக்கு அநபிபுவநீயனானவனே! திறல் - மிடுக்காகவுமாம்.

(செற்றார்க்கு வெப்பம் கொடுக்கும் விமலா) நீ ஆஸ்ரிதவிரோதி,களுக்கு

து:க்கத்தைப் பண்ணும். "செய்குந்தாவரும் தீமை" (திருவாய்மொழி 2-6-1) இத்யாதி, இப்போது அநுகூலர் பக்கத்திலாய்த்தோ? "விமலா" என்றது - ஸம்பந்தம் ஒத்திருக்க, ஆஸ்ரிதர்க்காகக் கண்ணற்று அழிக்கவல்ல ஸூத்தி, (துயிலெழாய்) - அம்பு எய்யவேணுமோ எங்களுக்கு? எழுந்திருந்து நோக்க அமையாதோ?

(செப்பன்ன மென்முலை) அவன் பக்கல் மறுமாற்றம் பெறாமையாலே புருஷகாரபூதையான நப்பின்னைப்பிராட்டியை எழுப்புகிறார்கள். மேல் அவன் அகப்படும் சுழிகள் சொல்லுகிறது. நிதி, இட்டுவைக்கும் செப்புப்போலே அவன் கிடக்குமிடம்; "மலரான் தனத்துள்ளான்" (மூன்றாம் திருவந்தாதி -3) என்னக் கடவதிறே. செப்புப்போலே ஸந்நிவேஸ மென்னவுமாம். (மென்முலை) விரஹஸஹமன்றிக்கேயிருக்கை. (செவ்வாய்) அவனைத் தனக்காக்கிக்கொள்ளும் ஸ்மிதம்; அந்த முலையிலேயிருந்து அநுபூவிக்கும் ஜீவநம். (சிறு மருங்குல்) அதரத்தை புஜிக்கும்போது துணுக்கோடே இருக்கவேண்டியிருக்கை. (சிறுமருங்குல்) மேலுங் கீழுங்கொண்டு "இடையுண்டு" என்று அறியும்படி புயஸ்தாநமாயிருக்கை. (நப்பின்னை நங்காய்) பூர்ணையானவளே! பூர்த்தியாகிறது - அநுத்த ஸௌந்தர்யஸமுச்சயம். (திருவே) "ஒசிந்த ஒண்மலரான்" (திருவாய்மொழி 6-7-8) என்னுமாபோலே ஸம்ஸ்லேஷத்தாலே வந்த துவட்சி. (துயிலெழாய்) நீ உணர்ந்து எங்கள் ஸத்தையை உண்டாக்காய். (திருவே துயிலெழாய்) பிராட்டியைப்போலே, ஆஸ்ரிதைகளான எங்களுக்காக உணரவேண்டாவோ? ஆஸ்ரிதர்க்காகவன்றோ பத்துமாஸம் உறங்காதிருந்தது.

'எழுந்திருந்து உங்களுக்குச் செய்யவேண்டுவதென்?' என்ன; (உக்கமும் இத்யாதி) உக்கம் - ஆலவட்டம். தட்டொளி - கண்ணாடி; பறை என்றுமாம். (உன் மணாளனை) உன் புருவம் நெறித்தவிடத்திலே கார்யஞ் செய்யும்படி புவ்யனானவனை. உக்கத்தோபாதி அவனையும் இவள் தரவேணுமென்கை. உன் மணாளனை இப்போதே எம்மை நீராட்டு என்றுமாம். (இப்போதே) பிறறைப் போதைக்கு இராத எங்களை. (எம்மை) 158. "ஏஹி பஸ்ய ஸாராணி" என்று விரஹம் தின்ற உடம்பைக் காட்டுகிறார்கள். (எம்மை) "பேய்ப் பெண்ணே" (7) என்றும், "நாயகப் பெண்பிள்ளாய்" (7) என்றும் தங்களில் தாங்கள்

சொல்லுமித்தனை; பேற்றில் வந்தால் எல்லாரும் ஒத்திருப்பார்கள் என்றுமாம். (எம்மை) எங்களையும் அவனையுங்கூட முழுக்கூட்டவேணும் என்றுமாம். (நீராட்டு) 159. "தூரர: மித்ருக்குதா இதீ" என்னுமாபோலே இவர்களுக்கப்பறு இவள் தந்த க்ருஷ்ணனென்று. பெருமாள், பிராட்டியுடைய ஸௌந்தர்யாதிசுக் கிடக்க, ஐயர் பண்ணிவைத்த விவாஹமென்று உகப்பர்; அதுபோலே, க்ருஷ்ணன் பக்கல் ப்ராப்தியும் பேராக்யதையும் கிடக்க, இவள் தந்த க்ருஷ்ணனென்று உகப்பர்கள். 20

இருபத்தோராம் பாட்டு அவதாரிகை:

இருபத்தோராம் பாட்டு. நப்பின்னைப்பிராட்டி, 'பேராகத்திலே வந்தால் நானும் உங்களிலே ஒருத்தியன்றோ? நாமெல்லாருங்கூடி க்ருஷ்ணனை அர்த்திக்கு வாருங்கோள்' என்ன: அவன் குணங்களிலே தோற்றார் தோற்றபடி சொல்லி எழுப்புகிறார்கள்.

ஏற்றகலங்கள் எதிர்பொங்கிமீதளிப்ப★
மாற்றாதேபால்சொரியும் வள்ளல்பெரும்பசுக்கள்★
ஆற்றப்படைத்தான்மகனே! அறிவுறாய்★
ஊற்றமுடையாய்! பெரியாய்!★ உலகினில்
தோற்றமாய்நின்ற சுடரே! துயிலெழாய்★
மாற்றார்உனக்கு வலிதொலைந்துஉன்வாசற்கண்★
ஆற்றாதுவந்து உன்னடிபணியுமாபோலே★
போற்றியாம்வந்தோம் புகழ்ந்தேலோரெம்பாவாய். 21

வ்யாக்யாநம்:

(ஏற்றகலங்கள் எதிர்பொங்கி மீதளிப்ப) ஏற்றகலங்களெல்லாம் எதிரே பொங்கி வழியும்படி. கலமிடாதார் தாழ்வே. இட்ட கலங்களெல்லாம் நிறையும்; ஏலாத கலங்கள் நிறையாதொழிகிறது பாலின் குறையன்றே. (ஏற்ற கலங்கள்) பெருமை சிறுமையில்லை; கடலை மடுக்கிலும் நிறைக்குமித்தனை. இவையும் க்ருஷ்ணன்படியாயிருக்கை; அர்த்தியாதார் குற்றமத்தனை போக்கி அவன் பக்கல் குறையில்லை; ஸ்வீகாரமே அமையுமிதே அவனுக்கு.

(மாற்றாதே பால்சொரியும்) முலைக்கடுப்பாலே கலமிடுவாரில்லை யென்னா அது தவிராது. (வள்ளல்) சிலர்க்கு உபகரித்ததாக இருக்கையன்றிக்கே தன் கார்யம் செய்ததாக உபகரிக்கை. க்ருஷ்ணனைப்போலே பெண்ணுக்கும் பேதைக்கும் அணைக்கலாம்படி பூவ்யமாயிருக்கை என்றுமாம்: (பெரும் பசுக்கள்) க்ருஷ்ண ஸ்பர்ஸத்தாலே வளருகையாலே ஸ்ரீஸத்ருஞ்ஜயனைப் போலே இருக்கை.

(ஆற்றப் படைத்தான்) "கழியாரும் கனசங்கம் கலந்தெங்கும் நிறைந்தேறி வழியாரமுத்தீன்று வளங்கொடுக்கும் திருநறையூர்" (பெரியதிருமொழி 6-9-2). அதாவது - தொகை யின்றிக்கேயிருக்கை. (படைத்தான் மகனே) அவர்க்கு ஆர்ஜித்து வந்தது. இவன் பிறந்து படைத்த ஸம்பத்து. இத்தால் 160. "பதீம் வீஸ்வஸ்ய" என்கிறதிற்காட்டிலும் ஸ்ரீநந்த, கேடாபர் ஸம்பத்துக்கு இட்டுப் பிறந்த ஏற்றம்; பரமபதும் போலேயும் நாராயணத்வம் போலேயும் தான் தோன்றியன்றே இது. (அறிவுறாய்) ஸர்வஜ்ஞானாவனை உணர்த்த வேண்டியிறே உள்ளுச் செல்லுகிறது. கைப்பட்ட பெண்களை சரக்கிலேவாங்கிக் கைப்படாதவர்களைக் கைப்படுத்துகைக்காக உண்டான உபாயாந்யபரதையாலே எழுப்புகிறார்களாகவுமாம்.

(ஊற்றமுடையாய்) த்ருடப்ரமாணஸித்த, துனாகை. (பெரியாய்) 95. "அப்ராப்ய மநஸா ஸஹ" என்றும், 161. "யஸ்யாமதம் தஸ்யமதம்" என்றும் அந்தப்ரமாணங்களுக்கும் தன்னுடைய அவதி, காணவொண்ணாதிருக்கை.

(உலகினில் தோற்றமாய் நின்ற சுடரே) என்றும் ஓலைப்புறத்திலே கேட்டுப்போகையன்றிக்கே எல்லாரும் காணலாம்படி அஜஹத்ஸ்வபூவனாய்க் கொண்டு அவதரித்து. 'ஸகலமநுஜநயந விஷயதாங்குத' னானவனே! (சுடரே) ஸம்ஸாரிகளைப்போலே பிறக்கப் பிறக்கக் கறையேறுகையன்றிக்கே, சாணையிலிட்ட மாணிக்கம்போலே ஒளிவிடாநிற்கை. 162. "ஸ உ ஸ்ரேயாத் பூவதி ஜாயமாந:" என்றும், 163. "மாநுஷீம் தநுமாஸ்ரீதம் பரம் பூவமஜாநந்த:" என்றும், "நிலைவரம்பில பல பிறப்பாயொளிவரு முழுநலம்" (திருவாய்மொழி 1-3-2) என்றும் சொல்லக் கடவதிறே.

(ஊற்றமுடையாய்) ஆஸ்ரிதவிஷயத்தில் பண்ணின ப்ரதிஜ்ஞையை

மஹாராஜருள்ளிட்டாரும் விடவேணுமென்னிலும் விடாதே முடியதின்று தலைக்கட்டுகை. (பெரியாய்) அந்த ப்ரதிஜ்ஞாஸம்ரக்ஷணத்தளவன்றியே யிருக்கும் பூலமென்றுமாம். (பெரியாய்) ஆஸ்ரிதவிஷயத்தில் எல்லாஞ் செய்தாலும் ஒன்றுஞ் செய்யப்பெற்றிலோம் என்றிருக்கை என்றுமாம்; தன்பேறாயிருக்கை என்றுமாம்; தன்பெருமைக்கு ஈடாக ரக்ஷிக்குமவன் என்றுமாம். (உலகினில் தோற்றமாய் நின்ற) கீழ்ச்சொன்ன ஆஸ்ரித பக்ஷபாதம் லோகத்திலே ப்ரஸித்தமாய்படியிருக்கை. அதாவது - ஸரிஸூபாவ துர்யோதநாதி,களுக்கும் பாண்டுவர்கள் பக்கல் பக்ஷபாதம் தோற்ற இருக்கை. (சுடரே) லோகத்திலே தோற்றினபின்பு நிறம்பெற்றபடி. (துயிலெழாய்) இப்போது உணராமையாலே அந்த குணமும் மழுங்கவிதே புகுகிறது.

(மாற்றார் இத்யாதி,) ஸத்ருக்களானவர்கள் உன் மிடுக்குக்குத் தோற்றுப் போக்கடியில்லாமலே உன்திருவடிகளிலே வந்து விழுமாபோலே; மாற்றார் தங்கள் வலி மாண்டுவந்து விழுமாபோலே என்றுமாம். "மாற்றார்" என்று, ஸத்ருக்கள், நாராயணனாகையாலே ஸம்புந்தம் எல்லாரோடும் ஒத்திருக்க இவனுக்கு ஸத்ருக்களுண்டோ? என்னில், ஆஸ்ரிதவிரோதிகள் இவனுக்கு ஸத்ருக்கள். இத்தால், அம்புக்குத் தோற்று எதிரிகள் வருமாபோலே உன் குணங்களுக்குத் தோற்று வந்தோமென்கை. அவர்களுக்கு முடிந்து பிழைக் கலாம்; குணஜிதர்க்கு அதுக்கும் விரகில்லையிறே. ப்ரஹ்மாஸ்த்ரம் விட வேண்டும்படி பிராட்டிபக்கலிலே அபராதத்தைப்பண்ணி, 164. "தீந் லோகந் ஸம்பரீக்ரம்ய - ஸ பீத்ரா ச பரீத்யக்த:" என்று ஓரிடத்திலும் புகலற்று, 164. "நமேவ ஸரணம் க்ருத:" என்று பெருமாள் திருவடிகளிலே விழுந்த காகம் போலே இருக்கை. 165. "ஸத்யேந லோகாந் ஜயதி" என்று அம்பு பட்டாரோபாதி குணஜிதரென்றதிறே.

(போற்றி) போற்றுகையாவது - திருப்பல்லாண்டு பாடுகை; பெரியாய் வாரைப் போலே வந்தோம். (யாம் வந்தோம்) அவர் தம்மைப் பேணாதே உன்னைப் பேணினாற்போலே நாங்களும் எங்கள் ஸ்வரூபத்தைப் பாராதே ஆற்றாமை இருந்தவிடத்தில் இருக்க வொட்டாமையாலே வந்தோம். நனை முடியவொட்டாது, ஆற்றாமை இருந்தவிடத்தே இருக்கவொட்டாதிதே. (யாம் வந்தோம்) ஸத்ருக்கள் துரபிமானத்தாலே 166 "ந நமேயம்" என்று இருக்குமா

போலே, ஸ்வரூபஜ்ஞாநத்தாலே, 94. "தத் தஸ்ய ஸத்ருஸம் ப₄வேத்" என்று இருக்கும் நாங்கள் ஆற்றாமை இருக்கவொட்டாமையாலே வந்தோம். (புகழ்ந்து) எங்களைத் தோற்பித்த குணங்களைச் சொல்லி. 21

இருபத்திரண்டாம் பாட்டு அவதாரிகை:

இருபத்திரண்டாம் பாட்டு. கீழ்ப்பாட்டில் தங்களுடைய அபி, மாந ஸூந்யதையைச் சொல்லிற்று; இப்பாட்டில் - அநந்யார்ஹஸேஷத்வம் சொல்லுகிறது.

அங்கண்மாரூலத்தரசர்★ அபிமான
பங்கமாய்வந்து நிற்பள்ளிக்கட்டிற்கீழே★
சங்கமிருப்பார்போல் வந்துதலைப்பெய்தோம்★
கிங்கிணிவாய்ச்செய்த தாமரைப்பூப்போலே★
செங்கண்சிறுச்சிறிதே எம்மேல்விழியாவோ?★
திங்களும்ஆதித்தியனும் எழுந்தாற்போல்★
அங்கணிரண்டும்கொண்டு எங்கள்மேல்நோக்குதியேல்★
எங்கள்மேல்சாபம் இழிந்தேலோரெம்பாவாய். 22

வ்யாக்யாநம்:

(அங்கண்) அழகிய இடம். ப்ரஹ்மாவுக்கும் தன் பேராகே, பகரணங்களோடு அநுப, விக்கலாயிருக்கை. பிபீலிகைக்கும் தன் பேராகே, பகரணங்களோடே அநுப, விக்கலாயிருக்கை. (மாரூலத்து அரசர்) மஹாப்ருதி, வியில் ராஜாக்கள். "இப்பரப்பெல்லாம் என்னது" என்று அபி, மாநம் பண்ணுகை. "யாவையும் யாவருந் தானாம் அமைவுடை நாரணன்" (திருவாய்மொழி 1-3-3) என்கிறத்தைப் பெளண்ட், ரக வாஸுதே, வனைப்போலே அநுகரிக்கிறபடி. (அபிமான பங்கமாய் வந்து) அபி, மாநஸூந்யராய் வந்து. ராஜ்யங்களையிழந்து எளிவரவுபட்டுவந்து. (நிற்பள்ளிக்கட்டிற்கீழே) அந்த ராஜ்யங்களைக் கொடுத்துப் போங்கோளென்றாலும், பழைய எளிவரவை நினைத்து அவை வேண்டா என்று, உன் ஸிம்ஹாஸநத்தின் கீழே. (சங்கமிருப்பார்போல்) திரளவிருந்து அணுகோலக்கமாக இருக்குமவர்களைப்போலே. அவர்கள் போக்கற்றுப்

புகுந்தார்கள்; இவர்கள் கைங்கர்யத்துக்குப் புகுந்தார்கள். 167. "குணைத் தூஸ்யமுபாக்யுத:" என்று - இளையபெருமானைப்போல இவர்களையும் க்ருஷ்ணகுணம் தோற்பித்து, அடிமையிலே மூட்டிற்று. (வந்து தலைப்பெய்தோம்) கீழ் எல்லாரையுமெழுப்பிப் பட்ட வ்யஸநமெல்லாம் ஸபுலமாம்படி வந்து கிட்டப் பெற்றோம். அநாதிகாலம் இந்த ஸம்பந்தத்தை இழந்து போந்தநாங்கள், இன்று நிர்ஹேதுகமாகக் கிட்டப்பெற்றோம். 168. "மந்யே ப்ரப்தா: ஸ்ம தம் தேஸம் ப்ரத்யவாஜே யமப்ரஸீத்" என்னுமாபோலே, ஒருபடி வந்து கிட்டப் பெறுவதே! என்கை. 169. "வாநராணாம் நராணாம் ச கத்யமாஸீத் ஸமாக்யும: -170. ராம ஸுக்ரீவயோரைக்யம் தேஸீ ஏவம் ஸமஜாயத" என்று விஸத்ருஸமான இது ஸங்கதமாகப் பெறுவதே! ஆக, இந்த ராஜாக்கள் தந்தாமுடைய அபிமானங்களை விட்டும் க்ரமப்ரப்தமான ராஜ்யாதிசயங்களை விட்டும் அம்புக்குத் தோற்று உன் கட்டிற்காலிலே படுகாடுகிடக்குமாபோலே, நாங்களும் எங்களுடைய ஸ்த்ரீத்வாபிமானத்தை விட்டும், வேறு உண்டான பேராக்யங்களையும் விட்டும், உன்னுடைய குணஜிதராய்க்கொண்டு வந்தோம். அத்வா, அந்த ராஜாக்களைப் போலே, நாங்களும் அநாதிகாலம் பண்ணிப்போந்த தேஹாத்மாபிமானத்தை விட்டு தேஹாத்பரனான ஆத்மாவின் பக்கல் ஸ்வாதந்த்ரியத்தையும் விட்டு, அநந்யப்ரயோஜநராய் வந்தோம் என்றுமாம்.

(கிங்கினிவாய்ச்செய்த தாமரைப் பூப்போலே) ஆதித்யனைக் கண்டால் அலரக்கடவ தாமரைப்பூப்போலே; எங்களாற்றாமைக்கு அலருமவையிறே இவை. அர்த்திகளைக்கண்டால் அலருமவையிறே இந்தத் தாமரைப்பூ. (செங்கண்) வாத்ஸல்யத்தாலே சிவந்திருக்கை. உபமானம் நேர் நில்லாயை யாலே உபமேயந்தன்னையே சொல்லுகிறதாகவுமாம். (சிறுச்சிறிதே) ஒரு நீர்ச் சாவியிலே வெள்ளமாகாமே ஸாத்மிக்க ஸாத்மிக்க என்கை. ப்ரத்யு பரிஸ்பந்த்யமே பிடித்துக் காணவேணுமென்றுமாம். (எம்மேல் விழியாவோ) கோடையோடின பயிரிலே ஒருபாட்டம் என்னுமாபோலே; சாதகம் வர்ஷதாரையை ஆசைப்படுமாபோலே, "விழியாவோ?" என்று தங்கள் மனோரதம்.

(திங்களும் இத்யாதி) ப்ரதிகூலர்க்கு அணுகவொண்ணாமையும்.



அநுகூலர்க்குத் தண்ணளி மிக்கிருக்கையும்; அஜ்ஞாநாந்தகாரம் போகைக்கும் உன்னைப் பெறாத விடாய் ஆறுகைக்கும் என்றுமாம். 28. "ப்ரஸந்நாதீத்ய வர்ச்சஸம்" தண்ணளியும் ப்ரதாபமும் கூடியிறே இருப்பது. (அங்கணிரண்டுங் கொண்டு) சந்த்ரஸுரீயர்கள் கோபப்ரஸாத்ங்களுக்கு ஒப்பல்லரென்கை. 11. "சந்த்ரகாந்தாநநம் ராமமதீவ ப்ரியத்யுஸ்ஸநம்" என்னக் கடவதிறே. (இரண்டுங் கொண்டு) முழுநோக்குப் பொறுக்குமளவானவாறே "இரண்டும்" என்று சொல்லுகிறார்கள். (எங்கள்மேல்) உன் நோக்குப் பெறாதே உறாவின எங்கள் பக்கல். (நோக்குதியேல்) தங்கள் தலையால் கிட்டுவதொன்றன்றே. (எங்கள்மேல் சாபமிழிந்து) யாதநாஸரீரம்போலேயும், ஸாபோபஹதரைப் போலேயும், விஸ்வலேஷவ்யஸநமே படுகிற எங்கள் துக்கம்; அநுபுவித்தே விடவேண்டுகையாலே, "சாபம்" என்கிறது. அன்றியே, விஷஹாரியானவன் பார்க்க விஷந் தீருமாபோலே, அவன் நோக்காலே ஸம்ஸாரமாகிற விஷந் தீரும்; ஆகையால், அங்கணிரண்டுங் கொண்டெங்கள் மேல் நோக்குதியேல் எங்கள் மேல் சாபம் இழியும் என்று அந்வயம். 22

இருபத்துமூன்றாம் பாட்டு அவதாரிகை:

இருபத்துமூன்றாம் பாட்டு. 171. "வசஸா ஸாந்த்வயித்வைநம்" என்று - ஸாபராத்ரைப்போலே ஸாந்த்வநம் பண்ணுமவனாகையாலே, பெண்களை ஸாந்த்வநம் பண்ணியருளினான்; அவ்வளவிலே, 'நாங்கள் வந்த காரியத்தைக் கேட்டருளவேணும்' என்கிறார்கள்.

மாரிமலைமுழைஞ்சில் மன்னிக்கிடந்துறங்கும்★
சீரியசிங்கம் அறிவுற்றுத்தீனிழித்து★
வேரிமயிர் பொங்க எப்பாடும்பேர்ந்துதறி★
மூரிநிமிர்ந்து முழங்கிப்புறப்பட்டு★
போதருமாபோலே நீயுவைப்புவண்ணா!★ உன்
கோயில்நின்றும் இங்ஙனேபோந்தருளி★ கோப்புடைய
சீரியசிங்காசனத்துஇருந்து★ யாம்வந்த
காரியம் ஆராய்ந்தருளேலோரெம்பாவாய். 23

வ்யாக்யாநம்:

(மாரி மலை முழைஞ்சில்) வர்ஷாகாலம் ராஜாக்கள் படைவீடுவிட்டும் புறப்படாதாப்போலே, லிம்ஹமும் வர்ஷாகாலம் முழைஞ்சுவிட்டும் புறப்படாது; பெருமாள் வர்ஷாகாலம் மால்யவானிலே எழுந்தருளியிருந்தாற்போலே. விஸ்வேஷித்தார் கூடுங் காலமுமாய், கூடியிருந்தார் பேராகுரஸம் அநுபுவிக்குங் காலமுமாயிருக்க, நாங்கள் உன்வாசலிலே நின்று துவளக் கடவோமோ? என்கை. (மன்னிக்கிடந்து) மிடுக்காலே ஒருவர்க்கும் அஞ்சவேண்டாமையாலே குவடுபோலே பொருந்தி வீசவில்லிட்டு எழுப்பினாலும் எழுப்பப்போகாதிருக்கை. (மன்னிக் கிடந்து உறங்கும்) தன் பேடையோடே ஏகவஸ்து என்னலாம்படி பொருந்திக்கிடக்கிற என்றுமாம் இங்கு "நப்பின்னை கொங்கைமேல் வைத்துக்கிடந்த மலர்மார்பா" (19) என்று நப்பின்னைப்பிராட்டிக்கு ஓராபுரணம் என்னலாம்படியிறே முலையோடே பொருந்திக்கிடக்கிறபடி. (உறங்கும்) ஸம்ஸாரிகளுக்கம்போலே தமோபி பூதியாலன்றே இவனுறக்கம்; வ்யதிரேகத்தில் ஆற்றாதார் வருமளவும் ஆகையால், அவ்வுறக்கத்துக்கு ஸ்மாரகமாயிருக்கை. (சீரியசிங்கம்) உறக்கத்திலும் கூசுத்ர ம்ருகங்கள் மண்ணுண்ணும்படி வீரஸ்ரீயையுடைத்தாயிருக்கை. 134. "ஸ மயா பேராதீத: ஸ்ரீமாந்" என்னும்படிக்கு ஸ்மாரகமாயிருக்கை.

(அறிவுற்று) பூ அலர்ந்தாற்போலே காலம் உணர்த்த உணருகை. ஸம்ஸாரிகள் காலம் உணர்த்த உணருவர்கள்; இவன் ஆஸ்ரிதர் ஆர்த்தி உணர்த்த உணரும். (தீவிழித்து) ப்ரதம கடாக்ஷஸந்நிபாதத்திலே பேடைக்கும் அருகு நிற்கவொண்ணாதிருக்கை. ஐஸ்வரமான தேஜஸ்ஸு முன் ஒருவர்க்கும் நிற்க வொண்ணாதிருக்கை. (வேரிமயிர் பொங்க) வேரி - பரிமளம். ஜாத்யுசிதமான கந்தம். உளையிர், பொங்க - சிலும்ப. 142. "ஸர்வகந்தம்" என்னும்படிக்கு ஸ்மாரகமாயிருக்கை. (எப்பாடும் பேர்ந்துதறி) ஒரே காரியப்பாடு இல்லாமையாலே நாலு பாடும் பேருகிறபடி. (உதறி) அவயவங்களைத் தனித்தனியே உதறினபடி. (மூரிநிமிர்ந்து) உடல் ஒன்றாக நிமிர்ந்தபடி. (முழுங்கி) ஸ்வவ்யதிரித்த ம்ருகங்கள் முழுக்காயாக அவிந்து கிடக்கும்படி; "பெண்காள்! வந்திகோளோ" என்கை.

மூரிநிமிர்ந்து முழங்கிப் புறப்பட்டுப் போதருமாபோலே நீ போதர வேணும்; 'ஸிம்ஹமோ நமக்கு த்ருஷ்டாந்தம்?' என்ன, (நீ பூவைப் பூவண்ணா) 'கூடம்பீர்யத்துக்கு த்ருஷ்டாந்தமாக ஒன்றைச் சொன்னோ மித்தனை; வடிவழகையும் நிறத்தையும் உன்னைப்போலே பண்ணப் போமோ?' பூவைப்பூவின் நிறம் உனக்கு த்ருஷ்டாந்தமானவன்றிறே ஸிம்ஹம் உனக்கு த்ருஷ்டாந்தமாவதென்னவுமாம்.

(உன்கோயில்நின்று இங்ஙனே போந்தருளி) 172. "பர்வதாதீவ நிஷ்க்ரம்ய ஸிம்ஹோ கிரீகுஹாஸய:" என்று பிராட்டி மங்குளாஸாஸநம் பண்ண ஸுமந்த்ரனோடே புறப்பட்டாற்போலே காணவேணும். (போந்தருளி) 9. "சதுர்க்குதி" யிறே; - நடையிலே, நிஷ்பத்தினுடைய வீறும், மத்தகஜத் தினுடைய மதிப்பும், புலியினுடைய சிவிட்கும், ஸிம்ஹத்தினுடைய பராபிபுவநஸாமர்த்யமும் தோற்றியிருக்கை. நமக்கு இவையெல்லாம் நம்பெருமாள் நடையழகிலே காணலாம். (இங்ஙனே போந்தருளி) படுக்கையில் வார்த்தையாய்ப் போகாமே, தனி மண்டபத்தில் வார்த்தையாகவேணும்.

(கோப்புடைய) சராசரங்களையடையத் தொழிலாக வகுப் புண்டிருக்கை. உபயவிபூதியும் தொழிலாக வகுப்புண்டிருக்கை என்னவுமாம். தர்மஜ்ஞாநாதிகளாலும், அதர்மஅஜ்ஞாநாதிகளாலும் கோப்புடைய ஸிம்ஹாஸந மென்றுமாம். (சீரிய சிங்காசனம்) இந்த ஸிம்ஹாஸநத்திலே யிருந்து நினைப்பிட்டது என்றால் அறுதியாயிருக்கை. 'கடற்கரையில் வார்த்தை' என்னுமா போலேயும், 'தேர்த்தட்டில் வார்த்தை' என்னுமா போலேயும், பெண்களும் க்ருஷ்ணனுமேயாயிருந்து சொல்லிலும் அமோகமா யிருக்கை. அணுவாகிலும் க்ருஷ்ணனோடொத்த வரிசையைக் கொடுக்க வற்றான ஸிம்ஹாஸநம் என்றுமாம். (இருந்து) நடையழகுபோலே இருப்பில் வேண்டற்பாட்டையும் காணவேணுமென்கை. "கண்ணினை குளிரப் புதுமலராகத்தைப் பருக - இருந்திடாய்" (திருவாய்மொழி 9-2-9) என்னுமா போலே, உன்னைக்காண விடாய்த்த கண்களின் விடாய் கெட்டு அநுபுவிக்கலாம்படி இருந்து.

(யாம் வந்த காரியம் ஆராய்ந்தருள்) அநந்யப்ரயோஜனைகளான நாங்கள்

வந்த காரியம் ஆராய்ந்தருளவேணும். 73. "உபஸ்தே₂யைருபஸ்தி₂த:" என்று ஸ்ரீதண்டுகாரண்யத்தில் ரிஷிகளுடைய து:க்கநிலிருத்திக்கு நாம் முற்பாடராகப் பெற்றிலோமென்று வெறுத்தாற்போலே, 'பெண்கள் நோவுபடப் பார்த்திருந்தோ மாகாதே' என்று வெறுத்து, அவர்களை அழைத்து 'உங்களுக்குச் செய்ய வேண்டுவது என்?' என்ன; 'இங்ஙனே சொல்ல வொண்ணாது; பேரோலக்கமாக இருந்து கேட்டருளவேணும்' என்கிறார்கள். 'நப்பின்னைப்பிராட்டி பரிக்ரஹமாயிருக்க "சங்கமிருப்பார்போல் வந்து தலைப்பெய்தோம்" (22) என்று அநந்யகூதிகளாகச் சொல்லுவதே!' என்று பொறுத்திலன். அழகர் கிடாம்பியாச்சாணை அருள்பாடிட்டு "ஒன்று சொல்லிக்காண்" என்ன; 173. "அபராதஸஹஸ்ர ப₄ஜநம்" என்று தொடங்கி. "அகூதீம்" என்ன; 'நம்மிராமாநுசனையுடைய யாயிருந்துவைத்து, "அகூதீம்" என்னப்பெறாய்' என்று அருளிச்செய்தார். ஆகையாலே, இருப்பில் வேண்டற்பாட்டையும் காணவேணும். வந்த காரியத்தை, சிற்றஞ் சிறுகாலை(29)க்கு வைக்கிறார்கள், இப்போது சொல்லாதே. அதுக்கு அடியென்? என்னில், அவஸரத்திலே சொல்லவேணுமென்று நினைத்து; அதாவது - 174. "ஏழி₄ஸ்ஸ ஸசீவைஸ் ஸார்த்த₄ம் ஸீரஸா யாசீதோ மயா" என்று அவர்களுடைய ஆர்த்தியையும் காட்டித் திருவடிகளிலே சென்று விழ இரங்குவர்காணென்று நினைத்து வந்த ஸ்ரீபுரதாழ்வானுக்கும், 175. "அழி₄த: பாவகோபமம்" என்று அவன் நினைத்து வந்ததுக்கு அங்கு அவஸரமில்லாமை யாலே அநபி₄புவநீயரானார்; ஆகையாலே ★அவஸரத்திலே [(பா).அவஸரத்தே] சொல்லக் கடவோம் என்றிருந்தார்கள். (ஆராய்ந்தருள்) 'நீங்கள் என்பட்டிகோள்! என் செய்திகோள்!' என்கை. அதாவது - "பெண்களை எழுப்புவது, வாசல் காப்பாணை எழுப்புவது ஸ்ரீநந்த₃கே₃பருள்ளிட்டாரை எழுப்புவது, நம்மை எழுப்புவதாய், போ வ்யஸநப்பட்டிகோளாகாதே!" என்கை. எதிர்குழல்புக்குத் (திருவாய்மொழி 2-74) திரியுமவனுக்கு, இவையெல்லாம் தன்குறையாகத் தோற்றுமிறே.(23)

இருபத்துநான்காம் பாட்டு அவதாரிகை:

இருபத்துநாலாம்பாட்டு. தாங்கள் அபேக்ஷித்தபடியே செய்தருளக் கண்டு, வந்த கார்யத்தை மறந்து அத்திருப்பள்ளியறையில் நின்றும் தீவ்ய

லிம்ஹாஸநத்தளவும் நடக்கிறபோதை நடையழகுக்குத் திருப்பல்லாண்டு பாடுகிறார்கள். காணுமளவுமிறே "அதுவேணும் இதுவேணும்" என்பது; கண்டால் அவனுக்குப் பரியுமித்தனையிறே.

அன்றுஇவ்வுலகம்அளந்தாய்! அடிபோற்றி★
சென்றங்குத்தென்னிலங்கைசெற்றாய்! திறல்போற்றி★
பொன்றச்சகடம்உதைத்தாய்! புகழ்போற்றி★
கன்றுகுணிலாளிந்தாய்! கழல்போற்றி★
குன்றுகுடையாளடுத்தாய்! குணம்போற்றி★
வென்றுபகைகெடுக்கும் நின்கையில்வேல்போற்றி★
என்றென்றுஉன்சேவகமே ஏத்திப்பறைகொள்வான்★
இன்றுயாம்வந்தோம் இரங்கேலோரெம்பாவாய். 24

வ்யாக்யாநம்:

(அன்றிவ்வுலகமளந்தாயடிபோற்றி) தன் விபூதியை மஹாபுலி அபஹரிக்க நோவுபட்டிருக்கிற அன்று; தன்னைப் பிரிந்து நாங்கள் ஆர்த்தியாலே நோவுபட்ட இன்று. ஐகூத்தை மஹாபுலியினுடைய அபிமாநத்தினின்றும் மீட்ட அன்று; எங்களுடைய ஸ்திரீத்வாபிமாநத்தினின்றும் மீட்ட இன்று. நாட்டுக்கெல்லாம் தன் திருவடிகளை தூளிதூநம் பண்ணின அன்று - அழகையும் ஸீலத்தையும் எங்களுக்கு தூளிதூநம் பண்ணின இன்று. இதிறே ஸ்ரீக்ருஷ்ணனுக்கும் ஸ்ரீவாமநனுக்கும் ஸாம்யம். (இவ்வுலகமளந்தாய்) பிராட்டிமார் பூத்தொடுமாபோலே கூசிப்பிடிக்கும் திருவடிகளைக் கொண்டு காடுமோடையும் அகப்பட அளப்பதே! என்கை. அன்று எல்லை நடந்து மஹாபுலிபக்கல்நின்றும் பூமியை மீட்டுக்கொண்டாற்போலே நடையழகைக் காட்டி விஸ்வலேஷத்தினின்றும்மீட்டுக்கொண்டாயென்கை. (அடிபோற்றி) தாங்கள் சொல்லுமளவிற்புறப்பட்டு ஸுகுமாரமான திருவடிகளைக் கொண்டு உலாவியருளினபடி - திருவுலகளந்தருளின ஆயாஸம் போரும் என்று மங்குளாஸாஸநம் பண்ணுகிறார்கள். திருவுலகளந்தருளுகிறபோது இரண்டடியிறே இட்டது; இப்போது எங்களுக்காகப் பத்தெட்டடி இடுவதே! திருவுலகளந்தருளின அன்று, இந்த்ரன் ப்ரயோஜநத்தைக்கொண்டுபோனான்,

மஹாபுலி ஓளதூர்யம் பெற்றுப்போனான், தாங்கள் அன்று உதவப்பெறாத இழவுதீரத் திருப்பல்லாண்டுபாடுகிறார்களென்றுமாம். (அடிபோற்றி) "உன்செவ்வடி செவ்வி திருக்காப்பு" (திருப்பல்லாண்டு - 1) என்னுமவர்களிறே.

(சென்று இத்யாதி,) அழகுக்கு இலக்காகாதாரை அம்புக்கு இலக்காக்கினபடி. (சென்றங்கு) புலிகிடந்த தூற்றிலே செல்லுமாபோலே பிராட்டியைப் பிரித்த பையலிருந்தவிடத்தே செல்லுவதே! (சென்று) வழிப் போக்கிலே கூரகபூந்த, விராதூதிகளை அழியச்செய்தபடி என்றுமாம். (அங்கு) நின்றவிடத்தே நின்று பூவலர்ந்தாற்போலே அநாயாஸேந அளந்தவளவன்றிக்கே, "கானகம்படி உலாவி உலாவி" (பெரியாழ்வார் திருமொழி 3-6-4) என்னுமாபோலே, கொடிய காட்டிலே அந்தத் திருவடிகளைக்கொண்டு நடப்பதே! என்கை. "எவ்வாறு நடந்தனை" (பெருமாஸ்திருமொழி 9-2) என்று வயிறுபிடிக்கை இவர்களுக்குக் குடிப்பிறப்பு. (தென்னிலங்கை) அழகியதான கோட்டையையும் அரணையும் உடைத்தாய், குளவிக்கூடுகொண்டாற்போலே ஹிம்ஸகர் சேர்ந்த தேயுளம். (செற்றாய்) ஆஸ்ரிதவிரோதிகள் தனக்கு ஸத்ருக்களென்கை. (திறல் போற்றி) மதினுக்கு மதிளிடுமாபோலே மிடுக்குக்குத் திருப்பல்லாண்டு பாடுகிறார்கள். "மல்லாண்டதிண்டோள் மணிவண்ணா" (திருப்பல்லாண்டு-1) என்னுமவர்களாகையாலே, குடிப் பிறப்பாலே வந்தது. "இலங்கை பாழாளாகப் படை பொருதானுக்குப் பல்லாண்டு கூறுதும்" (திருப்பல்லாண்டு-3) என்னுமவர்களிறே.

(பொன்ற இத்யாதி,) ராவணனைப்போலே விரோதி, என்று இறாய்க்க வொண்ணாத அபாயம். (பொன்ற) மாரீசனைப்போலே குற்றுயிராக்கி மேல் அநர்த்தம்விளைக்க வையாதே, முடிக்கப்பெற்றபடி. (புகழ்போற்றி) தாயுங்கூட உதவாத துஸையிலே அநாயாஸேந திருவடிகளாலே ஸகடாஸுரனை அழித்த புகழ். (போற்றி) ராமாவதாரத்திற்காட்டில் மங்குளாஸாஸநம் பண்ணவேண்டியிருக்கை; ராமாவதாரத்துக்கு, பிதா ஸம்பூராந்தகன்; ஊர் திருவயோத்யை; புரோஹிதர் மந்த்ரவாதி,களான வஸிஷ்டூதிகள்; பிள்ளைகள் ஆண்திறல் மீளிமொய்ம்பிலரக்கன்குலத்தைத் தடிந்தவர்கள் (திருவாய்மொழி 7-6-9); 176. "இச்சுரம:" என்னும்படி தாங்கள் குணவான்கள்; இங்கு மாதாபிதாக்கள் ஸாது, இடையர்; ஊர் இடைச்சேரி; கம்ஸாதி,கள் எதிரிகள்;

ஸ்ரீபுருந்தாவநத்தில் முளைத்தெழும் பூண்டுகளடைய ராகுஸர்கள், தமையன் ஒருகூணம் தப்பில், பாம்பின்வாயிலே விழும் தீம்பன்; பூதநாதி,களாலே பிறந்த அபாயங்களுக்கு ஓர் அவதியில்லை: ஆனபின்பு, இனி மங்குளாஸா ஸநமொழியக் காவலில்லை.

(கன்று இத்யாதி,) ஸத்ருவையிட்டு ஸத்ருவை எறிந்தால் ஸங்கேதித்து வந்து இருவருமொக்க மேல்விழுந்தார்களாகில் என்செய்யக்கடவோம்! என்று வயிறுபிடிக்கிறார்கள்; குஞ்சித்த திருவடிகளுக்குத் திருப்பல்லாண்டு பாடுகிறார்கள். (கன்று குணிலா) கன்றை எறிதடியாக. குணில் - எறிதடி.

(குன்று இத்யாதி,) இதுக்கு முன்பு இந்த்ரனுக்காகச் செய்த செயல். இப்போது அவன்தான் பகையானபடி. மலையைக் குடையாக எடுத்துப் பசுக்களுக்கும் இடையர்க்கும் வந்த ஆபத்தைப் போக்கினபடி. அனுகூலன் ப்ரதிகூலித்தால், செய்யலாவதில்லையிறே. (குணம்போற்றி) பசு க்யூராஹத்தாலே கையோயுந்தனையும் வர்ஷிக்க, மலையெடுத்துக்கொண்டு நின்ற ஆந்ருஸம்ஸ்ய குணத்திற்கு மங்குளாஸாஸநம் பண்ணுகிறார்கள்.

(வென்று பகைகெடுக்கும் இத்யாதி,) இவன்பக்கல் பரிவாலே, இவன் மிடுக்கைக்கண்டு கண்ணெச்சிற் படுவர் என்று புயப்பட்டு அதைவிட்டு, 'இவ்வேலன்றோ இவ்யாபாரமெல்லாம் பண்ணிற்று' என்கிறார்கள். "மிடுக்கிலாமையால் நான் மெலிந்தேன்" (பெரியாழ்வார் திருமொழி 1-1-9) என்றிறே இவர்கள்படி. சக்ரவர்த்தி விற்பிடிக்கப் பெருமானும் விற்பிடித்தாற் போலே. "கூர்வேல் கொடுந் தொழிலன்" (1) என்னுமவர் மகனாகையாலே, வேலே ஆயுதம். (வென்று பகை கெடுக்கும்) ஆஸ்ரிதவிரோதிகளான ப்ரதிபகூத்தை அறச்செய்து மாய்க்கை. (நின் கையில் வேல் போற்றி) வெறும்புறத்திலே ஆலத்தி வழிக்க வேண்டியிருக்க, அதுக்கு மேலே வேலைப்பிடிப்பதே! என்று வேல்பிடித்த கைக்குத் திருப்பல்லாண்டு பாடுகிறார்கள். "வடிவார்சோதி வலத்துறையும் சுடராழியும் பல்லாண்டு" (திருப்பல்லாண்டு-2) என்று ஆயுதங்களுக்கு மங்குளாஸாஸநம் பண்ணினாரிறே தமப்பனார். "கூதே ஜலே ஸேதுபுந்தம், தமப்பனாருக்கும் மகனுக்கும்பணி" என்று சீயர் அருளிச்செய்வார்.

(என்றென்று) இதுதானே ப்ரயோஜநமென்கை. 177. "தேஹி மே துத்யாமி தே" என்னுமவர்களன்றே. ஸம்ஸாரிகள் புறம்பும் கொள்ளுவர்கள், இவன் பக்கலிலும் கொள்ளுவர்கள்; இவர்கள் புறம்பும் கொள்ளார்கள், இவன் பக்கலிலும் கொள்ளார்கள். "ஒன்று நூறாயிரமாகக் கொடுத்துப் பின்னுமாருங் செய்வன்" (நாச்சியார் திருமொழி 9-7) என்று - அவனுக்கும் தான் கொடுத்து, "ஆந்தனையும் கைகாட்டி" (2) என்று புறம்பும் தானே கொடுக்கும் என்கை. (உன் சேவகமேயேத்திப் பறை கொள்வான்) உன்னுடைய வீர சரிதமே ஏத்தி உன்னை அனுபூவிக்கைக்காக; "உன்னுடைய விக்கிரமமொன்றொழியாம லெல்லாம், என்னுடைய நெஞ்சகம்பால் சுவர்வழி எழுதிக்கொண்டேன்" (பெரியாழ்வார் திருமொழி 5-4-6) என்னுமவர்களின்றே.

(இன்று) இசைவுபிறந்த இன்று என்னுதல்; நீ உறங்க நாங்கள் உறங்காத இன்று என்னுதல். நென்னேற்று வந்தோமோ? ஊராக இசைந்த இன்று என்றுமாம். (யாம்) பூந்துக்களாலே நெடுங்காலம் நலிவுபட்ட நாங்கள். (வந்தோம்) வருத்துதேசுகள் உறங்க, நாங்கள் ஆற்றாமையாலே வந்தோம்; எங்களிழவுகளெல்லாம் உன்னாலே தீரும். (யாம் வந்தோம்) எங்கள்வரவு உனக்குப் புண்ணாயிருக்க, நாங்கள் ஆற்றாமையாலே வந்தோம். (இரங்கு) எல்லாம்பட்டாலும் அவனிரங்கனாலல்லது கார்யகரமாகாமை. அத்தலைக்கு இரங்குகை ஸ்வரூபம்; 'அவனுக்கு என்வருகிறதோ' என்றிருக்கை. இத்தலைக்கு ஸ்வரூபம். தாங்கள் பண்ணின மங்குளாஸாஸநம் ஸாதநமன்று என்று இருக்கிறார்கள். 24

இருபத்தைந்தாம் பாட்டு அவதாரிகை:

இருபத்தைந்தாம் பாட்டு. 'உங்களுக்கு வேண்டுவது என்?' என்ன, "ஏதேனும் ப்ரதிபுந்தகம் உண்டேயாகிலும், நீயேபோக்கி எங்கள் துடிக்க, மெல்லாம் கெட விஷயீகரிக்கவேணும்" என்கிறார்கள்.

ஒருத்திமகனாய்ப்பிறந்து★ ஓரிரனில்
ஒருத்திமகனாய் ஒளித்துவளர★
தரிக்கிலானாகித் தான்தீங்குநினைந்த★
கருத்தைப்பிழைப்பித்துக் கஞ்சன்வயிற்றில்★



நெருப்பென்னநின்ற நெடுமாலே! ★ உன்னை
அருத்தித்துவந்தோம் பறைதருதியாகில்★
திருத்தக்கசெல்வமும் சேவகமும்யாம்பாடி★
வருத்தமும்தீர்ந்து மகிழ்ந்தேலோரெம்பாவாய். 25

வ்யாக்யாநம்:

(ஒருத்தி) 178. "அந்த:ப்ரவிஷ்ட:ஸாஸ்தா ஜநாநாம் ஸர்வாத்மா" என்கிறபடியே ஸர்வலோகங்களுக்கும் நியாமகனானவனையுங்கூட நியமிக்குமவளாகையாலே நாட்டில் தனக்கு ஒப்பற்றிருக்குமவள். (ஒருத்தி மகனாய்) 179. "பூதாநாம் யோவ்யய: பிதா" என்று ஸர்வலோகங்களுக்கும் பிதாவானவன் ஒருத்திமகனாவதே! சக்ரவர்த்தி தபஸ்ஸுபண்ணி மாணிக்கம் போலே நாலுபிள்ளைகளைப் பெற்றாற்போலே நால்வருங்கூடித் தபஸ்ஸுபண்ணி ஒரு மகனைப் பெற்றபடி. (மகனாய்ப்பிறந்து) பிறந்தபோதே சொல்லிற்றுச் செய்கை. சக்ரவர்த்தித் திருமகன் பக்வனான பின்பு பித்ருவசந பரி பாலநம் பண்ணினான்; இவன் பிறந்தபோதே 179a. "உபஸம்ஹர ஸர்வாத்மந்" என்று சொல்ல, ஆழ்வார்களையும் தோள்களையும் மறைத்தானிறே. (பிறந்து) கர்மவஸ்யர் படுவதெல்லாம் க்ருபாவஸ்யனாய்க்கொண்டு பட்டபடி. (பிறந்து) ஆவிர்ப்புவிக்கலாகாதோ? பத்து மாஸம் வயிற்றிலே இருப்பார்களாகில், பன்னிரண்டு மாஸம் வயிற்றிலேயிருந்து பிறக்கவேணுமோ? "பன்னிரு திங்கள் வயிற்றில்கொண்ட" (பெரியாழ்வார் திருமொழி 3-2-8) இறே. 70. "தேவக் பூர்வஸந்த்யாயாமாவீர்ப்பூதம் மஹாத்மநா" என்று - 'பிறந்தானென்கை அவத்யம்' என்று பரிஹரித்தான் ரிஷி; அதுதான் அவத்யமென்று 'பிறந்தான்' என்கிறார்கள். நம்முடைய கர்மம் நம்மோடே அவனை ஸஜாதீயனாக்கும்; அவனுடைய க்ருபை நம்மை அவனோடே ஸஜாதீயமாக்கும்; 180. "பரமம் ஸாம்யமுபைதி" என்னக் கடவதிறே. "அவன்பிறவி நமக்கென்று கோல, நம்பிறவி அவன் மாதாபிதாக்கள் காலில் விலங்குபட்டது படும். நம் பிறவி - நம்மையும் அவனையும் அகற்றுகைக்கு உடலாயிருக்கும்; அவன் பிறவி இருவரும் அணுகுகைக்கு உடலாயிருக்கும்.

(ஒரிரவில்) அவ்விரவிலே யசோதைப்பிராட்டிக்கும் பிள்ளையாக

வேண்டுகையாலே திருவாய்ப்பாடியிலே புக்கு. நாய்க்குடலுக்கு நறுநெய் தொங்காதாப்போலே, கம்ஸாதிசு தண்மை ஸூதிகாக்ருஹத்திலே ஓரிராத் தங்கவொட்டிற்றில்லை என்கை. (ஓரிரவு) அவ்விரவை ஒக்கும் இரவு முன்பும் இல்லை, பின்பும் இல்லை. (ஓரிரவில்) காலக்ருதபரிணாமமில்லாத தேயுஸத்தில் வஸ்து காலாதீநமான தேயுஸத்திலே பிறப்பதே! அவர்கள் தங்களோபாதியும் பெற்றிலனென்கை. (ஒருத்திமகனாய்) ஒருத்தி "இவனை மகனாகப் பெறவேணும்" என்று ஆஸ்ரயிக்க, அவளுக்கு அவதாரஸத்தைக் கொடுத்து, இவளுக்கு லீலாரஸத்தை அநுபுவிப்பித்தபடி; ஓரவதாரத்திலே யாதுவஸஜாதீயனுமாய் கேயாபஜாதீயனுமானபடி; 181. "அம்ஸாவதாரோ ப்ரஹ்மர்ஷே யோ஽பம் யத்யுசுலோத்யுபவ:" என்ற ரிஷிதானே, 182. "கேயாஸோ யாதுவம் வம்ஸம் மக்யநமப்யுத்யுரீஷ்யதி" என்றானிறே. (மகனாய்) பிறப்பில் புரையில்லாதாப்போலே, இவள் மகனானவிடத்திலும் புரையற்றிருக்கை. (ஒளித்து வளர) கம்ஸனுடைய விஷத்ருஷ்டி படாமே வளர்ந்தபடி. நாட்டார் செய்வன செய்யப்பெறாதே கள்ளர்பட்டது படுவதே! திருவவதரித்திருக்கச் செய்தே அந்தர்யாமிபட்டது படுவதே! உள்ளேயிருக்கச்செய்தேயும் இவனில்லை என்று எழுத்திடுமவன், முகங்காண ஸம்மதிக்குமோ? என்கை. அந்தர்யாமியாய் மறையநிற்கிறது - பிச்சேறின ப்ரஜை தாய் முன்னே நிற்கில் தாயைக் கொல்லும்; - அவள் பேரநிற்கில் தன்னை முடித்துக் கொள்ளும்; - அதுக்காக முகந்தோற்றாதே நின்று, இரண்டுதலையையும் நோக்கும் மாதாவைப்போலே, இசைந்து 'அம்மே!' என்றால் ஏன் என்கைக்குக் கிட்டவிருக்கிறபடி என்றுமாம். பேர்சொல்லாதே "ஒருத்தி" என்றது "அத்தத்தின் பத்தாநாள்" (பெரியாழ்வார் திருமொழி 1-2-6) என்றவர் மகளாகையாலே புயத்தாலே ஒளிக்கிறாள். அபிசரிக்கிலும் அதுவோ இதுவோ என்று ஸந்தேஹிக்கைக்காக.

(தரிக்கிலானாகி) 'க்ருஷ்ணன் வளராநின்றான்' என்று கேட்ட பின்பு அவன் துரிக்கமாட்டிற்றிலன். ஈஸ்வரஸத்தையையும் பொறாத ஆஸ்ரயமிறே. (தான் தீங்கு நினைந்த) புயத்தாலே பரிந்து மங்குளாஸாஸநம் பண்ணும் விஷயத்திலே தீங்கு நினைத்தது, துஷ்ப்ரக்ருதியாகையாலே. (தான்) உத்தர க்ஷணத்திலே படப் புகுகிற பாடறியாத தான். (தீங்கு நினைந்த) தங்கள்

வாயாலே சொல்லமாட்டாமையாலே "தீங்கு" என்கிறார்கள். அதாவது - பூதநையுள்ளிட்டாரை வரக்காட்டியும், வில்விழவுக்கு என்று அழைத்தும் நலியத் தேடினபடி. (கருத்தைப் பிழைப்பித்து) பூதநை முதலானார் நலிவுகளைப் பண்ணப்புக, அதைத் தப்பித் தன்னை நமக்குத் தந்தபடி; அவன் நினைவை அவன்தன்னோடே போம்படி பண்ணி என்றுமாம். (கஞ்சன் இத்யாதி) கம்ஸன் அநாதிகாலம் ஸஞ்சிதமான பாபமித்தனையும் கண்ட காட்சியிலே அநுபுவித்து அறும்படி நின்றவன். ஆஸ்ரிதர் வயிற்றில் நெருப்பைக் கம்ஸன் வயிற்றில் கொளுத்தினவனென்கை. அதாவது - ப்யாக்நி கொளுத்துகை. (நெடுமாலே) இதெல்லாம் படவேண்டிற்று ஆஸ்ரிதர்பக்கல் வ்யாமோஹத்தாலேயென்கை. அப்போது ஸ்ரீவஸுதேயர்பக்கலிலும் ஸ்ரீதேவகியார் பக்கலிலும் திருவுள்ளம் மண்டினபடி என்றுமாம்.

(உன்னை) அர்த்தித்வத்தில் நிரபேக்ஷனான உன்னை; ஸ்ரீவைகுண்டத்தில் நின்றும் இரப்பாளனாய் இவ்வளவும் வந்தது ஆர் அபேக்ஷித்தது? (நெடுமாலே உன்னை அருத்தித்து வந்தோம்) பண்டே வ்யாமுக்ஞானான உன்னை அர்த்தித்தையாலே பிச்சின்மேலே பிச்சேற்ற வந்தோம். அர்த்தித்வத்தின் அளவு எங்கள் வடிவைப்பார்க்க அமையும்.

(பறை தருதியாகில்) எங்களுக்கு உத்யுதேய்யம் செய்குதியாகில். "ஆகில்" என்றது - நம்முடைய அர்த்தித்வாதிகள் அப்ரயோஜகம்; அவன் நினைவாலே பூலமென்கை. உன்னழகாலே பிழைப்பியாதே செய்தருளப் பார்ப்பாயாகில் என்னவுமாம்.

(திருத்தக்கசெல்வமும்) 183. "யஸ்ய ஸா ஜநகாத்மஜா - அப்ரமேயம் ஹி கத்தேஜ:" என்று ஸ்ரிய:பதித்வத்தால் வந்த ஸம்பத்தையும்; பிராட்டி ஆசைப்படும் ஸம்பத்தென்னவுமாம். (சேவகமும்) அதைக் காத்துட்ட வல்ல வீர்யம். (யாம்பாடி) உன் பேர் சொல்லப்பெறாத நாங்கள் உகப்போடே அதைச்சொல்லி. (வருத்தமும் தீர்ந்து) உன்னைப்பிரிந்து படும் து:க்கமும் தீர்ந்து; பிரிந்தார்படும் பாடறிய உன்னை நீ பிரிந்தறியாயே? (மகிழ்ந்து) கைவல்யம்போலே து:க்கநிவ்ருத்திமாத்ரமேயன்று, ப்ரீதிக்குப் போக்கு விடும்படியாகவேணும்.

.....25

இருபத்தாறாம் பாட்டு அவதாரிகை:

இருபத்தாறாம்பாட்டு. 'உங்களுக்கு அபேசுகிதம் என்?' என்ன; நோன்புக்கு வேண்டும் உபகரணங்களையும் அபேசுகிக்கிறார்கள்; 'க்ருஷ்ண ஸம்ஸ்லேஷரஸோத்ஸுகரான இவர்கள் இவற்றை அபேசுகிக்கைக்கு அடியென்?' என்னில்:- அந்த ஸம்ஸ்லேஷத்துக்கு ஏகாந்தமான நோன்பை ப்ரஸ்தாவிக்கையாலும், க்ருஷ்ணன் முகத்தை வெளியிலே காண்கைக்கு ஹேதுவாகையாலும், அவனுடைய திருநாமங்களை வாயாரச் சொல்லுகைக்கு ஹேதுவாகையாலும், இடையர் பக்கல் உபகாரஸ்ம்ருதியாலும் நோன்புக்கு அங்குங்களை வேண்டிக்கொள்ளுகிறார்கள்.

மாலே! மணிவண்ணா! மார்கழிநீராடுவான் ★
மேலையார் செய்வனகள் வேண்டுவனகேட்டியேல் ★
ஞாலத்தையெல்லாம் நடுங்கமுரல்வன ★
பாலன்னவண்ணத்து உன்பாஞ்சசன்னியமே ★
போல்வனசங்கங்கள் போய்ப்பாடுடையனவே ★
சாலப்பெரும்பறையே பல்லாண்டிசைப்பாரே ★
கோலவினக்கே கொடியேவிதானமே ★
ஆலினிலையாய்! அருளேலோரெம்பாவாய். 26

வ்யாக்யாநம்:

(மாலே) முன்பு "நாராயணனே - நமக்கே பறை தருவான்" (1) என்று அபரிச்சேத்யமான மேன்மையையும் நினைத்திருந்தார்கள்; இப்போது இத்தலைக்கு வாத்ஸல்யமே ஸ்வரூபம் என்று நிலையிட்டார்கள். "ஸ்ரணாக்ரு வத்ஸல:" என்று - ஸ்ரீராமாயணத்துக்கு உள்ளீடான ப்ரத்யாந குணத்தைப் பிராட்டி நிலையிட்டாள்; மஹாப்யாஸத்துக்கு உள்ளீடான வ்யாமோஹகுணத்தை "மாலே" என்கிற ஸம்பேத்யநத்தாலே இவர்கள் நிலையிட்டார்கள். இவர்கள் பேச்சுக்கேட்டின்பு பண்டையிலும் பெரும் பித்தனானபடி. (மணிவண்ணா) அபரிச்சேத்யனாயிருக்கச்செய்தேயும் முன்தானையிலே முடிந்த ஆளலாம்படியிருக்கை. கீழ்ச்சொன்ன வ்யாமோஹம் வடிவிலே நிழலிடுகை. இந்நீர்மை யின்றிக்கே க்யாதுகனானாலும் விடவொண்ணாத வடிவழகு. பெண்கள்

பிச்சுக்கு நித்யாநமான வடிவென்னவுமாம்; "மாலாய்ப்பிறந்த நம்பியை மாலேசெய்யும் மணாளனை" (நாச்சியார்திருமொழி 14-3) என்னக்கடவதிறே.

'நீங்கள் வந்தது என்?' என்ன; - வந்த காரியத்தைச் சொல்லுகிறார்கள்; (மார்கழிநீராடுவான்) மார்கழிநீராடுகைக்கு உபகரணங்கள் வேண்டிவந்தோம். ஆஸ்திக்யாதிரேகத்தாலே அங்கி, கைப்பட்டிருக்கச்செய்தேயும் அங்குத்தை விடாதொழிகிறார்கள். 'மார்கழி நீராட்டமாவது என்?' என்ன, - 'இது ப்ரஸித்தமன்றோ' என்ன; 184. "ஸ்வர்க்குகாமோ யஜேத" என்னுமாபோலவும், 185. "நிதித்யாஸிதவ்ய:" என்னுமாபோலவும் ப்ரஸித்தமாயிருந்ததோ? என்ன, (மேலையார் செய்வனகள்) அவைபோலும் அல்லகாண்இது; ப்ரஸித்தமங் காண்இது. ஸ்ருதிஸ்ம்ருதிகளிலும் 123. "தூர்மஜ்ஞஸமய: ப்ரமாணம் வேத்யாஸ்ச" என்றும், 186. "யத்யத்யாசரதி ஸ்ரேஷ்ட:" என்றும் ஸிஷ்டாசாரமேயிறே ப்ரஸித்த, ப்ரமாணம். 'ஆகில் வேண்டுவது சொல்லுங்கோள்' என்ன; (வேண்டுவன கேட்டியேல்) 'கேட்புதியாகில்' என்கிறது அந்யபரதையாலே; அந்ய பரதையென்? என்னில்? - பஞ்சலகஷங்குடியிற் பெண்களும் முன்னே நிற்கையாலே, இவர்கள் முலையிலும் இடையிலும் கண்ணிலும் முகத்திலும் துவண்டு ஆனைக்குப்பாடுவாரைப்போலேயிருக்கையாலே தட்டி எழுப்பு கிறார்கள். இத்தால் - ஸ்வாபதேயத்தில், ஜ்ஞாந புக்தி வைராக்யங்களைச் சொல்லுகிறது. இவையிறே ஓரதிகாரிக்கு அழகாகிறது. காண்கைக்கு ஹேதுவாகையாலே, "கண்" என்று - ஜ்ஞாநத்தைச் சொல்லுகிறது; பேராகேயாப கரணமாகையாலே, "முலை" என்று - புக்தியைச் சொல்லுகிறது; கார்ஸ்யத்தாலே, "இடை" என்று - வைராக்யத்தைச் சொல்லுகிறது; 'கார்ஸ்யத்தாலே வைராக்யம் தோற்றுமோ?' என்னில், - கார்ஸ்யத்தாலே ★விரக்தியைச் [(பா.)நிராதாரதையைச்] சொல்லிற்றாய், அத்தால் - விஷயாந்தர ஸ்பர்ஸ ராஹித்யத்தைச் சொல்லுகிறது. 100. "மதுராமதுராலாயா" என்கிறபடியே, உங்கள் வடிவு கண்ணுக்கு பேராக்யமானவோபாதி, உங்கள் வார்த்தை செவிக்கு பேராக்ய மன்றோ? சொல்லுங்கோள்' என்ன; சொல்லுகிறார்கள்; - (ஞாலத்தை இத்யாதி,) 61. "ஸ கேஷோ தூர்த்தராஷ்ட்ராணாம் ஹ்ருத்யாநி வ்யத்யாரயந்" என்னுமளவன்றிக்கே, ஜகத்தெல்லாம் வாழும்படி த்வநிக்கைக்கு இடமுடைத்தானவை. "பூங்கொள் திருமுகத்து மடுத்தாதி யசங்கொலி"யிறே (நாச்சியார்திருமொழி:9-9) தூரகம். அப்படியே நாடெல்லாம் இந்தத் த்வநி கேட்டு

வாழவேணும். இவர்கள் தாங்களும் "வலம்புரிபோல் நின்று அதிரவேணும்" (4) என்றிறே சொல்லிற்று. (பாலன்ன) பாலைத் திரட்டினாற்போலேயிருக்கை. இப்படி இருப்பன பல சங்குவேணும். (போய்ப்பாடு) பேரிடமாயிருக்கை. இடமுண்டாகிலிறே த்வநி முழங்கியிருப்பது. புகழ் என்றுமாம்; ருக்மிணிப் பிராட்டி போல்வாருக்கு உதவினானென்கிற புகழ்.

பின்னையோவென்ன, (சாலப்பெரும்பறையே) ஒரு மன்றிலே த்வநிக்கை யன்றியே எங்குமொக்க த்வனிப்பதொரு பறைவேணும். 187. "யயென தூர்யப்ரணாதேந பேரீணாஞ்ச மஹாஸ்வதை:" என்னுமாபோலே. பின்னையோவென்ன; - (பல்லாண்டிசைப்பாரே) திருப்பல்லாண்டு பாடிக்கொண்டு போருவார் வேணும். பின்னையோ வென்ன:- (கோல விளக்கே) அழகிய விளக்கு. அதாகிறது மங்குள தீபம். (கொடி) திருக்கொடி ஆடவேணும். (விதானம்) மேல்கட்டி வேணும்.

என்று இவற்றை அபேக்ஷிக்க:- 'சங்கும் பல கிடையாது, ஸ்ரீபாஞ்சஜந் யத்தைக் கொள்ளுங்கோள்' என்றான்; தன்னைப் போலே இருப்பார் சிலருண்டாகிலிறே புறம்பு ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யம்போலே இருக்கும் சங்கு உண்டாவது; பறைக்குப் "பாரோர்களெல்லாம் மகிழப் பறை கறங்கக்" (சிறியதிருமடல்) குடக் கூத்தாடின போது திருவரையிற்கட்டின பறையையும், திருப்பல்லாண்டு பாடுகைக்குப் பெரியாழ்வாரையும் விளக்குக்கு நப்பின்னைப் பிராட்டியையும், கொடிக்குப் பெரிய திருவடியையும், மேல்கட்டிக்கு அத்தவாளத்தையும் கொள்ளுங்கோ ளென்றான். 'விதாநத்துக்குத் திருவவதரித்த அன்று ப்ணத்தையிட்டுக் கவித்துக்கொண்டு போந்த திருவந்தாழ்வானைக் கொடாதொழிவானென்?' என்னில்: - எல்லாரையும் போகச்சொன்னாலும் தன்னையொழிய ஓரடியிட மாட்டாதவனாகையாலே, அத்தவாளத்தைக் கொடுத்தான். "பெருமானரையில் பீதகவண்ணவாடை கொண்டிறே வாட்டந்தணிய"ச் (நாச்சியார் திருமொழி:13-1) சொல்லிற்று. 'ஓரொன்று போராது, இப்படியிருப்பன பலவேணும்' என்ன; - 'இல்லாதத்தைத் தேடப் போமோ?' என்ன, - 'உனக்கு அரியது உண்டோ?' என்ன; - 'எனக்கு எளியதாயிருந்ததோ?' என்ன, - (ஆலினிலையாய்) 'சிறியதொரு வடிவைக் கொண்டு ஸர்வலோகத்தையும் சிறுவயிற்றிலே

வைத்துப் பவனா யிருப்பதொரு ஆலந்தளிரிலே கண்வளர்ந்த உனக்கு முடியாதது உண்டோ? லோகத்தில் இல்லாததும் எங்களுக்காக உண்டாக்க வல்லை' என்று கருத்தி. (அருள்) வேண்டாதொழியில் செய்யலாவதில்லை; ஸக்தியில்லாமையில்லை; இத்தலையில் பேற்றுக்கு எல்லாம் ஹேது அவன் ப்ரஸாத்,மென்கை.

"மாலே மணிவண்ணா" என்கிற இத்தால் 152. "மாம்" என்கிற இடத்தில் ஸௌலப்யத்தைச் சொல்லிற்று; "ஆலினிலையாய்" என்கிற விசேஷணத்தால் 152. "அஹம்" என்கிற இடத்தில் ஸஹாயாந்தரநிரபேக்ஷமான உபாயவேஷத்தைச் சொல்லிற்று; இப்பாட்டிற் சொல்லுகிறது - 180. "நிரஞ்ஜந: பரமம் ஸாம்யமுபைதி" என்கிற ஸ்ருத்யர்த்தம். 26

இருபத்தேழாம் பாட்டு அவதாரிகை:

இருபத்தேழாம்பாட்டு. நோற்றால், அவன்பக்கல் பெறக்கடவ பேறு சொல்லுகிறார்கள்.

கூடாரைவெல்லும்சீர்க் கோவிந்தா! ★ உன்தன்னைப்
பாடிப்பறைகொண்டு யாம்பெறுசம்மானம்★
நாடுபுகழும் பரிசினால்நன்றாக★
சூடகமேதோள்வளையே தோடேசெவிப்பூவே★
பாடகமேயென்றனைய பல்கலனும்யாமணிவோம்★
ஆடையுடுப்போம் அதன்பின்னேபாற்சோறு★
மூடநெய்பெய்து முழங்கைவழிவார
கூடியிருந்து குளிர்ந்தேலோரெம்பாவாய். 27

வ்யாக்யாநம்:

(கூடாரை வெல்லும்) ஆந்தனையும் பார்த்தால்.166. "ந நமேயம்" என்பாரை வெல்லுமித்தனை. அவர்களை வெல்லுமாபோலே, கூடினார்க்குத் தான் தோற்குமித்தனை. (சீர்) எல்லாரையும் வெல்லுவது குணத்தாலே; 188. "சசால சாபஞ்ச முமோச வீர:" என்று விற்பிடித்தபடியைக் காட்டி விரோதிகளைத்

தோற்பிக்கும்; அநுகூலரை அழகாலும் நீர்மையாலும் தோற்பிக்கும்; ஸர்வஜ்ஞரை "எத்திறம்" (திருவாய்மொழி 1-3-1) என்னப் பண்ணும் குணமிநே அம்புவாய் மருந்தாட்டித் தீர்க்கலாம்; நீர் கொன்றாற்போலே இதுக்குப் பரிஹாரமில்லை. (கோவிந்தா) கூடுவோமல்லோமென்னும் அபிஷந்தி யில்லாதமாத்ரத்திலே ரக்ஷித்தபடி.

(உன்தன்னைப்பாடி) "ஹிரண்யாய நம:" என்கை தவிர்ந்து, வகுத்த உன்னுடைய பேரை ஸ்வயம்ப்ரயோஜநமாகச் சொல்லப் பெறுவதே! என்கை. கேட்பீஜந வல்லப, னான உன்னைப் பாடுகையே எங்களுக்குப் ப்ரயோஜநம் போருமென்னவுமாம். (பறைகொண்டு) ப்ராப்யத்திலே ப்ராபக வ்யவஹாரம்; ணருக்குப் "பறை" என்கிறது - தங்களுக்குப் ப்ராப்யம். (யாம் பெறு சம்மானம்) தோளில் மாலையை வாங்கியிடுகை இவர்க்குப் பெறாப் பேறென்கை. 189. "பதிஸம்மாநிதா ஸீதா" என்று - பெருமாள் தோளில் மாலையை வாங்கியிட்டார்" என்று ஆழ்வான் பணிக்கும்; பூட்டரும் பணிக்கும். அநாதிகாலம் எல்லாராலும் பட்ட பரிபுவம் மறக்கும்படி கொண்டாடுகை.

(நாடு இத்யாதி) 'ஒருவன் கொடுக்கும்படியே! சிலர் பெறும்படியே' என்று நாட்டார் கொண்டாடவேணும். (நன்றாக) 190. "ப்ரதேஹி ஸுபுஷே ஹாரம் யஸ்ய துஷ்டாஸி பூமிநி" என்று - இந்த்ரன் வரக்காட்டின ஹாரத்தைப் பெருமானும் பிராட்டியும் கூடவிருந்து திருவடிக்குப் பூட்டினாற்போலே பூண வேணும்; 191. "தம் ப்ரஹ்மாலங்காரேண அலங்கூர்வந்தி" என்று, சிலரையிட்டு ஒப்பிக்கையன்றிக்கே, தானும் பிராட்டியும் கூட இருந்து ஒப்பித்த தன்னேற்றம் ஆபுரணத்தைப் பூண்டு அவன் வரவுபார்த்திராதொழிகை என்றுமாம்.

(சூடகமே) ப்ரதமத்திலே ஸ்பர்ஸிக்கும் கைக்கிடும் ஆபுரணம். பரம ப்ரணயியாகையாலே தன் தலையிலே வைத்துக்கொள்ளும் கை. "அடிச்சியோந் தலைமிசை நீயணியாய்" (திருவாய்மொழி 10-3-5) என்று இவர்கள் அவனுக்குச் சொல்லுமாபோலே சொல்லி, மார்பிலும் தலையிலும் வைத்துக்கொள்ளும் கைக்கு இடும் சூடகம். (தோள்வளை) அந்த ஸ்பர்ஸத்தாலே அணைக்க வேண்டும் தோளுக்கு இடும் ஆபுரணம். (தோடே) "பொற்றோடு பெய்து" (பெரியாழ்வார் திருமொழி 3-7-6) என்று - பன்டே

தோடிட்டாலும் அவனிட்டாற் போலே இராதிநே. (செவிப்பூவே). 192. "ப்ரியாவதம்ஸ" இத்யாதி,யிற் சொல்லுகிறபடியே அணைத்த திருக்கையிலே உறுத்தும் ஆபரணங்கள் போலன்றிக்கே, அணைத்த அநந்தரம் ஆக்ரணத்துக்கு விஷயமான இடம். (பாடகம்) அணைத்தால் தோற்றுப்பிடிக்கும் காலுக்கு இடும் ஆபரணம். (என்று அனையபல்கலன்) பருப்பருத்தன சில சொன்னோ மித்தனை; நீ அறியுமவை யெல்லாமென்கை. பலபலவேயாபரணமிநே (திருவாய்மொழி 2-5-6). (யாம் அணிவோம்) வ்யதிரேகத்தில் "மலரிட்டு நாமுடியோம்" (2) என்கிறவர்கள் "பூண்போம்" என்கிறார்கள். அவனுக்கு இவர்களதுமதியைப் பண்ணுகையே அமையுமென்கை.

(ஆடையுடுப்போம்) 'பண்டு உடார்களோ?' என்னில்:- அவனுடுத்து உடாதது உடையன்றென்றிறே இருப்பது. அவன் திருப்பரியட்டம் இவர்களரை யிலேயாம்படி கூறை மாறவேணுமென்றுமாம். நோன்பை முடிக்கையாலே நல்ல பரியட்டம் உடுக்கவென்றுமாம். "உடுத்துக்களைந்த" (திருப்பல்லாண்டு - 9) என்னுமவர்களிறே இவர்கள்; ஸ்வேத,கூந்த,யுக்தமாய் அவனுடுத்து முசிந்த ஆடை என்னவுமாம். (அதன்பின்னே இத்யாதி) அதுக்குமேலே பால் சோறு மூடும்படியாக நெய் பெய்து; இத்தால் - புகுவதம்ஸம்புகுந்த,முள்ள திருவாய்ப்பாடியில் ஸம்ருத்தி,யெல்லாம் ப்ரியமாயிருக்கிறபடி. (முழங்கை வழிவார) நம்பி திருவழுதிவளநாடு தூஸர் "நெய்ப்படாதோ?" என்ன; "க்ருஷ்ண ஸந்திதி,யாலே த்ருப்தைகளா யிருக்கிறவர்களுக்குச் சோறு வாயில் தொங்கிலன்றோ நெய் வாயில் தொங்குவது" என்று பட்டர் அருளிச்செய்தார். வ்யதிரேகத்தில் "நெய்யுண்ணோம் பாலுண்ணோம்" (2) என்று சொன்னவர்கள் இன்று ஆசைப்படுகிறார்கள். (கூடியிருந்து) பிரிந்துபட்ட க்லேஸம் தீரக் கூடித் தொட்டுக்கொண்டிருக்கையே ப்ரயோஜநம்; புஜிக்கை ப்ரயோஜநமன்று. (குளிர்ந்து) பிரிந்து கமர்பிளந்த நெஞ்சுகள் குளிரும்படி. "நம்பெருமாள் திருநாள்" என்று ஒருபேரையிட்டு ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களைத் திரட்டிக் காணுமாப் போலே. 193. "அஹமந்நம் - அஹமந்நாது:" என்று ஒருவர்க்கொருவர் பேராக்யமிநே. 194. "ஸோ஽ஸ்ஸந்தே ஸர்வாத் காமாத் ஸஹ ப்ரஹ்மணா விபஸ்சிதா" என்கிற ஸ்ருத்யர்த்தம் இப்பாட்டிற் சொல்லுகிறது.

இருபத்தெட்டாம் பாட்டு அவதாரிகை:

இருபத்தெட்டாம்பாட்டு. முதற்பாட்டில் "நாராயணனே நமக்கே பறை தருவான்" (1) என்று ஸங்க்யரஹேண சொன்ன ப்ராப்ய ப்ராபகங்களை, இந்த இரண்டுபாட்டாலே விவரிக்கிறது. அதில் இப்பாட்டிலே 'நாட்டார் இசைகைக்காக "நோன்பு" என்று ஒரு வ்யாஜத்தையிட்டுப் புகுந்தோயித் தனை; எங்களுக்கு உத்தேயஸ்யம் அதுவன்று; உன் திருவடிகளில் கைங்கர்யமே' என்று தங்களுக்கு உத்தேயஸ்யமான புருஷார்த்த ஸித்திக்குத் தங்கள் ஆகிஞ்சந்யத்தையும் ப்ராப்தியையும் முன்னிட்டு, 'நீயே உபாயமாக வேணும்' என்று அபேக்ஷித்து, இதுக்குக் கூாமணம் பண்ணிக்கொண்டு, ப்ராப்ய ப்ரார்த்தநம் பண்ணித் தலைக்கட்டுகிறது. மேலிற்பாட்டிலே - ப்ராப்ய ப்ரார்த்தநம் பண்ணாநின்றதாகில், இங்குப் பண்ணுகிற தென்னென்னில்:- ப்ராபகம் ப்ராப்ய ஸாபேக்ஷம் ஆகையாலே சொல்லுகிறார்கள்.

கறவைகள்பின்சென்று கானம்சேர்ந்துண்போம் ★
அறிவொன்றுமில்லாத ஆய்க்குலத்து ★ உன்தன்னைப்
பிறனிபெறுந்தனை புண்ணியம்யாமுடையோம் ★
குறைவொன்றுமில்லாத கோவிந்தா! ★ உன்தன்னோடு
உறவேல்நமக்கு இங்குஒழிக்கஒழியாது ★
அறியாதபின்னைகளோம் அன்பினால் ★ உன்தன்னைச்
சிறுபேரழைத்தனவும் சீறியருளாதே ★
இறைவா! நீதாராய் பறையேலோரெம்பாவாய். 28

வ்யாக்யாநம்:

(கறவைகள்)195."ஜ்ஞானேந ஹ்ந: பஸுமீ₄: ஸமாந:" என்று - அறிவு கேட்டுக்கு நித்யஸநமான பசுக்கள். (பின்சென்று) நாங்கள் தேவரைய் பெறுகைக்கு குரு குலவாஸம்பண்ணினபடி - இவற்றை அநுவர்த்தித்தோ மித்தனை. எங்களைப் பார்த்தால், பசுக்கள் வஸிஷ்டாதித்யர்களுக்கு ஸத்ருஸமாகப் போரும். 196."க்ருதாங்காராநிவ கே₃மீ₄ரார்ஜவே" என்று - பசுக்கள் அசுக்காட்டும் ஆர்ஜவம். (கானம் சேர்ந்து) தந்தாமுடைய வருத்திகளாலே ஒரு நன்மைக்கு உடலாம் மநுஷ்யர் திரியும் நாட்டிலே

வர்த்தித்திலோம்; புல்லுள்ளகாட்டிலே வர்த்தித்தோமித்தனை; இருப்பாலே நன்மையை விளைக்கும் தேயுத்திலே வர்த்தித்திலோம்; காட்டிலே வர்த்தித்தோ மென்றுமாம். (சேர்ந்து) ஊரில் கால் பொருந்தாதபடியிறே காட்டிலே பொருந்தினபடி. (உண்போம்) வைச்யருக்கு கேராக்ஷணம் துர்மமானால் ததுருபமாகக் காட்டிலே வர்த்திக்கையும் வாநப்ரஸ்த்யாஸ்ரமிகளோபாதி துர்மஹேதுவாகிறதென்ன; காட்டில் வர்த்தித்தாலும் வீதராக்யராய் வாந ப்ரஸ்த்யாஸ்ரமிகளோபாதி ஸரீரத்தை ஒறுத்து அவ்வருகே ஒரு பூலத்துக்காக வர்த்தித்தோமல்லோம்; கேவலம் ஸரீரபோஷணபரராய் வர்த்தித் தோமித்தனை. இத்தால் - வருத்தியில் குறைசொல்லிற்று. இதிறே உன்னைப் பெறுகைக்கு நாங்கள் அநுஷ்டித்த கர்மயோக்யமென்கிறார்கள்.

(அறிவொன்றும் இல்லாத) இப்போதில்லையாகில் விடுங்கோள்; விதுராதிகளைப்போலே ஜந்மாந்தர ஸுக்ருதத்தாலே பிறந்த ஜ்ஞாநந் தானுண்டோ? என்னில்:- அதுவுமில்லை. (ஒன்றும்) புகுவதுஜ்ஞாநத்துக்கு அடியான ஆத்மஜ்ஞாநமுமில்லை; தத்ஸாத்யமான புக்தியுமில்லை என்கை; புக்தியில்லை என்கிறது - 197. "புக்திஸ்ச ஜ்ஞாநவிஸேஷ:" என்று புக்தியாவது ஜ்ஞாநவிஸேஷமாகையாலே. இவர்களலமாப்பு புக்தியன்றோ? என்னில்:- அது ஸ்வரூபமாகையாலே உபாயமாக நினையார்கள். ஆக, இத்தால் - கர்ம ஜ்ஞாந புக்திகளில்லை என்கை. 198. "அஹமஸ்யபராதநாமாலய:" "நோற்ற நோன்பிலேன்" (திருவாய்மொழி 5-7-1) இத்யாதி. "குளித்து மூன்று" (திருமலை-25) 199. "ந துர்மநிஷ்டே஽ஸ்மி" இத்யாதி. இவையன்றோ அறிவுடையார் வார்த்தை; அவர்களோடு ஒத்திருந்திகோளென்ன - (ஆய்க்குலம்) அறிவுண்டென்று ஸங்கிக்கவொண்ணாத குலம். கீழ்ச்சொன்ன உபாயஹாநி தேயுஷமாகாதே குணமாம்படியான ஜந்மம்; எங்கள் ஜந்மத்தைக் கண்டுவைத்து அறிவுண்டு என்று சொல்லுகிற நீ அறிவு கேடனித்தனை.

'ஆனால் விடுமத்தனையோ?' என்ன, (உன்தன்னை இத்யாதி) 'பேற்றுக்கு உடலான புண்யமில்லாதார் இழக்குமத்தனையன்றோ?' என்ன, அங்ஙன் சொல்லலாமோ எங்களை? புண்யத்துக்குச் சோறிட்டு வளர்க்கிறவர்-களன்றோ. (உன்தன்னை) 101. "க்ருஷ்ணம் துர்மம் ஸநாதநம்" இறே; 200. "உபாயோபேயத்வே ததிஹ தவ தத்த்வம்" என்னும்படியான உன்னை.

(பிறவி பெறுந்தனை) நாட்டார் ஆஸ்ரயணீயர் இருந்தவிடத்தே போய் ஆஸ்ரயிப்பார்கள்; அவர்களைப் போலேயோ நாங்கள்? ஆஸ்ரயணீயனான நீதான் நாங்களிருந்த விடத்தே எங்களோடே ஸஜாதீயனாய் வந்து அவதரிக்கும் படியன்றோ எங்களுடைய ஏற்றம்? (புண்ணியம் நாமுடையோம்) 101. "க்ருஷ்ணம் துர்மம் ஸநாதநம்" 201. "புண்யாநாமபி புண்யோஸௌ" 202. "ராமே லீக் ரஹவாந் துர்ம:" என்கிற புண்யத்தைப் பற்றினவர்களன்றோ. (நாம் உடையோம்) ஸித்த, ஸாத, நத்தைப் பற்றினவர்களிலுங் காட்டில் இருந்தவிடத்தே சென்று ஆஸ்ரயிக்க வேண்டாதபடியான ஏற்றத்தை யுடையவர்கள் நாங்கள். நினைத்தபடி விநியோகங் கொள்ளலாம்படி கைப்புகுந்த உன்னை உடையோமன்றோ?

"அறிவொன்றுமில்லை" என்பது "புண்ணியம்நாமுடையோம்" என்பதாய்க் கொண்டு வ்யாஹதபூஷணம் பண்ணாநின்றிகோளீ? என்ன, 'கண்டிலையோ! இது தானேயன்றே அறிவுகேடு'; 'ஆனால் விடுமத்தனை யன்றோ' என்ன; (குறைவொன்றுமில்லாத கோவிந்தா) எங்களுக்குக் குற்றம் சொன்னோமித்தனைபோக்கி உன்னுடைய பூர்த்திக்குக் குற்றஞ் சொன்னோமோ? ஸர்வநிரபேக்ஷனென்கை. எங்களுடைய அறிவொன்றுமில்லாமைக்கும் போராதோ உன்னுடைய குறைவொன்றுமில்லாமை? எங்கள் குறையாலே எங்களுக்கு இழக்கவேண்டுவது - உன்னுடைய பூர்த்தியால் ஏதேனும் குறையுண்டாகிலன்றோ? என்கிறார்கள். 'இப்பள்ளத்துக்கு அம்மேடு நிரப்பப் போராதோ? இப்பாதாளத்துக்கு அப்பர்வதம் நேர்' என்கை. எங்கள் பக்கம் ஜ்ஞாநவ்ருத்தாதிகள் ஏதேனுமுண்டோ நாங்களிழக்கைக்கு? என்று கருத்தி. இத்தால் - உபாயநைரபேக்ஷயம் சொல்லிற்று. (கோவிந்தா) நீங்கள் என்னைப் பூர்ணனாகப் பேசினபடியாலே வேண்டியிருந்தோமாகில் செய்தல், இல்லை யாகில் தவிர்தலன்றோ? என்ன, நிரபேக்ஷமான பரமபத்யத்திலே வந்தோமோ? எங்களையொழியச் செல்லாமையாலே வந்து அவதரித்து எங்களுக்குக் கையாளாயிருக்கிற இடத்தேயன்றோ நாங்கள் அபேக்ஷிக்கிறது? இத்தால் ஸௌலப்யம் சொல்லுகிறது.

'குறைவாளர்க்கு நிறைவாளர் கொடுக்கக்கடவர்களென்று ஒன்ற உண்டாகிலன்றோ என் பூர்த்தியும் உங்கள் அபூர்த்தியும் சொல்லுவது?' என்ன.

அதுவோ? (உன்தன்னோடு உறவு) 'நீ எங்களுக்கு உறவன்றோ? எங்கள் கார்யம் செய்ய வேண்டாவோ?' என்ன, - 'அதுகொண்டோ? ஆனால், ஒரு குடநீரோடே போகிறது' என்ன, (உன்தன்னோடு உறவேல் நமக்கு இங்கு ஒழிக்க ஒழியாது) உன்னோடு உண்டான ஸம்பந்தம் உன்னாலும் விடவொண்ணாது, எங்களாலும் விடவொண்ணாது, இருவருங்கூட க்ருதஸங்கேதரானாலும் விடவொண்ணாது. 'இப்படி சொல்லுகிறது என்ன உரப்பு?' என்ன; "நானுன்னையன்றியிலேன் கண்டாய் நாரணனே! நீ என்னையன்றியிலை" (நான்முகன் திருவந்தாதி - 7) என்ற ப்ரமாணத்தைக் கொண்டு' என்ன; 'அவர்கள் உங்களைப் பெற்றவர்களன்றோ?' என்ன; 'ஆனால் நீ எங்கள் கையில் தந்த மூலப்ரமாணத்தில் முதலெழுத்தைப் பார்த்துக்கொள்ளாய்' என்கிறார்கள்; அதாவது - "நாராயணனே நமக்கே பறைதருவான்" (1) என்று அடியிலே சொன்னோம் என்றபடி. நீ ஸர்வப்ரகார பரிபூர்ணனாகையாலே நாங்கள் நித்ய ஸாந்தித்யஸாபேக்ஷராயிருக்கிற உறவு என்றுமாம். த்யாபூர்ணனான உன்னோடு த்யநீத்யா பூர்ணைகளான எங்களுக்கு உண்டான உறவு என்றுமாம்.

(அறியாத இத்யாதி) கீழ்த் தாங்கள் நெருக்கின அதுக்குக் கூாமணம் பண்ணுகிறார்கள். (அறியாத) அநவதூநத்தாலே வந்த அஜ்ஞாநம். (பிள்ளைகள்) பூல்யத்தாலே வந்த அஜ்ஞாநம். (அன்பு) ப்ரேமத்தாலே வந்த அஜ்ஞாநம். இந்த ஹேதுக்களால் வந்த அறியாத்தனம் பொறுக்கவேணும். 203. "மயா ப்ரமாதூத் ப்ரணயேந வாயி" என்னக்கடவதிறே. ப்ரேமாந்தூரைக் குற்றங் கொள்ளுகையாவது - ஒருபடுக்கையிலேயிருந்து கால்தாக்கிற்று கைதாக்கிற்று என்கையிறே. (உன்தன்னை இத்யாதி) கேடாவிந்தூபிஷேகம் பண்ணின பின்பு முதல் திருநாமஞ் சொல்லுகை குற்றமிறே. "நாராயணன்" என்றார்கள் கீழ்; நீர்மை ஸம்பாதிக்கப் போந்தவிடத்தே மேன்மைசொல்லுகை குற்றமிறே.

(இறைவா) தன்கைகால் தப்புச்செய்ததென்று பொடிய விரகு உண்டோ? உடைமையையிழக்கை உடையவனிழவன்றோ? (இறைவா) "பிழைப்ப ராகிலும் தம்மடியார் சொற்பொறுப்பது பெரியோர் கடனன்றே" (பெரியாழ்வார் திருமொழி 5-1-2) ஐயர் தடுக்கின் கீழேயிருந்து கேட்டறியாயே? நீ இறைவனாகைக்கும் சிறுகைக்கும் என்ன சேர்த்தியுண்டு? (நீதாராய் பறை) விலக்காமை பார்த்திருக்கும் நீ எங்கள் அபேக்ஷிதம் செய்யாய். 28

இருபத்தொன்பதாம் பாட்டு அவதாரிகை:

இருபத்தொன்பதாம்பாட்டு. கீழ்ப்பாட்டிலே உபாயஸ்வரூபத்தைச் சொல்லி, தங்கள் உத்தேச்யம் கைங்கர்யமென்று ப்ரபுந்ததாத்பர்யத்தைச் சொல்லி முடிக்கிறார்கள் - இதில். ப்ராப்யருசியையும் ப்ராப்யந்தான் இன்ன தென்னுமிடத்தையும், அதை அவனே தரவேணுமென்னுமிடத்தையும் தங்கள் ப்ராப்யத்வரையையும் அறிவிக்கிறார்கள். திருவாய்மொழியில் எம்மாலிட்டிலே (திருவாய்மொழி 2-9) - ப்ராப்யத்தை நிஷ்கர்ஷித்து, அதில் சரமத்யஸையான அர்த்தத்தை நெடுமாற்கடிமையிலே (திருவாய்மொழி 8-10) அநுபுவித்து முடித்தது; இதில் - முந்துற சரமத்யஸையான நெடுமாற்கடிமையில் (திருவாய்மொழி 8-10) அர்த்தத்தை அநுபுவித்து, அது நிலைநிற்கைக்காகவும் அதைக் காத்தாட்டுகைக்காகவும் எம்மாலிட்டில் (திருவாய்மொழி 2-9) அர்த்தத்தோடே தலைக்கட்டுகிறது.

சிற்றஞ்சிறுகாலே வந்துஉன்னைச்சேவித்து ★ உன்
பொற்றாமரையடியே போற்றும்பொருள்கேளாய் ★
பெற்றம்மேய்த்துண்ணும் குலத்தில் பிறந்[து]த ★ நீ
குற்றேவல்எங்களைக் கொள்ளாமல்போகாது ★
இற்றைப்பறைகொள்வா னன்றுகாண்கோவிந்தா! ★
எற்றைக்கும் ஏழேழ்பிறவிக்கும் ★ உன்தன்னோடு
உற்றோமேயாவோம் உனக்கேநாம்ஆட்செய்வோம் ★
மற்றைநங்காமங்கள் மாற்றேலோரெம்பாவாய். 29

வ்யாக்யாநம்:

(சிற்றஞ் சிறுகாலே) சிறுபெண்கள் எழுந்திருக்கவொண்ணாத குளிர் போதிலே; 204. "ப்ராஹ்மே முஹுர்த்தே சோத்தாய சிந்தயேத்யாத்மநோஹிதம்" என்று ஸத்த்வம் தலையெடுத்த காலத்திலே; அநாத்யஜ்ஞாநாந்தகாரம் நீங்கி புகுவத்விஷயம் வெளிச்செறித்(ந்)த காலத்திலென்றுமாம். "நாரணனைக் கண்டேன் - பகற்கண்டேன்" (இரண்டாம் திருவந்தாதி - 81) என்னக் கடவதிறே. "சிற்றஞ் சிறுகாலே" என்று ஜாதிப்பேச்சு; "வெட்டவிடியாலே" என்னுமா போலே. (வந்து) சேதநர்க்கு புகுவல்லாபும் அவன் வரவாலேயாயிருக்க.

"வந்து" என்றது ஆத்யராதிஸயத்தாலே. இதுதான் அங்குத்தைக்கு மிகையாயிறே யிருப்பது. எங்ஙனே? என்னில் - 74. "பத்₃ப்யாம₄யி₄க₃மாச்சைவ ஸ்நேஹ-ஸந்த்யஸநேந 8" என்று நீ இருந்த இடத்தே வந்து; ராக்யம் க்ரமப்ராப்தி ஸஹியாதிறே. (உன்னைச் சேவித்து) ப₂லம் வேண்டாதே ஸாதநகாலத்திலே ரவிக்கும் உன்னைச்சேவித்து. 44. "ஸுஸுக₂ம் கர்த்தும்" என்றும் "பலமுந்துசீர்" (திருவாய்மொழி 2-8-4) என்றுமிறே இருப்பது. அதுக்குமேலே ஓரஞ்ஜலியையும் உண்டறுக்கமாட்டாத உன்னைச் சேவித்து. எழுதும் என்னும் இது மிகையான (திருவாய்மொழி 9-3-9) உன்னைச் சேவித்து. ஸேவ்யரான நாங்கள் ஸேவகரம்படி அத்தலை இத்தலையாவதே! 205. "ஸுக்யீவம் நாத₂மிச்ச₂தி" என்னக்கடவதிறே.

(உன் பொற்றாமரை அடியே) மஹார்க்கமுமாய், பே₂க்யமுமாய், ப்ராப்தமுமாயிருந்த திருவடிகளிலே. "அடியே" என்கிற அவதாரணத்துக்குக் கருத்து - 206. "ஸர்வாத்மநா பர்யநுந்யமாநோ யத₂ா ந ஸௌமீத்ரீருபைதீ யோக்யம்" என்னுமாபோலே வேறொரு ப்ரயோஜனத்துக்கு ஆளாகாதிருக்கை. (போற்றும்) போற்றுகையாவது - ஸ்வாமிக்கு மங்குளாஸாஸநம் பண்ணுகை. (பொருள் கேளாய்) முன்பே இருக்கிறவனை "கேளாய்" என்பானென்? என்னில் - இவர்களுடைய ஸ்தநாத்யவயங்களிலே அந்யபரனாயிருக்கையாலே 'உன் பராக்கைவிட்டு நாங்கள் சொல்லுகிற வார்த்தையைக் கேளாய்' என்கிறார்கள்.

அவனும், இவர்கள் பேச்சன்றோ? என்று கேட்டான்; (பெற்றம் மேய்த்து இத்யாதி) என்றும் ஸாஸ்த்ரத்திலே கேட்டுப்போகக்கடவ நீ பசுக்கள் மேய்த்து உண்ணக்கடவதான இடைச்சாதியிலே வந்து பிறந்து, எங்களை அடிமை கொள்ளா தொழியவொண்ணாது, (பெற்றம் மேய்த்துண்ணும் குலம்) ரக்ஷயமான பசுக்கள் வயிறு நிறைந்தாலல்லது தாங்களுண்ணாத குலம்; உன் பிறப்பாலும் எங்கள் கார்யம் தலைக்கட்டவேணுமென்று கருத்து.

(குற்றேவல்) அந்தரங்க, வருத்தி; அன்றிக்கே, உசிதமான அடிமை என்றுமாம். (எங்களை) பசுக்களுக்கு வேறு ரக்ஷகருண்டானாலும் உன்னை யொழிய ரக்ஷகரில்லாத எங்களை. (கொள்ளாமற் போகாது) உனக்கு விஹிதம். ஸப்தாதி, விஷயங்களே தூரகமாயிருக்கிற எங்களை, உன் வடிவழகைக் காட்டி,

“உண்ணுஞ் சோறு பருகு நீர் தின்னும் வெற்றிலையு மெல்லாம் கண்ணன் எம்பெருமான்” (திருவாய்மொழி 6-7-1) என்னும்படிபண்ணி ஸ்வரூபாநுரூபமான கைங்கர்யம் தாராதே போகை உனக்குப் போருமோ? என்கை. “உண்டிட்டா யினியுண்டொழியாய்” (திருவாய்மொழி 10-10-6) என்கிறார்கள்.

இவர்கள் சொன்ன ஸமநந்தரத்திலே, ‘நீங்கள் நோன்புக்கு அங்குமான வற்றைக் கொண்டுபோமித்தனையல்லது, வேறு நீங்கள் அடிமையென்று சொல்லுகிறவையெல்லாம் என்?’ என்று பறையைக் கொடுக்கப்புக. (இற்றைப் பறைகொள்வானன்று காண்) இன்று ஒரு ப்ரயோஜநங் கொண்டுபோக வந்தோ மல்லோங்காண் நாங்கள்; யத்யாஸ்ருதக், ராஹியா யிருந்தாய் நீ. (கோவிந்தா) பூவஜ்ஞாநமில்லாத ஜந்மமிறே. அபித்யா வ்ருத்தியைப் போக்கி, தாட்பர்ய வ்ருத்தி அறியாத ஜந்மமிறே.

“ஆனால், நீங்கள் சொல்லுகிறது என்?” என்ன, (எற்றைக்கும் இத்யாதி,) 207. “ந காலஸ் தத்ர வை ப்ரபு;” என்கிற திருநாட்டிலேயிருக்கவுமாம்; ஆஸ்ரித ஸஜாதீயனாய்க் கொண்டு ஸம்ஸாரத்திலே பிறக்கவுமாம்; அதில் ஒரு நிர்ப்புந்தம், மில்லை; காட்டிலும் படைவீட்டிலும் ஒக்க இளையபெருமாள் அடிமை செய்தாற்போலேயாகவேணும். 208. “தேவத்வே தேவதே, ஹேயம் மநுஷ்யத்வே ச மாநுஷீ” என்னக்கடவதிறே.

(உன்தன்னோடுற்றோமேயாவோம்) நீ ஸ்வாமியாகவும் நாங்கள் ஸ்வம்மாகவும், இஸ்ஸம்புந்தம் என்றும் ஸித்திக்குமித்தனையே எங்களுக்கு வேண்டுவது என்கிறார்கள். 209. “புக்ताநாதம் ஸாரீவத்” என்னக்கடவதிறே. ஓர்உறவைக்குறித்து அதுவாகவேணுமென்னாதொழிந்தது எல்லாவுறவும் நீயேயாக வேணுமென்கைக்காக. 47. “மாதா மிதா ப்ராதா நிவாஸ: ஸரணம் ஸுஹ்ருத்” 210. “க்ருஷ்ணாஸ்ரயா: க்ருஷ்ணபுலா: க்ருஷ்ணநாத்யாஸ்ர பாண்டுவா:” “சேலேய் கண்ணியரும் பெருஞ்செல்வமும் நன்மக்களும்” (திருவாய்மொழி 5-1-8) என்னக்கடவதிறே.

‘மற்றும் வேண்டுவது என்?’ என்ன, (உனக்கே நாம் ஆட்செய்வோம்) ஸம்புந்தம் ஒத்திருக்கச்செய்தே, ஸ்ரீபுரதாழ்வானைப்போலே விஸ்வேஷித் திருக்கையன்றியே இளையபெருமானைப்போலே அடிமை செய்யவேணும்.

"உனக்கே" என்கிற அவதாரணத்துக்குக் கருத்து - நீ உகந்த அடிமை செய்வோம்; உனக்கும் எங்களுக்குமாயிருக்கிற இருப்பைத் தவிர்ந்து, "தனக்கேயாக எனைக் கொள்ளுமீதே" (திருவாய்மொழி 2-9-4) என்னுமாபோலே நீ உகந்த அடிமையாக வேணும். அஹங்காரகூர்ப்புமான அடிமை புருஷார்த்தமாகாது.

(மற்றை நம் காமங்கள் மாற்று) நாங்கள் "எங்களுக்கு" என்றிருக்கு மதுவும், நீயும் "இவர்களுக்கு" என்றிருக்குமதுவும், இவை இரண்டும் - விரோதியாகையாலே அதைத் தவிர்த்துத் தரவேணும் என்கிறார்கள். 29

மும்பதாம் பாட்டு அவதாரிகை:

நிகழ்மத்தில், இப்ரபுந்தும் கற்றார், பிராட்டியாலும் எம்பெருமானாலும் ஸர்வகாலமும் விஷயிகரிக்கப்படுவார்கள் என்கிறார்கள். கற்றாருக்கு அநுஷ்டித் தாரோபாதியும், அநுகரித்தாரோபாதியும் பூலம் ஸித்திக்குமென்கை. "கன்றிழந்த தலைநாகு தோற்கன்றுக்கும் இரங்குமாபோலே இப்பாகரங் கொண்டு புக நமக்கும் பூலிக்கும்" என்று பூட்டர் அருளிச்செய்வர்.

வங்கக்கடல்கடைந்த மாதவனைக்கேசவனை ★
திங்கள்திருமுகத்துச் சேயிழையார்சென்றிறைஞ்சி ★
அங்கப்பறைகொண்டவாற்றை ★ அணிபுதுவைப்
பைங்கமலத்தண்தெரியல் பட்டாரிரான்கோதைசொன்ன ★
சங்கத்தமிழ்மாலை முப்பதும் தப்பாமே ★
இங்குஇப்பரிசுரைப்பார் ஈரிரண்டுமால்வரைத்தோள் ★
செங்கண்திருமுகத்துச் செல்வத்திருமாலால் ★
எங்கும்திருவருள்பெற்று இன்புறுவரெம்பாவாய். 30

ஆண்டாள் திருவடிகளே மரணம்.

வ்யாக்யாநம்:

(வங்கக்கடல்) கடல் கடையாநிற்க, மரக்கலம் அலையாதபடி கடைந்த நொய்ப்பம். கடைந்தபோது சுழன்று வருகையாலே கடலடைய மரக்கலமாய் நின்றபடி என்றுமாம். ப்ரயோஜநாந்தரபரருக்கும் உடம்பு நோவக்

கடல்கடைந்து அபேக்ஷிதஸம்வித்யாநம் பண்ணும் ஸீலவானென்கை, க்ருஷ்ணனையாகில் கவிபாடிற்று, சுநீராப்திமத்யநம் பண்ணினவனைச் சொல்லுகை பின்னைச் சேருமோ? என்னில்: - "விண்ணவரமுதுண அமுதில்வரும் பெண்ணமுதுண்டவெம்பெருமானே" (பெரிய திருமொழி 6-1-2) என்று - தேவகார்யமென்று ஒரு வ்யாஜத்தையிட்டுப் பெரியபிராட்டியாகிற பெண்ணமுதத்தைப் பெறுகைக்காகக் கடல்கடைந்தபடி - ஊரார் கார்யத்தை ஒரு வ்யாஜமாக்கிப் பெண்களைப் பெறுகைக்காக நோன்பிலே அந்வயிப்பித்த க்ருஷ்ணனுடைய ஸ்வபூவத்தோடு ஸத்ருஸாமாயிருக்கையாலே சொல்லுகிறார்கள். (மாதவனை) ஆஸ்ரயணீயமுமாய், பேடாக்யமுமாயிருக்கும் தத்த்வம் லக்ஷ்மீஸநாதாமாயிருக்கும் என்கை. ஆஸ்ரயித்தார் குற்றத்தைப் பொறுப்பித்து அபேக்ஷிதங்களைச் செய்விப்பார் அருகே உண்டென்கை. (கடல்கடைந்த மாதவனை) கடல்கடைந்து பிராட்டியை லபித்தவனை. (கேசவனை) விரோதி, நிரஸநஸ்வபூவனை. ஸ்த்ரீத்வப்ரயுக்தமான ஸ்வாதந்தர்யத்தையும் அந்யஸேஷத்வத்தையும் போக்கினவனை. "(மாதவனைக் கேசவனை) 'அலைகடல் கடைந்து அதனுட் கண்ணுதல் நஞ்சண்ணக் கண்டவனே, விண்ணவரமுதுண அமுதில் வரும் பெண்ணமுதுண்ட எம்பெருமானே' (பெரிய திருமொழி 6-1-2) என்கிறபடியே. தான் ஸாக்ஷாத் அம்ருதத்தையுண்டு ப்ரஹ்மாதிகளுக்குக் கோதைக் கொடுத்தான்" என்று பூட்டர் அருளிச்செய்வார்.

(திங்கள் திருமுகம்) க்ருஷ்ண ஸம்ஸ்லேஷத்தாலே குளிர்ந்து மலர்ந்த முகம். "கதிர்மதியம்போல் முகத்தான்" (1) என்று அநபிபூவநீயத்வமும் உண்டு - அங்கு; அநுகூலர்க்கேயான முகமாகையாலே "திங்கள் திருமுகம்" என்கிறார்கள் - இங்கு; இவனை அநுபூவிப்பார் முகமும் இப்படியேயிறே யிருப்பது. மதிமுக மடந்தையிறே (திருவாய்மொழி 10-9-10) . (சேயிழையார்) "குடகமே" (27) இத்யாதியில் தாங்கள் அபேக்ஷித்தபடியே அவனும் அவளும் கூட இருந்து பூட்டின ஆபுரணத்தையுடையவர்கள். க்ருஷ்ண விஷயீகார யோக்யதையாகிற ஆபுரணத்தை உடையவர்கள். க்ருஷ்ண விஷயீகாரத்தால் பிறந்த புகராலே ஒருபடி ஆபுரணம் பூண்டாற்போலேயிருக்கிறவர்கள். (சென்று) இவ்வொப்பனையோடே வரப் பார்த்திருக்குமளவல்லாத த்வரையைத்

சொல்லுகிறது. (இறைஞ்சி) "அன்றிவ்வுலக மளந்தாய் அடி போற்றி" (24) என்கிறபடியே அவனுக்கு மங்குளாஸாஸநம் பண்ணி.

(அங்கு) திருவாய்ப்பாடியிலே. (அப்பறைகொண்ட ஆற்றை) நாட்டுக்குப் "பறை" என்று ஒருவ்யாஜத்தையிட்டு அடிமைகொண்டபடியை.

(அணிபுதுவை) ஸம்ஸாரத்துக்கு நாயகக்கல்லான ஸ்ரீவில்லிபுத்தூர். (பைங்கமலத்தண் தெரியல்) ப்ரஹ்மணர்க்குத் தாமரைத்தாராகையாலே சொல்லுகிறது. (பட்டர்பிரான் கோதை கொன்ன) ஆண்டாள் அநுகார ப்ரகாரத்தாலே அநுபுவித்துச் சொன்ன. 211. "ஸ ஹோவாச வ்யாஸ: பராஸர்ய:" என்று பராஸ்ரபுத்ரனென்று ஆப்திக்குச் சொன்னாற்போலே, பெரியாழ்வார் மகளாகையாலே சொன்ன அர்த்தத்தில் அர்த்தவாத்யுமில்லை.

(சங்கத் தமிழ்மாலை) "குழாங்களாய்" (திருவாய்மொழி 2-3-11) என்னுமா போலே திரள் திரளாக அநுபுவிக்கவேண்டும் ப்ரபுந்தும். பஞ்சலக்ஷங் குடியிற் பெண்கள் திரள் திரளாக அநுபுவித்த ப்ரபுந்தும். (தமிழ்மாலை) பிராட்டி ஆண்டாளானாற் போலே, உபநிஷத்து தமிழானபடி. (மாலை) பாவநமான அளவன்றிக்கே பேராக்யமுமாயிருக்கையும், தலையாலே சுமக்கவேண்டி யிருக்கையும். (முப்பதும் தப்பாமே) இதில் ஒருபாட்டும் குறையாமே. விலையில்லாத ரத்நங்களாலே செய்த ஏகாவலியிலே ஒரு ரத்நம் குறைந்தாலும் நெடும் பாழா(டா)யிருக்குமிதே; அப்படியே ஒருபாட்டுக் குறையிலும் பேரிழவாயிருக்குமென்கை.

(இங்கு) பிற்பட்ட காலத்திலே என்னுதல், ஸம்ஸாரத்திலே என்னுதல். (இப்பரிசு உரைப்பார்) இப்பாகுரமாத்ரத்தைச் சொல்லுவார். திருவாய்ப் பாடியிற் பெண்கள் தாங்கள் க்ருஷ்ணாநுபுவம் பண்ணிப் பெற்றார்கள்; ஆண்டாள் அநுகாரத்தாலே பெற்றாள். ஆகையாலே, இப்ரபுந்தும் கற்றார்க்கும் இந்தப் புலம் கிடைக்கும்.

(ஈரிரண்டு மால்வரைத்தோள்) இவர்களளவு பாராதே பண்டுபாடின வர்கள் சொல்வழியாலே அநுஸந்திக்கையாலே தோள்கள் பணைக்கும்;



உகவாதார்க்குத் தோள்கள் இரண்டாய்த் தோற்றும்; இவர்களுக்குத் தோள்கள் நாலாய்த் தோற்றுமிறே. (செங்கண் திருமுகத்து) அலப்யலாபத்தாலே சிவந்த கண்கள். (செல்வத் திருமாலால்) உபயவிபூதியுத்தனான ஸ்ரிய:பதியாலே. இப்பாட்டில் - உபக்ரமத்திலே பிராட்டி ஸம்பந்தும் சொல்லி, முடிவிலும் சொல்லுகையாலே, த்வயத்திற் சொன்னபடியிலே இங்கும் சொல்லிற்றென்கை.

(எங்கும் திருவருள்பெற்று) த்ருஷ்ட அத்ருஷ்டங்களிரண்டிலும் பிராட்டியும் தானும் ஸந்நிஹிதமாம்படி ப்ரஸாதத்தைப் பெற்று. (இன்புறுவர்) புகுவத் ஸம்ஸ்லேஷத்தால் வந்த ஆநந்தும் பெறுவர். "விடிவோரை எழுந்திருந்து முப்பதுபாட்டையும் அநுஸந்தித்தல், மாட்டிற்றிலனாகில் 'சிற்றஞ் சிறுகாலே' என்கிற பாட்டை அநுஸந்தித்தல், அதுவும் மாட்டிற்றிலனாகில் நாம் இருந்த இருப்பை நினைப்பது" என்று பட்டர் அருளிச்செய்வார். 30

பெரியவாச்சான்பிள்ளை திருவடிகளே மாரணம்



ஸ்ரீ:

மேற்கோள் விளக்கவுரை
[ப்ரமாணத்திரட்டு]

1. அநாதிமாயயா ஸுப்தோ யத்ய ஜீவ: ப்ரபுத்யே |

- (கௌடபாத காரிகை -21)

அநாதிமாயையினால் உறங்கும் ஜீவாத்மா, எப்போது ஜ்ஞான்வான் ஆகின்றானோ...,

2. பரல்யாத் ப்ரபுருதி ஸுஸ்நிக்தே, லக்ஷ்மணோ லக்ஷ்மிவர்த்தந: |
ராமஸ்ய லோகராமஸ்ய ப்ராதூர் ஜ்யேஷ்டஸ்ய நித்யஸ: ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் பாலகாண்டம் 18-27)

லக்ஷ்மிவர்த்தனான லக்ஷ்மணன், லோகத்தை ஆநந்திப்பிக்கிற பெரிய தமையனான ராமபிரானுக்குத் தொட்டில் பருவம் தொடங்கி, எப்போதும் பரம ஸ்நேஹிதனாயிருந்தான்.

3. பதிஸம்யோக, ஸுலபம் வயோ த்ருஷ்ட்வா ச மே பிதா |
சிந்தார்ணவக்த: பாரம் நாஸஸாதாபலவோ யத்யா ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் அயோத்யாகாண்டம் 118-34)

அநஸுலையையப் பார்த்து பிராட்டி அருளியது: -
எனதுபிதா (ஜநகமஹாராஜர்) நாயகனோடு சேர்த்தற்குத் தக்க எனது
யௌவனத்தைப் பார்த்து, கவலைக் கடலில் மூழ்கி ஓடமற்றவன் போல்
கரையேறவில்லை.

4. துஷ்ட காளிய திஷ்டாத்ர க்ருஷ்ணோஹமிதி சாபரா |
புஹுமாஸ்பேர்ட்ய க்ருஷ்ணஸ்ய லீலயா ஸர்பமாத்யதே ||

- (ஸிஷ்ணுபுராணம் 5-13-27)

க்ருஷ்ணலீலைகளைக் கோபிகைகள் அநுகரித்துத் தமக்குள் சொல்லியது:- "துஷ்டகாளியனே! இவ்விடத்தில் இரு, நான் க்ருஷ்ணன்" என்று. வேறொரு கோபஸ்த்ரீயும் கைகளைத் தட்டிக்கொண்டு, க்ருஷ்ண லீலையால் ஒரு பாம்பை எடுத்தாள்.

5. ஸாஸநாத் ஸாஸ்த்ரம்

- (வ்யுதபத்தி)

(செய்யவேண்டுவன விலக்கவேண்டுவன இவை இவையென்று) விதிப்பதால் சாஸ்த்ரம் எனப்படுகிறது.

6. யாவத்யாவர்த்ததே சக்ரம் யாவதீ ச வஸுந்தரா |
தாவத் த்வமிஹ ஸர்வஸ்ய ஸ்வாமித்வமநுவர்த்தய ||

- (ராமாயணம் யுத்தகாண்டம் 131-11)

(பரதன் ராமபிரானிடம் சொன்னது) துருவசக்ரம் எவ்வளவுகாலம் சுழலுமோ, பூமியும் எவ்வளவு பரப்புள்ளதோ, அவ்வளவு காலமும் தேசமும், தாங்கள் இங்கு சர்வத்திற்கும் ஸ்வாமித்வத்தை அநுவர்த்திக்க வேண்டும்.

7. வாஸுதேவதருச்ச்யாயா நாதி ஸீதா ந கர்மதா |
நரகாங்க்யாரஸமநீ ஸா கிமர்தம் ந ஸேவ்யதே ||

- (காருடம் -222)

அதிகக்குளிரும் அதிக உஷ்ணமும் இல்லாமல் நரகங்களாகிற பெரு நெருப்பை அழிக்கவல்லதாம் சிறப்புடைய வாஸுதேவனாகிற மரநிழல் ஏன் அடையப்பட்டிலது?

8. மாஸாநாம் மார்க்யஸீர்ஷோஹம் ருதூநாம் குஸுமாகர: |
த்யூதம் சலயதாமஸ்மி தேஜஸ் தேஜஸ்விநாமஹம் ||

- (பகவத்கீதை 10-35)

(கண்ணன் அர்ஜுநனுக்குச் சொன்னது) - மாஸங்களுக்குள் மார்கழியாயும், ருதுக்களுள் வஸந்தமாகவும், ஆட்டங்களுள் சொக்கட்டான் விளையாட்டாகவும், தேஜோவான்களுள் பரமதேஜோ ரூபனாகவும் நானாகிறேன்.

9. சைத்ர: ஸ்ரீமாநயம் மாஸ: புண்ய: புஷ்பிதகாநந: |
யௌவராஜ்யாய ராமஸ்ய ஸர்வமேவோபகல்ப்யதாம் ||

- (ராமாயணம் அயோத்யாகாண்டம் 3-4)

(தசரதசக்ரவர்த்தி வஸிஷ்டர் முதலியவரிடம் சொன்னது) இந்த சித்திரைமாதமானது மங்களம் நிரம்பியதாயும் பரிசுத்தமாயும் (வனங்களில்) மலர்ந்த புஷ்பங்கள் நிரம்பியதாயுமிருப்பதால் ஸ்ரீராமனுடைய யுவராஜ பட்டாபிஷேகத்திற்கு எல்லா ஏற்பாடுகளும் செய்யப்பட்டும்.

10. அத்யத், புதமித, வாக்க்யம் தவ ராமஸ்ய பாக்ஷரம் |
பாவநஸ் ஸர்வலோகாநாம் த்வமேவ ரகுநந்த, ந ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் உத்தரகாண்டம் 82-9)

(அகஸ்தியர் ராமனிடம் சொன்னது) ராமா! தேவரீருடைய இவ்வாக்கியம் மிக அற்புதமாயும், சுபபதங்கள் நிரம்பியதாயும் உள்ளது. ரகுவின் குலத்திற் பிறந்தவரே! தேவரீரே சர்வலோகங்கட்கும் சுத்திகரமான ஸ்வரூபத்தையுடையீர்.

11. சந்த்ரகாந்தாநநம் ராமமதீவ ப்ரியத, ர்ஸநம் |
ரூபௌத, ரார்ய குணை: பும்ஸாம் த, ருஷ்டி சித்தாபஹாரிணம் ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் அயோத்யா காண்டம் 3-28)

இஷ்டமான தோற்றமும் சந்திரனைக் காட்டிலும் அழகிய முகமும், அழகும் அதனை வழங்கும் வள்ளன்மையும், செளசீல்யமுமாகிறகுணமும் ஆகியவற்றால் புருஷர்களுடைய கண்களையும் சித்தங்களையும் அபஹரிக்குமவரான ராமபிரானைத் (தசரதசக்ரவர்த்தி கண்டார்.)

12. அபூர்வமானே பகேஷு புண்யே நகூத்ரே

சந்திர கலைகள் நிறைந்த சுக்லபகூத்தில் புண்யநகூத்திரத்தில்
(மங்களகாரியம் செய்தற்குரியது)

13. த்வத்யாஸ்ரிதாநாம் ஜகதுத், புவஸ்திதி
ப்ரணாஸஸம்ஸார விமோசநாத்ய: |
புவந்திலிலா வித்யாஸ்ச வைதி, காஸ்
த்வதீயக்யம்பீர மநோநுஸாரிண: ||

- (ஸ்தோத்ரத்தம் - 30)

தேவாரை ஆஸ்ரயித்தவர்கட்கு ஜகத் ஸ்ருஷ்டி ஸ்திதி ஸம்ஹாரம்
ஸம்ஸார விமோசனமான மோகக்ம் ஆகிய இவை லீலைகளாகின்றன.
வைதிகநியமநங்களும் தேவாரீரிடத்தில் ப்ரீதிகொண்ட பாகவதர்களுடைய
கம்பீரமான மனத்தை அனுசரித்தேயுள்ளன.

14. தாநஹம் த்விஷத: க்ருராந் ஸம்ஸாரேஷு நராத்மாந் |
கூபியம்யஜஸ்ரமஸுப்ராநாஸுரீஷ்வேவ யோநிஷு ||

- (கீதை 16-17)

(க்ருஷ்ணன் அர்ஜுனனுக்கு சொன்னது) அஹங்கார முதலிய
வற்றை யுடையராய், சத்ருக்களாய், கடுந்தொழில் செய்பவர்களாய்
பாபிஷ்டராய் உள்ள நிக்ருஷ்டமனுஷ்யர்களை அசுர ஸம்பந்தப்
பிறவிகளிலே நான் எப்போதும் தள்ளுகிறேன்.

15. தேஷாம் ஸததயுக்தாநாம் பஜதாம் ப்ரீதிபூர்வகம் |
தத்யாமி புத், த்யோக்யம் தம் யேந மாமுபயாந்தி தே ||

- (கீதை 10-10)

(க்ருஷ்ணன் அர்ஜுனனுக்குச் சொன்னது) எந்த ஞான யோகத்தால்
முன்கூறப்பட்ட ஞானிகள் என்னைச் சரணாக அடைகிறார்களோ,
அத்தகைய ஞான யோகத்தை, எப்பொழுதும் என்னையடைய இச்சித்த
ப்ரீதிபூர்வகமாக, என்னையடையும் அவர்கட்கு கூட்டுவிக்கிறேன்.

16. அத்ய மே ஸபுலம் ஜந்ம ஸுப்ரபுதா ச மே நிஸா |
ததுந்நித், ராப், ஜபத்ராசும விஷ்ணோர் த், ராசுயாம்யஹம் முக்யம் ||
- (விஷ்ணுபுராணம் 5-17-3)

மலர்ந்த தாமரையிதழ்போன்ற கண்களையுடைய விஷ்ணுருபியான க்ருஷ்ணனுடைய திருமுகமண்டலத்தை ஸேவிப்பதால், இப்போது என் ஜந்மமானது நல்லபலனுள்ளதாயிற்று, இரவும் நல்லவிடிவாயிற்று (என்று அக்ருரர் க்ருஷ்ணனைப் பார்க்கும்போது எண்ணியது.)

17. ஏஷ ப், ரஹ்ம ப்ரவிஷ்டோஸ்மி க், ரீஷ்மே ஸீதமிவ ஹ்ரத்யம் |
ஸாம்யாமி பரிநிர்வாமி ஸுக்யம் மாமேதி கேவலம் ||
- (மஹாபாரதம் ஸாந்திபர்வம் மோக்ஷதர்மம் 4-50)

வெயிற்காலத்தில் குளிர்ந்தநீர்நிலையைப்போல், பரப்ரஹ்மத்தை நான் அடைந்தவனாகிறேன், சாந்தனாகின்றேன், தாபம் ஆறினவனாகிறேன், துக்கம் கலவாத சுகம் என்னைச் சேர்கின்றது.

18. விதி, தஸ் ஸஹி த், ர்மஜ்ஞஸ் ஸரணாக், தவத்ஸல: |
தேந மைத்ரீ ப், வது தே யதிஜீவிதுமிச்சுஸி ||
- (ஸ்ரீராமாயணம் சுந்தரகாண்டம் 21-20)

(பிராட்டி ராவணனுக்குச் சொன்னது.) அவர் (ஸ்ரீராமபிரான்) தர்மத்தையறிந்தவரென்றும், சரணடைந்தாரிடம் அதிக வாத்ஸல்யமுடையவரென்றும் ப்ரஸித்தமானவர் அன்றோ? நீ பிழைக்க விரும்புகிறாயெனில் அவருடைய நட்பு உனக்கு உண்டாகக்கடவது.

19. வஸதி ஹ்ருதி, ஸநாதநே சதஸ்மிந்
ப், வதி புமாந் ஜக, தோஸ்ய ஸௌம்யரூப: |
க்ஷிதிரஸமதிரம்யமாத்மநோந்த:
கத்யதி சாருதயைவ ஸாலபோத: ||
- (விஷ்ணுபுராணம் 3-7-21)

(யமன் தனது தூதர்க்குச் சொன்னது.) இளையமராமரமானது

தனதழகாலே தன்னுள்ளிருக்கும் அழகியபூமி ஸாரத்தைக் காட்டுவது போல, பக்தன் அநாதியான பகவான் தனது ஹ்ருதயத்தில் வாஸம் செய்வதால் இந்த உலகுக்கு சுருமாரமான ரூபத்தையுடையனாகிறான்.

20. ஸர்வப்ரியகரஸ்தஸ்ய ராமஸ்யாபி ஸரீரத: |

லக்ஷ்மணோ லக்ஷ்மிஸம்பந்நோ ப,ஹி: ப்ராண இவாபர: ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் பாலகாண்டம் 18-28)

- லக்ஷ்மிஸம்பந்நனான லக்ஷ்மணன், ஸ்ரீராமபிரானுக்கு சரீரம் முதலிய கரணங்களினால் ஸர்வ ப்ரியகரராயும், வெளியே உலாவும் ஒரு பிராணன்போலும் இருக்கிறார்.

21. பரித்யக்தா மயா லங்கா மித்ராணி ச த,நாநி ச |

ப,வத,க,தம் மே ராஜ்யஞ்ச ஜீவிதஞ்ச ஸுக,நாநி ச ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் யுத்தகாண்டம் 19-4)

(அபயப்ரதாநம் பெற்றபின் விபீஷணன் சொன்னது) லங்கையும் நண்பர்களும் தனங்களும் என்னால் விடப்பட்டன. எனது ராஜ்யமும் ப்ராணனும் எல்லா சுகங்களும் தேவரீருடைய கைங்கர்யத்துக்கே வருவன.

22. அப,ரவீச்ச தத,ரா வாக்யம் ஜாதக்ரோதே,ரா விபீ,ஷண: |

அந்தரிக்ஷக,தஸ்ஸ்ரீமாந் ப்,ராதரம் ராக்ஷஸாதி,பம் ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் யுத்தகாண்டம் 16-17)

(விபீஷணன் ராவணனிடம் சொன்னது) ஸ்ரீமாந் ஆகிய விபீஷணன் ஆகாசத்தில் நின்று, (ராவணன் தன்னிடம் க்ருரமாகப் பேசிய) அப்போது அதிககோபத்தோடு, சகோதரனும் ராக்ஷஸமன்னனுமான ராவணனைப் பார்த்து சில வாக்யங்கள் சொல்லவும் செய்தான்.

13. பரமாபது, மாபந்நோ மநஸாசிந்தயத்தூரிம் |
ஸது நாக்யவரஸ் ப்ரீமாந் நாராயணபராயண: ||

- (ஸ்ரீவிஷ்ணுதர்மம் 69-47 கஜேந்த்ரமோக்ஷ ப்ரகாசனம்)

நாராயண பராயணனும் ஸ்ரீமானும் ஆன அந்த கஜேந்த்ரனோ
மிக்க உபத்ரவத்தை அடைந்தவனாய் ஸர்வேஸ்வரனைத் தன்மனத்தால்
தியானித்தான்.

24. துல்யஸீலவயோவ்ருத்தாம் துல்யாபிஜநலக்ஷணாம் |
ராக்யவோர்ஹதி வைதேஹிம் தஞ்சேயமஸிதேக்ஷணா ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் சுந்தரகாண்டம் 16-5)

(பிராட்டியைப் பார்த்து திருவடி நினைத்தது) (ஸ்ரீராமபிரானுக்கு)
ஒத்த சுபாவத்தையும் வயதையும் செயலையும் குலத்தையும் ராஜ
லக்ஷணத்தையும் உடையவளான வைதேஹிக்கு ராகவன் தகுந்தவர், கறுத்த
கண்களையுடைய இந்த பிராட்டியும் அவருக்குத் தகுந்தவள்.

25. ந ஹிம்ஸ்யாத் ஸர்வாபூதாநி

- ()

எந்த ஜந்துவையும் ஹிம்ஸிக்கக்கூடாது.

26. அக்நீஷோமீயம் பஸுமாலபேத - (யஜுர்வேதம் 3ம் அஷ்டகம் 5ம் ப்ரஸ்நம்)

அக்நீஷோமமாகிற யாக ஸம்பந்தமாக நான்கு கால் உடைய
ஜந்துவைக் கொல்லவேண்டும்.

27. மந்நிமித்தம் க்ருதம் பாபமபி புண்யாய கல்பதே

- ()

ஸர்வேஸ்வரனான என் நிமித்தமாகச் செய்யப்படுகிற பாவமும்
புண்யமேயாகின்றது.

28. தத்ர கே,ாவிந்த,மாஸீநம் ப்ரஸந்நாதி,த்யவர்சஸம் |
உபாஸாஞ்சக்ரிரே ஸர்வே குரவோ ராஜபி,ஸ்ஸஹ ||

- (மஹாபாரதம் - உத்யோகபர்வம் 90-11)

அந்த லிம்ஹாஸனத்தில் எழுந்தருளிய (உதயசூரியகாந்தியை யுடைய) கோவிந்தனை குருவம்சத்து அரசர்கள் அனைவரும் வெளி நாட்டரசர்களோடு பூஜித்தார்கள்.

29. ஆர்த்தா விஷண்ணாஸ் ஸிதி,லாஸ்சபீதா:
கே,ாரேஷு ச வ்யாதி,ஷு வர்த்தமாநா: |
ஸங்கீர்த்ய நாராயண ஸப்,த,மாத்ரம்
விமுக்த து:,க,ாஸ் ஸுகி,நோ ப,வந்தி ||

- (லீஷ்ணுஸஹஸ்ரநாமம்)

தீனர்களும் துக்கவான்களும் நெஞ்ச சிதிலமானவர்களும் பயந்தவர்களும் பயங்கரமான வியாதிகளால் துன்பப்படுவோரும், நாராயண எனும் சொல்லையே ஸங்கீர்த்தனம் செய்து, துக்கத்தை விடுத்து சுகிகளாகின்றார்கள்.

30. ஏஷ நாராயணஸ் ஸ்ரீமாந் க்ஷீரார்ணவ நிகேதந: |
நாக,பர்யங்கமுத்ஸ்ருஜ்ய ஹ்யாக,தோ மது,ராம் புரீம் ||

- (பாரதம் - ஹரிவம்சம் 113-62)

லக்ஷ்மியுடன் கூடினவராய் திருப்பாற்கடலை வாஸஸ்தானமாகக் கொண்டவராய் இந்த நாராயணன் (ஆகிய க்ருஷ்ணன்) ஆதிசேஷனாகிற கட்டிலைவிட்டு மதுராபுரிக்கு எழுந்தருளினாரன்றோ?

31. நாராயணபரம் ப்,ரஹ்ம தத்த்வம் நாராயண பர:
நாராயணபரோஜ்யோதிராத்மா நாராயண: பர:

- (தைத்திரீயோபநிஷத் - நாராயணீயம் 11ம் அநுவாகம்)

நாராயணனே பரப்ரஹ்மம், நாராயணனே பரதத்வம், நாராயணனே பரஞ்சோதி, நாராயணனே பரமாத்மா.

32. ஸ்நேஹோ மே பரமோ ராஜந் த்வயி நித்யம் ப்ரதிஷ்டித: |
புத்திஸ்ச நியதா வீர பூவோ நாந்யத்ர கச்சதி ||

- (உத்தரராமாயணம் 40-15)

(ராமபிரானிடம் திருவடி சொன்னது) அரசே! தேவரீர் விஷயத்தில் எனக்குப் பரமநட்பு நித்யமாக நிலைத்துள்ளது; வீரரே ! பக்தியும் எப்போதுமுள்ளது, மனோவ்ருத்தியும் வேறொரிடத்திற்போகிறதில்லை.

33. ஏவம் பஹுவித்யாம் சிந்தாம் சிந்தயித்வா மஹாகபி: |
ஸம்ஸ்ரவே மதுரம் வாக்யம் வைதேஹ்யா வ்யாஜஹார ஹ ||

- (ராமாயணம் - சுந்தரகாண்டம் 31-1)

வாநரஸ்ரேஷ்டரான திருவடி, கீழே சொன்னபடியே பலவிதமான ஆலோசனையைச் செய்து கேட்டமாத்திரத்தில் (சமீபத்தில்) மதுரமான தொரு வாக்யத்தைப் பிராட்டியை நோக்கிச் சொன்னார்.

34. புருஷார்த்தேயமேவைகோயத்கதாஸ்ரவணம் ஹரே: - ()

ஹரிகதையைக் கேட்கிறதாகிய யாதொன்றுண்டோ, இதுவே புருஷார்த்தம் (மோக்ஷத்திற்குவழி.)

35. மச்சித்தா மத்யக்யதப்ராணா: பேதாத்யந்த: பரஸ்பரம் |
கத்யந்தஸ்ச மாம் நித்யம் துஷ்யந்தி ச ரமந்தி ச || - (பகவத்கீதை 10-9)

(அர்ஜுனனுக்குக் கண்ணன் அருளியது). என்னிடம் ஆஸக்தமான மனமுடையாரும் எனக்கு ஸ்வாதீனமாக உயிருடையவர்களும், தாங்கள் அனுபவிக்கும் எனது குணங்களை ஒருவருக்கொருவர் தெரிவிக்கிறவர்களும், நாள்தோறும் எனது வரலாறுகளைத் துதிக்கிறவர்களும் ஆகியவர்கள் சொல்வதனாலும் கேட்பதனாலும் ஆநந்திக்கிறார்கள்.

36. கச்சதாம் தூரமத்வாநம் த்ருஷ்ணாமூர்சிதசேதஸாம் |
பாதேயம் புண்டரீகாக்ஷ நாமஸங்கீர்த்தநாம்ருதம் || - (காருடபுராணம்)

நெடுந்தூரமான வழியில் நடந்து பசியினால் மூர்ச்சிதமான மனது
டையவர்கட்கு புண்டரீகாக்ஷனுடைய நாமஸங்கீர்த்தனமாகிற அம்ருதம்
கட்டுச்சோறு (போன்ற தாரகமாகின்றது.)

37. ப,ஹுநாம் ஜந்மநாமந்தே ஜ்ஞாநவாந் மாம் ப்ரபத்யதே |
வாஸுதே,வஸ் ஸர்வமிதி ஸமஹாத்மா ஸுது,ர்லபு: || - (கீதை 7-19)

அர்ஜுனனுக்கு க்ருஷ்ணன் சொன்னது - அநேகமான புண்ணியப்
பிறவிகளின் இறுதியில் ஞானம்பிறந்தவன் வாசுதேவனே எல்லாம் என்று
என்னைப் பற்றுகின்றான், அத்தகைய மஹாத்மா கிடைப்பது துர்லபம்.

38. அத்யந்தஸுகுஸம்வ்ருத்தி: ஸுகுமார: ஸுகே,ாசித: |
கதும் ந்வபரராத்ரேஷு ஸரயூமவக,ாஹதே ||
- (ஸ்ரீராமாயணம் ஆரண்யகாண்டம் 16-30)

ராமபிரானைப் பார்த்து லக்ஷ்மணன் கேட்டது. அத்யந்த சுக
ஸம்வ்ருத்தி பெற்றவரும் சுகுமாரரும் சுகத்துக்கு உசிதமானவருமாகிய
பரதன் இரவின் பிற்பகுதியிலே, ஸரயூநதியில் எப்படி ஸ்நாநம்
செய்கிறார்?

39. அத்ரோபவிஸ்ய ஸா தேந காபி புஷ்பைரலங்க்ருதா |
அந்யஜந்மநி ஸர்வாத்மா விஷ்ணுரப்யர்சிதோ யயா ||
- (விஷ்ணுபுராணம் 5-13-35)

கோபிகைகள் தம்முள் சொல்லிக் கொண்டது. முற்பிறவியில்
எவளால் ஸர்வாந்தர்யாமியான விஷ்ணு பூஜிக்கப்பெற்றானோ, அவள்
அந்த க்ருஷ்ணனால் இங்கு உட்கார்ந்து புஷ்பங்களால் அலங்கரிக்கப்
பெற்றாள்.

40. பே,ாக்தாரம் யஜ்ஞதபஸாம் ஸர்வலோகமஹேஸ்வரம் |
ஸுஹ்ருதும் ஸர்வபூ,தாநாம் ஜ்ஞாத்வா மாம் ஸாந்திம்ருச்சதி ||
- (கீதை 5-29)

அர்ஜுனனுக்குக் கண்ணன் அருளியது. யஜ்ஞதப: பலங்களை அநுபவிப்பவனும், ஸர்வலோகமஹேஸ்வரனும் எல்லா உயிர்கட்கும் நன்பனுமான என்னை உபாஸித்து ஸாந்தி அடைகிறான்.

41. ஸர்வலோகஸரண்யாய ராகுவாய மஹாத்மநே |
நிவேத்யத மாம் க்ஷிப்ரம் விபீஷணமுபஸ்திதம் ||

- (ராமாயணம் யுத்தகாண்டம் 17-14)

(சுக்ரீவன் முதலியோரிடம் விபீஷணன் சொன்னது) ஸர்வலோக ஸரண்யனும் மஹாத்மாவுமாகிய ராகவனிடத்தில் விபீஷணன் வந்தானென்று சீக்கிரமாக அடியேனை அறிமுகப்படுத்துங்கள்.

42. அக்ருத்ரிமத்வச்சரணாரவிந்த, ப்ரேமப்ரகர்ஷாவதி, மாத்மவந்தம் |
பிதாமஹம் நாதமுநிம் விலோக்ய ப்ரஸீத, மத், வ்ருத்தமசிந்தயித்வா ||

- (ஸ்தோத்ரரத்தம்-65)

அரவிந்தம்போன்ற தேவரீர் திருவடிகளில் நிருபாதிகமான ப்ரேம ப்ரகர்ஷத்துக்கு எல்லையும் ஆத்ம விவேகியும் எனது பிதாமஹரும் (பாட்டனாரும்) ஆன ஸ்ரீமந்நாதமுனிகளைப் பார்த்து, அடியேனுடைய தவறுகளைச் சிந்திக்காமல் அனுக்ரஹம் செய்யவேண்டும்.

43. அஸந்நேவ ஸ ப,வதி அஸத்ப்,ரஹ்மேதி வேத,சேத் |
அஸ்தி ப்,ரஹ்மேதி சேத்,வேத, ஸந்தமேநம் ததோவிது,ரிதி ||

- (கேத்திரியம் - ஆநந்தவல்லி 6-1)

ப்ரஹ்மத்தை உள்ளபடி அறிகிறான் என்பது இல்லையானால் அவன் அஸத்தாகவே ஆகிறான். ப்ரஹ்மத்தை அறிகிறான் என்பது உண்டானால், அப்படியறிவதால் இவனை ஸத்தென்று சொல்லுகிறார்கள்.

44. ராஜவித்யா ராஜகு,ஹ்யம் பவித்ரமித,முத்தமம் |
ப்ரத்யக்ஷாவக்யமம் த,ர்ம்யம் ஸுஸு,க்யம் கர்துமவ்யயம் || - (கீத 9-2)

(அர்ஜுனனுக்குக் கண்ணன் அருளியது) (பக்திருப உபாஸனை யாகிற) இது ராஜவித்யை, மறைத்தற்குரியவற்றுள் மேலானது, உத்தமமானது, (என்னையடைதற்கு விரோதியான) பாவங்களைப் போக்குவது, ப்ரத்யக்ஷவிஷயமுடையது, மோக்ஷஹேதுவாயது, மிக்க ப்ரீதியினால் செய்யத்தக்கது, நாசமற்றது.

45. ஆஸாஸ்தேயம் யஜமானோஸௌ ஆயுராஸாஸ்தே
ஸுப்ரஜாஸ்த்வமாஸாஸ்தே

- (யஜுர்வேதம்)

இந்த யாகத்தின் யஜமானன் பிரார்த்திக்கிறான் (எவைகளை யெனில்) தனக்கு ஆயுளைப்பிரார்த்திக்கிறான், நல்ல பிள்ளைகளைப் பெறுதற்குப் பிரார்த்திக்கிறான்.

46. பித்ரு மாத்ரு ஸுதப்ராத்ருத்யார மித்ராத்யோபி வா |
ஏகைகபுலலாபுராய ஸர்வலாபுராய கேஸவ: ||

- (அஷ்ட்புத்ரய ஸம்ஹிதை)

தந்தை தாய் மகன் ஸகோதரன் மனைவி நண்பன் ஆகிய இவர் முதலானோரும் ஒவ்வொரு பலனையே தருகிறார்கள். கேசவன் (ஒருவனே) எல்லாப் பலனையும் தருகிறான்.

47. மாதா பிதா ப்ராதா நிவாஸஸ் ஸரணம் ஸுஹ்ருத்யுதிர்நாராயண: |

- (ஸுபாலோபநிஷத் 6ம் கண்டம்)

தாய் தந்தை சகோதரன் இருப்பிடம் ரக்ஷகம் நண்பன் கதி (ப்ராப்யம்) எனும் எல்லாம் நாராயணனே.

48. இதும் து தே குஹ்யதமம் ப்ரவக்ஷ்யாம்யநஸூயவே |
ஜ்ஞாநம் விஜ்ஞாநஸஹிதம் யத், ஜ்ஞாத்வா மோக்ஷயஸேஸுப்ராத் ||

- (கீதை 9-1)

(அர்ஜுனனுக்குக் கண்ணன் சொன்னது) எந்த உபாஸனத்தை

அறுஷ்டான பர்யந்தமாக அறிந்து, (என்னையடைதற்கு விரோதியான) அகபத்திலிருந்து விடப்பெறுகிறாயோ, மிக மறைத்தற்குரியதும் விஜ்ஞானத்தோடுள்ளதுமான இந்த ஞானத்தை அருவையற்ற உனக்கு (நான்) நன்றாகச் சொல்லுவேன்.

49. யத்ராஷ்டாக்ஷர ஸம்ஸித், தே, மஹாபாகே, மஹீயதே |
நதத்ர ஸஞ்சரிஷ்யந்தி வ்யாதி, து, ர்பி, க்ஷதஸ்கரா: || - (நாரதீயம் 1-20)

எந்த நாட்டில் அஷ்டார ஸம்ஸித்தியுடைய மஹாபாகவதன் பூஜிக்கப்பெறுகிறானோ, அங்கு கொடிய நோய் பஞ்சம் களவு முதலியன சஞ்சரிப்பதில்லை.

50. விசக்ரமே ப்ருதி, விமேஷ ஏதாம் - (புருஷஸூக்தம்)

இந்தப் பூமியை இவர் (நாராயணன்) தம் திருவடியால் அளந்தார்.

51. ந தே ரூபம் ந சாகாரோ நாயுத, ந சாஸ்பத, ம் |
தத, ரபி புருஷாகாரோ ப, க்தாநாம் த்வம் ப்ரகாஸஸே || - (ஜித்தே ஸ்தோத்ரம் -5)

தேவரூபம் தேவரூபம் தேவரூபம் தேவரூபம் (ஆஸ்ரிதர்க்காகவே) தேவரூபம் திவ்யமங்கள விக்ரஹமும் ஆயுதங்களும் பரமபதமும் தேவரூபம்; எனினும் பக்தர்களுக்காகவே திவ்யபுருஷ ஆகாரத்தோடு பிரகாசிக்கிறார்.

52. அப்யஹம் ஜீவிதம் ஜஹ்யாம் த்வாம் வா ஸீதே ஸலக்ஷ்மணாம் |
நது ப்ரதிஜ்ஞாம் ஸம்ஸ்ருத்ய ப், ராஹ்மணேப், யோ விஸேஷத: || - (ஸ்ரீராமாயணம் ஆரண்யகாண்டம் 10-19)

சீதைக்கு இராமபிரான் சொன்னது. சீதையே நான் ரக்ஷித்தற்குரிய பிராணனையாகிலும், லக்ஷ்மணனையாகிலும், உன்னையாகிலும் விடுவேன்; ஒருவனுக்காகச் செய்த ப்ரதிஜ்ஞையை நழுவவிடமாட்டேன்,

ப்ரஹ்மஞானிகள் விஷயத்தில் செய்யப்பட்ட ப்ரதிஜ்ஞையை
விசேஷமாகக் கைவிடவேமாட்டேன்

53. ராமோ ராமோ ராம இதி ப்ரஜாநாமபுவந்ததா : |
ராமபூதம் ஜகத்பூதம் ராமே ராஜ்யம் ப்ரஸாஸதி ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் யுத்தகாண்டம் 131-97)

ராமபிரான் ராஜ்யத்தை ரக்ஷிக்கும் அளவில், ஜனங்களிடத்தில்
ராமன் ராமன் ராமன் என்று ஸ்தோத்ரங்கள் உண்டாயின, உலகம் ராம
ஸ்வரூபமாகவே ஆயிற்று.

54. ப்ரஹ்ருஷ்டமுதிதோ லோகஸ் துஷ்ட: புஷ்டஸ் ஸுதாரமிக: |
நிராமயோ ஹ்யரோக்யஸ்ச துர்பிஷ்பயவர்ஜித: ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் பாலகாண்டம் 1-90)

உலகத்தினர் மயிர்சிலிர்க்கும்வரையும் ஸந்தோஷம் உடையரையும்
ப்ரீதியுடையரையும் தர்மவான்களாயும் உடம்பிலும் மனத்திலும் ரோக
மில்லாதவரையும் பஞ்சத்தினால் விளையும் பயமற்றவரையும் இருந்தனர்.

55. நிகாமே நிகாமே ந: பர்ஜந்யோ வர்ஷதி

- (யஜுர்வேதம்)

பிரார்த்திக்கிறபோதெல்லாம் பர்ஜந்யன் நமக்கு மழை
பெய்விக்கிறான்.

56. வ்ருகேஷ் வ்ருகேஷ் ச பஸ்யாமி சீரக்ருஷ்ணாஜிநாம்புரம் |
க்ய்ருஹீத தநுஷம் ராமம் பாஸஹஸ்தமிவாந்தகம் ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் ஆரண்யகாண்டம் 39-15)

ராவணனிடம் மாரீசன் சொன்னது. மரவுரியும் மான்தோஷம்
ஆடையாகக்கொண்டுவில்லைக் (கையில்) தரித்த ஸ்ரீராமனை பாசத்தைக்
கையிலுடைய யமனைப்போலே ஒவ்வொரு மரத்திலும் பார்க்கிறேன்.

57. பாபநாநம் வா ஸுபுரநாம் வா வதூர்ஹாணாம் ப்லவங்கும |
கார்யம் கருணமார்யேண நகஸ்சிந்நாபராத்யதி ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் யுத்தகாண்டம் 116-44)

(திருவடியைநோக்கிப் பிராட்டி சொன்னது) வாநரச்ரேஷ்டனே!
(உன் எண்ணப்படி) பாபமுடையராயும் (என் எண்ணப்படி) புண்ணிய
முடையாராயும் உள்ள, கொல்லத்தக்கவரான ராக்ஷஸிகள் விஷயத்தில்
ஆர்யனான புருஷனால் கருணை செய்யத்தக்கது, ஏனெனில் அபராதம்
செய்யாதவர் ஒருவருமில்லை.

58. த்ரவந்தி, தைத்யா: ப்ரணமந்தி தேவதா:
நஸ்யந்தி ரக்ஷாம்ஸ்யபயாந்தி சாரய: |
யத்கீர்தநாத்ஸோத்யுத ரூப கேஸரீ
மமாஸ்து மாங்குல்ய விவ்ருத்தயே ஹரி: ||

- (ஸிஷ்ணுதர்மம் மாங்குல்ய ஸ்தவம்)

எவரை ஸ்தோத்ரம் செய்தால், அசுரர்கள் ஒடிப்போகிறார்களோ
தேவதைகள் மிகவும் வணங்குகிறார்களோ ராக்ஷஸர்கள் நசிக்கிறார்களோ
சத்ருக்களும் ஓடுகிறார்களோ, அந்த ஹரியானவர் அற்புதரூபமான
அவதாரத்தால் அடியேனுடைய மங்களத்தை விருத்தி செய்யட்டும்.

59. ஸ்வபுருஷமபி, வீக்ஷ்ய பாஸஹஸ்தம்
வதந்தி யம:கில தஸ்கர்ணமுலே |
பரிஹர மது, ஸூதந ப்ரபந்நாந்
ப்ரபுரஹமந்ய ந்ருணாம் ந வைஷ்ணவாநாம் || - (ஸிஷ்ணுபுராணம் 3-7-14)

(யமன் தனது கிங்கரனிடம் சொல்லியது) கையில் பாசத்தையுடைய
தனது கிங்கரனைப் பார்த்து யமன் "மதுகுதனைப் பற்றியவர்களை
விட்டுவிடு, இதர நரர்களுக்கே நான் யஜமானன், வைஷ்ணவர்களுக்கு
யஜமானன் அல்லன்" என்று அவனுடைய காதின்கீழே (ரஹஸ்யமாகச்)
சொன்னான்.

60. ப்ராஹுச்ச்யாமவஷ்டப், தேராயஸ்ய லோகோ மஹாத்மந: |
அபக்ருஷ்யாஸ்ரமபத்யந் ம்ருக்யருபேண ராகுவம் ||
ஸூந்யேநாபநீதாஸி தஸ்ய த்யுரக்ஷயஸி யத்ப், லம் |

- (ஸ்ரீராமாயணம் சுந்தரகாண்டம் 34-31)

(பிராட்டியைப் பார்த்து திருவடி சொன்னது) லோகத்தார் எந்த மஹாத்மாவான (ராமபிரானுடைய) கைநிழலை ஆஸ்ரயித்தனரோ, அந்த ராகுவனை (மாரீசனாகிய) மானைக்காட்டி, ஆஸ்ரமத்திலிருந்து வெகுதூரம் இழுத்து, எவனால் தேவரீர் தனிமையில் அபஹரிக்கப் பட்டீரோ அந்த ராவணனுடைய (அவ்வபஹரணத்திற்குப் பலமான) மரணத்தைப் பார்க்கப்போகிறீர்.

61. ஸ கேரூஷோ த்யார்தராஷ்ட்ராணாம் ஹ்ருத்யாநி வ்யத்யரயத் |
நப்யஸ்ச ப்ருதி, வம் சைவ துமுலோப்யநுநாத்யந் ||

- (கீதை 1-15)

(த்ருதராஷ்ட்ரனை நோக்கி ஸஞ்ஜயன் கூறியது) அந்த சங்கத்வநியானது, ஆகாசத்தையும் பூமியையும் வியாகுலமாக ஒலித்துக் கொண்டு உமது குமாரர்கள் ஹ்ருதயங்களைப் பிளந்தது.

62. ஆலிகந்தமிவாகாஸமவஷ்டப், ய மஹத்தநு : |
பத்யமபத்ரவிஸாலாக்ஷம் தீர்க்யப், ராஹுமரிந்த்யமம் ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் யுத்தகாண்டம் 100-11)

பெரிய வில்லைப் பிடித்து (ஆகாயத்தைக் கீறுவது போல்) நிற்பவரும் தாமரைஇதழ் போன்ற விசாலமான கண்களையும் நீண்ட கைகளையும் உடையவரும், சத்ருக்களை ஸம்ஹரிப்பவருமான ராமபிரானை (ராவணன் கண்டான்.)

63. ததோ ராமோ மஹாதேஜா தநுராத்யாய வீர்யவாந் |
ப்ரவிஸ்ய ராக்ஷஸம் ஸைந்யம் ஸரவரீஷம் வவர்ஷ ஹ ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் யுத்தகாண்டம் 94-18)

வாநரசேனைகள் தன்னைச் சரணடைந்தபின்பு, மஹாதோஜோ
வானும் வீர்யவானுமாகிய ராமபிரான் வில்லை எடுத்துக்கொண்டு
ராக்ஷஸேனையில் பிரவேசித்து அம்பு மழை பொழிந்தார்.

63. புவந்தமேவாநுசரந் நிரந்தரம்
பரஸாந்த நிஸ்பேஷ மநோரதாந்தர: |
கத்யஹமைகாந்திக நித்ய கிங்கர:
ப்ரஹர்ஷயிஷ்யாமி ஸநாதஜீவித: ||

- (ஸ்தோத்ர ரத்னம் -46)

உன்னையே இடைவிடாமல் அநுஸரித்துக் கொண்டு மற்ற எல்லா
ஆசைகளும் வாஸனையுமில்லாமல் நீங்கப் பெற்றவனாய், ஒருபடிப்பட்ட தாய்
நித்யமான கைங்கர்யத்தை உடையவனாய், ப்ரயோஜனத்துடன் கூடிய வாழ்வை
உடையவனாய் என்று நான் (உன்னையே) மிகவும் உகப்பிக்கப்போகிறேன்.

64. ஸ்ரேயாம்ஸி ப்யஹுவித்நாநி புவந்நி மஹதாமபி |
அஸ்ரேயஸி ப்ரவ்ருத்தே து குத்ர யாந்தி விக்ராதகா: ||

- ()

பெரியோர்களுக்கும்கூட நற்காரியங்கள் பலதடைகளையுடையன
வாகின்றன; கெட்டகாரியம் செய்யும்போது தடைகள் எங்கு
போகின்றனவோ?

65. ஜாதோஸி தேவதேவேஸ ஸங்க்சக்ரக்யூதூதூர |
திவ்யரூபமித்யம் தேவ ப்ரஸாதேநோபஸம்ஹர ||

- (விஷ்ணுபுராணம் 5-3-10)

(க்ருஷ்ணனைப்பார்த்து வசுதேவர் சொன்னது) தேவதேவேசனே!
(க்ருஷ்ணனாக) அவதரித்தீர், ஸ்வாமியே, சங்குசக்கரம் கதைகளை
தரித்துக்கொண்டுள்ள இந்த திவ்ய ரூபத்தை (என்னிடத்து
அனுக்ரஹத்தால்) மறைத்துக்கொள்ளும்.

66. தமஸ: பரமோ தூதா ஸங்க்சக்ரக்யூதூதூர: |
ஸ்ரீவத்ஸ வக்ஷா நித்ய ஸ்ரீ: அஜய்ய: ஸாஸ்வதோ த்ருவ: ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் யுத்தகாண்டம் 114-15)

மந்தோதரி சொன்னது:-

இந்த ப்ரக்ருதி மண்டலத்திற்கு அப்பால் ஸ்ரீவைகுண்டத்திலிருப்பவரும், சங்கு சக்கரம் கதைகளைத் தரித்தவரும், போஷகரும், சிவந்த மறுவை வலதுமார்பில் உடையவரும், நித்யலக்ஷ்மியோடு கூடியவரும், எவராலும் ஜபிக்கப்படாதவரும், சாச்வதமானவரும், விகாரமில்லாதவருமான (சுரீராப்திநாதனே ராம ஸ்வரூபியாக அவதரித்தார்.)

67. மதுரா நாம நகரீ புண்யா பாபஹரீ ஸுபுரா |

யஸ்யாம் ஜாதோ ஜகந்நாத், ஸாக்ஷாத், விஷ்ணுஸ் ஸநாதந: || - ()

ஜகந்நாதனும் என்றுமிருப்பவனும் ஆகிய ஸாக்ஷாத் விஷ்ணு எந்த நகரத்தில் (க்ருஷ்ணனாகத்) திருஅவதாரம் செய்தனரோ, அப்பேர்ப்பட்ட புண்யகரமாயும் பாபத்தைப் போக்குவதாயும் சுபமாயும் உள்ள மதுரையென்று சிறப்புடைய நகரம் இது.

68. யமுநாஞ்சாதிக்யம்பீராம் நாநாவர்தஜஷாகுலாம் |

வஸுதேவோ வஹந் க்ருஷ்ணம் ஜாநுமாத்ரோத்யகோ யயௌ ||

- (ஸ்ரீஷ்ணுபுராணம் 5-3-18)

ஸ்ரீக்ருஷ்ணனை எடுத்துக்கொண்டு வசுதேவர் முழங்காலளவு நீரே உடையவராய், அதிக கம்பீரமாகவும், பலசுழல்களாலும் மீன்களாலும் கலங்கியும் இருக்கிற (ஆழமான) யமுநாநதியைத் தாண்டினார்.

69. ஸந்தஸ்ஸந்தோஷமதி, கம் ப்ரஸமம் சண்ட, மாருதா: |

ப்ரஸாத்யம் நிம்நக்யா யாதா ஜாயமானே ஜநார்த்யநே ||

- (ஷ்ணுபுராணம் 5,3,4)

ஜநார்த்தநன் (க்ருஷ்ணன்) அவதரித்தபோது பெரியோர்கள் அதிக ஸந்தோஷத்தையும், சண்டமாருதங்கள் சாந்தியையும், நதிகள் தெளிவையும் அடைந்தன.

10. ததோகிலஜகத் பத்ம பேராத்ராயாச்சயுதபாநா |
தேவகி பூர்வஸந்த்யாயா மாவிர்பூதம் மஹாத்மநா ||

- (ஸிஷ்ணுபுராணம் 5-3-2)

(தேவகிப்பிராட்டி கர்ப்பந்தரித்த) பின்பு அகிலஜகத்தாகிற பத்மத்தை அலர்த்த, தேவகியாகிற கிழக்கு திக்கிலிருந்து மஹாத்மா (ஆகிற க்ருஷ்ணனெனும்) சூரியன் உதித்தான்.

11. கௌஸல்யா ஸு ஸுபே தேந புத்ரேணாமிததேஜஸா |
யத்ராவரேண தேவாநாமதித்ர வஜ்ரபாணிநா ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் பாலகாண்டம் 18-11, அயோத்யாகாண்டம் 1-8)

தேவர்கட்குள் சிறந்த வஜ்ரபாணியாகிய இந்திரனால் (தேவர்கள் மாதாவாகிய) அதிதி ப்ரகாசித்தமைபோல, அதிகதேஜஸ் உடைய அந்த பிள்ளையான (ராமபிரானால்) கௌஸல்யாதேவி ப்ரகாசித்தாள்.

12. மம சாப்யந்தராத்மாயம் ஸுத்தம் வேத்தி விபீஷணம் |
அநுமாநாச்ச பாவாச்ச ஸர்வதஸ் ஸுபரீக்ஷித: ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் யுத்தகாண்டம் 18-38)

(சுகர்வன் ராமபிரானிடம் சொன்னது) எனது மனதும் இந்த விபீஷணனை பாவசுத்தியுடையவென்று அறிகிறது. அனுமானங்களாலும் பாவங்களாலும் நன்றாகப் பரீக்ஷிக்கப்பட்டார்.

13. ப்ரஸீதந்து புவந்தோ மே ஹ்ரீரேஷா ஹி மமாதுலா |
யதீத்ருஸைரஹம் விப்ரைருபஸ்தேயைருபஸ்தித: ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் ஆரண்யகாண்டம் 10-9)

(ரிஷிகளிடம் ராமபிரான் சொன்னது) நானேவந்து அடையத்தக்க மஹாத்மாக்களான உங்களால் (நான்) அடையப்பெற்றமையால், எனக்கிப்போதேற்படுகிற லஜை மிக அதிகமாயுள்ளது, நீங்கள் என் அபராதத்தைப் பொறுக்கவேண்டும்.

74. அர்சிதாஸ்சைவ ஹ்ருஷ்டாஸ்ச புவதா ஸர்வதா வயம் |
பத்ய்யாமபிக்யமாச்சைவ ஸ்நேஹஸந்த்ய்ஸநேந ச ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் அயோத்யாகாண்டம் 50-40)

(குஹனிதம் ராமபிரான் சொன்னது) காலால் நடந்து எங்கள் முன்னே வருவதாலும், எங்களிடத்தில் நட்பு வெளிப்பட இருப்பதாலும், நாங்கள் உம்மாலே எல்லாவழியாலும் அர்ச்சிக்கப்பட்டவர்களாயும் சந்துஷ்டியுடையராயும் ஆனோம்.

75. த்வத்யங்க்யரிமுத்த்ய்ய கத்யாபி கேநசித்,
யத்யாதத்யாவாபி ஸக்ருத் க்ருதோஞ்ஜலி: |
ததைவ முஷ்ணாத்யஸூப்யந்யஸேஷதஸ்
ஸூப்யாநி புஷ்ணாதி ந ஜாது ஹீயதே ||

- (ஸ்தோத்ரரத்னம்-28)

தேவரீர் திருவடிகளை உத்தேசித்து எப்போதேனும் எந்த ப்ரகாரத்தாலேனும் ஒருதரம் ஒருவனால் செய்யப்படுகிற அஞ்ஜலியானது அப்பொழுதே பாபங்களை வேரோடே போக்குகிறது, புண்ணியங்களை விருத்தி செய்கிறது, ஒருகாலும் (அந்த அஞ்சலி) வீணாகிறதில்லை.

76. கேயாவிந்தேத்யி யத்யாக்ரந்த்யத் க்ருஷ்ணா மாம் தூரவாஸிநம் |
ருணம் ப்ரவ்ருத்த்யமிவ மே ஹ்ருத்யாந் நாபஸர்பதி ||

- (பாரதம் உத்யோகபர்வம் 37-39)

(ஸஞ்சயனிடத்தில் க்ருஷ்ணன் சொல்லியது) தூரத்தில் வசிக்கிற என்னைக் குறித்து கோவிந்தா என்று த்ரௌபதி அழுதது (வட்டிக்கு வட்டியாக) விருத்தியடைந்த கடன்போல என் ஹ்ருதயத்தைவிட்டு நீங்கவில்லை.

77. உவாச ச மஹாப்ராஜ்ஞஸ் ஸ்வரேண மஹதா மஹாந் |
ஸூக்யீவம் தாம்ஸ்ச ஸம்ப்ரேக்ஷ்ய ஸர்வாந் வானரயூத்யபாந் ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் யுத்தகாண்டம் 17-9)

மஹாஞானமுடைய மஹாத்மாவான விபீஷணர் சுகரீவனையும் மற்ற வாநரத்தலைவர்களையும் நன்றாகப் பார்த்து பெரிய ஸ்வரத்தில் ஒரு வார்த்தையும் சொன்னார்.

78. தஸ்மாத்யத்புருஷோ மநஸாதிசுச்சுதி |
யத்யதி மநஸாத்யாயதி தத்வாசா வத்யதி | தத்கர்மணா ரோதி ||

- (தைத்திரியோபநிஷத்)

ஆகையால் புருஷன் எதை மனத்தினால் அறிகிறானோ அதை வாக்கால் சொல்லுகிறான், எதை மனத்தால் தியானிக்கிறானோ அதை காயத்தினால் செய்கிறான்.

79. தத்யதேஷிகதூலமக்யநௌ ப்ரோதம் ப்ரதூயேத |
ஏவம் ஹாஸ்ய ஸர்வே பாப்மாந: ப்ரதூயந்தே ||

- (சாந்தோக்யோபநிஷத் 5-24-3)

ஆகையால், நெருப்பில் இடப்பட்ட த்ருணத்தின் பஞ்சு எப்படி கொளுத்தப்படுகின்றதோ, அப்படியே இந்த உபாஸகனுடைய ஸமஸ்தமான புண்யபாபங்களும் கொளுத்தப்படுகின்றன.

80. ஏகஸ் ஸ்வாது ந புஞ்ஜீத

- ()

ருசியுள்ள பண்டத்தை ஒருவனாகவே புஜிக்கக்கூடாது.

81. க்யதே புரோஹிதே ராமஸ் ஸ்நாதோ நியதமாநஸ: |
ஸஹபத்ந்யா விஸாலாக்ஷ்யா நாராயணமுபாக்யமத் ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் அயோத்யாகாண்டம் 6-1)

(வசிஷ்டராகிய) புரோஹிதர் போனபின்பு, ராமபிரான் காய சுத்தியும் மனோநியதியும் உடையவராய் விசாலமான கண்களையுடைய பத்நியோடுகூட நாராயணனை (ஸ்ரீரங்கநாதனை ஸேவிக்க) அடைந்தார்.

82. நூநம் ஸ காலோ ம்ருக, ரூபதாரீ மாமல்பப, ராக், யாம் லுலுபே, தத, ரநீம்
யத்ரார்யபுத்ரம் விஸஸர்ஜ மூட, ர ராமாநுஜம் லக்ஷ்மணபூர்வஜஞ்ச ||
- (ஸ்ரீராமாயணம் சுந்தரகாண்டம் 28-10)

(பிராட்டியின் வார்த்தை) எப்போது அறிவில்லாத நான்
ராமாநுஜனாகிய லக்ஷ்மணனையும், லக்ஷ்மணபூர்வஜனாகிய ராம
பிரானையும் விட்டேனோ, அப்போதே மான்வேஷம் தரித்து, பிரசித்தமான
யமன் அல்பபாக்யமுடைய என்னை வஞ்சித்தான், இது நிச்சயம்.

83. ததஸ் தம் சிக்ஷிபுஸ் ஸர்வே ப, லம் தை, தேயகிங்கரா: |
பபாத ஸோப்யத, : க்ஷிப்தோ ஹ்ருத, யேநோத்வஹந் ஹரிம் ||
- (ஷிஷ்ணுபுராணம் 1-19-12)

(ஹிரண்யகசிபு உத்தரவளித்த) பிறகு அசுரகிங்கரர்கள் யாவரும்,
பாலனான அந்த ப்ரஹ்லாதனைக் கீழே தள்ளினார்கள். அவன் அப்படி
தள்ளப்பட்டவனாகி, ஹ்ருதயத்தில் ஹரியைப் பிடித்துக்கொண்டு
விழுந்தான்.

84. ஹரிர் ஹரதி பாபாநி து, ஷ்டசித்தைரபி ஸ்ம்ருத: |
அநிச்ச, யாஃபி ஸம்ஸ்ப்ருஷ்டோ த, ஹத்யேவ ஹி பாவக: ||
- (ஹர்யஷ்டகம்-1)

துஷ்டசித்தமுடையவர்கள் தன்னை ஸ்மரித்தாலும் அவர்கள்
பாபங்களை ஹரிபோக்குகிறார்; எப்படியெனில் இச்சையில்லாமல்
தன்னைத் தொட்டாலும் கொளுத்துகிற நெருப்பைப்போல (நாஸ்திகர்
ஸ்மரித்தாலும் அவர்கள் நாஸ்திகபுத்தியின் காரணமாகிய பாபத்தைப்
போக்குகிறார் என்றும் பொருள் கூறலாம்.)

85. யத, ர ஹ்யேவைஷ ஏதஸ்மிந் ந த், ருஸ்யேநாத்ம்யே ஸநிருக்தே ஸநிலயநே
ஸப, யம்ப்ரதிஷ்ட, ராம்விந்த, தே |
அத, : ஸோஃப, யங்க, தோ ப, வதி
- (தைத்திரியோபநிஷத் ஆநந்தவல்லி - 7)

கண்முதலியவற்றால் பற்றப்படாதவனும், சரீரமில்லாதவனும் அநிருக்கனும் அநாதாரனும் ஆகிய இந்தப் பரப்ரஹ்மவிஷயத்தில், எப்போது இந்த உபாஸகன் பயமின்மைக்காக இடைவிடாத ஸ்ம்ருதியை அடைகிறானோ, அதன் பிறகு அவன் பயமற்றவன் ஆகிறான்.

16. உத்யுக்யதீநாமரவிந்த்யுலோசநம்
வ்ரஜாங்கநாநாம் திவமஸ்ப்ருஸாத் த்வநி:
தத்நஸ்ச நிர்மந்த ந ஸப்த்யமிஸ்ரிதோ
நிரஸ்யதே யேந திஸாமமங்குளம் ||

- (பாகவதம் தசமஸ்கந்தம் 46,47)

திசைகளின் அமங்களங்களைப் போக்கத்தக்கதாக, அரவிந்த லோசனனை (க்ருஷ்ணனை)க் குறித்து, உரக்கப்பாடுகிற கோபிகைகளின் சப்தமானது தயிர்கடைகிற மத்தோசையோடு கூடி ஆகாயத்தில் பரவிற்று.

17. தம்த்ருஷ்ட்வா ஸத்குஹந்தாரம் மஹர்ஷீணாம் ஸுகூவஹம் |
பபூவ ஹ்ருஷ்டா வைதேஹி பர்தாரம் பரிஷஸ்வஜே ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் ஆரண்யகாண்டம் 30,39)

சத்ருக்களை நாசம்செய்தவராய், மஹர்ஷிகளுக்கு சுகமளிப்பவராய், வீரன் என்ற சிறப்புற்ற ராமபிரானை வைதேஹியான பிராட்டி பார்த்து ப்ரீதையானாள்; மேலும் தனது பர்த்தாவை நன்றாக ஆலிங்கனம் செய்துகொண்டாள்.

18. தேஷாம் ஸம்பூஷமாணாநாம் அந்யோந்யம் ஸ விபீஷண:
உத்தரம் தீரமாஸாத்ய கஸ்த ஏவ வ்யதிஷ்டத ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் யுத்தகாண்டம் 17-6)

திருவடிமுதலிய அந்த வாநரத் தலைவர்கள் தமக்குள் அந்யோந்யமாகப் பேசும்போது, அந்த விபீஷணன் (சமுத்திரத்தின்) வடகரையை அடைந்து ஆகாயத்திலேயே இருந்தார்.

89. ஸர்வலக்ஷணஸம்பந்நா நாரீணாமுத்தமாவதா: |
ஸீதாப்யநுகதா ராமம் ஸஸிநம் ரோஹிணீ யதா ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் பாலகாண்டம் 1-27)

ஸாமுத்ரிகா லக்ஷணங்கள் முழுமையுமுள்ளவளாயும், ஸ்த்ரீகளுக்குள் உத்தம வதாவாயுமுள்ள ஸீதையும், ரோஹிணீ நக்ஷத்ரம் சந்த்ரனைப் பின்தொடருவதுபோல் ராமபிரானைப் பின்தொடர்ந்து சென்றாள்.

90. ஸக்ய: பஸ்யத க்ருஷ்ணஸ்ய முகமத்யருணேக்ஷணம் |
கஜயுத்தக்ருதாயாஸ ஸ்வேத்யாம்பு, கணிகாஞ்சிதம் ||

- (விஷ்ணுபுராணம் 5-20-54)

ஸகிகளே, (சுவலயாபீடமான) யானையோடு சண்டை செய்த சிரமத்தாலுண்டான வேர்வைத்துளியையும் மிகச்சிவந்த கண்களையுமுடைய க்ருஷ்ணனுடைய திருமுகத்தைப் பாரீர்.

91. ஸோஹம் தே தேவதேவேஸ நார்சநாதெள ஸ்துதௌ ந ச |
ஸாமர்த்யவாந் க்ருபாமாத்ர மநோவ்ருத்தி: ப்ரஸீதே, மே ||

- (விஷ்ணுபுராணம் 5-7-70)

(க்ருஷ்ணனை காளியன் ஸ்தோத்ரம் செய்தது) தேவதேவேசளே, தேவரீரை அர்ச்சிப்பது முதலியவற்றில் நான் ஸாமர்த்யவானல்லன், ஸ்தோத்ரம் செய்வதிலும் ஸமர்த்தனல்லன், க்ருபை மாத்ரமாகிய மனோவ்ருத்தியால் என்னை அநுக்ரஹிக்கவேணும்.

92. நக, ரஸ்த்ரீகலாலாபமது, ஸ்ரோத்ரேண பாஸ்யதி |
மது, ராம் ப்ராப்ய கே, ராவிந்த: கதம் கே, ராகுலமேஷ்யதி ||

- (விஷ்ணுபுராணம் 5-18-14)

கோவிந்தன் மதுராநகரத்தை அடைந்து, அந்நகர ஸ்த்ரீகளுடைய இனியமொழிகளாகிற தேனைக் காதினால் பானம் செய்யப் போகிறான், (ஆகையால் அவன்) கோகுலத்திற்கு எப்படி வருவான்?

93. த்வயா நாத,வதீ நாத,ஹ்யநாதே,வ ஹி த்,ருஸ்யதே |
ஆந்ருஸம்ஸ்யம் பரோ த,ர்மஸ் த்வத்த ஏவ மயா ஸ்ருத: ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் சுந்தரகாண்டம் 38-41)

(பிராட்டி கூறியது) நாதனே, நாயகனாகத் தேவரீரைப்பெற பாக்கியம் செய்த அடியேன் அநாதைபோல் காணப்படுகிறேனன்றோ? இரக்கம், மேலான தர்மம் என்று, உங்களிடம் என்னால் கேட்கப்பட்ட தல்லவோ?

94. ஸரைஸ்து ஸங்குலாம் க்ருத்வா லங்காம் பரப,லார்த,ந: |
மாம் நயேத், யதி,காகுத்ஸ்த: தத்தஸ்ய ஸத்,ருஸம் ப,வேத் ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் சுந்தரகாண்டம் 39,300)

(பிராட்டி திருவடியிடம் சொல்லியது) கருத்ஸ்த குலத்தவராகிய ராமபிரான் எதிரிகள் சேனையை அழித்து, பாணங்களால் லங்கையை வியாகுலப்படுத்தி என்னை அழைத்துக்கொண்டு போவாரேல் அது அவருக்குத் தக்கதாகும்.

95. யதோ வாசோ நிவர்த்தந்தே | அப்ராப்ய மநஸா ஸஹ |
ஆநந்த,ம் ப்ரஹ்மணோ வித்,வாந் | ந பி,பே,தி குதஸ்சந ||

- (தைத்திரியோபநிஷத் ஆநந்தவல்லி - 7)

எந்த ப்ரஹ்மத்திலிருந்து வாக்குகள் மனத்தோடு கூட அடைய முடியாமல் திரும்புகின்றனவோ அந்த ப்ரஹ்மத்தின் ஆநந்தத்தை அறிந்தவன் எந்தப் பொருளிடத்திலும் பயப்படுகிறதில்லை.

96. ஏஷ ஹ்யேவாநந்த,யாதி

- (தைத்திரியோபநிஷத் ஆநந்தவல்லி 7-1)

இந்த (பரமாத்மாவே) ஸந்தோஷப்படுத்துகிறான்.

97. ஸர்வே வேதாஸ் ஸர்வவேத்யாஸ் ஸஸாஸ்த்ரா:
ஸர்வேயஜ்ஞாஸ் ஸர்வ இஜ்யாஸ்ச க்ருஷ்ண: |
விது,;க்ருஷ்ணம் ப்ரஹ்மணாஸ் தத்த்வதோ யே
தேஷாம் ராஜந் ஸர்வயஜ்ஞாஸ் ஸமாப்தா: ||

- (மஹாபாரதம்)

எல்லா வேதங்களும், சாஸ்த்ரங்களோடு கூடி அறியத்தக்க எல்லாப் பொருள்களும், எல்லா யாகங்களும், யாகத்தில் ஆராதிக்கப்பெறும் எல்லா தேவதைகளும் க்ருஷ்ணனே; எந்த ப்ராஹ்மணர்கள் உள்ளவாறே க்ருஷ்ணனை அறிகிறார்களோ அவர்கட்கு எல்லா யஜ்ஞங்களும் ஸமாப்தமாகின்றன.

98. யஸ்த்வயா ஸஹஸஸ்வர்கே, நிரயோ யஸ்த்வயா விநா |
இதி ஜாநந் பராம் ப்ரீதீம் க,ச்ச, ராம மயா ஸஹ ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் அயோத்யாகாண்டம் 30-18)

(ராமபிரானிடம் பிராட்டி சொன்னது) ராமபிரானே, தேவரீருடன் வாசம் என்பது யாதொன்றோ அஃதே எனக்கு ஸ்வர்க்கம், பிரிவே நரகம் என்று, விரஹத்தை ஸஹியாத எனது ப்ரீதியை முன்னமேயறிந்திருக்கிற தேவரீர் வனவாசத்துக்கு என்னோடு எழுந்தருளவேண்டும்.

99. ஏவமுக்தா ஸமுத்தாய ஸீதா ஸஸி நிப, நநா |
ப்ரஹர்ஷேணாவருத்த, லா வ்யாஜஹார ந கிஞ்சந ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் யுத்தகாண்டம் 116-15)

கிழ்ச்சொல்லியபடி, (திருவடியால் வார்த்தை) சொல்லப்பட்ட வளாய், சந்திரன்போன்ற முகத்தையுடையவளாய் அந்தப்பிராட்டி, எழுந்திருந்து மிக்க ஆநந்தத்தினால் அவருத்தையாய் ஒன்றும் பேசவில்லை.

100. மது, ரா மது, ராலாபா கிமாஹ மம ப, ராமிநி |
மத், விஹீநா வராரோஹா ஹநுமந் கத, யஸ்வ மே ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் சுந்தரகாண்டம் 66-15)

(திருவடியை நோக்கி ராமபிரான் கூறியது) ஹநுமனே! அழகும் மதுரச்சொல்லும் உடையவளாயும் உத்தமஸ்த்ரீயாயும் என்னைப் பிரிந்தவளாயும் எனக்கிஷ்டமுள்ளவளாயும் இருக்கிற ஸீதை என்ன சொன்னான் என்பதை எனக்கு ஸங்கோசப்படாது சொல்லவேண்டும்.

101. யே ச வேத, விதே, விப்ரா யே சாத், யாத்மவிதே, ஜநா: |
தே வத, ந்தி மஹாத்மாநம் க்ருஷ்ணம் த்ர்மம் ஸநாதநம் ||

- (பாரதம் ஆரண்யபர்வம் 88-26)

எந்த விப்ரர்கள் வேதப்பொருளை யறிந்துள்ளரோ, எவர் ஆத்ம ஜ்ஞானமுடையரோ, அவர்கள் மஹாத்மாவான க்ருஷ்ணனை ஸநாதந த்ர்மம் எனச் சொல்லுகிறார்கள். (ஸநாதந த்ர்மம் = ஸித்தோபாயம்).

102. ஸகே, ராக, வ த்ர்மஜ்ஞ ரிபூணாமபிவத்ஸல |
அப்யநுஜ்ஞாதுமிச்ச, ராமி க்ருமிஷ்யாமி யத்யக்யதம் ||

- (ராமாயணம் யுத்தகாண்டம் 50,59)

ராமபிரானிடம் பெரிய திருவடி கூறியது. நண்பரே, ராகவனே, த்ர்மத்தை யறிந்தவரே, ஸத்ருக்கள் விஷயத்திலும் வாத்ஸல்ய முடையவரே, அநுஜ்ஞை பெற்றுக்கொள்ள விரும்புகிறேன், வந்தபடியே போகிறேன்.

103. ஸா ப்ரஸ்க்யலந்தீ மத்யவிஹ்வலாக்ஷீ ப்ரலம்ப்யகாஞ்சீகுண ஹேமஸூத்ரா
ஸலக்ஷணா லக்ஷ்மண ஸந்நித்யநம் ஜக்யாம தாரா நமிதாங்க்யஷ்டி: ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் கிஷ்கிந்தா காண்டம் 33,37)

அதிஸௌந்தர்யமும், ஆயாஸத்தால் தளர்ந்த கால்நடையும், மது பானத்தால் மதம் செருகிய கண்களும், தொங்குகிற அரைநூல் மாலையும் பொன்சரடும், போக சின்னங்களும் உடைய தாரையானவள் வளைந்த கொம்புபோன்ற சரீரத்தோடு லக்ஷ்மணன் சந்நிதியை அடைந்தாள்.

104. அஹம் புநர் தே, வகுமாரரூபமலங்க்ருதம் தம் ஸுதமாவ்ரஜந்தம் |
நந்த்யாமி பஸ்யந்நபி த்ய்ஸநேந புவாமி த்ருஷ்ட்வா ச புநர்யுவேவ ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் அயோத்யாகாண்டம் 12-105)

நானோ என்றால், தேவகுமாரரூபமும், அலங்காரமும், பிள்ளைத் தன்மையும், கம்பீர நடையழகுமுடைய அந்த ராமனை நெஞ்சினால் நினைத்தாலும் ஆநந்திக்கிறேன்; கண்களாலே பார்த்தாலோ யௌவனம் ப்ரகாசிக்கும் சரீரம் உடையனாகிறேன்.

105. ராஜா துஸரதே, நாம ரத, குஞ்ஜரவாஜிமாந் |
புண்யஸீலோ மஹாகீர்திர் குஜுராஸீந் மஹாயஸா: ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் சுந்தரகாண்டம் 31-2)

திருவடி பிராட்டியிடம் கூறியது. தேர்களையும் யானைகளையும் குதிரைகளையும் அதிகமாக உடையவரும், புண்யசீலரும், பெருங்கீர்த்தி மானும், ஸமபுத்தியுடையவரும், அதிகயசஸ்ஸுடையவரும் ஆகிய தசரதர் எனும் பெயருடைய ராஜா இருந்தார்.

106. தநுர்வேத, வித்யாம் ஸ்ரேஷ்டே, லோகேதிரத, ஸம்மத: |
அபி, யாதா ப்ரஹர்தா ச ஸேநாநயவிஸாரத: ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் அயோத்யாகாண்டம் 1-29)

தநுர்வேத நுட்பங்களையறிந்தவர்களுக்குள் ராமபிரான் சிரேஷ்டர், அதிரதவீரர்களால் போற்றத்தக்கவர், சத்ருவைக் குறித்துத்தானே சென்று போகும்வர். சேனைகளை (பத்மவ்யூஹம் சக்ரவ்யூஹம் முதலிய வகைகளில்) விபாகம் செய்வதில் மிக்க திறமையுடையவர்.

107. அபிசேத் ஸுது, ராசாரோ பஜதே மாமநந்யபூக் |
ஸாது, ரேவ ஸ மந்தவ்யஸ் ஸம்யக், வ்யவஸிதோ ஹி ஸ: ||

- (கீத 9-30-க்குஷ்ணன் அருளியது)

துராசாரமுடையனாயினும் என்னை பஜிப்பதையே முக்கிய பிரயோஜனமாகக்கொண்டு, என்னை யடைவானாயின், அவன் நவ்வ்யவஸாயரூபமான ஞானத்தையடைகிறான், சாதுவாகவே எண்ணற் குரியன்.

108. ஜநகாநாம் குலே கீர்திமாஹரிஷ்யதி மே ஸுதா |
ஸீதா பர்தாரமாஸாத்ய ராமம் துஸரத, தம்ஜம் ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் பாலகாண்டம் 67-21)

(ஜநகராஜன் விஸ்வாமித்ரரிடம் சொன்னது.) எனது பெண் ஸீதை, தசராத்மஜரான ராமனைப் பர்த்தாவாக அடைந்து ஜநகவம்சத்திற்கே கீர்த்தியை உண்டாக்கப்போகிறாள்.

109. பாஞ்சால்யா: பத்,ம பத்ராக்ஷ்யா: ஸ்நாயந்த்யா ஜக,நம் க,நம்|
யா: ஸத்ரியோ த்ருஷ்டவத்யஸ் தா: பும்பாவம் மநஸா யயு: ||

- (மஹாபாரதம் உத்யோகபர்வம்)

தாமரையிதழ் போன்ற கண்ணையுடைய பாஞ்சால
ராஜகுமாரியான திரௌபதி குளிக்கும்போது அவளது அல்குலைக் கண்ட
பெண்கள் (இவளை மனைவியாக அடையலாம்படி) புருஷனாகப்
பிறந்திலோமே என்று மனத்தால் நினைத்தார்கள்.

110. ஸோபயந் த,ண்ட,காரண்யம் தீ,ப்தேந ஸ்வேந தேஜஸா |
அத்,ருஸ்யத ததோ ராமோ ப,ாலசந்த்,ர இவோதி,த: ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் ஆரண்யகாண்டம் 38-15)

பின்பு, ராமபிரான் ப்ரகாசிக்கிற தனது தேஜஸ்ஸால் தண்ட
காரண்யத்தை ஸோபிப்பிக்குமவராய் வளரிளம் பிறைபோலக் காணப்
பெற்றார்.

111. ந தே,வலோகாக்ரமணம் நாமரத்வமஹம் வ்ருணே |
ஐஸ்வர்யம் வாபி லோகாநாம் காமயே ந த்வயா விநா ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் அயோத்யாகாண்டம் 31-5)

(ராமபிரானிடம் லக்ஷ்மணன் சொன்னது.) தேவரீருடைய
கைங்கர்யத்தையொழிய தேவலோக ப்ராப்தியை (பரமபதத்தை)
அடியேன் விரும்பவில்லை, அமரத்வத்தை (கைவல்யத்தை)
விரும்பவில்லை, மூவுலக ஐஸ்வர்யத்தையும் விரும்பவில்லை.

112. ராவணஸ்யாநுஜோ ப்,ராதா விபீ,ஷண இதி ஸ்ருத: |
சதுர்பி,ஸ்ஸஹ ரகேஷாபி,ர் ப,வந்தம் ஸரணம் க,த: ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் யுத்தகாண்டம் 17-17)

(ராமபிரானிடம் சுக்ரீவன் விபீஷணன் வரவு கூறியது). ராவணன்
தம்பியென்று பிரசித்திபெற்ற விபீஷணர் நான்கு துணைவரோடு கருணை
மிக்க தேவரீரைச் சரணம் புகுந்தார்.

113. ததோ ராமோ மஹாதேஜா: ராவணேந க்ருதவ்ரணம் |
த்ருஷ்ட்வா ப்லவக, ஸார்த்யூலம் கோபஸ்ய வஸமேயிவாந் ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் யுத்தகாண்டம் 59-136)

(திருவடிமேல் ராவணன் அம்புதொடுத்த) பிறகு, மஹாதேஜஸ்ஸோடுள்ள ராமபிரான், ராவணனால் ஏற்பட்ட காயத்தையுடைய திருவடியாகிய வாநரத்தலைவனைப் பார்த்து கோப பரவசராயினர்.

114. த்விஷத, நநம் ந பே, ராக்தவ்யம் த்விஷதந்நைவ பே, ராஜயேத் |
பாண்ட, வாந் த்விஷஸே ராஜந் மம ப்ராணா ஹி பாண்ட, வா: ||

- (ஸ்ரீமஹாபாரதம் உத்யோகபர்வம் 74-27)

(துர்யோதனனிடம் க்ருஷ்ணன் சொன்னது.) சத்ருவின் அன்னம் உண்ணற்குரியதல்ல, சத்ருவிற்கும் உணவு தரக்கூடாது, துர்யோதனனே! பாண்டவர்களை, நீ, த்வேஷிக்கிறாய், பாண்டவர்கள் எனக்குப் பிராணன் போன்றவர்களன்றோ?

115. யத்யத, ர்மோ ந ப, லவாந் ஸ்யாத, யம் ராக்ஷஸேஸ்வர: |
ஸ்யாத, யம் ஸுரலோகஸ்ய ஸஸக்ரஸ்யாபி ரக்ஷிதா ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் சுந்தரகாண்டம் 49-18)

(ராவணனைப் பார்த்து திருவடி எண்ணியது). இந்த ராவணனாற் செய்யப்பட்ட அதர்மமானது பலிக்காமற்போனால், இந்த ராக்ஷஸத் தலைவன் இந்த்ரனோடு கூடிய ஸ்வர்க்கலோகத்துக்கும் ரக்ஷகனாய் விடுவான்.

116. இத்யேவ மார்தஸ்ய ரகு, ப்ரவீர: ஸ்ருத்வா வசோ வால்யநுஜஸ்ய தஸ்ய |
ஸஞ்ஜாதப, ராஷ்ப: பரவீரஹந்தா ராமோ முஹூர்தம் விமநா ப, பூ, வ ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் கிஷ்கிந்தாகாண்டம் 24-24)

ரகு குலத்துப் பெருவீரராய், சத்ருவீரர்களை அழிப்பவராகிய ராமபிரான், (வாலிவதத்தின் பிறகு) இம்மாதிரி நலிந்திருக்கிற (வாலியின் தம்பியான) சுக்ரீவன் வார்த்தை கேட்டுக் கண்ணீர் உகுத்து ஒரு முகூர்த்த நேரம் மனத்தில் தளர்ச்சியுற்றார்.

117. இத உபரி ம்ருத ஸஞ்ஜீவநம் ராமவ்ருத்தாந்தம் |

- (ஸஹஸ்ரநாம பாஷ்யம் 391ம் திருநாம ஆரம்பம்)

இறந்தோர்கட்கு உயிர் கொடுக்கத்தக்க சஞ்ஜீவியாகிய ராமவிருத் தாந்தத்தை, இந்தத் திருநாமமுதல் ஆரம்பிக்கிறோம்.

118. அதந்த்ரித சமுபதிப்ரஹிதஹஸ்தமஸ்வீக்ருத
ப்ரணீதமணிபாது,கம் கிமிதிசாகுலாந்த:புரம் |
அவாஹநபரிஷ்க்ரியம் பதக்யராஜ மாரோஹத:
கரிப்ரவரப்,ரும்ஹிதே ப,க்யவதஸ்த்வராயை நம: |

- (ஸ்ரீரங்கராஜ ஸ்தவம் - உத்தரசதகம் 57)

கஜேந்த்ரன் மெல்லிய குரலைக் கேட்டபோது, விஷ்வக்ஸேனர் கொடுக்கும் கைலாகினை வேண்டாமலும், அழுக்கின்றி சுத்திசெய்யப் பெற்ற ரத்நமய பாதுகைகளைத் தரிக்காமலும், "ஈதென்ன!" என்று பெரிய பிராட்டியார் முதலான அந்தப்புரப் பெண்கள் ஆகுலமெய்தவும் வாஹந ஆரோஹண காலத்திற்குத் தக்க அலங்காரம் அற்ற பக்ஷிராஜன் மேலேறுகிற பகவானுடைய த்வரையின் பொருட்டு நமஸ்காரம்.

119. யத்யா த்யுருப்தஸ்ச மாதங்க்யஸ்ச ஸஸஸ்ச ஸஹிதோ வநே |
தத்யாத்யவிரத்யவத்ய ராமஸ்த்வந்நீச ஸஸவத் ஸ்ம்ருத: ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் சுந்தரகாண்டம் 22-16)

(ராவணனைப் பார்த்து பிராட்டி சொன்னது.) வனத்தில் மதத்தோடுள்ள யானையும் முயலும் சண்டைசெய்ய விரும்பி எப்படி சேர்ந்துவருமோ, அப்படியே ராமபிரான் யானையைப் போலும் நீ அல்ப முயலைப்போலும் எண்ணப்படுகிறீர்கள்.

120. விபீஷணஸ்து தர்மாத்மா ந து ராக்ஷஸசேஷ்டித: |

- (ஸ்ரீராமாயணம் ஆரண்யகாண்டம் 17-24)

(ராமபிரானிடம் சூர்ப்பணகை சொன்னது.) ராக்ஷஸகுலத்தின ராயினும் ராக்ஷஸசேஷ்டிதமில்லாத தர்மாத்மாவான விபீஷணரும் (என்னுடன் பிறந்தவரே)

121. ஸத்ரோ: ப்ரக்யாதவீர்யஸ்ய ரஞ்ஜநீயஸ்ய விக்ரமை: |
பஸ்யதோ யுத்தலுப்தே, ஹம் க்ருத: காபுருஷஸ் த்வயா ||

- (ராமாயணம் யுத்தகாண்டம் 106-6)

(ராவணன் ஸாரதிக்குச் சொன்னது). ப்ரக்யாதி யான வீர்யமுடைய வனும், பராக்ரமங்களைக் காணும் அனைவராலும் கொண்டாடத்தக்க வனுமான சத்ருவான, ராமன் பார்த்துக் கொண்டிருக்கும் போதே, சண்டையில் ஆசையுடைய நான் எல்லோராலும் நிந்தித்தற்குரியனாக உன்னால் ஆக்கப்பட்டேன்.

122. லோகாம்ஸ்ச லோகாநுகதாந் பஸும்ஸ்ச:
ஹித்வா ஸ்ரிதாஸ் த்வச் சரணாதபத்ரம் |
பரஸ்பரம் தத்யுணவாத்யஸீது:-
ஸ்ரீயுஷநிர்யாபித தே, ஹயாத்ரா: ||

- (-----)

இவ்வுலகங்களையும் உலகிலுள்ள ஜந்துக்களையும் விட்டு, உன் திருவடி நிழலின்கீழ் ஒதுங்கினோம். அத்திருவடிகளின் திருக்குணங்களை ஒருவருக்கொருவர் சொல்லுகையாகிற மயங்கவைக்கும் அம்ருதத்தினால் தேஹயாத்ரையை நடத்திப் போரா நிற்கிறோம்.

123. அத்யாதஸ்ஸாமயாசாரிகாந் த்ரம்மாந் வ்யாக்யாஸ்யாமோ |
த்ரம்ஜ்ஞஸமய: ப்ரமாணம் வேத்யாஸ்ச ||

- (ஆபஸ்தம்ப தர்ம ஸூத்ரம்)

பிறகு, அவ்வச்சமயாசாரணித்தமான தர்மங்களைச் சொல்லப் போகிறோம் - தர்மங்களை உள்ளபடியறிந்த பெரியோர்களுடைய ஆசாரம் (அனுஷ்டானத்துக்கு முக்ய) ப்ரமாணம். (இவர்கள் திருவுள்ளத்தை அநுசரித்த) வேதங்களும் ப்ரமாணம்.

124. நாந்ருக்வேத்யவிநீதஸ்ய நாயஜுர்வேதத்யாரிண: |
நாஸாமவேத்யவிதுஷ: ஸக்யமேவம் ப்ரபுராஷிதும் ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் கிஷ்கிந்தாகாண்டம் 3-28)

(லக்ஷ்மணனைப் பார்த்து ராமபிரான் திருவடி விஷயமாகச் சொன்னது) ரிக்வேதத்தில் சிசைஷியில்லாதவனுக்கும் யஜுர்வேதத்தில் தாரணையில்லாதவனுக்கும், ஸாமவேதத்தை உள்ளவாறு அறியாதவனுக்கும் இப்படி வார்த்தை சொல்வது சாத்தியமல்ல.

125. நூநம் வ்யாகரணம் க்ருத்ஸ்நமநேந பஹுதா ஸ்ருதம் |
பஹுவ்யாஹரதாநேந நசிஞ்சிதபஸப்திதம் ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் கிஷ்கிந்தா காண்டம் 3-29)

(லக்ஷ்மணனைப் பார்த்து ராமபிரான் திருவடி விஷயமாகச் சொன்னது). இந்த ஹநுமானால் பலவ்யாகரணங்கள் பலதடவை (ஆசார்யனிடத்தில்) அத்யயனம் செய்யப்பட்டன, இது நிச்சயம், ஆகையால் அநேக விஷயங்களைச் சொல்லுகிற இவ்வநுமானால் ஒரு சிறிதும் அபசப்தம் சொல்லப்படவில்லை.

126. கைங்கர்யநித்யநிரதைர் புவதேகபேராகையர்
நித்யைரநுகுண நவீந ரஸார்த்ரபாவை: |
நித்யாபிவாஞ்சித பரஸ்பரநீசபாவைர்
மத்யதைவதை: பரிஜநைஸ் தவ ஸங்க்யஸீய ||

- (வைகுண்டஸ்தவம் - 75)

தேவரீரிடம் நித்ய கைங்கர்யம் செய்பவர்களாயும், எப்போதும் அதிசயத்தை விளைவிப்பதையே புருஷார்த்தமாகக் கருதுபவர்களாயும், நித்யர்களாயும், குணம்தோறும் ஏற்படும் நவீன ரஸாநுபவமுடையவர்களாயும், எப்போதும் அந்யோந்ய சேஷத்வத்தை விரும்புபவர்களாயும், என்னால் பூஜிக்கத்தக்கவர்களாயுமுள்ள, தேவரீருடைய பரிஜனங்களாகிய சேனை முதலியார் தொடக்கமானவர்களோடு சேர்ந்தவனாகக் கடவேன்.

127. ந மந்த்ராயா ந மாதூரஸ்யா தேரூஷோ ந ராஜ்ஞோ ந ச ராகுவஸ்ய |
மத்பாபமேவாத்ர நிமித்தமாஸீத், வநப்ரவேஸோ ரகுநந்தநஸ்ய ||

ராமபிரான் காட்டுக்குச் சென்ற விஷயத்தில், (கூனியாகிய) மந்தரையினுடைய கலகதோஷம், இளையதாயான கைகேயியின் தோஷம், தசரத சக்ரவர்த்தியின் தோஷம், ராமபிரான் சம்மதித்த தோஷம் ஆகிய இந்த தோஷங்களெல்லாம் காரணங்களல்ல, எனது பாபமே அதற்குக் காரணமாயிற்று.

128. பூமெளஸ்திதஸ்ய ராமஸ்ய ரதஸ்தஸ்ய ச ரக்ஷஸ: |
ந ஸமம் யுத்தமித்யாஹு: தேவ க்ஷந்தர்வ த்நவா: ||
- (ஸ்ரீராமாயணம் யுத்தகாண்டம் 103-6)

பூமியில் நிற்கிற ராமபிரானுக்கும் ரதத்தின் மேலுள்ள ராவணனுக்கும் யுத்தம் ஸமமல்லவென தேவர்கள் கந்தர்வர்கள் தானவர்கள் சொன்னார்கள்.

129. பாபிஷ்ட: க்ஷத்ரபந்து ஸ்ச புண்டரீகஸ்ச புண்யக்ருத் |
ஆசார்யவத்தயா முக்தௌ தஸ்மாத்ராசார்யவாந் புவேத் ||
- ()

பாபிஷ்டனான க்ஷத்ரபந்து என்பவனும், புண்யம் செய்த புண்டரீகன் என்பவனும் ஆசார்யஸம்பந்தத்தால் முக்திபெற்றார்கள்; ஆகையால் ஆசார்ய சம்பந்தமுடையனாகவேண்டும்.

130. நிவாஸஸய்யந்பாதுகாம்ஸுகோபத்நவர்ஷாதபவாரணாதிபி: |
ஸரீரபேதஸ்தவஸேஷதாம்குதேர் யதேட்சிதம் ஸேஷ இதீரிதே
ஜநை: ||
- (ஸ்தோத்ராத்ம-40)

தேவரீர்திருவுள்ளத்தின்படி ஸேஷத் தன்மை எய்தி வாஸஸ்தானம், சயனம், ஆசனம், பாதுகை, ஆடை, தலையணை, குடை இவை முதலான சரீர பேதங்களோடிருக்கையால், பெரியோர் ஆதிஸேஷன் என்று சொல்லுகிற (திருவநந்தாழ்வானில் எம்பெருமான் எழுந்தருளி இருக்கிறார்).

131. ப்யம் ப்யாநாமபஹாரிணி ஸ்திதே மநஸ்யநந்தே மம குத்ர திஷ்டதி |
யஸ்மிந் ஸ்ம்ருதே ஜந்மஜராந்தகாதி, ப்யாநி ஸர்வான்யபயாந்தி தாத ||

- (விஷ்ணுபுராணம் 1-17-36)

(ப்ரஹ்லாதன் ஹிரண்யகசிபுவிடம் சொன்னது). தந்தையே! எவரை நினைக்குமளவில் பிறப்பு மூப்பு இறப்பு முதலியவற்றால் வரும் பயங்களெல்லாம் போகின்றனவோ, பயங்களை அபஹரிப்பவரும் அளவு கடந்தவருமாகிய அத்தகைய நாராயணன் ஹ்ருதயத்தில் ஸ்திரமாயிருக்கும்போது எனக்குப் பயமென்பது எங்குளது?

132. நியதாத்மா மஹாவீர்யோ த்யுதிமாந் த்ருதிமாந் வஸீ |
புத்திமாந் நீதிமாந் வாக், ம் ஸ்ரீமாந் ஸத்ருதிபுர்ஹண: ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் பாலகாண்டம் 1-9)

ராமபிரான் விகாரமற்றவனாயும் மஹாவீர்யமுடையவனாயும், ஞானஸ்வரூபியாயும், ஆநந்தஸ்வரூபியாயும், ஸர்வஸ்வாமியாயும், புத்திமானாயும், நீதிமானாயும், வேதங்களை உபகரித்தவனாயும், உபய விபூதி ஐஸ்வர்யவானாயும் சத்ருக்களை அழிப்பவனாயும் பிரஸித்தி பெற்றவன்.

133. த்யௌ:பதேத் ப்ருதி, வீஸீர்யேத் ஹிமவாந் ஸகலீ புவேத் |
ஸுஷ்யேத் தோயநிதி: க்ருஷ்ணே ந மே மோகம் வசோ புவேத் ||

- (பாரதம்)

(த்ரௌபதியிடம் கண்ணன் அருளியது) சுவர்க்கம் விழுந்தாலும் விழும், பூமி சிதறியும் போகும், இமயமலை நொறுங்கியும் போகலாம்; கடல் வற்றிப்போகலாம், ஆனால் த்ரௌபதியே! எனது சொல் வீணாகமாட்டாது.

134. வாயஸேந ததஸ்தேந ப்யலவத் க்லிஸ்யமாநயா |
ஸ மயா பேதாதி, தஸ் ஸ்ரீமாந் ஸுக, ஸுப்த: பரந்தப: ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் சுந்தரகாண்டம் 38-24)

(பிராட்டி திருவடியிடம் சொன்னது). அந்தக் காகாஸுரனால் பலாத்காரமாக உபத்ரவிக்கப்பட்ட என்னாலே, சுகமாக நித்ரை செய்கிற வரும், சத்ருக்கள் நடுங்கும்படிச் செய்வவரும், ஸ்ரீமானுமாகிய அந்த ராமபிரான், பிறகு எழுப்பப்பெற்றார்.

135. வத்யதாமேஷ தீவ்ரேண துண்டேந ஸசிவைஸ்ஸஹ |
ராவணஸ்ய ந்ருஸம்ஸஸ்ய ப்ராதாஹ்யேஷ விபீஷண: ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் யுத்தகாண்டம் 17-27)

(ராமபிரானிடம் சுகர்வன் சொன்னது). இந்த விபீஷணன், எக் காரணத்தால் இரக்கமற்ற ராவணனுக்கு சகோதரன் ஆனானோ, அக்காரணத்தால் இவன் மந்த்ரிகளோடு கூட தீவிரமான தண்டனையால் வதைக்கத்தக்கவன்.

136. தஸ்மாத் கூபிரம் ஸஹாஸ்மாபிஸ் துல்யோ பவது ராகவ |
விபீஷணோ மஹாப்ராஜ்ஞஸ் ஸகித்வம் சாப்யுபைது ந: ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் யுத்தகாண்டம் 18-38)

(சுகர்வன் ராமபிரானிடம் சொன்னது). ஆகையால் ராகவனே! மஹாப்ராஜ்ஞனாகிய விபீஷணன் அதிசீக்ரமாக நம்மோடு சமானராகட்டும், நமது நேயத்தையும் அடையட்டும்.

137. தாஸாமாவிரபூச்செளரி: ஸ்மயமாந முக்யாம்புஜ |
பீதாம்பரதரஸ் ஸ்ரக்ய்விஸாக்ஷாந்மந்மத்யமந்மத: ||

- (பாகவதம் 10-31-2)

அதிக துக்கமுடையரான கோபிகைகள் நடுவில், க்ருஷ்ணன் புன் முறுவலோடுகூடின தாமரை மலர்போன்ற முகத்தையுடையனாய், பீதாம்பரம் அணிந்தவனாய், மாலையணிந்தவனாய், மன்மதனுக்கும் மன்மதனாகிற பேரழகுடையனாய் ஸாக்ஷாத்காரமாய்த் தோன்றினான்.

138. அநித்,ரஸ்ஸததம் ராம ஸுப்தோ஽பி ச நரோத்தம: |
ஸீதேதி மதுராம் வாணீம் வ்யாஹரந் ப்ரதிபு,த்யதே ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் சுந்தரகாண்டம் 36-44)

(பிராட்டியை நோக்கித் திருவடி சொன்னது) உத்தமபுருஷனும் எப்போதும் நித்திரையற்றவருமாகிய ராமபிரான், ஒருக்கால் தூங்க நேரிட்டாலும், ஸீதா எனும் மதுரமொழி சொல்லிக் கொண்டே விழித்துக் கொள்வார்.

139. ஸந்தே,ஸைஸ் ஸாமமது,ரை: ப்ரேமக,ர்பை,ரக,ர்விதை: |
ராமேணாஸ்வாஸிதா கே,ப்யோ ஹரிணா ஹ்ருதசேதஸ: ||

- (ஸ்ரீஷ்ணுபுராணம் 5-24-20)

க்ருஷ்ணனால் வசீகரிக்கப்பெற்ற மனமுடைய கோபிகைகள் மதுரமொழியாயும், ப்ரேமத்தை உள்ளடக்கியதாயும், கர்வம் அற்றதாயும், உள்ள க்ருஷ்ண சமாசாரங்களினால், பலராமனால் தேற்றப்பட்டார்கள்.

140. ஸௌர்யம் தேஜோ த்,ருதிர் த்,ாக்ஷ்யம் யுத்,தே,சாப்யபலாயநம் |
த்,ாநமீஸ்வரப,ாவஸ் சக்ஷாத்ரம் கர்மஸ்வப,ாவஜம் ||

- (கீதை 18-43)

(அர்ச்சுனற்குக் கண்ணன் கூறியது) செளர்யம், தேஜஸ், எடுத்த கார்யத்தை முடிக்கிற சக்தி, கார்யமுடிவில் சாமர்த்யம், சண்டையில் முதுகுகாட்டாமை, தானம், யஜமானத்வம் எனுமிவை, ஸ்வபாவமாக ஏற்பட்ட கூத்தரிய வியாபாரங்கள்.

141. ஸ்நுஷா த்,ஸரத,ஸ்யாஹம் ஸத்ருஸைந்யப்ரதாபிந: |
து,ஹிதா ஜநகஸ்யாஹம் வைதே,ஹஸ்ய மஹாத்மந:
ஸீதேதி நாம நாம்நாஹம் ப்ரார்யா ராமஸ்ய தீ,மத: ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் சுந்தரகாண்டம் 33-16)

(திருவடியிடம் பிராட்டி கூறியது). சத்ருக்களின் சேனைகளை

ஹிம்சிக்கும் தசரதசக்ரவர்த்தியின் மருமகள் நான், மஹிமையுள்ள விதேஹதேச மன்னனாகிய ஜநகருடைய பெண், சீதையெனும் பெயருடையேன், புத்திமானான ராமபிரானுடைய மனைவி.

142. ஸர்வகர்மாஸர்வகாமஸ்ஸர்வக,ந்த,ஸ் ஸர்வரஸஸ்ஸர்வமித,
மப்யாத்தோவாக்யநாத,ர: | - (சாந்தோக்யோபநிஷத் 3-14-2)

(பரமாத்மாவானவன்) எல்லா கிரியைகளையும் போகப் பொருள் களையும் கந்தங்களையும் ரஸங்களையும் கல்யாண குணங்களையும் ஸ்வீகரித்தவன், வார்த்தை சொல்லாதவன், பூர்ணனாகையாலே உதாசினன்.

143. ய ஏஷ ஸம்ப்ரஸாதே,ந்ஸ்மாச்ச,ரீராத் ஸமுத்த,ய பரம்ஜ்யோதி
ருபஸம்பத்ய, ஸ்வேந ரூபேணாபி,நிஷ்பத்யதே | ஸ உத்தம: புருஷ:ஸ
தத்ர பர்யேதி | ஜக்சுத்க்ரீட,ந் ரமமாணஸ் ஸ்த்ரீபி,ர் வாயாநைர் வா
ஜ்ஞாதிபி,ர் வா நோபஜநம் ஸ்மரந்நித்யம் ஸரீரம் ||
- (சாந்தோக்யோபநிஷத் 8-12-3)

எந்த ஜீவாத்மா இந்த சரீரத்தை விட்டுப் பரமாத்மாவைக்கூடி (ஸ்வரூபாவிர்ப்பாவத்தைப் பெறுகிறானோ) அவன் உத்தமபுருஷன், அங்கு சிரித்தும் விளையாடியும் ஸ்திரீகள் வாகனங்கள் ஞாதிகளோடு ஸந்தோஷித்து பந்துஜனங்களருகே (இறந்த இச்சரீரத்தை நினையாமல்) நான்கு பக்கமும் ஸஞ்சரிக்கிறான்.

144. அஸ்யேஸாநா ஜக,தோ விஷ்ணுபத்நீ | - (நீளாஸக்தம்)

விஷ்ணுபத்னி (பெரியபிராட்டியார்) இந்த லோகத்தவரை ஆளத்தக்கவள்.

145. ததஸ் ஸா ஹ்ரீமதீ ப,யாலா ப,ர்துர் விஜயஹர்ஷிதா |
அவோசத்ய,தி,தத் தத்யம் ப,வேயம் ஸரணம் ஹி வ: ||
- (ஸ்ரீராமாயணம் சுந்தரகாண்டம் 58,89)

(பிராட்டி த்ரிஜடைக்குச் சொன்னது). (த்ரிஜடை தான் கண்ட ஸ்வப்னத்தைச் சொன்ன) பிறகு, மடந்தை ப்ராயமுள்ள அந்தப் பிராட்டி லஜ்ஜையோடும் (ஸ்வப்னம் காட்டிய) ஜயத்தால் விளைந்த சந்தோஷத்தை யுடையவளாய்க் கொண்டு அந்த ஸ்வப்னம் உண்மையாகிவிட்டால் "உங்களுக்கு நான் புருஷகாரமாவேன்" என்றாள்.

146. தயாஸ ராஜர்ஷி ஸுதோப்ரி ராமயா ஸமேயிவாநுத்தமராஜகந்யயா |
அதிவ ராமஸ் ஸுஸுபேதி காம்யயா விபுஸ்ப்ரியா விஷ்ணுரிவாம
ரேஸ்வர: ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் பாலகாண்டம் 77-29)

தமது விளையாடல்களால் எல்லோரையும் சந்தோஷிப்பிக்கும் சக்ரவர்த்தித் திருமகனான அந்த ராமபிரான், பேரழகும் பெருங்காதலும் உள்ள உத்தம ராஜகந்யையான பிராட்டியோடே கூடினவராய், விபுவும் அமரர்களதிபதியுமான மஹாவிஷ்ணு மஹாலக்ஷ்மியோடு விளங்குமா போலே மிகவும் ப்ரகாசித்தார்.

147. தஸ்மிந் ப்ரஹ்மாஸ்தே தமேவம் வித் பாதேநாத்யாரோஹதி
தம் ப்ரஹ்ம ப்ருச்சதி கோஸிதி ||

- (கௌஷீதகீ ப்ராஹ்மணோபநிஷத் 1-5 பர்யங்கவீத்யை)

அந்தத் திருவநந்தாழ்வான்மேலே ஸ்ரீமந்நாராயணன் இருக்கிறார்; அவரை உபாஸித்தவன், அவ்வாழ்வான்மேல் தனது காலை வைத்தேறு கிறான்; அவனைப்பார்த்து "நீ யார்?" என்று பரமாத்மா கேட்டார்.

148. அத்யந்தபக்தியுக்தாநாம் ந ஸாஸ்த்ரம் நைவ ச க்ரம: | - ()

அத்யந்த பக்தியுடையவர்கட்கு சாஸ்த்ரமுமில்லை கிரமமுமில்லை.

149. பரிஸ்ரமாத் ப்ரஸுப்தா ச ராகுவாங்கேஸ்யஹம் சிரம் |
பர்யாயேண ப்ரஸுப்தஸ்ச மமாங்கே ப்ரதாக்ரஜ: ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் சுந்தரகாண்டம் 38-21)

(பிராட்டி திருவடிக்குச் சொன்னது). நானும் ஸ்ரீராகவனுடைய மடியில் ஆயாஸத்தினால் நெடும் பொழுது தூங்கினேன், பரதன் தமையனான அவரும் எனது மடியில் கிரமமாக நித்திரைசெய்தார்.

150. அவிகாராய ஸுத்தாய நித்யாய பரமாத்மநே |
ஸதைசுருபருபாய விஷ்ணவே ஸர்வஜிஷ்ணவே ||

- (விஷ்ணுபுராணம் 1-2-1)

அவிகாரனாயும் சுத்தனாயும் நித்யனாயும் பரமாத்மாவாயும் எப்போதும் ஏகரூபனாயும் எல்லாவற்றையும் ஜயிக்கும் மிடுக்குடையனாயும் இருக்கிற மஹாவிஷ்ணுவை நமஸ்கரிக்கிறேன்.

151. ஆர்த்தோ வா யதி, வா த், ருப்த: பரேஷாம் ஸரணம்கு,த: |
அரி:ப்ராணாந் பரித்யஜ்ய ரக்ஷிதவ்ய: க்ருதாத்மநா ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் யுத்தகாண்டம் 18-28)

(ராமபிரான் சுக்ரீவனுக்குச் சொன்னது.) ஆர்த்தனாகவோ தீனனாகவோ இருந்தாலும் சத்ருக்கள் மத்தியில் சரணாகதி செய்த சத்ருவானவன், க்ருதாத்மாவினால் தன் பிராணனைக் கொடுத்து ரக்ஷிக்கத் தகுந்தவனாகிறான்.

152. ஸர்வதூர்மாந் பரித்யஜ்ய மாமேகம் ஸரணம் வ்ரஜ |
அஹம் த்வா ஸர்வபாபேப்யோ மோக்ஷயிஷ்யாமி மாஸுச: ||

- (கீதை 18-66)

(அர்ஜுனனுக்குக் கண்ணன் அருளிச்செய்தது. இது க்ருஷ்ண சரமச்லோகம் என்று ப்ரஸித்திபெற்றது.) எல்லா தர்மங்களையும் (விடவேண்டிய முறைப்படி) விட்டு என்னை ஒருவனையே உபாயமாகப் பற்று; உன்னை எல்லாப் பாவங்களிலிருந்தும் விடுபட்டவனாக நான் செய்கிறேன் நீ சோகிக்காதே.

153. சிரம்ஜீவதி வைதேஹீ யதி, மாஸம் த, ரிஷ்யதி |
ந ஜீவேயம் சுக்ஷணமபி விநா தாமஸிதேக்ஷணாம் ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் சுத்தரகாண்டம் 67-10)

(ராமபிரான் லக்ஷ்மணனிடம் சொன்னது.) வைதேஹி (பிராட்டி) ஒருமாதம் உயிரைத்தாங்கியிருப்பளானால், நீண்டகாலம் ஜீவித்திருப்பாள். கரிய கண்களையுடைய அவளைவிட்டு ஒருக்ஷணம்கூட நான் ஜீவித்திரேன்.

154. கே, பீஜநவல்லப, : |

- ()

கோபிகைகட்கு வல்லபனாயிருப்பவன்.

155. கௌஸல்யா லோகபுர்தாரம் ஸுஷுவே யம் மநஸ்விநீ |
தம் மமார்தே, ஸுக, ப்ருச்ச, ஸிரஸா சாபி, வாத, ய ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் சுத்தரகாண்டம் 38-56)

(பிராட்டி திருவடியிடம் கூறியது.) நன்மனமுடைய கௌஸல்யா தேவி லோகரக்ஷகனாகிய எவரைப் பெற்றாரோ, அவரை நான் செளக்யமா என்று விசாரித்ததாகச் சொல்லி, தலைகுனிந்து வணங்கினதாகவும் வணக்கம் செய்யும்.

156. அஹத்வா ராவணம் ஸங்க, யே ஸபுத்ரஜநப, நந்த, வம் |
அயோத்யாந்ந ப்ரவேக்ஷ்யாமி த்ரிபி, ஸ்தைர் ப், ராத்ருபி, ஸ் ஸபே ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் யுத்தகாண்டம் 19-21)

ராவணனை பிள்ளைகள் பந்து ஜனங்களோடு சண்டையில் கொல்லாது அயோத்யா நகருக்குள் நுழைவதில்லையென்று, பிரசித்தியுடைய எனது தம்பிகள் மூவர் பேராலும் சபதம் செய்கிறேன்.

157. தே, வாஸ் ஸ்வர்க, பரித்யஜ்ய தத்த்ராஸந் முநிஸத்தம |
விசேருரவநௌ ஸர்வே பி, ப், ராணா மாநுஷீம்தநம் ||

- (ஷிஷ்ணுபுராணம் 1-17-5)

முனிசிரேஷ்டரான (மைத்ரேயரே) எல்லாதேவர்களும் ஹிரண்ய கசிபுவின் பயத்தினால் ஸ்வர்க்கத்தை விட்டு இந்த பூமியில் மனுஷ்யர்களாகச் சஞ்சரித்தார்கள்.

158. ஏஹி பஸ்ய ஸரீராணி முநீநாம் ப்ராவிதாத்மநாம் |
ஹதாநாம் ராக்ஷஸர் கேராரைர் பஹுநாம் பஹுதா வநே ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் ஆரண்யகாண்டம் 6-16)

(ரிஷிகள் ராமனிடம் சொன்னது.) இந்த வனத்தில் எழுந்தருளி, கோரராக்ஷஸர்களால், பலவிதமாக ஹதம் செய்யப்பட்டும் தியானம் செய்துகொண்டுமிருக்கிற பல முனிகளின் சரீரங்களைப் பார்க்கவேணும்.

159. ப்ரியா து ஸீதா ராமஸ்ய தாரா: பித்ருக்ருதா இதி |
குணாத், ரூபகுணாச்சாபி ப்ரீதிர் பூயோப்யவர்தத ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் பாலகாண்டம் 77-26)

தமப்பனாரால் (தசரதனால்) விவாகம் செய்விக்கப்பெற்ற பத்னியாகையால் சீதை ராமபிரானுக்குப் பிரியையானாள். ஆத்மகுணம் அழகு முதலியவற்றால் ப்ரீதி அதிகமாக சீதையினிடம் வளர்ந்தது.

160. பதும்விஸ்வஸ்யாத்மேஸ்வரம் ஸாஸ்வதம் ஸிவமச்யுதம் |

- (தைத்திரியோபநிஷத் நாராயணீயம்)

பரமாத்மா, லோகங்கட்கு ஸ்வாமியாயும், சுதந்திரராயும், சாச்வதராயும் மங்களம் செய்பவராயும் ஆஸ்ரிதர்களைக் கைவிடாதவராயும் உள்ளார்.

161. யஸ்யாமதம் தஸ்ய மதம் மதம் யஸ்ய ந வேத, ஸ: |

-(கேநோபநிஷத் 2-3)

எவனால் பரமாத்மா, பரிச்சிந்நனாக அறியப்படவில்லையோ (அபரிச்சிந்நனாக அறியப்பட்டானோ) அவன் பரமாத்மாவை உள்ளபடி அறிந்தவன்; எவனால் பரிச்சிந்நன் என்று அறியப்படுகிறானோ அவன் உள்ளபடி அறிந்தவனல்லன்.

162. யுவாஸுவாஸா: பரிவித ஆக்யாத் ஸ உஸ்ரேயாந் பவதி ஜாயமாந: |
தம் தீராஸ: கவய உந்நயந்தி ||

- (யஜுர்வேதம்)

பரமாத்மா, யுவாவாகவும், பீதக ஆடையராகவும், சேனைமுதலியார் தொடக்கமானவர் குழுவும் இங்கு அவதரித்தார்; அவர் அவதரித்தே ஸ்ரேயஸ்ஸுடையராகிறார்; தீர்களான கவிகள் அவரை உள்ளபடி அறிகிறார்கள்.

163. அவஜாநந்தி மாம் மூட்யா மாநுஷீம் தநுமாஸ்ரிதம் |
பரம்பாவமஜாநந்தோ மம பூத மஹேஸ்வரம் ||

- (கீதை 6-11)

(அர்ஜுனனுக்குக் கண்ணன் அருளியது.) மூடர்கள் என்னுடைய மேன்மையை அறியாதவர்களாய்க் கொண்டு, எல்லாருக்கும் ஈஸ்வரனாயும் மநுஷ்யசரீரத்தை எடுத்துக்கொண்டும் இருக்கிற என்னை (சாதாரண மநுஷ்யனாக எண்ணி) அவமதிக்கிறார்கள்.

164. ஸ பித்ரா ச பரித்யக்த: ஸுரைஸ்சஸமர்ஷிபி: |
தீர்ந் லோகாந் ஸம்பரிக்ரம்ய தமேவ ஸரணம் க்யுத: ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் சுந்தரகாண்டம் 38-33)

(பிராட்டி திருவடியிடம் சொன்னது.) அந்தக் காகாஸுரன், தமப்பனான இந்த்ரனாலும் மஹர்ஷிகளாலும் தேவர்களாலும், காப்பாற்றப் படாமல், மூவுலகங்களையும் கிரமமாகச் சுற்றி, ராமபிரானையே சரணடைந்தான்.

165. ஸத்யேந லோகாந் ஜயதி தீநாந் த்யாநேந ராக்யவ: |
குருந் ஸுஸ்ருஷ்யா வீர: தநுஷா யுதிஸாத்ரவாந் ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் அயோத்யாகாண்டம் 12-29)

(தசரத சக்ரவர்த்தி கைகேயிடம் சொன்னது.) சத்தியத்தால் லோகங் களையும், தானத்தால் தீனர்களையும், சுச்ருஷ்யால் குருமார்களையும்,

வில்லினால் (யுத்தத்தில்) சத்ருக்களையும், வீரனாகிய ராகவன்
ஜயிக்கிறான்.

166. த்,விதூ பஜ்யேயமப்யேவம் ந நமேயம் து கஸ்யசித் |
ஏஷ மே ஸஹஜோ தே,ஷ: ஸ்வபூவோ து,ரதிக்ரம: ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் யுத்தகாண்டம் 36-11)

(மால்யவானைப் பார்த்து ராவணன் சொன்னது.) இரண்டு
துண்டாக வெட்டப்பட்டேனாயினும் ஒருவரையும் வணங்கமாட்டேன்.
இது எனக்கு ஸஹஜதோஷம்; ஸ்வபாவம் ஒருவராலும் கடக்கத்
தக்கதல்ல.

167. அஹமஸ்யாவரோ ப்,ராதா கு,ணர்த,ரஸ்யமுபாக,த: |
க்ருதஜ்ஞஸ்ய ப,ஹுஜ்ஞஸ்ய லக்ஷ்மணோ நாமநாமத: ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் கிஷ்கிந்தாகாண்டம் 4-12)

(லக்ஷ்மணன் திருவடியிடம் கூறியது.) க்ருதஜ்ஞதையுடையராயும்
சிறிய உதவியைப் பெரிதாக எண்ணுமவராயும் உள்ள இந்த ராமபிரான்
அபிப்ராயத்தாலே நான் தம்பி; அவர் குணங்களிலீடுபட்டு (ஸ்ர்வதேச
காலாவஸ்தைகளிலும்) கைங்கர்யம் செய்கிறேன். (இது என்
அபிப்ராயம்) லக்ஷ்மணன் எனும் பெயருடையேன்.

168. மந்யே ப்ராப்தாஸ்ஸம் தம் தே,ஸம் ப,ரத்,வாஜோயமப்,ரவீத் |
நாதிதூ,ரே ஹி மந்யேஹம் நதீ,ம் மந்தூ,கிநீமித: ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் அயோத்யாகாண்டம் 99-9)

(சத்ருக்நனையும் மந்திரிகளையும் நோக்கி பரதன் கூறியது)
கங்கை இவ்விடத்திற்கு அதிதூரத்திலில்லை என்றே நான் எண்ணு
கிறேன்; ஆகையால் பரத்வாஜரிஷி எந்த தேசத்தைச் சொன்னாரோ அதை
யடைந்தோமென்றே நினைக்கிறேன்.

169. க்வ தே ராமேண ஸம்ஸர்க்ய: கதும் ஜாநாஸி லக்ஷ்மணம் |
வாநராணாம் நராணாஞ்ச கதமாஸீத் ஸமாக்யம: ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் சுந்தரகாண்டம் 35-2)

(திருவடியிடம் பிராட்டி சொன்னது.) ராமபிரானோடு உமக்கு ஸம்பந்தம் எங்கே ஏற்பட்டது? லக்ஷ்மணனை எவ்வாறறிகின்றீர்? வாநரார்க்கும் மநுஷ்யர்க்கும் எப்படி ஸம்பந்தம் ஏற்பட்டது?

170. ஸர்வர்க்ஷஹரிஸைந்யாநாம் ஸுக்ரீவமகரோத்பதம் |
ராமஸுக்ரீவயோரைக்யம் தேவ்யேவம் ஸமஜாயத ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் சுந்தரகாண்டம் 35-51)

(பிராட்டியிடம் திருவடி சொன்னது) கரடிகள் வாநரங்களின் சேனைகட்கு, சுக்ரீவனை மஹாராஜனாக்கினமையால், தேவியே! ராமபிரானுக்கும் சுக்ரீவனுக்கும் (ஸநேஹம் இப்படி) ஏற்பட்டது.

171. வசஸா ஸாந்த்வயித்வைநம் லோசநாப்யாம் பிபுந்நிவ |
ஆக்யாஹி மம தத்வேந ராக்ஷஸாநாம் பூலாப்யம் ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் யுத்தகாண்டம் 21-6)

(ராமபிரான் விபீஷணனிடம் சொன்னது.) விபீஷணனைக் குளிரக் கடாக்கித்து நல்வார்த்தை சொல்லி, ராக்ஷஸர்களுடைய பலாபலங்களை எனக்கு உள்ளபடியே சொல்லவேண்டும் என்று கேட்டார்.

172. பர்வதாதிவ நிஷ்க்ரம்ய ஸிம்ஹோ கிருகுஹாஸய: |
லக்ஷ்மணம் த்வாரி ஸோபஸ்யத் ப்ரஹ்வாஞ்ஜலிபுடம் ஸ்திதம் ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் அயோத்யாகாண்டம் 16-26)

மலைக்குகையில் படுத்திருக்கும் ஸிம்ஹம் மலையிலிருந்து புறப் பட்டாற்போல, ராமபிரான் தனது இருப்பிடத்திலிருந்து புறப்பட்டு, வெளிவாயிலில் கைகூப்பி நிற்கும் லக்ஷ்மணனைக் கடாக்கித்தார்.

173. அபராத, ஸஹஸ்ரப, ஜநம் பதிதம் பீமப, வார்ணவோத, ரே |
அக, திம் ஸரணாக, தம் ஹரே க்ருபயா கேவலமாத்மஸாத் குரு ||

- (ஸ்தோத்ராத்ம - 43)

எம்பெருமானே! பல்லாயிரம் அபசாரங்கட்குறைவிடமாய், பயம் தருகிற ஸம்ஸாரப் பெருங்கடல் நடுவே விழுந்தவனாய், அதைத் தாண்டும் சக்தியற்றவனாய், உம்மைச் சரணடைந்தவனாயிருக்கும் அடியேனைப் பரமகிருபையாலே, திருவடிகளில் சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டும்.

174. ஏபி, ஸ்ச ஸசுவைஸ் ஸார்த், ம் ஸிரஸா யாசிதோ மயா |
ப், ராதுஸ்ஸிஷ்யஸ்ய த்ராஸஸ்ய ப்ரஸாதம் கர்துமர்ஹஸி ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் அயோத்யாகாண்டம் 104-12)

(ராமபிரானிடம் பரதன் கூறியது.) வயதுமுதிர்ந்த இந்த அமைச்சர் களோடுகூட என்னாலும் தலைவணங்கிப் பிரார்த்தனை செய்யப் பட்டீர்கள்; ஆகையால் தேவரீருக்குச் சகோதரனாயும் சிஷ்யனாயும் தாஸனாயும் இருக்கிற அடியேன் விஷயத்தில் அநுக்ரஹம் செய்ய வேண்டும்.

175. தந்துக்ருஷ்ணாஜிநத, ரம் சீரவல்கல வாஸஸம் |
த்யத், ரா ராமமாஸீநம் அபி, த: பாவகோபமம் ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் அயோத்யாகாண்டம் 19-26)

மான்தோலை உத்தரீயமாகவும், மரவுரியைக் கீழாடையாகவும் தரித்துக்கொண்டு, எப்பக்கத்திலும் நெருப்பைப்போல் அணுகக் கூடாதவராய் தர்ப்பாஸனத்திலுள்ள அந்த ராமபிரானைப் பரதன் பார்த்தான்.

176. இச்ச, ராமோ ஹி மஹாப, ரஹும் ரகு, வீரம் மஹாப, லம் |
கஜேந மஹதாயாந்தம் ராமம் ச, த்ராவ்ருதாநநம் ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் அயோத்யாகாண்டம் 2-22)

(தசரதசக்ரவர்த்தியிடம் ப்ராஹ்மணராதியோர் கூறியது.) பருத்த நீண்ட கைகளையும் மஹாபலத்தையும் ரகுசூல வீரத்தையும் உடைய ராமபிரான், மிக உயர்ந்த (சத்ருஞ்ஜயன் எனும்) யானையின் மேலேறிக் கொற்றக் குடையின் வட்டத்தினால் சூழப்பெற்ற திருமுகமண்டலத்தையுடையராய்க்கொண்டு, வீதிகள் தோறும் உலாவருவதைக் காண விரும்புகிறோம்.

177. தேஹி மே துத்யாமி தே !

- (யஜுர்வேதம் 1-8)

நீ எனக்கு ஒரு பலனைக்கொடு, நான் உனக்கு ஒரு ப்ரதிபலனைத் தருகிறேன்.

178. அந்த:ப்ரவிஷ்ட: ஸாஸ்தா ஜநாநாம் ஸர்வாத்மா !

- (யஜுர்வேதம் 3-21)

(எம்பெருமான்) சேதநருடைய உள்ளே வ்யாபித்து நியாமகனாயும் ஸர்வாத்மாவாயும் உள்ளான்.

179. பவித்ராணாம் பவித்ரம் யோ மங்குளாநாம் ச மங்குளம் !
தேவதம் தேவதாநாம் ச பூதாநாம் யோவ்யய:பிதா ||

- (பாரதம் பீஷ்மபர்வம்)

(பீஷ்மர் தர்மபுத்ரரிடம் சொன்னது.) எவன் பவித்ரமான பொருள் களுக்கும் பவித்ரத்தை யுண்டாக்குபவனோ, மங்கள வஸ்துக்களுக்கும் மங்களத்தையுண்டாக்குபவனோ, தேவதைகட்கெல்லாம் தேவதமான வனோ, எல்லா ப்ராணிகட்கும் அழியாத பிதாவோ (அத்தகைய பரமாத்மா வின் திருநாமம் சொல்லும்.)

179a. உபஸம்ஹர ஸர்வாத்மந்! ரூபமேதச் சதுர்புஜம் !

ஜாநாது மாஸவதாரம் தே கம்ஸோயம் திதிஜந்மஜ: ||

- (விஷ்ணுபுராணம் 5-3-1)

ஸர்வாந்தர்யாமியே! நான்கு திருக்கைகளையுடைய இந்த

உருவத்தை மறைத்துக் கொள்வீராக. அஸ்ரனான இந்தக் கம்ஸன் உமது அவதாரத்தை அறியவேண்டாம்.

180. யத்யபஸ்ய: பஸ்யதே ருக்மவர்ணம் கர்தாரமீஸம் புகுஷம்
ப்ரஹ்மயோநிம் |
தத்யா வித்யவாந் புண்யபாபே வித்யா நிரஞ்ஜந: பரமம் ஸாம்யமுபைதி ||
- (முண்டகோபநிஷத்)

பொன்மேனியனாயும் கர்த்தாவாயும் ஈசனாயும் ப்ரஹ்மகாரணனாயுமுள்ள புகுஷனை, ப்ரஹ்மஞானி எப்போது காண்கிறானோ, அப்போது வித்வானாகிய இவன் புண்யபாபங்களைவிட்டு, நிரஞ்ஜநநாய்ப் பரமாத்மாவோடு ஸாம்யம் பெறுகிறான்.

181. அம்ஸாவதாரோ ப்ரஹ்மர்ஷே யோநியம் யத்யுகுலோத்பவ: |
விஷ்ணோஸ் தம் விஸ்தரேணாஹம் ஸ்ரோதுமிச்சுமி தத்வத: ||
- (ஸிஷ்ணுபுராணம் 5-1-2)

பராஸரமஹர்ஷியே! மஹாவிஷ்ணுவின் (அவதாரங்களுள்) யதுகுலத்தில் உத்பவித்த எந்த பூர்ணாவதாரம் உண்டோ அதன் மஹிமையை விரிவாக உள்ளபடியே கேட்க விரும்புகிறேன்.

182. அயம் ஸ கத்யதே ப்ராஜ்ஞை: புராணார்த்யுவிஸாரதை: |
கேயபாலோ யாதவ வம்ஸம் மக்யநமப்யுத்த்யுரிஷ்யதி ||
- (ஸிஷ்ணுபுராணம் 5-20-49)

(நகரத்தினர் தம்முள் சொல்லிக் கொண்டது.) இந்த கோபாலன், மங்கிக்கிடக்கும் யாதவ வம்சத்தை அதிகவிருத்தி செய்யப்போகிறார் என்று, புராணங்களின் அர்த்தங்களை நன்கறிந்த வித்வான்களால் சொல்லப்படுகிறார்.

183. அப்ரமேயம் ஹி தத்தேஜோ யஸ்ய ஸா ஜநகாத்மஜா |
ந த்வம் ஸமர்த்யஸ்தாம் ஹர்தும் ராமசாபாஸ்ரயாம் வநே ||
- (ஸ்ரீராமாயணம் ஆரண்யகாண்டம் 37-18)

(மாரீசன் ராவணனிடத்தில் சொன்னது.) எந்த ராமபிரானுக்கு பிரசித்திபெற்ற ஜாநகி தேவியாயிருக்கிறாளோ, அத்தகையதோர் தேஜஸ் அளவிடமுடையாததல்லவோ? அவருடைய வில்லை ஆஸ்ரயித்துள்ள அந்த தேவியை வனத்தில் அபகரிக்க நீ ஸமர்த்தனல்லன்.

184. ஜ்யோதிஷ்டோமேந ஸ்வர்க்யுகாமோ யஜேத | - (கர்மகாண்டம்)

ஸ்வர்க்கத்தை விரும்புமவன் ஜ்யோதிஷ்டோமமாகிற யாகம் செய்தல் வேண்டும்.

185. ஆத்மா வா஽ரே த்ரஷ்டவ்யஸ் ஸ்ரோதவ்யோ மந்தவ்யோ
நிதித்யாஸிதவ்ய: | - (புருஷதாரணயகோபநிஷத் 6-5-6)

ஹே சிஷ்யனே! பரமாத்மாவானவன் ஸ்ரவண மநந த்யாந (தரிசனங்கட்கு) விஷயமாக்கத் தக்கவன்.

186. யத்யத்யாசரதி ஸ்ரேஷ்ட: தத்ததேவேதரோ ஜந: |
ஸ யத் ப்ரமாணம் குருதே லோகஸ்ததநுவர்ததே || - (கீதை 3-21)

(அர்ஜுனனுக்குக் கண்ணன் கூறியது.) (சாஸ்த்ர அறிவாலும் அநுஷ்டானத்தாலும்) சிரேஷ்டனானவன், எவற்றை அநுஷ்டிக்கிறானோ அவற்றை இதரஜனங்களும் அநுஷ்டிப்பர், அவன் எதை ப்ரமாணமாகக் கொள்கிறானோ அதையே லோகம் ஏற்றுக்கொள்ளும்.

187. யயௌ தூர்யப்ரணாதேந பேரீணாஞ்ச மஹாஸ்வநை: | - ()

பேரிகையின் பேரொலியோடும் தூர்யத்தின் ஒலியோடும் போனார்.

188. யோ வஜ்ரபாதாஸநி ஸந்நிபாதாந் ந கக்ஷுபேநாபி சசால ராஜா |
ஸ ராம பூரணாபிஹதோ ப்ருஸார்தஸ் சசால சாபஞ்ச முமோச வீர: || - (ஸ்ரீராமாயணம் யுத்தகாண்டம் 59, 139)

ராக்ஷஸமன்னனான எந்த ராவணன் வஜ்ராயுதத்தின் அடிகளாலும் இடிகளின் வீழ்ச்சியாலும் மனநடுக்கமும் சரீரநடுக்கமும் அடைந்திலனோ, அவன் ராமபாணத்தினால் அடிபட்டவனாய் மனங்கலங்கி நடுநடுங்கி வீரனாயினும் வில்லையுங் கூடக் கை நெகிழவிட்டான்.

189. பதி ஸம்மாநிதா ஸீதா பர்தாரமஸிதேக்ஷணா |
ஆத்,வார மநுவவ்ராஜ மங்கலாந்யபித,த்யுஷீ ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் அயோத்யா காண்டம் 16-21)

ராமபிரானாகிய தனது பதியால் கௌரவிக்கப்பட்டு, கறுத்தகண்களையுடைய ஸீதாபிராட்டி மங்களங்களைச் சொல்லிக்கொண்டே, (தன்னுடைய நாயகனான) ராமபிரானை வெளிவாயிற்படி வரையிலும் பின் தொடர்ந்து சொன்றான்.

190. ப்ரதே,ஹி ஸுப,கே ஹாரம் யஸ்ய துஷ்டாஸி ப்ரமிதி |
பௌருஷம் விக்ரமோ புத்தி,ர் யஸ்மிந்நேதாநி நித்யத,ரா ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் அயோத்யா காண்டம் 16-21)

(ராமபிரான் பிராட்டியிடம் சொன்னது.) அழகு மிக்க சீதையே! எவரிடத்திலும் பெளருஷமும் விக்ரமமும் புத்தியும் நித்யமாயுண்டோ, எவரால் மிகவும் சந்தோஷம் அடைந்தனையோ அவருக்கு முத்துஹாரத்தைக் கொடு.

191. தம் பஞ்சஸதாந்யப்ஸரஸாம் ப்ரதித,ாவந்தி | ஸதம் மாலா ஹஸ்தா: |
ஸதமஞ்ஜநஹஸ்தா: | ஸதம் சூர்ணஹஸ்தா: | ஸதம் வாலஸோ ஹஸ்தா: |
ஸதம் பூ,ஷாஹஸ்தா: | தம் ப்ரஹ்மாலங்காரேணாலங்குர்வந்தி |
ஸ ப்ரஹ்மாலங்காரேணாலங்குருதோ ப்ரஹ்மவித்,வான்
ப்ரஹ்மைவாப்யுபைதி ||

- (கௌஷீதகீ ப்ராஹ்மணோபநிஷத் 1-4)

முக்தனாகப்போமவனை, ஐந்நூறு அப்ஸரஸ்த்ரீகள் எதிர்கொண்டு வருகிறார்கள், நூறு அப்ஸரஸ்ஸுக்கள் மாலையேந்திய கையினராயும்,

நூறுபேர் அஞ்ஜனம் ஏந்திய கையினராயும், நூற்றுவர் சூர்ணமேந்திய வராயும், நூற்றுவர் வஸ்த்ரம் கொணர்பவராயும், நூறுபேர் பூஷணஹஸ்த ராயும், ப்ரஹ்மாலங்காரத்துக்கேற்றபடி அலங்கரிக்கிறார்கள்; அந்த ப்ரஹ்ம ஞானியாகிய வித்வான் இவ்வாறலங்கரிக்கப்பெற்று ப்ரஹ்மத்தையே அடைகிறான்.

192. சகாஸதம் ஜ்யாகிணகர்ஸைஸ் ஸுபைஸ்
சதுர்பிராஜாநுவிலம்பிபிர்புஜை:
ப்ரியாவதம்ஸோத்பலகர்ணபூஷண
ஸ்வதூலகாபுந்த்விமர்த்ஸம்ஸிபி: ||

- (ஸ்தோத்ரத்தம் - 33)

நாண் உராய்தலாலுண்டான தழும்பினால் கடினமாகவும், சுபமாகவும் முழங்காலளவு நீண்டதாயும், பிராட்டியின் தலையணியான கருநெய்தல் மலர், கர்ணபூஷணம், அவிழ்ந்துள்ள முன்னெற்றிமயிர் இவற்றின் உராய்தலை அறிவிப்பதற்கவும் இருக்கிற நான்கு திருக்கைகளால் ப்ரகாஸிக்கிற பெருமானை (நான் எப்போது ஸந்தோஷிப்பிக்கப் போகிறேன்?)

193. ஏதத் ஸாமக்யாயந் நாஸ்தே | ஹா வுஹா வுஹா வு |
அஹமந்நமஹமந்நமஹமந்நம் | அஹமந்நாதே, ஹமந்நாதே, ஹமந்நாதே: ||

- (தைத்திரீய உபநிஷத் - ப்ருசுவல்லி)

முக்தனானவன் நான் பரமாத்மாவுக்கு போக்யப்பொருள் போக்யப் பொருள், போக்யப்பொருள். நான் பரமாத்மாவாகிய போக்யப் பொருளை அநுபவிக்கிறவன் அநுபவிக்கிறவன் என்று சொல்லிக் கொண்டு, ஹாவு ஹாவு ஹாவு என்கிற இந்த ஸாமத்தை பாடிக் கொண்டிருக்கிறான்.

194. ப்ரஹ்மவித்யாப்நோதி பரம் | ததேஷாப்யுக்தா | ஸத்யம் ஜ்ஞாநமந்நம்
ப்ரஹ்ம | யோ வேத்யநிஹிதம் குஹாயாம் பரமே வ்யோமந் |
ஸோஸ்நுதே ஸர்வாந் காமாந் ஸஹ | ப்ரஹ்மணா விபஸ்சிதேதி ||

- (தைத்திரீய உபநிஷத் ஆநந்தவல்லி)

ப்ரஹ்மஞானி பரமாத்வையடைகிறான்; அந்த ப்ரஹ்மத்தைக் குறித்து இந்த ரிக் அத்யயநபரர்களால் சொல்லப்பட்டது; சத்யமாயும் ஞானமாயும் அநந்தமாயும் ஹ்ருதயகுஹையில் வைக்கப்பெற்றதாயும் உள்ள பரமாத்மாவை எவன் அறிகிறானோ, அவன் பரமபதத்தில், எல்லாக் குணங்களையும் ஸர்வஜ்ஞனாகிய பரமாத்மாவோடு கூட அனுபவிக்கிறான்.

195. ஆஹாரநித்ராபயமைதுநாநி ஸாமாந்யமேதத் பஸுபிந்நராணாம் |
ஜ்ஞாநம்நராணாமதி கோ விஸேஷ: ஜ்ஞாநேந ஹீந: பஸுபிஸ் ஸமாந: ||
- (ஸிஷ்னுபுராணம்)

மனிதர்களுக்கும் நாற்கால் பிராணிகட்கும் ஆகாரம் நித்திரை பயம் மைதுனம் ஒத்திருக்கும்; ஆனால் மனிதர்கட்கு ஞானமே பெருமையையும் விசேஷத்தையும் மளிக்கிறது; அந்த ஞானமில்லாதவன் பசுக்களுக் கொப்பானவன்.

196. க்யுதாந் பஸுநாம் ஸஹஜந்மபந்த்யுதாம் க்யுஹாஸ்யம்
ப்ரேமவநேஷு பிப்ரத: |
தத்யுஸ கேபாபாநுபதே நுபாண்டவ: க்ருதாநுகாராநிவ கேபாபிராஜவே ||
- (சிராதார்ஜுநியம் 4 - 13)

பிறந்தநாளிலிருந்து (ஸஹவாஸத்தால்) பசுக்களின் பந்துக்களாயும், வீட்டின் மேலுள்ள ப்ரேமத்தைக் காட்டின் மேல் வைத்தும், தங்கள் வியாபாரத்தில் பசுக்களால் பரிஹஸிக்கப்படுபவர் போலுமுள்ள இடையர்களைப் பசுக்கூட்டத்தருகில் அர்ஜுனன் பார்த்தான்.

197. பக்திஸ்ச ஜ்ஞாநவிஸேஷ: |
(பக்தியாவது ஞானத்தின் விசேஷமாம்.)
- (ஸ்ரீபாஷ்யம்)

198. அஹமஸ்யபராதாநாமாலயோகிஞ்சநோக்யதி: |
த்வமேவோபாயபூதோ மே பவேதி ப்ரார்த்யநாமதி: ||
ஸரணாக்யதிரித்யுக்தா ஸா தேவோஸ்மிந் ப்ரயுஜ்யதாம் ||
- (பகவச்சாஸ்த்ரம்)

அடியேன் அபசாரங்கட் குறைவிடம், அகிஞ்சநன், அகதி;
 "தேவரீரே எனக்கு உபாய பூதராகவேண்டும்" எனும் பிரார்த்தனை
 சரணாகதியெனப்படும்; அது இவ்வெம்பெருமானிடத்து செய்யத் தக்கது.

199. நதர்மநிஷ்டே, ஸ்மி நசாத்மவேதீ, ந பக்திமாந் த்வச்சரணாரவிந்தே, |
 அகிஞ்சநோநந்ய க்யதிஸ்பரண்ய த்வத்பாத்யமூலம் ஸரணம் ப்ரபத்யே ||
 - (ஸ்தோத்ரத்தம் - 22)

ஸரண்யனே! நான் கர்மயோகநிஷ்டனன்று, ஞானயோக
 நிஷ்டனன்று, உமது சரணாரவிந்தத்தின் கீழ் பக்தி செலுத்துபவனுமன்று,
 அகிஞ்சனன், அநந்யகதி; உமது திருவடிகளையே உபாயமாகப் பற்றுகிறேன்.

200. உபாத்யத்தே ஸத்தா ஸ்திதி நியமநாத்யைஸ் சித்யசிதௌ
 ஸ்வமுத்தியஸ்ய ஸ்ரீமாநிதி வத்யதி வாகெஸ்பநிஷதீ, |
 உபாயோபேயத்வே த்யதிஹ தவ தத்வம் ந து குணௌ
 அதஸ்த்வாம் ஸ்ரீரங்கே, ஸய ஸரணமவ்யாஜமபஜம் ||
 பவத். (ஸ்ரீரங்கராஜஸ்தவம் உத்தரஸதகம் - 87)

"ஸ்ரீமானாகிற எம்பெருமான் தன்னை உத்தேசித்து, ஸத்தை
 ஸ்திதி நியமனாதிகளால் சித் அசித்துக்களை ஸ்வீகரிக்கிறான்" என்று
 உபநிஷத் வாக்கு கூறுகின்றது; ஆகையால் இவ்விடத்தில் உமக்கு உபாய
 உபேயத்வங்கள் ஸ்வரூபம், குணங்களல்ல; ஆகையால் ஸ்ரீரங்கேசனே!
 உம்மையாதொரு வ்யாஜமுமின்றி ஸரணமடைந்தேன்.

201. புண்யாநாமபி புண்யோஸ்ஸௌ | - ()
 (இவர் புண்யம் முதலிய உபாயங்கட்கு நிர்வாஹகர்.)

202. ராமோ விக்ரஹவாந் த்யர்மஸ் ஸாது, ஸ் ஸத்யபராக்ரம: |
 ராஜா ஸர்வஸ்ய லோகஸ்ய தே, வாநாம் மக, வாநிவ ||
 - (ஸ்ரீராமாயணம் ஆரண்யகாண்டம் 37-13)

(மாரீசன் ராவணனிடம் சொன்னது.) ராமபிரான் உருக்கொண்ட தர்மம், ஸாது, ஸத்ய பராக்ரமன், தேவர்கட்கு இந்த்ரன் போலே எல்லா லோகங்கட்கும் ராஜா.

203. ஸகேது மத்வா ப்ரஸபும் யதுக்தம் ஹே க்ருஷ்ண ஹே யாதுவ
ஹே ஸகேது |
அஜாநதா மஹிமாநம் தவேமம் மயா ப்ரமாதாத் ப்ரணயேந வாபி ||
- (கீதை 11-41)

(கண்ணனிடம் அர்ஜுனன் சொன்னது) அஜாக்ரதையாலும் நெடுங் காலத்திய பழக்கத்தாலும், உமது மஹிமைகளை அறியாது, உம்மை நண்பன் என்று எண்ணிக்கொண்டு "ஹேக்ருஷ்ணா! ஹேயாதவா! ஹேநண்ப!" என வாய்மீறிச் சொல்லப்பட்டவைகளை (மன்னிக்க வேண்டுகிறேன்.)

204. ப்ராஹ்மே முஹூர்தே சோத்தாய சிந்தயேதூத்மநோ ஹிதம் |
ஹரிர் ஹரிர் ஹரிரிதி வ்யாஹரேத், வைஷ்ணவ: புமாந் ||
- (பராஸரஸம்சுதி)

வைஷ்ணவபுருஷன் ப்ராஹ்மமுஹூர்த்தத்தில் விழித்துக்கொண்டு, தனது ஸ்வரூபத்துக்கிடமானவற்றைத் தியானம் செய்தல் வேண்டும். ஹரி: ஹரி: ஹரி: என்று உச்சரிக்கக்கடவன்.

205. ஏஷ தத்வா ச வித்தாநி ப்ராப்ய சாநுத்தமம் யஸ: |
லோகநாத: புரா பூத்வா ஸுக்ரீவம் நாதமிச்சதி ||
- (ஸ்ரீராமாயணம் சிஷ்கிந்தாகாண்டம் 4-18)

(லக்ஷ்மணன் திருவடியிடம் கூறியது.) இந்த ராமபிரான் அநேக பொருள்களைக் கொடுத்தும், உத்தமமான கீர்த்தியை அடைந்தும், லோக நாதனாக முன்பிருந்தும் இப்போது ஸுக்ரீவனை நாதனாக இச்சிக்கிறார்!

206. ஸர்வாத்மநா பர்யநுநீயமாநோ யத்யா ந ஸௌமித்ரிருபைதி யோக்யம் |
நியுஜ்யமாநோபிச யௌவராஜ்யே ததோப்யஷிஞ்சத், பரதம் மஹாத்மா ||

- (ஸ்ரீராமாயணம் யுத்தகாண்டம் 131-88)

லக்ஷ்மணன் (ராமபிரானால்) இளவரசுபட்டத்துக்கு நியமிக்கப் பெற்று மிக நல்லவார்த்தை சொல்லப்பெற்றும் அதிலே ப்ரவ்ருத்தியை ஸர்வப்ரகாரத்தாலும் எப்பொழுது அடையவில்லையோ; அதன் பிறகு மஹாத்மாவாகிய ராமபிரான் பரதனுக்கு அபிஷேகம் செய்தார்.

207. ந காலஸ் தத்ர வை ப்ரபு: |

- ()

அந்தப் பரமபதத்தில் காலம் ப்ரபுத்வம் பெற்றிலதென்று பிரசித்தம்.

208. தேவத்வே தேவதே, ஹேயம் மநுஷ்யத்வே ச மாநுஷீ |

விஷ்ணோர் தே, ஹாநுரூபாம் வை கரோத்யேஷாத்மநஸ்தநாம் ||

- (விஷ்ணுபுராணம் 1-9-145)

இந்தப் பெரியபிராட்டியார், எம்பெருமான் தேவனாக அவதரிக்கும்போது, அதற்கேற்ற தேவதாருபம் கொள்கிறாள்; மநுஷ்ய ரூபமான அவதாரத்தில் மநுஷ்ய ரூபமே கொள்கிறாள்; மஹாவிஷ்ணுவின் திருமேனிக்கேற்கவே தனது திருமேனியைச் செய்கிறாள் என்பது பிரசித்தம்.

209. ஸர்வேஷாமேவ தர்மாணாமுத்தமோ வைஷ்ணவோ விதி: |

ரக்ஷதே பக்யவாந் விஷ்ணுர் பக்தாநாத்மஸாரீரவத் ||

- (மஹாபாரதம் மோக்ஷதர்மம்)

எல்லா தர்மங்களுக்குள்ளும் வைஷ்ணவதர்மமானது உத்தமமானது. பகவான் மஹாவிஷ்ணு, தனது பக்தர்களைத் தன் சரீரத்தைப்போல் ரக்ஷிக்கிறார்.

210. க்ருஷ்ணாஸ்ரயா: க்ருஷ்ணபுலா: க்ருஷ்ண நாதாஸ்ரய பாண்டவா: |
க்ருஷ்ண: பராயணம் தேஷாம் ஜ்யோதிஷாமிவ சந்த்ரமா: ||

- (பாரதம் த்ரோணபர்வம் 183-24)

பாண்டவர்கள் க்ருஷ்ணனை ஆஸ்ரயித்தவர்கள், க்ருஷ்ணனை பலமாயுடையவர்கள், க்ருஷ்ணனை நாதனாகக் கொண்டவர்கள்; பூர்ண சந்த்ரன் நக்சத்ரங்கட்கு நாதனாதல் போல், க்ருஷ்ணன் பாண்டவர்கட்குப் பராயணனாயிருக்கிறான்.

211. ஸ ஹோவாச வ்யாஸ: பாராஸர்ய: |

- ()

பராஸர மஹர்ஷியின் புத்ரனான அந்த வ்யாஸர் சொன்னார்.

★★★★★★★★★★★★★★★★

மேற்கோள் விரிவுரை (ப்ரமாணத்திரட்டு) முற்றிற்று.





17/05/2023

TO WHOMSOEVER IT MAY CONCERN

This is to certify that **Mr. Vignesh N** (Employee Code: CLI390) is interning with **CaratLane Trading Pvt. Ltd** in the **Technology Department** on the project "Raseedhu" designated as Intern with effect from 12-Dec-2022 to till date and the internship will be completed on 31-May-2023.

For **CaratLane Trading Private Limited**

Authorized Signatory

CaratLane Trading Private Limited

(A Subsidiary of Titan Company Limited)

Reg Office: No. 727, Anna Salai, Pathari Road, Thousand Light, Chennai 600 006

Corp Office: #701, 7th & 10th Floor, Ackruti Star Building, MIDC Central Road MIDC, Andheri East – Mumbai – 400 093. Tel: 022-4293 0360

Corp Office : Unit No. 902, 9th Floor, EROS Corporate Tower, Nehru Place, New Delhi 110 019

CIN: U52393TN2007PTC064830 | www.caratLane.com | Toll Free No : 1800-102-0103 | Email : contactus@caratlane.com



Geetha Building, 1st Nehru Street,
Ram Nagar, Coimbatore, Tamil Nadu-641009
Phone: 078451 50072

To,
Venkateshan D,
Data Analyst Intern
Date: 16.05.2023

Subject: Experience Letter

This is to certify that **Venkateshan** is employed with us as “**Data Analyst Intern**” from **18th January, 2023** to **Present** under project titled **CREDIT RISK ASSESSMENT MODEL BY STACKING CLASSIFIERS**.

During his tenure with us, he is handling major responsibilities and we find him to be hardworking and very productive. We have found him to be a self-starter who is motivated, duty bound, and a highly committed team player with strong conceptual knowledge.

We take this opportunity to thank him for the services rendered during the period of his engagement with us.

We at **Techspine Solutions** wish him all the best for his future endeavors,

For Techspine Solutions Pvt.Ltd.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Balaji", with a stylized flourish at the end.

Balaji Sakthivel G
(CEO and Managing Director)

May 11, 2023

TO WHOMSOEVER IT MAY CONCERN

This is to certify that **Nareshkumar G (18 33 029)** of 2018-2023, Integrated MSc Decision and Computing Sciences, **Coimbatore Institute of Technology** is pursuing an internship with AppViewX Pvt. Ltd., Coimbatore since January 18, 2023 and is currently working on the project **Certificate Inventory Management Platform** under the guidance of Mr. Ganesh Gopalan, Senior Director of Product Management.

For AppViewX Private Ltd.,

Nivrutha Sampath

Nivrutha Sampath
Vice President - HR



FINE TEX ENGINEERING

29, Periyar Nagar, Nehru Nagar East,
Civil Aerodrome Post, Coimbatore-641 014.

Phone: 80563 22457

E-Mail: finetexengg@gmail.com

Coimbatore

05.05.2023

TO WHOMSOEVER IT MAY CONCERN

This is to certify that Ms. Rinubha P(1833040) student of Coimbatore Institute of Technology has successfully finished her internship program in **"Organizational Management Portal for Performance Monitoring and Assessment"**, during the period from 2nd January 2023 to 05th May 2023 at Fine Tex Engineering, Coimbatore.

For Fine Tex Engineering,



Proprietor.

May 11, 2023

TO WHOMSOEVER IT MAY CONCERN

This is to certify that **Nareshkumar G (18 33 029)** of 2018-2023, Integrated MSc Decision and Computing Sciences, **Coimbatore Institute of Technology** is pursuing an internship with AppViewX Pvt. Ltd., Coimbatore since January 18, 2023 and is currently working on the project **Certificate Inventory Management Platform** under the guidance of Mr. Ganesh Gopalan, Senior Director of Product Management.

For AppViewX Private Ltd.,

Nivrutha Sampath

Nivrutha Sampath
Vice President - HR



CoverNest Insurance Web Aggregator Private Limited

1st Floor, No – 6/20, Bharathiar Street, Vanuvampet, Chennai – 600091.
Ph – 7338844862, Mail – info@covernest.com, www.covernest.com

15 May 2023

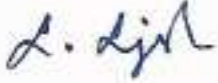
Internship Completion Certificate

This is to certify that **Priyadharshini B (Roll No - 1833038)**, pursuing her final year M.Sc Decision and Computing Sciences (5 years Integrated) at Coimbatore Institute of Technology, Coimbatore has successfully completed her internship for a duration of 5 months from 23 December 2022 to 15 May 2023 at our organization. During the period of internship, she was found hard working, professional and has shown good commitment towards the task assigned to her. Below are her project specifications:

Project Title: Web Portal Enhancement for Vehicle Insurance

We wish her all success in her future endeavors.

For CoverNest Insurance Web Aggregator Pvt Ltd,



Rajasekaran R G,
Managing Director





15 May 2023

Strictly private & confidential

Our ref: HRC9814331

Reference Letter for Aadhithian L

To whom it may concern,

This is to confirm that **Aadhithian L**(Employee ID:45311854) is working as intern with HSBC Electronic Data Processing India Private Limited, in Global Service Center (GSC) Chennai Division, from January 18, 2023, to July 13, 2023, in project entitled '**Finance on the Cloud-Balance Sheet Forecaster**'.

This letter has been provided for the sole purpose of proof of internship.

This letter has been issued at the request of the employee and the company holds no liability whatsoever on account of this letter.

Best Regards,

Aswinraj Puthalath

Recruitment Administrator

HSBC Electronic Data Processing India Pvt Limited

This is a computer-generated document. No signature is required.



15 May 2023

Strictly private & confidential

Our ref: HRC9814331

Reference Letter for Aadhithian L

To whom it may concern,

This is to confirm that **Aadhithian L**(Employee ID:45311854) is working as intern with HSBC Electronic Data Processing India Private Limited, in Global Service Center (GSC) Chennai Division, from January 18, 2023, to July 13, 2023, in project entitled '**Finance on the Cloud-Balance Sheet Forecaster**'.

This letter has been provided for the sole purpose of proof of internship.

This letter has been issued at the request of the employee and the company holds no liability whatsoever on account of this letter.

Best Regards,

Aswinraj Puthalath

Recruitment Administrator

HSBC Electronic Data Processing India Pvt Limited

This is a computer-generated document. No signature is required.